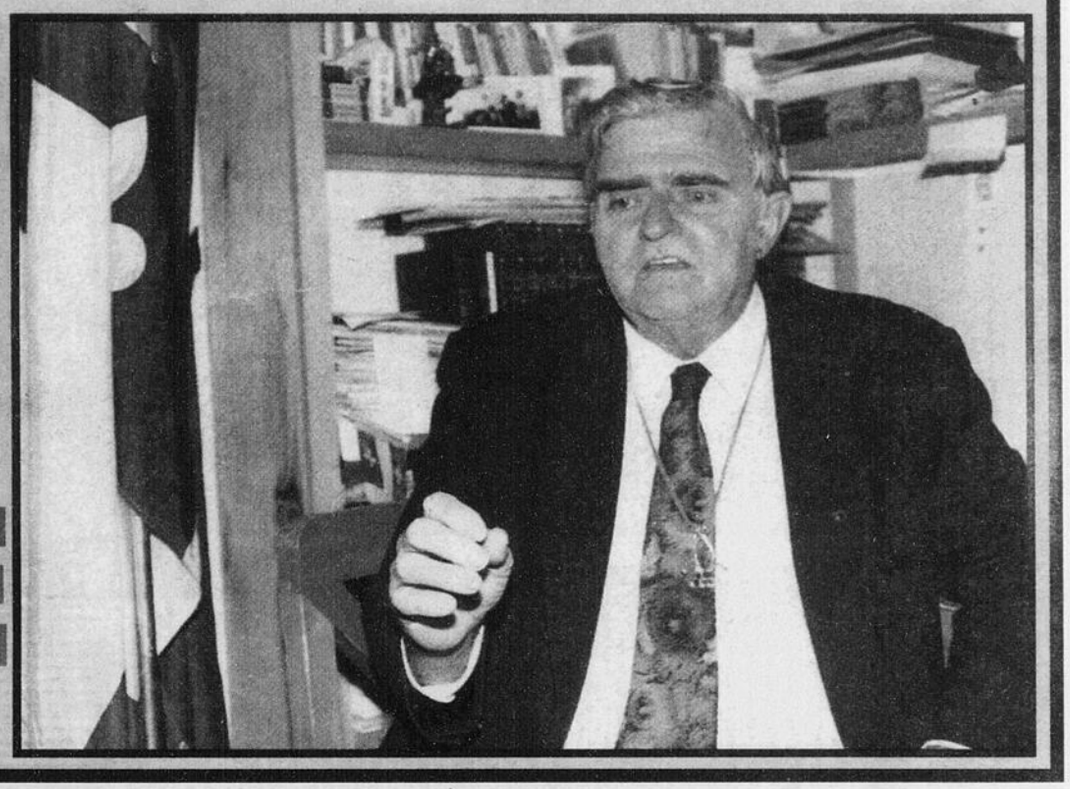
558
CON

Journal LE REFLET régional
LE REFLET
Dimanche, 6 septembre 1992 - 100 pages
635-9146

Résidant de Saint-Philippe

GÉRARD LAFRAMBOISE MARCHE QUÉBEC MONTRÉAL POUR LA SOUVERAINETÉ

page 3





Attention aux coups de feu sur le pont Mercier

page 3

325e anniversaire
Ville de La Prairie

CONCOURS DE LA RENTRÉE

CAHIER SPÉCIAL À L'INTÉRIEURE

École et Magasin de Musique
DIANORGUES
Cours d'orgue, piano, guitare, chant, batterie, trompette, clavier, flute, violon, sax
1105 Centrale
Ville Ste-Catherine
638-4003

MAXI PNEU
MISE AU POINT
INJECTION
SPÉCIAL: FREINS
CENTRE DU PNEU de ST-CONSTANT inc.
632-5438 632-4140
77, rue St-Pierre
ST-CONSTANT

AMÉNAGEMENT PAYSAGER L.G.
PAVÉ-UNI • CIMENT
BORDURES — PATIOS —
TERRASSEMENT — MURS —
TRAVAUX DE CIMENT ET PIERRE
ASPHALTE
— Paveuse électronique — Excavation
659-4177 — 676-3911
ESTIMATION GRATUITE
TRAVAUX GARANTIS

CLINIQUE DENTAIRE
Khodayari
URGENCE
7 jours/7 soirs
(24 heures)
27, ch. Handel, Candiac
635-4444

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Ronald Ferland D.D.S.
CHIRURGIEN DENTISTE
93 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
Denturologiste
Louis Lalonde d.d.
Dr Louis Paul Aird DMD
Dr Mario Lalonde DMD
CHIRURGIENS DENTISTES
632-9229 - 454-3918

6
6



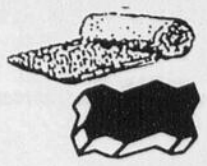

PAYSAGISTE

S. PASQUALE

LANDSCAPE

RÉNOVATIONS
Terrassement
Rocailles
Bloc décoratifs
Tremca
Tourbe
Bloc à patio
Pavé-uni
Bloc talau
Ciment

COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL



ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL EXÉCUTÉ
PAR DES EXPERTS

DELSON **632-3394**

25 ans bien présent



La Cava Grecque à Delson

Où le client est roi

À Delson, la Cava Grecque de la Plaza Delson offre à sa clientèle une ambiance propice à la discussion et à la détente où l'on peut prendre son temps pour manger en agréable compagnie.

Louise Leclaire

Louis Lappas et Bill Kandrys sont les deux propriétaires de la Cava Grecque qui depuis plus de trois ans sait charmer ses clients par la qualité de la nourriture. Si Louis est en charge de la salle à dîner et de l'accueil des clients, Bill est quant à lui responsable de la cuisine, en plus d'en être le grand chef cuisinier. Copropriétaire de son restaurant, Bill occupe une place très importante derrière ses fourneaux car c'est de sa cuisine que dépend en grande partie la satisfaction de la clientèle. C'est pourquoi il ne néglige rien et qu'il utilise des ingrédients de toute première qualité dans tous les plats qu'il prépare.

Louis, quant à lui, est le maître de la salle à dîner. « L'accueil est très important dans un restaurant, il faut que les gens qui y viennent se sentent bien dans un endroit chaleureux et propre, de dire ce dernier ». C'est pourquoi, à la Cava Grecque tous les employés ont le même mot d'ordre soit sourire et courtoisie envers la clientèle. « Qui plus est, ie client doit toujours avoir pleine satisfaction, de rajouter Louis et si pour une raison ou pour une autre quelque chose ne convient pas, on fait en sorte d'y remédier immédiatement et toujours avec le sourire car il y va de notre réputation. »

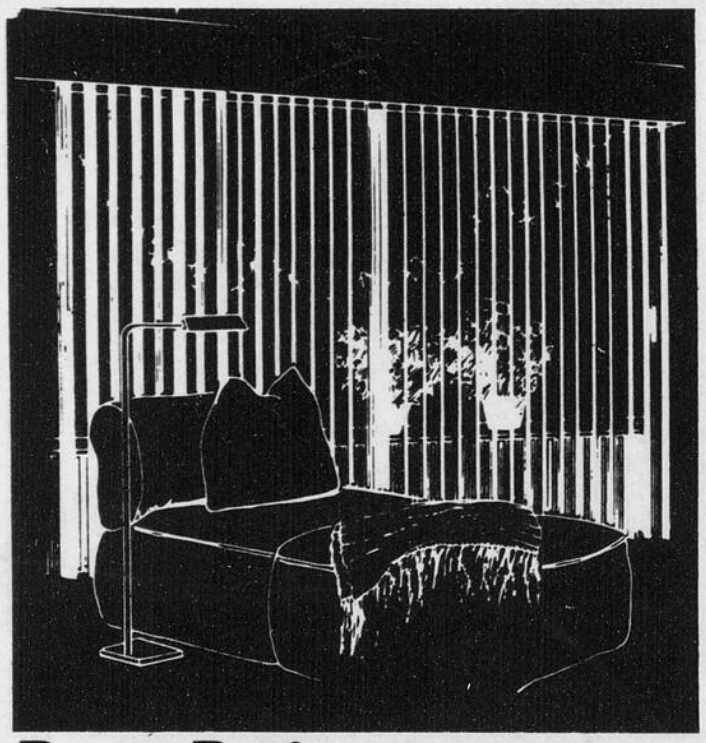
Il semblerait que la formule de Bill et Louis soit excellente puisque nombre de clients de la Cava Grecque reviennent régulièrement au rythme de 4 à 5 fois par semaine. Que ce soit pour les plats grecs tels la salade, les shish kebab, les souvlakis, les brochettes de poulet ou de filet mignon ou encore pour les fruits de mer, les pâtes ou le fameux filet de poulet parmesan, il semble que la clientèle de la Cava Grecque soit des plus satisfaites. Et pour cause, la Cava Grecque offre des spéciaux 2 pour 1 pour les dîners tous les jours de la semaine et les 2 pour 1 pour les soupers du dimanche au jeudi. Ces plats comprennent la soupe, le plat principal, le dessert et le café. Évidemment, l'on peut apporter son vin préféré pour arroser notre repas. Le numéro de téléphone de la Cava Grecque de la Plaza Delson est le 632-5320.

ENTREPÔT RIDOFLEX

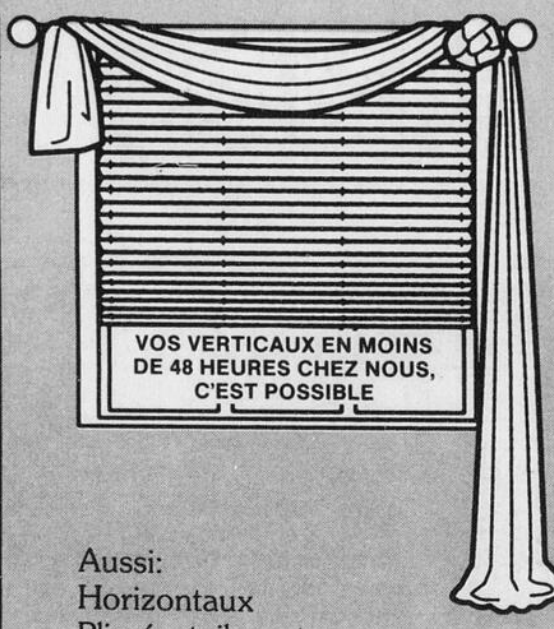
LE VRAI STORE DESIGN C'EST ICI

STORES VERTICAUX

- MEILLEURE QUALITÉ
- MEILLEUR SERVICE
- MEILLEUR PRIX



Porte Patio
75 x 84 (P.V.C.) **39.99**



Aussi:
Horizontaux
Plissés, toiles, etc...

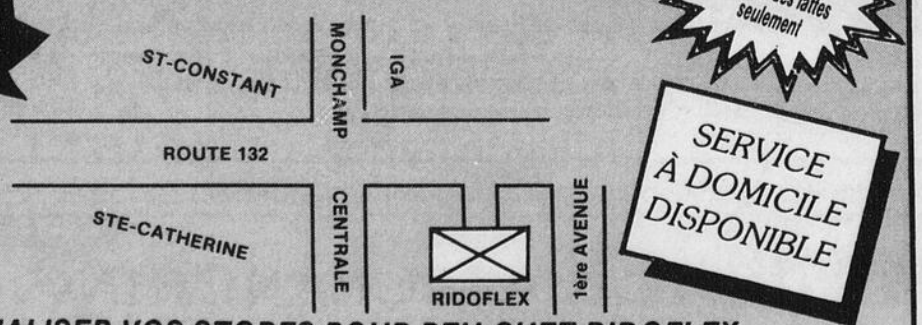
Aussi disponible:
— Couvre-lits
— Douillettes

SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE POUR UN TEMPS LIMITÉ

Nous payons la T.P.S et la T.V.Q.

Vous pouvez acheter des lattes seulement

SERVICE À DOMICILE DISPONIBLE



VENEZ PERSONNALISER VOS STORES POUR PEU CHEZ RIDOFLEX

6262, Rte 132, Ville Ste-Catherine
638-2196



Les Entreprises
F.S.T. INC.
Paysagiste

Murs — Ciment — Sable — Pierre — Patio
Asphalte — Pavé uni
Entretien de jardinage — Estimation gratuite

659-2147 — 282-1894 — 659-5576

TERRASSEMENT TI-BEAU ENR.



Aménagement paysager
Terrassement - Pavé-uni
Estimation gratuite

635-3404

Un coup de feu est tiré sur le pont Mercier

René Laramée, de Saint-Rémi, a eu la peur de sa vie !

René Laramée, de Saint-Rémi, a définitivement eu la peur de sa vie, le 29 août dernier, quand lui et sa famille roulant en automobile sur le pont Mercier, en direction de Châteauguay, ont passé à quelques centimètres près d'être atteint par un projectile.

Normand Laberge

Heureusement pour eux, la balle n'a atteint que la bordure de la fenêtre du véhicule conduit par M. Laramée. Ce qui fait dire à ce dernier: « Nous avons quand même été chanceux dans notre malchance. Cela aurait pu être bien pire. Si la balle avait fracassé la vitre, où aurait-elle bien pu atterir ».

Ils étaient cinq dans le véhicule. Outre M. Laramée, se trouvait son épouse, son fils âgé de 11 ans, une mère de famille accompagnée également de son fils âgé de 11 ans. Ils revenaient tous d'une partie de hockey disputée à Ville La Salle.

« Quand l'incident s'est produit, j'ai aussitôt immobilisé mon véhicule sur le pont. Quelques minutes plus tard, nous avons eu la visite d'un individu qui conduisait un pick-up. Il nous a dit: You're right. Je lui ai alors répondu que nous attendions la GRC » d'expliquer M. Laramée encore sous le choc.

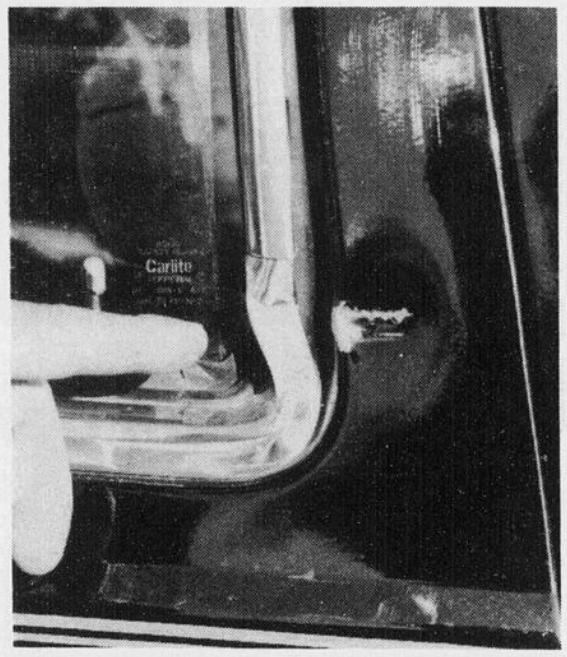
Quelques minutes plus tard, c'était au tour de la GRC à se rendre sur les lieux. « Une bien grosse roche ! » m'a demandé le gendarme de la GRC. Je lui ai répondu: « Pas une roche, une balle ». Etes-vous sûr ? « Je ne suis pas sûr, je suis tout à fait sûr » lui a rétorqué M. Laramée qui se souvient très bien avoir entendu une détonation avant l'impact.

Une semaine plus tard, lors de notre rencontre avec M. Laramée, il était toujours visiblement marqué par cet incident.

« Je n'ai pas besoin de vous dire que, pour un bon moment, je n'emprunterai pas le pont Mercier le soir. Je tiens trop à ma vie pour ça ».

Au bureau de la GRC, on confirme que ce n'est pas la première fois que de tels incidents se produisent sur le pont Mercier.

Quoiqu'il en soi, M. Laramée n'a pas l'intention d'en rester là avec toute cette histoire. Au cours des prochains jours, si ce n'est déjà fait, il a la ferme intention d'écrire au ministre de la Sécurité publique Claude Ryan afin de l'informer de la situation, d'une part, mais aussi afin de lui demander un remboursement à la suite des dommages causés par cet incident.



Le projectile a atteint la bordure de la fenêtre, à quelques centimètres de la vitre, comme en témoigne cette photo. (photo journal le Reflet-Richard Fournier).



M. René Laramée lors de sa visite au journal Le Reflet. (Photo journal Le Reflet - Richard Fournier).

Résidant de Saint-Philippe

Gérard Laframboise marche Montréal-Québec pour la souveraineté

Il n'y a pas de Québécois plus convaincu que Gérard Laframboise, de Saint-Phillipe, pour la cause de la souveraineté du Québec. Encore une fois, pour une deuxième année consécutive, il a parcouru la distance Montréal-Québec, à pied, pour défendre une cause qu'il considère « vitale » pour l'avenir du Québec.

« C'est en proclamant la souveraineté du Québec, qu'on va être maître de notre économie » soutient Gérard Laframboise. Et c'est en proclamant la souveraineté que nos jeunes pourront, plus tard, accéder à une économie plus saine ».

Mercredi dernier, il était à Québec pour franchir la dernière étape de sa « marche vers la souveraineté ». De Sillery (banlieue de Québec), il a marché jusqu'au parlement de Québec où l'attendait des centaines de personnes pour la plupart des « souverainistes » convaincus.

Quelques jours avant, il revenait de son périple Montréal-Québec entrepris le 15 août dernier pour se terminer quatorze jours plus tard, soit le 28 août.

Escorté d'une voiture, il a emprunté le Chemin du Roi (route 138) et marché la distance Montréal-Québec, en passant par Repentigny, Saint-Sulpice, Saint-Joseph-de-Lanoraie, Saint-Barthélémy, Maskinongé, Yamachine, Trois-Rivières, Cap de la Madeleine, Champlain, Saint-Anne de la Pérarde, Deschambeault, Donnacona et Saint-Augustin.

Et comme si ce n'était pas suffisant, il a jeûné tout au long de ces 14 jours de marche, allant jusqu'à perdre 20 livres.

« Et tout cela pour la souveraineté ! » de nous dire fièrement cet homme de 65 ans.

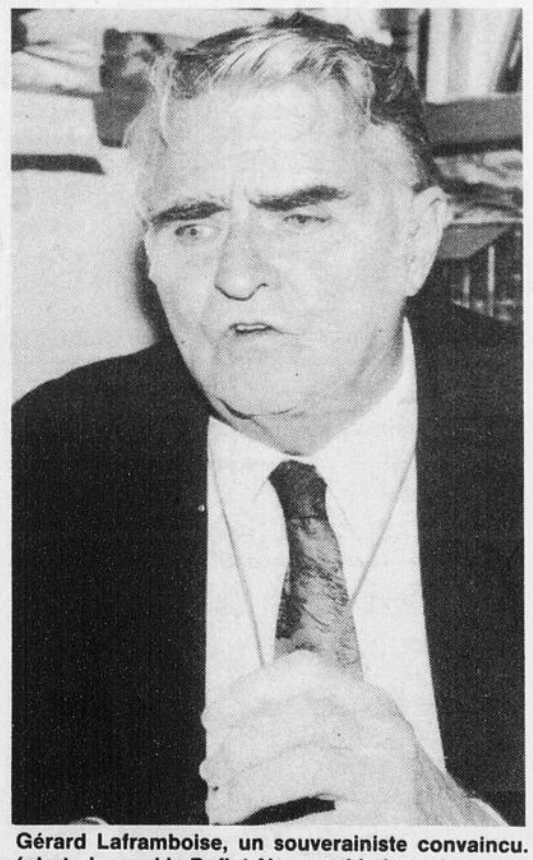
Il faut dire que ce n'est pas d'hier que M. Laframboise défend la souveraineté du Québec, jadis l'indépendance du Québec.

« Tout a commencé en 1978 lorsque j'ai érigé un monument à Saint-Philippe en mémoire des douze patriotes exécutés au pied du Courant ».

Depuis ce temps, il n'a jamais cessé de croire à cette option, à cette alternative du fédéralisme canadien.

Ce qui fait dire à M. Laframboise que la souveraineté a fait beaucoup de chemin depuis le célèbre « Vive le Québec libre » du Général De Gaule. « Economiquement parlant, le Québec a tous les ingrédients pour être souverain, ce qui n'était pas le cas il y a vingt ans. Nos bases sont solides. Qu'on pense à la caisse de dépôt, aux caisses populaires » d'expliquer M. Laframboise.

« La fierté nationale étant acquise, il ne reste plus qu'à canaliser toutes nos énergies vers une seule option: la souveraineté » de conclure ce souverainiste pure dans l'âme. (N.L.)



Gérard Laframboise, un souverainiste convaincu. (photo journal le Reflet-Normand Laberge).

Pour vos assurances HABITATION

LUSSIER ASSURANCE INC.
300 Longtin La Prairie 659-1933

HABITATION
COMMERCIAL
AUTOMOBILE
ETC.

Dr. Jacques Brunelle, m.d.
omnipraticien
CLINIQUE DE VARICES ET D'OBÉSITÉ
CENTRE MÉDICAL MIRA
1560, boul. de Rome
Suite 100, Brossard **466-1880**

Le Pavage Tallarita Asphalte inc.
ESTIMATION GRATUITE
Joe Tallarita
723-4947
• RÉSIDENTIEL
• COMMERCIAL
• INDUSTRIEL
OUVRAGE GARANTI



5e édition du tournoi de golf de la Fondation Hélène Sentenne



Le lundi 21 septembre aura lieu, à « Pine Grove » Saint-Luc, le 5e tournoi de la Fondation Hélène Sentenne.

Ce tournoi de golf, qui remporte à chaque année un grand succès, est la principale levée de fonds de cette Fondation dont le but est de promouvoir les arts et la culture pour les citoyens de Candiac.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Guy Couture de jour à 286-7926, M. Claude Levac 659-7611 ou Ghislaine Nivose 659-7611.

La SODER travaille à la création d'un fonds d'investissement régional d'un demi-million de dollars

Un fonds d'investissement d'un demi-million de dollars devrait voir le jour très prochainement dans la région de Roussillon.

En effet, depuis juin dernier, la SODER travaille à la création d'un fonds d'investissement régional d'un demi-million de dollars (500 000 $) destiné à financer le démarrage ou l'expansion d'entreprises sur le territoire de la MRC de Roussillon tout en contribuant au développement d'emplois durables.

Selon le commissaire industriel de la SODER, M. Michel Brière, « les entreprises financées par ce fonds seront celles qui œuvrent dans les secteurs primaire, agricole, manufacturier et tertiaire moteur (incluant le tourisme). L'investissement se situera entre 5 000 $ et 50 000 $ par entreprise. »

À noter que ce fonds d'investissement sera réservé uniquement aux entreprises œuvrant dans la région et celles désireuses de venir s'implanter sur le territoire de Roussillon.

Déjà, plusieurs partenaires financiers ont manifesté leur accord en vue d'investir dans ce fonds régional de souligner M. Brière.

L'objectif poursuivi par la SODER est de doter le milieu d'un levier de développement économique capable de créer et soutenir des entreprises viables dans la région.

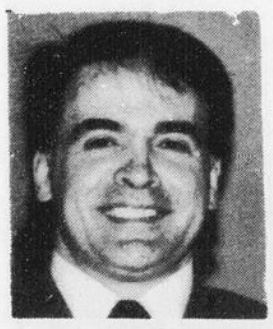
Selon le commissaire industriel, « ce projet suscite un fort engouement dans le milieu des affaires et si la tendance se maintient, il devrait prendre une ampleur considérable et voir le jour dans quelques mois. »

LA CHIROPRATIQUE ET LES DOULEURS AUX JAMBES

Il n'est pas normal d'éprouver des douleurs récurrentes aux jambes, peu importe votre âge et vos activités. Et le fait d'endormir ces douleurs avec des médicaments ne fait que masquer un problème de santé qui peut aller en s'aggravant.

Le débalancement structurel constitue la cause sous-jacente de plusieurs types de douloureux désordres, affectant particulièrement les jambes et les articulations.

Le chiropraticien est un professionnel de la santé qui accorde une attention particulière au bon fonctionnement neurologique du corps humain. Il cherche à favoriser l'activité des pouvoirs régénérateurs de votre corps, de façon à lui permettre de surmonter lui-même ses problèmes de santé et les malaises qui les accompagnent. Pour ce faire, il est habilité à appliquer un très grand nombre de techniques thérapeutiques naturelles, qu'il sait varier en fonction de l'état paticulier de chaque patient.



RÉJEAN CHATELOIS DC
CLINIQUE CHIROPRATIQUE
STE-CATHERINE
1110 Union, Ste-Catherine
L'ORDRE DES CHIROPRATICIENS DU QUÉBEC 1974
Lundi au jeudi **13h à 20h**
Vendredi **10h à 14h**
638-1244

NOUS PAYONS LA T.P.S. ET LA T.V.Q.

STORES Design VERTICOULEUR

MANUFACTURIER DE STORES VERTICAUX



Avec tout achat d'une valeur de $75.00 , recevez un gallon de peinture 1ère qualiteé PÉPIN

- STORES HORIZONTAUX
- STORES VERTICAUX
- PEINTURE
- TISSUS
- COUVRE-LIT
- TOILE
- PAPIER-PEINT
- PLISSÉS
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS
- SERVICE DE DÉCORATION GRATUIT



AVANT D'ACHETER AILLEURS, VENEZ COMPARER NOS PRIX. NOUS N'ANNONÇONS PAS D'ESCOMPTE CAR NOS PRIX SONT ENCORE PLUS BAS



HEURES D'OUVERTURE:
L-M-M: 10.00H À 17.30H — J-V: 10.00H À 21.00H — S: 10.00H À 16.00H
Gilles Lemieux, prop.
237B STE-CATHERINE, ST-CONSTANT 638-0742 (voisin caisse pop roussillon centre service le Portage) • 235 BOUL. D'ANJOU, CHÂTEAUGUAY 692-6441

Élections municipales à Saint-Rémi

Charles Verge contre Michel Lavoie

Les citoyens de Saint-Rémi revivront sensiblement la même bataille qu'en 1988 lors des prochaines élections municipales du 1er novembre. Le maire Charles Verge et Michel Lavoie, les deux principaux adversaires à la mairie il y a quatre ans, ont confirmé leur candidature à la tête de la ville.

Alain Usereau

L'entrée de Michel Lavoie était attendue, lui qui avait indiqué, lors de sa défaite en 1988, qu'il briguerait à nouveau les suffrages en 1992. Il a toutefois précisé que, contrairement aux dernières élections, il se présente seul. « Je ne veux pas travailler avec des gens qui ont les mains liées » a-t-il expliqué.

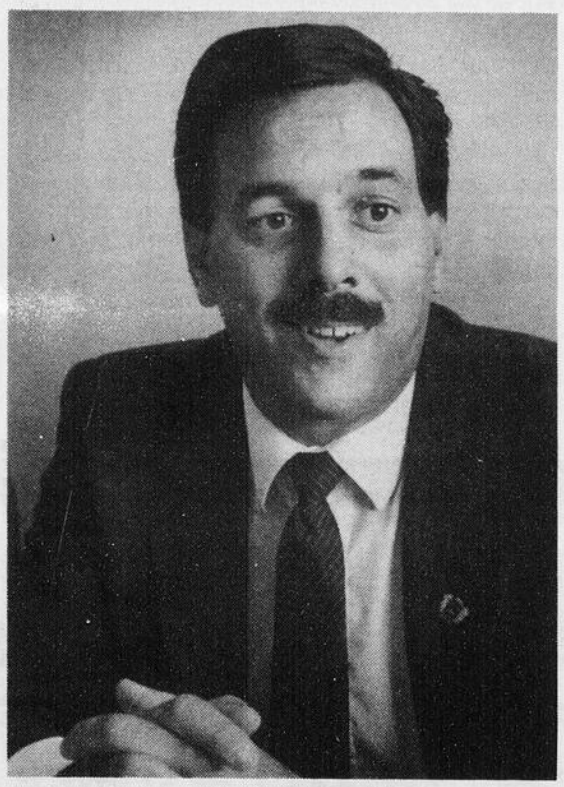
Quant à Charles Verge, il n'a ni confirmé, ni infirmé s'il présenterait une équipe ou non. Il faut toutefois s'attendre à ce qu'il reçoive l'appui de deux conseillers sortants, soit Richard Ouellet et Jean-Guy Lemieux. En effet depuis environ un an, les six conseillers municipaux sont divisés sur la plupart des dossiers importants, Lemieux, Ouellette et Yves Provencal d'un côté, appuyés par Charles Verge, et Joseph Boire, Rémi Lefrançois et Jacques Lussier qui se sont retrouvés, ni plus ni moins, dans l'opposition.

Si Charles Verge dit qu'il n'est pas certain d'avoir une équipe, il est beaucoup plus direct lorsqu'on lui demande s'il fera opposition à Joseph Boire dans le quartier numéro 4. « Il n'y a aucun doute que M. Boire aura à faire face à quelqu'un qui aura mon appui. Depuis qu'il est sur place, il a toujours été négatif et n'a rien fait pour faire avancer les projets mis de l'avant par le conseil » indique le maire.

Pour sa part, M. Boire a déjà confirmé vouloir se représenter comme indépendant.



Le maire de Saint-Rémi Charles Verge.



Le candidat à la mairie Michel Lavoie.



Jacques Saada, prochain candidat libéral fédéral dans La Prairie

Le député de La Prairie Fernand Jourdenais aura un adversaire de taille aux prochaines élections fédérales. Mercredi dernier, lors de la convention à l'investiture du Parti libéral dans La Prairie, les libéraux ont choisi unanimement Jacques Saada comme candidat officiel.

Normand Laberge

Soulignons que plusieurs ténors du Parti libéral du Canada étaient présents à cette convention à l'investiture. Outre la chef-adjointe Sheila Copps qui agissait comme conférencière-invitée, on pouvait noter la présence de l'ex-ministre libéral André Ouellet de même que le sénateur Pietro Rizzuto.

Notons que M. Saada est une figure bien connue dans La Prairie. Pendant plusieurs années, il a milité pour le Parti libéral du Québec, aux côtés du député Jean-Pierre Saintonge. De 1985 à 1990, il a aussi été président de la Commission scolaire Saint-Lawrence (maintenant la Commission scolaire South Shore), une commission scolaire qui déssert sept municipalités dont La Prairie.

« On a soif d'un député libéral dans le comté de La Prairie » a lancé Sheila Copps, chef-adjointe du Parti libéral du Canada, aux militants présents au centre communautaire de La Prairie.

Essentiellement, M. Saada a souligné l'importance de créer des jobs au Canada. « Douze pour cent des canadiens sont sur le chômage. C'est beaucoup trop » de souligner M. Saada. « Qu'ils (les conservateurs) arrêtent de dire que c'est la faute de la récession et qu'ils trouvent des solutions concrètes pour trouver des emplois à nos canadiens » de renchérir le candidat libéral dans La Prairie.

Parlant brièvement du référendum pancanadien prévu le 26 octobre prochain, M. Saada n'a pas fermé la porte à l'idée de collaborer avec les libéraux provinciaux. « Le référendum, c'est l'affaire de Robert Bourassa. Mais s'ils (les libéraux provinciaux) jugent utile d'utiliser notre force, nous serons là » de préciser M. Saada.

Pour sa part, la chef-adjointe du PLC Sheila Copps est allé beaucoup plus loin que son collègue affirmant qu'elle était même prête à travailler avec Brian Mulroney, s'il le faut, pour convaincre les Québécois de dire « oui » au Canada.

« Le temps est venu pour tous les Québécois de dire oui au Canada » a insisté Mme Copps.



REGINE
Le Chic et Sport de la Mode
50 boul. Taschereau, La Prairie
659-7123
(Place La Citière)

VENTE D'AUTOMNE
30% à 60% DE RABAIS
TPS INCLUSE

MANTEAUX LONG ET 3/4 30%

BLOUSES (Valeur 100$ et plus) 59.95

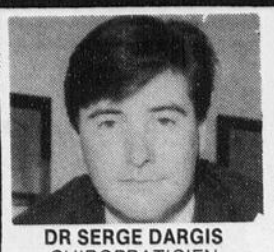
MEILLEUR PRIX SUR LA RIVE-SUD

ROBES ET DEUX PIÈCES (Valeur jusqu'à 250$) 69.95 à 79.95

ENSEMBLES SPORTS (Valeur jusqu'à 200$) 39.95 à 59.95

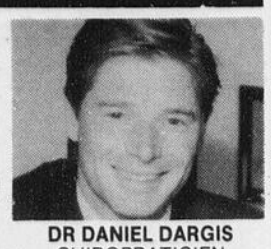
CEINTURES-FOULARDS CAMISOLES (Valeur jusqu'à 80$) 9.95 à 19.95

VENEZ VOIR NOS NOUVEAUTÉS DE SAISON



DR SERGE DARGIS
CHIROPRATICIEN

COURRIER SANTÉ PAR LA
CLINIQUE CHIROPRATIQUE
DARGIS
255 E STE-CATHERINE
ST-CONSTANT



DR DANIEL DARGIS
CHIROPRATICIEN

QU'EST-CE QUE LE COUP DE FOUET? (SUITE)

GRAVITÉ DES BLESSURES
Ceci peut dépendre de différents facteurs tel que la longueur du cou, le poids de la tête, l'âge, les imperfections structurelles, l'usage de l'appui-tête, la vitesse du véhicule, l'usage de la ceinture de sécurité, la direction du choc et la perception d'une collision imminente. Dans les cas où il existait déjà des problèmes au cou, les symptômes et la période de guérison peuvent s'aggraver ou se prolonger.

COMPLICATIONS: FOULURES, ENTORSES ET FRACTURES
Les ligaments sont flexibles afin de permettre la liberté de mouvements. Cependant si ils sont étirés au delà de leur élasticité, ils peuvent être endommagés. Dans certains cas il peut y avoir des fissures des os ou des fractures.

CONTRACTIONS MUSCULAIRES
Les muscles peuvent être meurtris, déchirés ou forcés, ce qui peut causer des contractions, changer la courbe normale du cou ou limiter les mouvements du cou. **(À SUIVRE)**

Vous trouverez ci-dessous quelques exemples de problèmes que la chiropratique peut traiter.
- Migraine
- Allergie
- Bursite, Tendinite
- Crampes menstruelles
- Nervosité
- Asthme
- Douleurs lombaires
- Sciatique
- Constipation
- Engourdissement des bras jambes et mains
- Otites
- Grippe

Si vous avez une de ces conditions, les Drs. Dargis se feront un plaisir d'offrir un test de dépistage, SANS FRAIS, sur présentation de cet article et sur rendez-vous.
N'oubliez pas, la chiropratique guérit souvent des conditions que d'autres professionnels de la santé n'ont pu guérir.

Pour rendez-vous, appelez 635-1125
Nous sommes situés au côté de la Caisse Populaire Roussillon Centre Portage

"COURS DE DANSE" SOCIALE ET EN LIGNE

À un prix aussi dérisoire que $3.50 pour une leçon d'une heure + une cassette vidéo de votre cours vous sera remise gratuitement à la fin de votre session, enseigner par des professeurs diplômés Jean-Guy et Francine.

DÉBUT DES COURS: Dimanche 20 septembre
danse en ligne 18h
danse sociale 19h30

ENDROIT: Salle des Chevaliers de Colomb
5860 St-Laurent, Ville Ste-Catherine
Conseil no. 7427 Tél.: 638-1607

A.P.D.Q.

POUR INFORMATIONS: 761-6379

BIENVENUE À L'ÂGE D'OR. INSCRIPTIONS 30 MINUTES AVANT LES COURS
DES SOIRÉES DE PRATIQUE DE DANSE SONT ORGANISÉES DES SAMEDIS SOIRS.

COUVREUR
SPÉCIALITÉ: BARDEAUX D'ASPHALTE



TOITURES PROVINCIALES R.D.M. INC.

- POSE DE PUITS DE LUMIÈRE (VELUX)
- ASS. RESPONSABILITÉ
- NOUS INSTALLONS LES PRODUITS B.P.

MEMBRE APCHQ NO.: 111740-04-2

Une équipe fiable
PERMIS R.E.C.Q.

BP BPCO INC.
GARANTI: 15-20-25-30-35 ANS
TRAVAIL GARANTI 10 ANS!

ESTIMATION GRATUITE
635-0910

44, STE-MARIE, ST-CONSTANT J5A 1C2
CELL. 594-3606 • RÉS. 635-4114

Tel un cadeau rempli de dignité, d'ardeur et de détermination

Monsieur Jacques Parizeau, chef de l'opposition

C'est bien humblement que je vous adresse mon écrit, espérant de ce dernier le juste propos du message que je désire vous exprimer.

Nationaliste des jours tristes ou heureux, j'avoue m'être laissé envahir par la peur, le doute des dernières années.

Votre accès à la présidence du Parti québécois ne vous accordait pas, à mes yeux, la crédibilité souhaitée. Le passé vivait pour moi dans le présent et le Parti, baigné de la couleur d'un René Lévesque déterminé, semblait terne et ébranlé.

Vous savez, monsieur, la richesse qu'apporte le temps n'a d'égal que la vision que nous voulons en recevoir.

Personne ne saurait « être » le chef pleuré et en vous nul de ma confiance ne fut alors donné.

J'ai peu à peu traversé les étapes de mon deuil. L'acceptation fut lente à venir. Je vous ai jugé, même sous-estimé. Je suis convaincu que bien seul maintes fois vous vous êtes retrouvé. La charge se veut moins lourde, lorsque s'engagent le partage et l'harmonie.

Un jour, j'ai compris l'importance de la différence. Votre force et votre courage j'ai sentis et je vous ai accueilli.

Le 23 août dernier, vous étiez invité à Candiac, à l'occasion d'une fête champêtre. Vous ne saurez imaginer combien immense fut ma joie de vous côtoyer, l'espace de quelques instants, de vous parler.

Je me rappelle vous avoir souligné le plaisir que j'éprouvais à marcher près de vous, votre accessibilité et votre écoute. Vous m'avez paru surpris et sur un ton amusé, m'avez jeté : « Est-ce que vous pensiez me voir entouré de gardes du corps? »

Vos yeux rieurs, votre chaleur et votre simplicité gagnent à plus souvent être dévoilés. Vous avez au fond de vous un bagage inexploité et croyez-moi, c'est le temps d'y puiser.

L'objectif de mon écrit n'aura point vie que si vous daignez pardonner mon injustice à votre égard. Il s'avère essentiel pour moi de retrouver cette paix égarée afin de mieux grandir sous la lumière de la souveraineté.

Grand espoir ai-je de ne vous avoir blessé. Je souhaite plutôt vous apporter support et amitié. Je suis certaine que ces mots, bien des québécoises et québécois auraient désiré les utiliser. Recevez-les tel un cadeau rempli de dignité, d'ardeur et de détermination.

Le peuple désire se mobiliser, prendre parole, se rassembler. Le peuple désire voir ses couleurs flotter au mât de la fierté.

Vous êtes là, monsieur Parizeau. Vous occupez cette place privilégiée. Venez, tel vous l'avez fait dimanche dernier, user le sol que nos aïeux ont défriché. Laissez vous bercer par la complainte des vents et de l'eau salée. Venez chercher l'amour qui ne demande qu'à s'exprimer. Laissez votre cœur parler et vous guider. Seul jamais plus vous ne vous sentirez, car autour de votre authenticité s'enroulera la ceinture fléchée de l'amitié.

Espérant ma pensée apporter du soleil dans votre journée recevez, monsieur, mes salutations distinguées.

Dolorès Lamarre, de Saint-Constant

La souveraineté : une option retenue par plusieurs libéraux

À la lumière des derniers débats constitutionnels, plusieurs questions demeurent sans réponse. Mais, la principale question que les québécois devraient se poser n'est-elle pas ; Est-ce que M. Bourassa avait le mandat d'aller négocier avec les autres provinces au détriment des intérêts supérieurs du Québec ?

En effet, cette question est sujet de controverse au sein même du Parti libéral. En ce qui concerne les jeunes libéraux, la position de leur président Mario Dumont est très claire. L'entente constitutionnelle est inacceptable puisqu'elle est loin de refléter le rapport Allaire qui est à la base même de la réorientation du programme du Parti libéral... Pour Mario Dumont, il n'y a pas d'ambiguïté, l'alternative prévue au non-respect du rapport Allaire est tout simplement la tenue d'un référendum sur la souveraineté.

Autre dissidence au sein des libéraux, M. Jean Allaire qui juge tout simplement l'entente constitutionnelle inacceptable pour le Québec. M. Allaire président de la commission constitutionnelle du Parti libéral a avoué que les offres fédérales sont très loin du célèbre rapport Allaire adopté il y a 17 mois seulement par les membres de ce parti.

Même s'il est militant depuis 36 ans au sein du Parti libéral, M. Allaire ne s'est pas gêné pour dénoncer l'attitude de Robert Bourassa qui essaye d'imposer sa volonté au Parti. Il invite également les militants libéraux à rejeter les offres fédérales qui ne contiennent tout simplement pas de véritables transferts de pouvoirs.

Enfin, tout comme les jeunes libéraux, M. Allaire incite les militants du Parti libéral à opter pour l'alternative prévue dans le programme, c'est-à-dire la souveraineté assortie d'une union économique.

À vrai dire, comment pourrions-nous accepter des offres qui ne correspondent même pas aux demandes initiales du Gouvernement Bourassa et du rapport Allaire. Si les nouvelles propositions créent un déchirement au sein même du Parti libéral, ne devrait-on pas se méfier de ce que nous offre cette entente. Entre nous, que peut-il rester du principe de la société distincte si Clyde Wells a accepté de signer cet accord.

Par conséquent, il est important que le peuple québécois rejette massivement les offres fédérales de façon à envoyer un message très clair au reste du Canada : on a pas à se contenter de miettes de pain !

Jean-François Corriveau, président
Comité Jeunes Péquistes Comté La Prairie

Pour soutenir la réussite éducative des élèves en 92-93

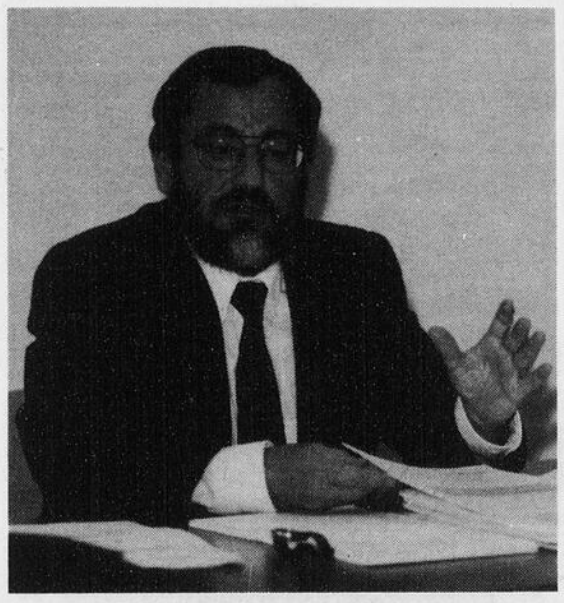
Allocation de 5 262 372 $ pour les organismes scolaires de la Montérégie

Lors d'une conférence de presse qui s'est tenue le vendredi 28 août dernier, le ministre de l'Éducation, Michel Pagé, a annoncé que 26 commissions scolaires de la Montérégie se partageraient au cours de l'année 92-93 un montant de 5 262 372 $ afin de mettre de l'avant des projets à l'intérieur des écoles afin de soutenir la réussite éducative des élèves et de lutter contre le décrochage scolaire.

Louise Leclaire

Cet octroi s'adresse aux écoles primaires et secondaires de la Montérégie. À ces allocations financières, des crédits supplémentaires de 774 709 $ sont également prévus dans la région pour de nouveaux services éducatifs aux enfants de quatre ans, de même qu'un montant de 88 000 $ pour des projets de maternelle pour enfants de 5 ans à temps plein.

Tout ce qui concerne notre région immédiate dans ce dossier est le fait que la Commission scolaire du Goéland recevra des allocations de 282 343 $ lui permettant de travailler sur la réussite éducative de ses élèves dont le nombre s'élevait à 13 301 en 1989.



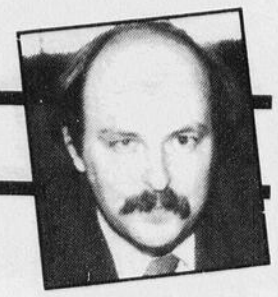
Gérard et Fils
Rénovateur
20 ans d'expérience
Permis de la Régie des entreprises de construction du Québec.
-Aménagement de cuisine
-Rénovation de salle de bains
-Finition de sous-sol
-Portes et fenêtres
-Patios de tous genres
-Modifications de toiture
-Ajout résidence
Travail de qualité supérieure
638-6616
ESTIMATION GRATUITE

ALPHA PC
58 rue PRINCE, ST-CONSTANT 635-4985
ORDINATEUR 486 SX 25
1 boîtier mini tour, 4 MG de mémoire, 2 sortie série, 1 parallèle, 1 jeu, 1 lecteur 1.2 MG ou 1,44 MG, 1 disque dur 120 MG. 1 clavier bilingue, 1 MS-DOS 5.0, 1 écran couleur VGA (640 x 480). 1 carte VGA 256 K.
1449$
ORDINATEUR 486 DX 33
1 boîtier mini tour, 4 MG de mémoire, 2 sortie série, 1 parallèle, 1 jeu, 1 lecteur 1.2 MG ou 1,44 MG, 1 disque dur 120 MG. 1 clavier bilingue, 1 MS-DOS 5.0, 1 écran couleur VGA (640 x 480). 1 carte VGA 256 K.
1795$
IMPRIMANTE LASER RAVEN LP-510
5 pages à la minute (avec papier format lettre). 512K de mémoire (ext. à 4.5 MG). 14 fontes résidentes. 1 cassette de papier multifonction. Emulation Laserjet IIP.
899$
FINANCEMENT DISPONIBLE SUR APPROBATION DU CRÉDIT
BACK-UPS 400
450 VA
249$
BOÎTE DE PAPIER
9½ x 11 40 M
(2200 feuilles)
22.60$

Resto Pub Daddy'Os
LES LUNDIS
SOUPER 2 POUR 1
LES MARDIS
ANTI-RÉCESSION
(entre 17h et 19h)
MANGEZ POUR 99¢
LES MERCREDIS
SOUPER 2 POUR 1
LES JEUDIS
SOUPER 2 POUR 1
Mesdames vous êtes les "PRINCESSES DADDY'OS", vous recevrez un "drink" royal en plus gagnez plusieurs transports en limousine avec la personne de votre choix.
CANDIAC-LIMOUSINE MARIO BOISSINOT 444-2234
et courez la chance de gagner des séances de bronzage de Bronzage Constant.
LES VENDREDIS
FORMULE
2$ 2$
(anti-récession)
LES SAMEDIS
"En folie"
avec EN VEDETTE
"La Chaise du barbier"
NOUVEAU 5 À 7 AVEC AMUSE-GUEULE DU LUNDI AU SAMEDI
STÉPHANE ROY de CKMF 94 (FM)
vous invite à la fête Daddy'os.
Tous les jours du lundi au samedi.
Les D.J. Martin Beaucage et Denis Marquin
SPÉCIAL 1.99 (en soirée)
50 Boul. Taschereau O., La Prairie, Place La Citière

NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN
VENEZ NOUS RENCONTRER
DUVAL • MARINE •
— CENTRE DE FOURNITURE MARINE —
SPÉCIAUX
• AQUASTILLAGE
• QUINCAILLERIE MARINE
• PROTÈGE QUAI PVC DOCKEDGE
• INVERSEUR 12 VDC — 110 VAC
• ALARME BÂTEAU
AGENT AUTORISÉ JUMELLE STEINER — FUJINON
264 TASCHEREAU, LA PRAIRIE, (514) 444-0213

ROBERT FICHAUD



Un retour

Me voici de retour après une absence de 3 semaines. Non pas encore en vacances mais... une bonne pneumonie. J'aimerais profiter de l'occasion pour remercier Lynn (mon épouse) et tout le personnel du Reflet qui ont dû prendre les « bouchées doubles », durant cette période. Merci également pour tous ces bons voeux de prompt rétablissement.

Nouveau logo

Comme vous l'avez constaté, votre journal est de plus en plus présent aux quatre coins du territoire qu'il dessert. Le Reflet se devait d'avoir un logo qui identifie mieux sa portée, sa présence, son dynamisme et naturellement sa volonté d'être de plus en plus votre ... « REFLET ».

Constitution

C'est à n'y plus rien comprendre. Pourquoi tant de commissions, tant de rapports pour en arriver là ? Pourquoi une démocratie, si tout est décidé à l'avance ? Pourquoi un parti politique si l'option n'est pas respectée ? Pourquoi faire des lois pour ensuite les changer ? Que leur reste-t-il à nous faire avaler ? Des faux sondages ? Soyons heureux, nous aurons un référendum... mais à la mode Brian et Robert et après ? Si les Québécois(ses) disent non aux offres constitutionnelles... Alors, Robert créera une commission qui elle demandera un rapport sur un éventuel référendum québécois... dans 2 ans. À moins qu'il y ait... élections ! ! !

Changements

À voir le directeur gérant du club de hockey Canadiens faire des changements si radicaux... c'est à se demander s'il ne devrait pas prendre la place de Robert à Québec.

Bonne et mauvaise nouvelles

Comme bonne nouvelle : les Expos vont toujours bien... la mauvaise : les Pirates aussi.

Concours de la rentrée

Attention les jeunes, le Reflet publie pour une deuxième fois son « encart » concours de la rentrée. Participez au concours vous pourrez vous mériter 50 $ comme gagnant de votre école. Tous les participants seront après éligibles pour se mériter une magnifique bicyclette de montagne offerte par Desautels Sports de La Prairie, et un magnifique ensemble travail d'une valeur de 500 $ offert par Les Fournitures de Bureau Lallier de Delson. Vous n'avez qu'à déposer vos feuillets de participation dans la boîte prévue à cet effet, à l'école que vous fréquentez. Bonne chance ! ! !

Parlant rentrée

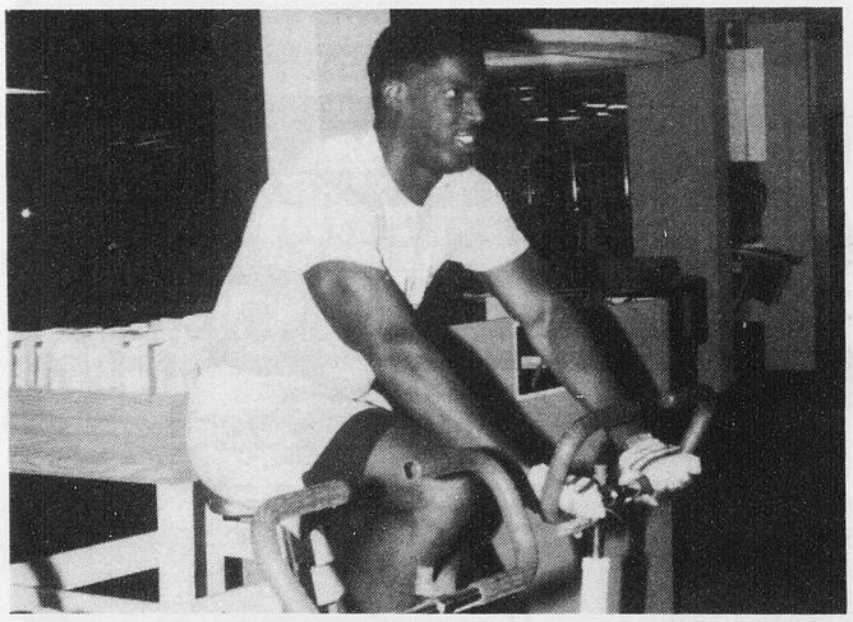
Les jeunes sont de retour au « boulot », bonnes vacances chers parents !

Fête du travail

N'allez surtout pas « travailler » demain... c'est congé. Bonne fête du travail !

Félicitations

Félicitations à mon copain Yves Tremblay qui vient de compléter avec succès sa formation comme agent immobilier. Yves aura son bureau au Permanent de Place Portobello à Brossard. Bonne chance dans ta nouvelle carrière Yves ! ! !



Reggie à l'entrainement

Réginald Savage des Capitals de Washington a tenu la forme tout l'été au Centre Sportif La Citière de La Prairie. Reggie est plus en forme que jamais. Bonne chance Reggie, « c'est cette année le grand saut ».

444-8395
Organigolf

Laissez-nous le soin de préparer pour vous vos voyages de golf

Des forfaits tout inclus. Nous vous amènerons, sur les plus beaux terrains de golf de Floride, d'Arizona, des Bermudes, des Bahamas etc.

Des forfaits des plus intéressants sont en préparation pour l'automne 1992, l'hiver et le printemps 1993

Voyager avec *Organigolf Voyage*, c'est faire partie d'un club privé des plus sélects



AVANT DE NOUS ÉCRIRE...

Le Reflet publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées. Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi 17h. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. seuls le nom et la ville seront publiés.

Le Reflet ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes et photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Veuillez prendre note que les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

Directeur général: Robert Fichaud
Rédacteur en chef: Normand Laberge
Photographe: Richard Fournier
Directrice de la publicité: France Martin
Publicité: Hélène Rondeau, Josée Monastesse, Robert Nault
Secrétariat: Francine Tanguay, Marie-Claude Simard, Françoise Duquette
Atelier de montage: Lithographie du Vieux La Prairie
Imprimerie: Imprimerie Transmag (Anjou)
Distribution: Messageries Sol-Val
Caricaturiste: Henri-Paul Rousseau

Hebdomadaire édité par le Reflet de La Prairie inc. desservant les municipalités de:

Candiac 3667 copies — Saint-Édouard 128 copies
Delson 2344 copies — Saint-Isidore 50 copies
La Prairie 6252 copies — Saint-Mathieu 250 copies
Sainte-Catherine 3390 copies — Saint-Michel 250 copies
Saint-Constant 6294 copies — Saint-Philippe 1250 copies
Saint-Rémi 1950 copies

Abonnement annuel 90$ Envoi 2e classe

Tirage certifié 26 200 copies

LE REFLET RÉGIONAL
54 Boul. Marie-Victorin. Delson Qc. J0L 1G0
(514) 635-9146

Tirage certifié 26 800 copies

La nouvelle MX-3 Précidia de Mazda
Avec elle, vous serez à la mode



Mazda 1re au Canada depuis 10 ans

St-Constant Auto
48 rue St-Pierre
St-Constant 632-0700

VOITURES D'OCCASIONS
MAZDA
ET AUTRES MARQUES

CENTRE DE L'AUTO ROUSSILLON INC.



MARC TREMBLAY — CLAUDE LIÉBAULT — BRUNO RANGER — PHILIPPE ROUTHIER

138 RUE PRINCIPALE, DELSON 635-0700 — 635-8642

CLINIQUE MÉDICALE CHEMIN SAINT-JEAN

OUVERTURE LE 14 SEPTEMBRE

pht Clinique de Physiothérapie La Prairie

QUOI	POUR	QUI
— Physiothérapie (orthopédie et médecine sportive) — Thérapie manuelle (mobilisations) — Massothérapie — Électrothérapie (laser, micro-courants...) — Bain tourbillon — Cours pré-nataux		— Accidents de travail (CSST) — Accidents d'automobile (SAAQ) — Accidents de sport (assurances) — Douleurs au cou et dos (assurances) — Tensions musculaires (assurances) — Entorses (assurances)

INFORMATIONS OU RENDEZ-VOUS 444-2536

675 chemin Saint-Jean (suite 101), La Prairie

EXPANSION

JEAN COUTU

DE: PLACE LA CITIÈRE

À LA

CLINIQUE MÉDICALE CHEMIN ST-JEAN

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 9h00 à 22h00
Samedi et Dimanche: 9h00 à 17h00

Andrée Lachapelle, pharmacien prop.

Service de livraison - Tél.: 659-1936

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE DE LA PRAIRIE

SERVICES OFFERTS:

- •EXAMENS VISUELS COMPLETS
- •VERRES DE CONTACT
- •CHOIX DE MONTURES
- •DÉPISTAGE DU GLAUCÔME

LYDIA PASSERINI, OPTOMÉTRISTE

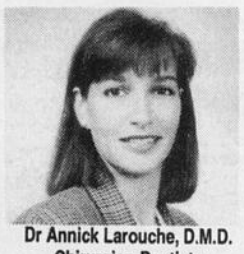
FRANCE BOUCHARD OPTOMÉTRISTE

N.B. Les examens visuels des enfants et des adultes de 41 ans et plus sont toujours couverts par l'assurance-maladie du Québec.

Heures d'ouverture: Lundi - mardi: 9h30 à 17h30 - Mercredi - jeudi - vendredi: 9h30 à 20h00 - Samedi: 9h30 à 12h30

675 chemin Saint-Jean La Prairie

659-9571



Dr Annick Larouche, D.M.D.
Chirurgien-Dentiste

Le docteur Annick Larouche a le plaisir d'annoncer l'ouverture de sa clinique dentaire située au 675, chemin Saint-Jean coin boulevard Taschereau à La Prairie.
Logée dans un centre médical tout neuf, c'est en pensant à vous que la clinique a été aménagée.
Disposant d'un équipement ultra moderne comportant notamment un système de stérilisation à la fine pointe de la technologie, la pratique multidisciplinaire du Dr Larouche comprend en plus de la prévention, l'hygiène et l'obturation, le traitement de canal, les couronnes, les ponts, les prothèses, les chirurgies et l'orthodontie mineure.
Compte tenu de l'orientation familiale de sa pratique, une attention toute spéciale est accordée aux enfants qui pourront entre autres disposer de leur propre salle d'amusement.
Disponible le jour, le soir et le samedi aux heures suivantes:

- — Lundi 12h à 17h (1 sur 2)
- — Mardi 8h à 16h
- — Mercredi 9h à 21h
- — Jeudi 11h30 à 19h
- — Vendredi 8h à 16h
- — Samedi 8h à 13h (1 sur 2)

Le Dr Larouche, diplômée de l'Université de Montréal et exerçant sa profession à Brossard depuis 3 ans, s'empressea de vous recevoir dans son nouvel environnement chaleureux et accueillant.

Au téléphone: **444-DENT (3368)**

AVANTAGES

- •Plus de 13,000 pi. ca. de services de santé
- •Plus de 30 professionnels de la santé à votre service
- •Personnel d'encadrement professionnel, diplômé et surtout courtois
- •Accessible aux handicapés (sans escaliers)

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi:
7h30 à 22h00
Samedi et dimanche:
9h00 à 17h00

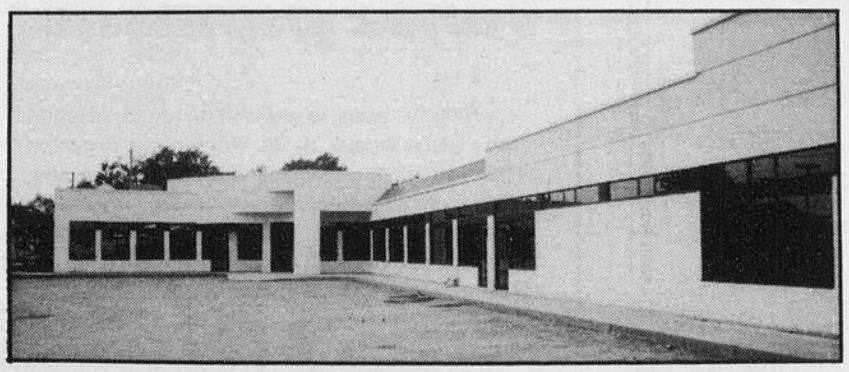
URGENCE

SANS RENDEZ-VOUS

- •13 salles d'examen
- •Personnel médical compétent
- •Personnel infirmier d'expérience
- •Tous les équipements requis

MÉDECINE GÉNÉRALE FAMILIALE

SPÉCIALITÉS



À VOTRE SERVICE

- •Centre de gynécologie & d'obstétrique
- •Centre de chirurgie esthétique, traitement de varice
- •Centre de diététique
- •Centre de documentation
- •Centre de prélèvements et d'analyses Biron
- •Maternité et pédiatrie
- •Centre de psychologie

Nous annonçons le déménagement de nos cabinets de consultation pour le 14 septembre 1992, dans notre nouvelle clinique moderne située au 675, Chemin St-Jean à La Prairie (coin avenue du Maire).

- •Dr Gilles B. Brochu **M.D.**
- •Dr Élaine Côté **M.D.**
- •Dr Normand Desnoyers **M.D.**
- •Dr Jean V. Desroches **M.D.**
- •Dr Lucie M. Gélinas **M.D.**
- •Dr Richard Longtin **M.D.**
- •Dr J. Losa Vazquez **M.D.**
- •Dr Luc Tremblay **M.D.**

675 CHEMIN SAINT-JEAN, LA PRAIRIE 444-2002

COURS D'IMPÔT

PROGRAMME – Pendant ce cours de 13 semaines, les participants étudieront toutes les phases de la préparation d'une déclaration de revenus y compris les lois fiscales courantes, la théorie, et l'application. Des cours d'impôt de base sont disponibles. Les diplômés recevront une attestation d'aptitude de H&R Block.

H&R BLOCK CONNAÎT L'IMPÔT ET SAIT COMMENT l'enseigner. Nos instructeurs, des experts en impôt, ont reçu une formation spéciale. Ils feront de chaque session une expérience à la fois intéressante et stimulante avec des discussions, des textes de référence et des instructions quant à l'utilisation des formules et des annexes prescrites.

LES COURS COMMENCENT BIENTÔT – L'inscription est commencée et les cours qui débutent le 16 septembre sont offerts le matin, l'après-midi, et le soir. N'IMPORTE QUI PEUT S'INSCRIRE. CEUX QUI S'INSCRIVENT doivent simplement avoir le désir d'apprendre.

LES DROITS DE SCOLARITÉ SONT MODESTES et couvrent le cours complet, y compris les manuels, le matériel, les fournitures, les guides de référence, et l'inscription. il n'y a pas de frais supplémentaires. Un plan de paiement par accomptes est disponible si désiré.

DES DÉTAILS COMPLETS PEUVENT ÊTRE OBTENUS EN CONTACTANT le bureau de H&R Block par téléphone. Renseignez-vous sur les emplacements des classes, les dates du commencement des cours, l'inscription, etc.
Faites vite car les places sont limitées. En vous inscrivant de bonne heure votre place est assurée.

NOUS ATTENDONS VOTRE DEMANDE AU 659-3283
Un Cours de culture personnelle de H&R Block Canada, Inc. CP0072

H&R BLOCK
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT

Veuillez m'envoyer des renseignements gratuits au sujet du cours d'impôt de H&R Block.

ENVOYEZ À H&R BLOCK
483 ST-GEORGES, LA PRAIRIE
J5R 2N1 OU AU
380 ROUTE 132, ST-CONSTANT J5A 2J8
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Prov. .....
Code postale .....
Téléphone .....

Un client coriace.



Votre courtier d'assurances est un client coriace
quand il magasine pour vous une police d'assurance ...
et c'est tant mieux ! C'est d'ailleurs pourquoi
il fait régulièrement affaire avec le Groupe Commerce.

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances

Une présence rassurante

FAVREAU ET GENDRON
COURTIERS D'ASSURANCE INC.
TÉL.: 632-5512
192, St-Pierre **St-Constant, QC J5A 2G4**

Votre courtier d'assurances et le Groupe Commerce,
une équipe rassurante !

Un hommage bien mérité

Fidèle à sa tradition, la Commission scolaire du Goéland conviait, vendredi dernier, tout le personnel des centres et des écoles à des retrouvailles au cours desquelles elle honorait ses nouveaux retraités. Geste chaleureux de la part des administrateurs à l'égard de ceux et celles qui, après plusieurs décennies au service de l'éducation, prennent une retraite méritée, cette marque de reconnaissance n'aura laissé personne indifférent. Point culminant de cette inoubliable rencontre : la présentation de chaque nouveau retraité à leurs compagnons et compagnes de travail venus les saluer et leur rendre un témoignage d'indéfectible amitié.

Alban Dion

Voici donc la brochette des nouveaux retraités qui désormais « vont prendre légèrement les choses sérieuses et sérieusement les choses légères » et qui, à l'instar de Tristan Bernard, diront : « Moi, j'adore le travail. La preuve, je peux désormais regarder un homme travailler pendant des heures ! »

taire ; Madeleine Rivard-Picotte, La Magdeleine, enseignante ; Pascal Tremblay, Jacques-de-Lignery, chauffeur ; Ghislaine Viau-Chalifour, Clotilde-Raymond, enseignante ; Dolorès Weiler-Smith, Saint-Raymond, secrétaire.

Noël Boisclair, La Magdeleine, orienteur ; Jean-Guy Boisvert, Jacques-de-Lignery, peintre ; Denise Bouthillier, La Magdeleine, surveillante d'élèves ; Solange Brosseau-Tétreault, Saint-Marc, enseignante ; Annette Cappon-Van Vliet, Saint-François-Xavier, enseignante ; Jeannette Dubuc-Lamothe, Saint-Viateur, surveillante d'élèves ; Elisabeth Fournier-Rajotte, Saint-Joseph, enseignante ; Margaret Knott-Labrecque, Saint-Raymond, surveillante d'élèves ; Carmen Leduc, Louis-Lafortune, enseignante ; Cécile Livernois-Ménard, Louis-Lafortune, enseignante ; Gilda Ouellet-Ruest, Saint-Marc, enseignante ; Italo Paolucci, Jacques-Leber, concierge ; Annie-F. Pelletier-Berthier, Pierre-Bédard, enseignante ; Paule Perras, Saint-Isidore, enseignante ; Jean-Paul Pigeon, Saint-Raymond, concierge ; Lucie Poupart, Daigneau, enseignante ; Solange Poupart-Bourdon, Jacques-Barclay, secré-



Marche des quatre pattes de la SPCA Montérégie

Venez promener votre chien !

La Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux de la Montérégie organise cette année sa première Marche des quatre pattes. Cet événement représente une importante levée de fonds pour cet organisme sans but lucratif, mais c'est également l'occasion de se réunir et de partager son amour des animaux.

La Marche des quatre pattes aura lieu le dimanche 27 septembre, au Parc de la voie maritime à Saint-Lambert (coin Riverside Drive et Notre-Dame). Les participants sont attendus avec leurs chiens dès 9 h et l'événement se poursuivra jusqu'à 14 h.

Diverses activités sont au programme, notamment un spectacle de Fly Ball ainsi qu'une démonstration de dressage. CIEL MF sera sur place avec un animateur et de nombreuses personnalités sont attendues. De plus, les breuvages et muffins seront offerts gracieusement aux participants et un abreuvoir est prévu pour leurs fidèles compagnons.

Les participants sont encouragés à se faire commanditer pour une somme minimale de 25 $. Toutefois, ceux ayant amassé plus de 100 $ en commanditaires recevront automatiquement un T-shirt de la Marche des quatre pattes, quant à ceux ayant accumulé 150 $ et plus, ils auront droit à un coton ouaté. Qui plus est, on fera tirer plusieurs prix de participation. Les dépliants de participation sont disponibles aux endroits suivants : Clinique Vétérinaire Roussillon, 53, Saint-Pierre, Saint-Constant ; Salon Cinq Étoiles, Place La Citière, 50, Taschereau, La Prairie ; Ciné-Club Vidéo, 259, Taschereau, La Prairie ; Académie Canine Roussillon, 6256, route 132, Sainte-Catherine ; Meunerie Thibodeau, 43, Saint-Marc, Saint-Philippe ; Restaurant du Village, 221, Édouard VII, Saint-Philippe.

La SPCA vous attend en grand nombre. Et si vos petits veulent marcher avec leurs toutous, bravo ! Vous êtes tous les bienvenus. On vous attend à la Marche des quatre pattes le dimanche 27 septembre à 9 h, soyez-y !

VENTE 10E ANNIVERSAIRE

NE PAYEZ RIEN AVANT 93



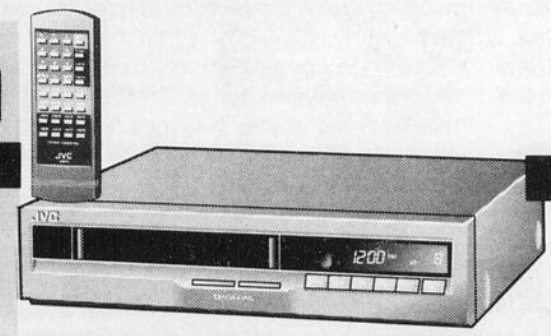
TÉLÉCOMMANDE + VALISE DE TRANSPORT INCLUSES

Canon

CAMERA VIDÉO "8MM"

COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE + SENSIBILITÉ DE 2 LUX + ZOOM DE 8X + TÉLÉCOMMANDE TOUTE FONCTIONS + ET BIEN PLUS...

799 99$ PAYER EN 93

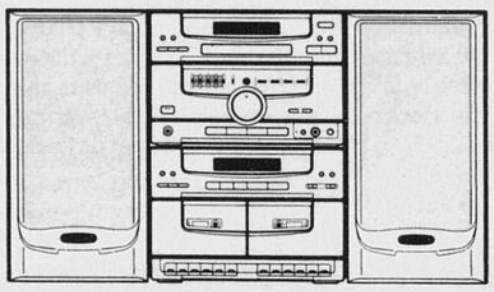


JVC

VIDÉO HAUTE QUALITÉ

PROGRAMMATION COMPLÈTE SUR 1 AN À L'ÉCRAN + TÉLÉCOMMANDE TOUTE FONCTIONS + RECHERCHE VISUELLE RAPIDE + ALIGNEMENT NUMÉRIQUE...

269 99$ PAYER EN 93



Sherwood

CHAINE AUDIO "MIDI"

RECEPTEUR AM/FM À 30 SÉLECTIONS +PUISSANCE DE 50 WATTS + DOUBLE CASSETTE A INVERSION AUTOMATIQUE + TÉLÉCOMMANDE + LECTEUR LASER 16 BITS, PROGRAMMABLE + 2 ENCEINTES ACOUSTIQUES 2 VOIES

599 99$ PAYER EN 93



TOSHIBA

MONITEUR 28" STÉRÉO

AFFICHAGE À L'ÉCRAN + ECRAN HAUTE RÉSOLUTION + TÉLÉCOMMANDE TOUTE FONCTIONS + BORNES AUDIO ET VIDÉO + ET BIEN PLUS...

699 99$ PAYER EN 93



Sherwood

AUDIO POUR L'AUTO

AM/FM À PRÉ-SÉLECTIONS + CASSETTE À INVERSION AUTOMATIQUE + BASSE ET AIGUES SÉPARÉES + AMPLIFICATEUR DE 50 WATTS + 4 HAUT-PARLEURS (6X9 ET 4")

299 99$ PAYER EN 93



YAMAHA

CHAINE AUDIO PRESTIGE
LASER 5 DISQUES

RECEPTEUR AM/FM À 40 SÉLECTIONS + HAUTE PUISSANCE DE 90 WATTS + DOUBLE CASSETTE A INVERSION AUTOMATIQUE , DOLBY B/C + CHANGEUR LASER 5 DISQUES CAROUSEL + 2 ENCEINTES ACOUSTIQUES PLEINE GAMME + ET BIEN PLUS...

999 99$ PAYER EN 93

STÉRÉ plus® AUDIO+VIDÉO

VISA MasterCard

* CONDITIONS:
Sujet à l'approbation du dept. de crédit
Un seul paiement le 6 janvier 1993
Ne payer que les taxes de vente.
Les photos peuvent différer des modèles en vente

SAINT-CONSTANT
47, RUE ST-PIERRE
638-3145

Préparez votre embarcation pour l'hiver

Les sauveteurs des postes de sauvetage de la Garde côtière canadienne de Valleyfield, Vaudreuil sur le Lac, Beaconsfield, Longueuil, Sorel, Chambly, Saint-Paul de l'Ile-aux-Noix et de Trois-Rivières désirent vous rappeler qu'ils seront en opération jusqu'au lundi 7 septembre. Ils espèrent que la longue fin de semaine de la Fête du travail sera des plus agréables et des plus sécuritaires.

Cependant, en cas d'urgence, pour signaler un incident ou si vous avez besoin d'aide, communiquez avec le 1-800-463-4393 ou sur la voie 16 VHF.

Pour terminer en beauté la saison estivale, il faut préparer soigneusement votre embarcation en vue de son remisage hivernal.

Voici quelques conseils des sauveteurs de la Garde côtière canadienne :

1) Vidanger tous les circuits d'eau douce, les toilettes et les réservoirs de stockage.

2) Ajouter la quantité appropriée de stabilisateur de carburant, dans le carburant du bateau.

3) Faire fonctionner le moteur pendant une quinzaine de minutes ou jusqu'à ce que l'huile soit chaude.

4) Vidanger l'huile du moteur et changer le filtre d'huile. Faire le plein d'huile neuve, remettre le moteur en marche et vérifier afin s'il n'y a pas de fuites.

5) Enlever le pare-flammes (reniflard) du carburateur inversé et verser de l'huile propre dans le reniflard jusqu'à ce que le moteur cale ou soit sur le point de caler. Couper immédiatement le contact. Sur les vieux moteurs à soupapes latérales, enlever les bougies et verser 4 ml d'huile dans chaque cylindre. Faire exécuter à la main une rotation complète au moteur et remettre les bougies en place.

6) Après que le bateau aura été halé, vidanger l'eau des collecteurs, des pompes, des transmissions et des refroidisseurs.

7) Quand c'est possible, toujours boucher les orifices d'admission et d'échappement du moteur.

8) Enlever tous les bouchons de nables et bien couvrir le bateau.

Pour plus de renseignements sur l'entretien des moteurs, n'hésitez pas à consulter votre mécanicien.

Toute personne désirant s'informer sur la sécurité en embarcation ou la réglementation s'y rattachant est invitée à communiquer avec un officier de prévention de la Garde côtière canadienne au 1-800-267-6687.

CENTRE VISION
PLAZA DELSON
GRAND CHOIX DE MONTURES À LA MODE
"2500 MONTURES EN MONTRE"

2 POUR 1
PAS DE T.P.S.
SUR LUNETTES AVEC PRESCRIPTIONS
Achetez 1 paire de lunettes avec prescription & obtenez la 2e paire ou 1 paire de verre de contact quotidien gratuit.
Valide pour 1 ou 2 personnes.
Aucune restriction sur le choix des montures ou lentilles
Prix fixé sur la plus dispendieuse

SPÉCIAL
20% DE RABAIS
sur lunettes soleil
(sans prescription)



• Laboratoire sur place
• Service d'urgence

SPÉCIAL D'ÉTUDIANT
traitement anti-rayure
"GRATUIT"
Avec cette annonce

* Le consommateur sera avisé 15 jours avant la terminaison de ce spécial

B. PARKER o.o.d.
OPTICIEN D'ORDONNANCE
DISPENSING OPTICIAN

1000 GEORGES-GAGNÉ, DELSON 638-5212

Offres fédérales

Le député Lazure lance un défi aux députés Lopez et Jourdenais

MM. Ricardo Lopez et Fernand Jourdenais, député de Châteauguay et de La Prairie

Chers collègues députés,

L'entente constitutionnelle conclue récemment entre le Premier ministre du Canada, les premiers ministres des provinces et des Territoires, et des chefs autochtones fait actuellement l'objet de commentaires au sein de la population et défraie la manchette dans les médias.

Dans le but de mieux éclairer la population de notre région, il me paraîtrait utile que vous et moi participions à une séance publique d'information et de discussion sur cette entente : une telle rencontre pourrait se faire en terrain neutre et elle pourrait être animée par une personne que vous et moi jugerions compétente et neutre. On peut même envisager qu'un tel événement intéresse la télévision communautaire de la Rive-Sud.

Espérant, chers collègues, que vous accepterez cette invitation, je vous prie de croire à l'expression de mes bons sentiments.

Denis Lazure

Premier déjeuner-rencontre de la saison de l'Association des Gens d'Affaires de La Prairie

L'Association des Gens d'Affaires de La Prairie entreprend sa nouvelle saison mardi le 15 septembre prochain.

L'activité se tiendra au restaurant-bar Vitamine du Complexe sportif La Citière. Au cours de ce déjeuner-rencontre qui débutera à compter de 7 h 30, il y aura présentation des membres faisant partie du nouveau Conseil exécutif ainsi que le dévoilement du calendrier des activités prévues pour la prochaine saison.

Tous les membres en règle ainsi que ceux qui désirent devenir membres, inscrivez à votre agenda à la date du 15 septembre ; 1er déjeuner de l'Association des Gens d'Affaires de La Prairie.

Assemblée générale annuelle des membres de la Chambre de commerce de la Rive-Sud

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 9 septembre à 11 h à la salle Lafayette de la Place Desaulniers située au 1023, boulevard Taschereau à Longueuil.

Cette assemblée précédera l'ouverture de la saison avec le midi-contact de Jean Campeau. Les points à l'ordre du jour seront principalement la présentation du programme de l'année pour le nouveau président élu, Me Jacques Goyette du bureau Hardy Tardif April et associés, notaires, ainsi que le dépôt des états financiers de l'année 1991-1992.

Tous les membres en règle de la CCRS sont conviés à cette assemblée. Vous êtes priés de confirmer votre présence en téléphonant au 463-2121.

Assemblée générale annuelle des membres de la Fondation du Centre hospitalier Anna-Laberge

À titre de membre de la Fondation du Centre hospitalier Anna-Laberge, vous êtes convoqué à l'assemblée générale annuelle des membres de la Fondation qui se tiendra le mardi 15 septembre, à 19 h 30, au bloc administratif du Centre hospitalier Anna-Laberge, 200 boulevard Brisebois, entrée principale, 2e étage, Châteauguay.

Au cours de cette soirée, on vous tracera le bilan des activités de la Fondation pour la dernière année et on procédera aussi à l'élection des représentants au Conseil d'administration de la Fondation pour les municipalités suivantes : Châteauguay, Delson, Saint-Constant, Saint-Rémi, Sainte-Martine, Saint-Paul de Châteauguay, Saint-Urbain.

La date limite pour signifier par écrit le désir d'être candidat, candidate est fixée au vendredi 11 septembre 1992 à 12 h.

Les candidatures doivent être acheminées au bureau de la Fondation, Centre hospitalier Anna-Laberge, 200 boulevard Brisebois, Châteauguay (Québec) J6K 4W8, à l'attention de Mme Manon Moisan.

Les Cercles de Fermières du Québec

Notre « force vive » joint La grande récolte

Les Cercles de Fermières du Québec, organisme fondé en 1915, ont pour objectif la défense des intérêts de la femme, l'avancement de la condition féminine et de la famille québécoise. Ils regroupent plus de 55 000 membres, de tous milieux et de toutes conditions, réparties sur l'ensemble du territoire de la belle province.

Notre Association, on s'en doute, est souvent sollicitée pour appuyer diverses causes humanitaires. Or, lorsque les autorités du Jardin botanique de Montréal nous ont approchée pour que mettions notre « force vive » au service de La grande récolte - 27 août au 27 septembre 1992 - en participant à la réalisation d'un encan de confitures, gelées, ketchup, marinades et autres produits maison faits avec des produits maraîchers du Québec, nous avons accepté sans hésitation.

Nous avons accepté d'abord parce que coopérer à un projet ayant pour partenaires le Jardin botanique de Montréal et l'UPA, c'est se joindre à des gagnants. Puis, sinon surtout, parce que les recettes des ventes de cet encan seront versées à la Fondation OLO, un organisme supporté par la Fédération des CLSC du Québec, qui vient en aide aux femmes enceintes de milieux défavorisés en leur fournissant des aliments de base nécessaires à une grossesse la mieux alimentée possible, assurant ainsi de meilleures chances de donner naissance à des enfants en santé.

Valoriser les produits de la terre de chez-nous, mettre la main à l'œuvre et « aux pots », aider de futures mamans et leurs enfants à faire une entrée vigoureuse dans la vie : les Cercles de Fermières du Québec croient en ces valeurs fondamentales. C'est pourquoi nous assurons d'emblée la plus étroite collaboration de leurs membres pour faire de cet événement un franc succès.

Louise Déziel-Fortin, présidente provinciale Les Cercles de Fermières du Québec

Condamné pour avoir déposé des déchets en un lieu interdit

Le ministère de l'Environnement annonce qu'un citoyen de Lachine, M. Gurtak Kandola, a été condamné, le 27 août dernier, à 200 $ d'amende pour avoir enfreint la Loi sur la qualité de l'environnement dans la municipalité de Saint-Mathieu.

Le 24 septembre 1990, M. Kandola a, contrairement à l'article 66 de la loi, déposé des déchets dans un endroit autre (un fossé du chemin Saint-Pierre) qu'un lieu d'élimination, d'entreposage ou une usine de traitement de déchets approuvé par le ministre de l'Environnement en vertu des articles 54 et 55 de la loi susmentionnée.

Compte tenu de ce qui précède, M. Kandola s'est vu imposer une amende fixée à 200 $ avec un délai de 60 jours pour payer.

CHA-CHA — TRIPLE SWING — RUMBA — SAMBA — MERENGUE — VALSE — TANGO

FOXTROT

NOUVELLE SESSION

SAMEDI SOIR PARTY ET SOIRÉE DE PRATIQUE

COURS DE DANSE

SOCIALE - ROCK'N ROLL

Standard - pré-bronze, bronze et argent

Depuis 7 ans, c'est à **Candiac** qu'on apprend à danser sous la responsabilité de
Line Gagné & Jean-François Jones

OÙ? Centre Socio-culturel
Salon Montcalm
125, Chemin Handel, Candiac

QUAND? DANSE SOCIALE cours pour débutants: le dimanche 13 sept. à 12 hres et 18 hres ainsi que le vendredi 18 sept. à 19h15
ROCK'N ROLL le dimanche 13 sept. à 20h30

PRIX? Sociale adulte: **6,00$/pers.**
Rock'n Roll: **6,00$/pers.**
* payagle à chaque leçon

NOUVEAU
Service de garderie "GRATUIT" pendant que vous prenez vos cours. Nous nous occuperons de vos enfants (Valide les vendredis soirs et dimanches toute la journée)

La danse sociale étant une bonne activité physique, nos professeurs sauront vous démontrer leurs nouvelles méthodes d'enseignement qui rendent la tâche très facile aux hommes et aux femmes croyant n'avoir aucun talent pour ce genre d'activité.

Inscrivez-vous dès maintenant sans frais

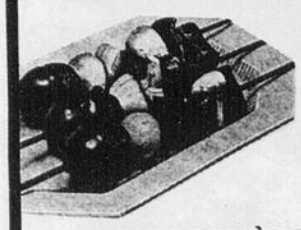
444-0651
494-4475

TRIPLE SWING — FOXTROT — TANGO — VALSE — MERENGUE — SAMBA — RUMBA

NOUVELLE ADMINISTRATION

Restaurant
CARLO

OUVERT 7 JOURS
de 5.30 h à 23h.



Venez rencontrer
Paul (depuis 20 ans
dans la restauration)
et son équipe



"ATMOSPHÈRE & AMBIANCE CHALEUREUSES"
Licence complète
141 MARIE-VICTORIN, CANDIAC
RÉSERVATIONS:
659-5662

Il est encore temps de s'inscrire à

LES PETITS TOUCHE À TOUT
DE CANDIAC
LA PRAIRIE, ST-CONSTANT

PRÉ-MATERNELLE
2 À 5 ANS

- ACTIVITÉS DE GROUPE
- ATELIERS DE BRICOLAGE & JEUX ÉDUCATIFS
- ACTIVITÉS PSYCHO-MOTEUR
- ÉVEIL DE SOI
- ACCENT SUR L'ÉCOUTE, LA DICTION & L'AUTONOMIE
- INTRODUCTION À L'ANGLAIS OU IMMERSION TOTALE
- ÉDUCATRICE DIPLÔMÉE
- 1-2-3 DEMI-JOURNÉES/SEM.
- TRANSPORT DISPONIBLE

Les p'tits touche à tout

INSCRIPTION IMMÉDIATE
POUR SESSION D'AUTOMNE '92

COMPOSEZ
638-6945 ENTRE 9H ET 17H
659-2210

ÉCOLE DE DANSE
Manon Benette

COURS INTENSIF
DANSE LATINES
SALSA
CHA-CHA
CUMBIA
RUMBA
GUAJIRA
SAMBA
RÉAGGE
MERENGUE
DANSE EN LIGNE



Les cours débutent mardi le 8 sept.

MÉTHODE UNIQUE
TECHNIQUE INÉDITE
ORIGINALITÉ
CHALEUR GARANTIE



APPRENDRE... S'AMUSER...
SE DÉVELOPPER
Dites OUI à:
•Dextérité physique et mentale
•Regain d'énergie
•Style personnalisé
•Rencontre
*25 ans d'expérience dans l'enseignement de la danse à Montréal, New York.
CERTIFIÉ
C.D.T.A.
I.S.T.D.
A.P.D.Q.
JUNE LABERTA DANCE STUDIO

Le seul endroit pour:
Devenir "CHAUD"
Devenir "BEAU"
Devenir "PRO"

INSCRIPTION
Mardi - Mercredi -
Jeudi - Vendredi
de 15h à 21h
jusqu'au 28
septembre

#Permis
559515
A.P.D.Q.

Apprenez à danser avec une professionnelle

200D, RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT
325-4032 JOUR
632-9841 SOIR

Alexandre Lesiège, grand maître international d'échecs visitera La Prairie

Dans le cadre de son 325e anniversaire, la ville de La Prairie recevra, le dimanche 13 septembre prochain, le champion junior provincial et maître international aux échecs, Alexandre Lesiège.

Lors de son passage parmi nous, M. Lesiège sera invité à affronter simultanément plus de quarante joueurs d'échecs de toute catégorie et de tout âge.

Le comité organisateur des fêtes du 325e lance un appel à tous les joueurs d'échecs qui seraient intéressés de tenter l'expérience. Si l'idée de participer à cette partie d'échecs mémorable vous intéresse, inscrivez-vous dès maintenant au Service des loisirs de La Prairie en composant le 444-9131, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Date limite d'inscription le vendredi 11 septembre.

Toute la population est invitée à venir voir Alexandre Lesiège à l'œuvre contre ses quarante opposants au Centre communautaire de La Prairie (500, rue Saint-Laurent) le 13 septembre de 14 h à 17 h. Bienvenue à tous.

P.A.L. à la recherche de candidats!

Veuillez noter que suite à l'autorisation de mettre en place un programme de développement de l'emploi (PDE) pour une durée de 26 semaines débutant le 21 septembre 1992, PAL (Programme d'accessibilité au logement) est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

- 1 Directeur(trice) de projet
- 1 Secrétaire-comptable
- 1 Agent de promotion
- 1 Agent de relations publiques

Les personnes désirant poser leur candidature à un de ces postes sont priées de communiquer d'ici le **9 septembre 1992** avec Madame Judy Rogers au 444-5666 ou Madame Gisèle Schink au 638-2224 de préférence en soirée.

COIFFURE ET ESTHÉTIQUE
INVITATION O'LOOK
79, St-François-Xavier, Candiac 632-4030
67E, Georges-Gagné, Delson 635-8394

SHAMPOOING - COUPE ET MISE EN PLIS
$26.75 (taxes incluses)

POSE D'ONGLES
rég.: $40.00
SPÉCIAL
$29.95

ÉPILATION DEMI-JAMBE
$8.00

CROTEAU

VÊTEMENTS POUR
TOUTE LA FAMILLE

1875 PANAMA
BROSSARD 465-3503



SPÉCIAUX
DÉBUTANT LE
8 SEPTEMBRE 1992

PANTALONS OUATÉS IMPRIMÉS ASSORTIS POUR GARÇONS GR. 4-6X **5.99$**	***ENSEMBLES OUATÉS*** COULEURS ASSORTIES POUR FILLES GR. 7-14 **12.99$**
COLS ROULÉS BLANC POUR FILLES GR. 7-14 **4.99$**	***PANTALONS OUATÉS*** AVEC IMPRIMÉS POUR GARÇONS GR. 8-16 **5.99$**
ENSEMBLES OUATÉS COULEURS ASSORTIES POUR GARÇONS GR. 8-16 **12.99$**	***BAS*** MODÈLES ASSORTIS POUR ENFANTS **0,47$** POUR DAMES **0,57$**
JEANS EN DENIM POUR HOMMES GR. 30-40 **9.99$**	***T-SHIRTS*** AVEC DIFFÉRENTS IMPRIMÉS POUR HOMMES GR. S-M-L-XL **5.99$**
GILETS MUCK NECK POUR HOMMES GR. S-M-L-XL **5.99$**	***CHEMISES 100% COTON*** COULEURS ASSORTIS POUR HOMMES GR. S-M-L-XL **6.99$**
PANTALONS OUATÉS UNIS POUR HOMMES GR. S-M-L-XL **7.99$**	***GILETS ACRYLIQUES*** MODÈLES ASSORTIS POUR HOMMES GR. S-M-L **12.99$**
PANTALONS OUATÉS COULEURS ASSORTIES POUR DAMES GR. S-M-L **5.99$**	***PANTALONS OUATÉS*** IMPRIMÉS D'UNIVERSITÉ POUR HOMMES GR. S-M-L **14.99$**

tapis Blanchette
Inc.
LES VRAIS PROFESSIONNELS
DU COUVRE-PLANCHER
DANS LA RÉGION
TAPIS RÉSIDENTIEL
9.95 v.c.
• 100% Dupont/Nylon
• Scotchguard
• Garantie 5 ans
• Choix de 12 couleurs
TAPIS COMMERCIAL
À PARTIR DE
4.95 v.c.
6264, Route 132
Ste-Catherine
635-3427

COURS COURS COURS COURS COURS COURS COURS
NOUVEAU - COUTURE
Cours privé et semi privé
PLUS DE 10 ANS D'EXPÉRIENCE D'ENSEIGNEMENT

— Débutant
— Avancé
— Artisanat
— Costume de bain
— Cours tissus extensible
— Habit de neige
— Robe de mariée
— Cours pour enfants et adolescents
Inscrivez-vous maintenant et courez la chance de gagner une session gratuite!
PÉNÉLOPE
T!SSUS ET MACHINES À COUDRE
SERVICE DE COUTURIÈRE SUR PLACE
CONFECTION
RÉPARATION MACHINE À COUDRE
79, RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT
632-7186
COURS COURS COURS COURS COURS COURS COURS

Quelques précisions de l'Association des pompiers de Delson inc.

En tant que Président de l'Association des pompiers de Delson inc., je tiens à préciser les informations qui ont été publiées dans la section communautaire de ce journal, le 30 août dernier, concernant l'épluchette de blé d'inde des pompiers de Delson et le montage de leur calendrier annuel.

L'avis publié confirmait qu'il n'y aurait pas d'épluchette cette année, et que des pompiers visiteraient différents marchands locaux pour leur offrir une publicité dans un calendrier; **ces informations ne proviennent absolument pas de l'Association des pompiers de Delson inc., qui existe toujours.** Nous ignorons d'ailleurs si ces informations ont été émises par le Service des incendies de Delson et/ou par nos dirigeants municipaux.

Notre populaire épluchette ainsi que le calendrier des pompiers, ont toujours été le résultat du travail de **l'Association des pompiers de Delson inc.**, qui, nous le répétons, est un organisme à but non lucratif étant toujours reconnu sous une charte émise par le Gouvernement du Québec en date du 25 mai 1966 !

Il est vrai qu'aucune épluchette n'aura lieu cette année ; la Ville de Delson nous ayant chassé de notre caserne le 6 septembre 1991, ne reconnaissant plus notre organisme. Il aurait été difficile de faire de cette activité un autre succès, ne pouvant pas compter sur la collaboration de nouveaux pompiers mis en place au beau milieu d'un conflit syndical. Notre association n'a d'ailleurs strictement rien à voir avec ce conflit entre la Ville de Delson et le Syndicat des Pompiers du Québec, Section local Delson. Bien que nous devions subir les foudres de nos élus municipaux dans ce dossier, **l'Association des pompiers de Delson inc. est tout à fait indépendante** du service des incendies de Delson, **et encore bien vivante !**

Nous tenons donc à aviser tous nos marchands qu'ils se verront offrir une publicité dans notre traditionnel calendrier, par un de nos membres (toujours pompier !), qui saura prouver sa crédibilité en leur présentant une lettre marquée du sceau officiel de l'Association des pompiers de Delson inc. Nous espérons pouvoir compter sur la collaboration et l'appui qu'ils ont su nous manifester depuis tant d'années, malgré l'imbroglio qui règne actuellement dans le dossier opposant la Ville de Delson à un nombre considérable de pompiers compétents.

Il n'existe **aucun** autre organisme à but non lucratif en ce moment, qui ait été responsable de l'épluchette de blé d'inde annuelle et du calendrier des pompiers de Delson par le passé ; ces activités ont **toujours** été réalisées grâce au travail de **membres bénévoles** de l'unique **Association des pompiers de Delson inc.** À cet effet, je profite de l'occasion pour citer quelques lignes d'une lettre datée du 4 décembre 1991, que nous a fait parvenir le député de La Prairie à l'Assemblée Nationale, M. Denis Lazure :

« L'implication de votre organisme œuvrant depuis maintenant vingt-cinq ans, est exemplaire à plusieurs égards » ... « Vous êtes assurés de ma collaboration afin que votre association continue d'œuvrer en toute légitimité et en toute quiétude. »

Je vous laisse sur ces mots, et vous remercie de votre précieux appui.

Bien à vous,

Marco Viel
Président de l'Association des pompiers de Delson inc.

Inscriptions automnales à Candiac

C'est mercredi le 9, jeudi le 10 et vendredi le 11 septembre qu'aura lieu le Salon annuel des loisirs à Candiac qui regroupera une cinquantaine de responsables de loisir. C'est aussi l'événement où l'on s'inscrit à chacun des programmes de loisir.

L'année 1992 sera la 8e édition de ce Salon. Près de 2000 personnes y franchiront les portes.

Les organismes présents refléteront le dynamisme de notre communauté. Ainsi, on y retrouvera les responsables d'activités sportives, culturelles, communautaires et même régionales. C'est le rendez-vous du dynamisme de Candiac !

L'objectif du Salon est de permettre aux citoyens de s'informer directement auprès des responsables de programmes et de procéder, simultanément, aux inscriptions.

C'est un événement à ne pas manquer au Centre communautaire de Candiac, 59, chemin Handel, de 19 h à 21 h les 9, 10 et 11 septembre prochains. Pour plus de renseignements, communiquez au 659-7615.

PRIX D'USINE SANS INTERMÉDIAIRE

✓ Garantie de haute qualité
✓ Fiabilité
✓ Service personnalisé
✓ Estimation à domicile par designers diplômés de grande expérience professionnelle
ARMOIRES DE CUISINE BOISCERON
Pour rendez-vous Longueuil 448-3515

2700 élèves envahissent le Cégep André- Laurendeau

Était-ce pour se mettre au diapason avec les plus chaudes journées de l'été ? Toujours est-il que le Cégep André-Laurendeau a connu le lundi 24 août une chaude rentrée, avec ses 2700 élèves qui ont envahi les salles de classes pour assister à leurs premiers cours de la session d'automne 1992. Si l'on rajoute à ce nombre les quelque 1500 adultes déjà inscrits, on comprend la source de toute cette effervescence que l'on devine dans les services et les départements.

Une hausse de clientèle notable

Malgré quelque 1000 dossiers refusés, le Cégep André-Laurendeau connaît cette année à l'enseignement régulier la plus forte hausse de clientèle des huit dernières années. En effet, 1800 nouveaux étudiants et nouvelles étudiantes - le double par rapport à l'an dernier - entament leurs études collégiales et constituent les deux tiers de la population étudiante totale. Plusieurs activités d'accueil sont donc au programme pour une intégration aussi harmonieuse que chaleureuse de tout ce beau monde.

Ainsi, dès le premier jour de classe et avec la collaboration de la COOP et du service des affaires étudiantes, l'Association générale des étudiants conviait tous les nouveaux élèves à l'auditorium, entre deux sessions de cours, pour leur offrir en guise d'accueil un spectacle qu'ils ne sont pas près d'oublier : la scène s'est métamorphosée au château hanté où Merlin l'enchanteur, entouré d'une vingtaine de moines, leur souhaitait la plus cordiale des bienvenues à cet « excellent château de la connaissance qu'est le Cégep André-Laurendeau ». Les humoristes Mario Tessier et José Godet, diplômés du Cégep André-Laurendeau actuellement inscrits à l'École nationale de l'humour, leur ont dressé un portrait fantaisiste de la vie collégiale.

Un message clair

Avant ce spectacle, le directeur général M. Jean-Yves Bourque donnait le coup d'envoi de l'année 1992-1993. Chaudement ovationné par l'ensemble des étudiants, il a d'abord exprimé sa joie de les accueillir dans leur cégep, leur laissant notamment le message suivant : « Soyez présents, actifs et surtout exigeants envers vous comme envers l'ensemble du personnel qui coordonne ses efforts pour vous offrir un enseignement et des services de qualité tout au long de votre séjour au Cégep André-Laurendeau. »



Les autobus 110 et 113 laissaient descendre leur flot d'étudiants devant le Cégep André-Laurendeau, tôt le lundi 24 août dernier, jour de rentrée scolaire pour 2700 jeunes venant de plusieurs municipalités du sud-ouest, de l'ouest et de la rive-sud de l'Ile de Montréal.

AUX DEUX SOEURS

A surveillez dans la prochaine édition nos spéciaux pour notre 2ième anniversaire!
Nous vous attendons Dimanche le 13 septembre 1992 entre 11h00 et 17h00 pour notre journée "Portes ouvertes".
Plusieurs prix de présences!
(aucun achat requis) *Denise et Louise*

1145 Centrale, Ste-Catherine 638-2578

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE ST-CONSTANT
35, St-Pierre, Local 102
Pour un rendez-vous: 635-0221
Urgence fin de semaine
981-8502



Dr. Stéphane Pelletier
Chiropraticien

Si vous avez du mal ou si vous allez bien, réagissez!!! N'attendez pas que ce soit insupportable...

— Mal de tête, migraine
— Allergie
— Bursite
— Asthme
— Otites
— Sinusite
— Sciatique
— Constipation
— Troubles menstruels
— Engourdissements des bras, jambes et mains
— Maux de cou, dos, reins
— Sillements d'oreilles
— Troubles de digestion

CUIR — CUIR — CUIR — CUIR — CUIR

VENTE



MANTEAU PERFECTO EN CUIR
EN SPÉCIAL À PARTIR DE 169.99

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION!
LES CUIRS DELSON
26, GEORGES-GAGNÉ, DELSON
635-0877

VISA MASTER-CARD AMERICAN-EXPRESS VÉRI-CHÈQUE

CUIR — CUIR — CUIR — CUIR — CUIR

KLIC Coiffure
PROMENADES ST-CONSTANT
400 RTE 132
ST-CONSTANT 638-6943

VALIDE DU 8 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE '92

PERMANENTE POUR CHEVEUX
NORMAL - TEINT - MÊCHÉ
SPÉCIAL 40.00 (taxes incluses)
Rég.: $57.00 (taxes incluses) * extra pour cheveux longs

PERMANENTE "ORDINATEUR"
SPÉCIAL 56.00 (taxes incluses)
Rég.: $67.00 (taxes incluses) * extra pour cheveux longs

DÉPOSITAIRE DES PRODUITS Matrix VAVOOM!



CHANTAL BEAUDIN, coiffeuse



JEAN-ROCK ST-JACQUES, propriétaire



GUYLAINE NAULT, plus de 15 ans d'expérience (anciennement du Salon Pompadour à Verdun)

ODETTE L. STE-MARIE ESTHÉTICIENNE ET PÉDICURE
HYGIÉNISTE DU CÔLON
82, STE-CATHERINE, ST-CONSTANT 632-0784
POUR UNE RENTRÉE EN BEAUTÉ!



ÉPILATION GRATUITE DES DEMI-JAMBES
avec l'achat d'un lait corporel MARIA GALLAND
(d'une valeur de $23.00)
Offre valide jusqu'au 30 sept. 92

KARATE ATE WAZA KAN



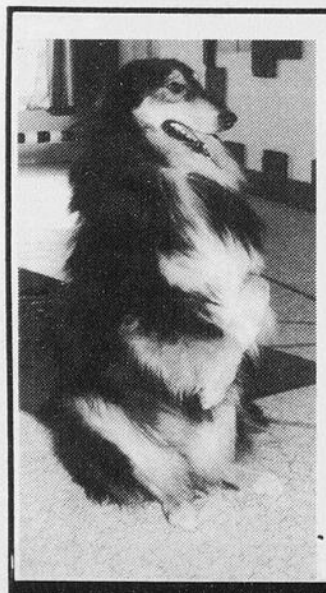
SPÉCIAL D'AUTOMNE
3 MOIS /90.00
(sans frais d'inscription)
ENSEIGNEMENT DES PLUS SÉCURITAIRES
Technique défensive et non offensive
VIENS ME VOIR!
CLAUDINE VERVILLE
CEINTURE NOIRE, 4ème DAN
20 ANS D'EXPÉRIENCE
101J, LACHAPELLE, ST-RÉMI 454-2397

CENTRE DU COMPTOIR LASALLE INC. Prop.: Michel Hainault (514) 364-9772

COMPTOIRS DE CUISINE ET SALLES DE BAINS



Vous désirez amélioré l'apparence de votre cuisine ou salle de bains, nous pouvons vous aider en changeant vos dessus de comptoir et cela à très bon prix. Plus de 90 couleurs et 8 modèles disponibles. Aussi portes, armoires, installation sur demande.
APPELEZ-NOUS POUR ESTIMATION GRATUITE
TOUT PRÈS DU SUPER CANARVAL À VILLE LASALLE
CENTRE DU COMPTOIR LASALLE INC.
2405 LÉGER. LASALLE 364-9772



Pension pour chiens et chats
Pension pour chiens à partir de 7$ par 24h
Pension pour chats à partir de 5$ par 24h
Spécial week-end
Renseignez-vous!
COURS D'OBÉISSANCE
Base I et II... seulement 120$
Méthode appuyée sur 20 ans d'expérience
CENTRE CANIN D'ÉDUCATION J.C. INC. BROSSARD 676.1690

Évelyne Lamonde Gilbert chantera au Téléthon de la dystrophie musculaire

Évelyne Lamonde Gilbert de l'École de musique La Prairie interprétera une de ses compositions sur les ondes de Radio-Québec lors du Téléthon de la dystrophie musculaire qui se déroulera durant le week-end de la Fête du Travail.

Louise Leclaire

C'est lundi matin à 9 h qu'Évelyne montera sur les planches pour interpréter une de ses compositions dédiée spécialement à Mylène Mantha, porte-parole au Québec de la dystrophie musculaire et résidante de Saint-Philippe dont on voit le joli minois en compagnie d'un autre garçon sur les affiches promotionnelles de la dystrophie. Mylène sera d'ailleurs aux côtés d'Évelyne lorsque cette dernière chantera alors que la trame sonore de la pièce aura été réalisée sous l'orchestration et les arrangements musicaux de Benoit Lavallée également de l'École de musique La Prairie.

Évelyne a interprété cette chanson dédicacée une seule fois auparavant lors d'un spectacle-bénéfice donné par les élèves de l'École de musique le 20 juin dernier à la Polyvalente Antoine Brossard à Brossard. Une somme de 1400 $ a alors été amassée et remise à l'Association des pompiers de La Prairie qui sera d'ailleurs présente au téléthon pour remettre aux représentants du téléthon tous les argents accumulés lors d'activités diverses.



Sur la photo, de gauche à droite, Louis-Denis De Guise, président de la relevée de fonds secteur La Prairie ; Martin Archambault, pompier ; Évelyne Lamonde, auteure-interprète-compositeure ; Mylène Mantha, porte-parole de la dystrophie musculaire et Roland Gilbert, propriétaire-directeur de l'école de musique La Prairie.

Bibliothèque de Sainte-Catherine

Programmation des activités automne 1992

Tintin et le XXième siècle
Découvrez le monde de Tintin
Mercredi le 16 septembre à 19 h
Clientèle : 10 à 99 ans

Chasse aux trésors
Bandes dessinées Tintin
Mardi le 13 octobre à 13 h 30 (journée pédagogique)
Clientèle : 9 à 12 ans

Rencontre avec Mme Simonne Monet-Chartrand
Mardi le 13 octobre à 19 h 30
Une collaboration du Conseil des Arts du Canada
Clientèle : adultes

Exposition de modèles réduits
Du 25 au 30 octobre
Le Club Globe 25 exposera ses véhicules parmi lesquels quelques spécimens sont champions aux États-Unis, en Ontario et au Québec.

Les vins
Mercredi le 4 novembre à 19 h 30
Clientèle : adultes

Noël à travers le monde
Dimanche le 6 décembre à 13 h 30
Clientèle : 6 à 11 ans. Maximum 30 jeunes

Ces activités sont gratuites. Vous devez vous procurer les laissez-passer à la bibliothèque municipale de Ville de Sainte-Catherine, 632-9951.

Lundi le 7 septembre (Fête du travail) la bibliothèque sera fermée. Nous revenons à notre horaire habituel le 8 septembre :
Lundi : 18 h à 20 h 30
Mardi : fermé
Mercredi, jeudi, vendredi : 14 h à 17 h ; 18 h à 20 h 30
Samedi : fermé
Dimanche : 13 h à 16 h

METRO

DU 8 AU 12 SEPTEMBRE 1992

BOISSONS GAZEUSES METRO
COLA, COLA DIÈTE, ORANGE, RAISIN, SODA GINGEMBRE, SODA MOUSSE, RACINETTE, BIÈRE D'ÉPINETTE, PLUS DÉPÔT, CANETTE 355 mL

caisse 12 355 mL **2,49** avec coupon
caisse 12 355 mL **2,99** sans coupon

Voir coupon dans le cahier publicitaire

CAISSE COMPLÈTE SEULEMENT

PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI
SPAGHETTINI, MACARONI COUPÉ, SPAGHETTI, BTE 900 g

79¢



JAMBON FUMÉ, DÉSOSSÉ, GENRE TOUPIE MÉRITE
DEMI, PRÊT-À-MANGER

1,59 /lb **3,51** /kg

RAISIN VERT SANS PÉPINS
PRODUIT DE LA CALIFORNIE, CATÉGORIE No 1

69¢ /lb **1,52** /kg





METRO PROFESSION: ÉPICIER

STE-CATHERINE
MARCHE CARDINAL INC.
5480 boul. St-Laurent

ST-CONSTANT
MARCHE D'ALIMENTATION MARCHAND INC.
115 St-Pierre

6 6 6

TOSHIBA Shermag inc. HOMELITE Jaymar SIMMONS

à la grande maison

SUPER VENTE D'OUVERTURE DU MAGASIN AGRANDI

JUSQU'À 70% DE RABAIS



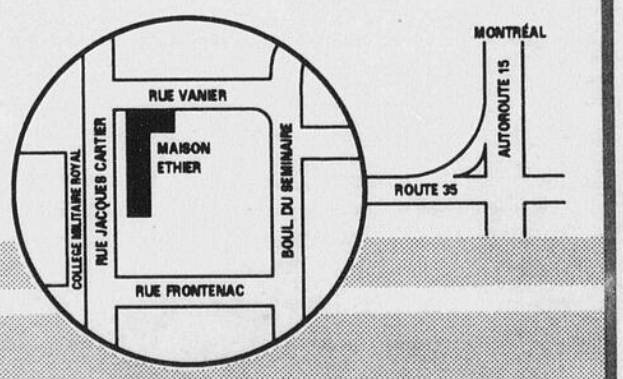
OUVERT LES MERCREDIS SOIRS

1/2 KM D'AMEUBLEMENT, D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET ÉLECTRONIQUES

NE PAYEZ RIEN AVANT SEPTEMBRE 93

AUCUN DÉPÔT • AUCUN VERSEMENT • AUCUN INTÉRÊT

SAUF LES TAXES • SUJET À APPROBATION DU CRÉDIT



maison

ETHIER

Saint - Jean inc.

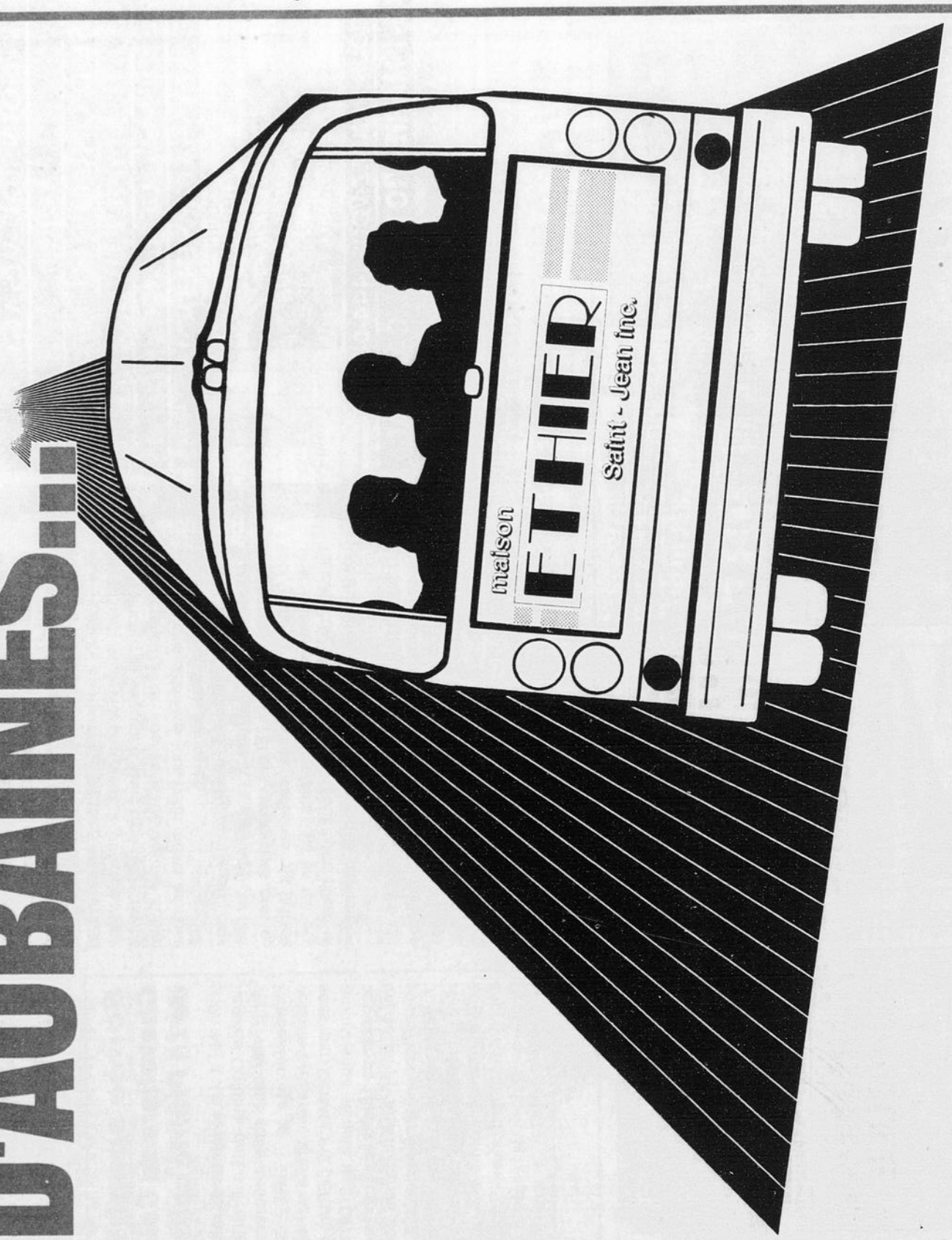
126, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Face au Collège militaire)
346-1090 (Mtl) 658-4812

Panasonic PRIMO MARBRELAQ Meubli-Arts FEDDERS cgi Carol Ann Kelvinator lapine

liberty Dutailier Jenn-Air Expression design MAZIN FURNITURE JSP ROY & BÉNOT idéal

White-Westinghouse nadeau Morigeau MAYTAG LE MEUBLE VILLABOIS INC Les Meubles Baroy Inc.

OÙ TROUVER 1 1/2 Km DE CHOIX ET D'AUBAINES...



...ET RIEN À PAYER AVANT 1 AN !

el ran · Vantage · RCA · Admiral · HOTPOINT · Frigidaire · GE · VA GROUPE V.A. · meubles nouveau concept · La-Z-Boy · GENERAL · Cerwin-Vega! · GERVAIS · KitchenAid · Meubles RL DUPUIS INC. · KOSS · LA MAISON GRAND-PÈRE · CARRIER · Lampes Sicotte ltée · Création Pastel Ltée · DanCasa · CHALIGNAC CERAMIQUES EXCLUSIVES · Inglis · HITACHI · SOUND DYNAMICS · Huppé · mélateck

SOUND CHARGER · MOFFAT · Technics · MITSUBISHI · PIONEER The Art of Entertainment · ZENITH · Whirlpool · Les Meubles Jutras inc.

ADAM et EVE
COMPLEXE BEAUTÉ
OUVERTURE
LE 8 SEPTEMBRE 92
COIFFURE
HOMMES • FEMMES • ENFANTS
ESTHÉTIQUE
ÉLECTROLYSE
ÉPILATION (CIRE)
SOINS DU VISAGE
FACIAL
POSE D'ONGLES (7 TECHNIQUES)
MANUCURE
MAQUILLAGE
MASSAGE SUÉDOIS
PRODUITS
L'ORÉAL, SÉBASTIEN, MARIA GALLAND
LA DIRECTION ET LE PERSONNEL VOUS SOUHAITENT LA BIENVENUE À TOUS
POUR RENDEZ-VOUS 444-0808
87B-1 MARIE-VICTORIN, CANDIAC

Pour Nouveaux Parents Seulement

Un mot d'introduction

Au cas où ce serait la première fois que vous jetez un coup d'œil à cette chronique, laissez-moi vous en présenter les principaux objectifs.

Ces quelques lignes s'adressent à tous les parents de jeunes bébés, ainsi qu'aux couples qui prévoient bientôt fonder une famille. De la même façon, elles pourraient aussi intéresser la dame qui déciderait un bon jour de transformer son sous-sol en garderie ou bien d'heureux grands-parents avides de conseils pratiques pour leur progéniture. Bref, Amitié Matern'Elle s'adresse à toute personne concernée par la vie de famille en général, et en particulier par les hauts et les bas de la toute première année de vie d'un nourrisson.

Mais Amitié Matern'Elle ne se résume pas aux quelques conseils ou suggestions de cette chronique. C'est aussi une vaste gamme de services gratuits offerts par des bénévoles compétentes pour accompagner les nouveaux pères et les nouvelles mères dans leurs rôles parentaux. Écoute téléphonique, rencontres de groupe, visite à domicile, centre de référence et de documentation feront l'objet d'explications détaillées sous cette même rubrique au fil des prochaines semaines.

De plus, des mamans du groupe dont je fais partie prendront parfois la plume pour vous partager leur expérience de parents... Et des expériences, croyez-moi, nous en avons toutes : certaines ont jusqu'à trois, quatre et même six enfants ! Ça en fait des histoires de bébés à raconter pour notre plaisir et notre sagesse à cultiver, en tant que parents en herbe...

Pour ma part, je vous ai préparé une série d'articles sur les besoins de base de nourrisson, et la meilleure façon pour nous parents de les combler, le tout bien sûr sous une pointe d'humour essentielle pour garder le moral (surtout si votre bébé fait des dents présentement !).

Aussi, nous sommes à votre disposition pour toute question concernant votre bébé, ou celui de votre voisine ! Amitié Matern'Elle propose aussi aux nouvelles mères d'être jumelées à une « marraine » de leur quartier qui servira de personne-ressource tout au long de la première année de votre petit chérubin !

Et au cas où vous étiez déjà des habitué(e)s de cette chronique l'an dernier, excusez-moi pour le « radotage » et n'oubliez pas que nous sommes ouvertes à toute suggestion de sujets nouveaux pour cet article. Amitié Matern'Elle cherche avant tout à vous informer et à vous conseiller le plus efficacement possible.

Sur ce, mes cordiales salutations et à très bientôt à vous tous « Nouveaux Parents » de la région.

Diane LeBlanc
Amitié Matern'Elle
632-6804

Soirée spaghetti des Chevaliers de Colomb de La Prairie conseil 4569

Eh oui nous sommes de retour, les Chevaliers de Colomb de La Prairie vous invite à venir voir leur salle entièrement rénovée à l'occasion de la SOIRÉE SPAGHETTI à volonté préparé comme par les années passées par COMO PIZZERIA. C'est donc un rendez-vous samedi le 3 OCTOBRE 1992 à compter de 18h30 le souper sera suivi d'une danse comprenant danse sociale et disco sous l'habile direction de DISCOPIC. Le coût du billet est de $10. par personne, les billets sont limités. Comme les dernières années la présidence est donné à Arménio Moniz et Jocelyn Robillard, alors venez les rencontrer! Pour réservations de billets: appelez Arménio Moniz au 659-6459. On vous attend!

BOUCHERIE CARMEN INC.
Toutes nos viandes sont préparées et emballées "GRATUITEMENT"
— VIANDE —
— GROS ET DÉTAIL —
LES QUANTITÉS NE SONT PAS LIMITÉES

BOEUF HACHÉ
maigre — 9 lb et plus
3.95 KG. 1.79 LB.
(VALIDE DU 7 AU 12 SEPT. 92)

GROSSES CREVETTES
21 à 25 à la livre, sac de 3 lbs
17.61 KG. 7.99 LB.

CUISSES DE POULET
congelées avec dos
boîte de 5kg ou 11 lbs
1.92 KG. 87¢ LB.

SURLONGE DÉSOSSÉE
Boston complet de 8 à 10 lbs
5.49 KG. 2.49 LB.

TOURNEDOS AU POULET
avec bacon
1.79 CH.

SAUCISSES PORC & BOEUF
2.62 1.19 LB.

JAMBON DÉSOSSÉ
Genre toupie
4.12 KG 1.87 LB.

LONGE DE PORC
Complète — Env. 12 à 15 lb.
(Tranché et emballée gratuitement)
3.58 KG 1.67 LB.

RÔTI DU ROI OU RÔTI FRANÇAIS
(parfaitement dégraissé) partie du surlonge ou intérieur de ronde
6.11 KG 2.77 LB.

ARRIÈRE DE BOEUF
Catégorie A-1 — Env. 180 lb
4.12 KG. 1.87 LB.

FESSE DE BOEUF
CAT. A (80 lb)
Comprenant: Bifteck français, tournedos, rôti français, boeuf bourguignon, boeuf haché extra maigre
4.12 KG. 1.87 LB.

LONGE LONGUE
Cat. A (env. 70 à 80 lb)
avec ou sans le flanc
4.56 KG. 2.07 LB.
Comprenant: T-Bone, Filet mignon, Boston, Boeuf haché maigre env. 8 à 10 lb.

506 rue Ste-Rose, La Prairie
Lundi: 8h à 15h
Mardi: 8h à 17h
Mercredi: 8h à 17h
Jeudi: 8h à 18h
Vendredi: 8h à 18h
Samedi: 8h à midi
659-3320

Activités de loisir à Saint-Constant

Le Service de loisir de la Ville de Saint-Constant organise une nouvelle programmation d'activité de loisir pour adultes et pour enfants ; la programmation tant sportive que culturelle permettra à chacun des citoyens de trouver les activités qui lui conviennent. En plus des activités municipales, plusieurs organismes offrent également une gamme variée d'activités qui feront de votre automne, une saison des plus captivantes. Toute personne intéressée à s'inscrire devra se présenter vendredi le 11 septembre de 13 h à 21 h et samedi le 12 septembre de 13 h à 18 h, au Centre municipal situé au 160, boulevard Monchamp à Saint-Constant. Pour plus d'information, contactez le service de loisir au 635-8414.

Inscriptions - Service des loisirs de Delson - Activités automne 92

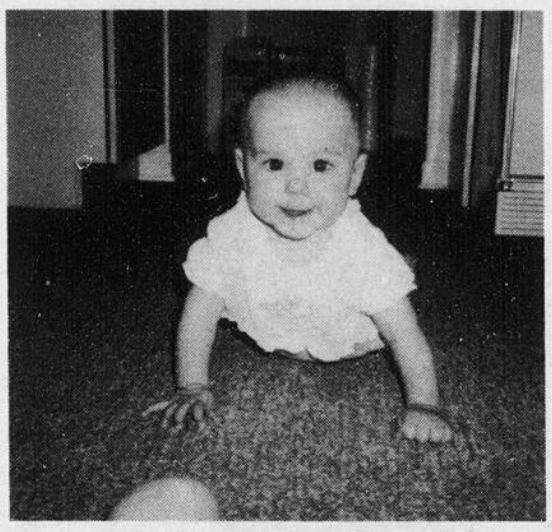
Il est toujours le temps de s'inscrire aux activités offertes par le Service des loisirs de Delson. Vous n'avez qu'à vous rendre au Centre sportif de Delson, 100, avenue Delson, 2e étage.

De jour : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 15 h

De soir : le mercredi, 9 septembre, de 19 h à 21 h

Pour toute information, vous pouvez communiquer avec le Service des loisirs au 632-9352.

Le bébé de la semaine



Bonjour je m'appelle Karine et je suis née le 9 janvier 1992. Je prends cette occasion pour donner une grosse bise à ma maman Lyne et à mon papa Serge. Je commence à peine à me promener mais avant longtemps les portes d'armoires et les tiroirs seront des endroits très amusants.

Erratum

Suite au publi-reportage paru dans notre parution du 30 août dernier concernant la clinique médicale chemin St-Jean, il est à préciser que le Dr René Lord travaillera à la clinique médicale chemin Saint-Jean à titre de consultant.

À noter que tous ses dossiers de la clinique de St-Constant demeurent à la clinique de St-Constant.

ERRATUM

Dans l'édition du 30 août dernier, les photos utilisées dans l'annonce: "Animalerie St-Constant" ne sont aucunement en relation avec les photos utilisées dans le logo de **l'animalerie ABG,** situé au 101, A Lachapelle à St-Rémi 454-7955. Suite à des erreurs techniques nous nous excusons pour les inconvénients causés!



MICHELINE JULIEN Reiki

MAÎTRE REIKI
À LA PRAIRIE

- *Le REIKI renforce et accélère le processus naturel d'auto-guérison.*
- *Le REIKI vitalise le corps et l'esprit et favorise une détente totale du corps.*

SOIRÉE D'INFORMATION	ATELIER
VENDREDI 11 sept. à 19h30	11-12-13 septembre 2-3-4 octobre

Pour plus de renseignements:
Denise Julien 659-3127 (Soir) **Sylvie Senécal 659-7937 (Jour)**

DIANORGUES

ÉCOLE ET MAGASIN LE PLUS COMPLET SUR LA RIVE-SUD
DÉPOSITAIRE EXCLUSIF

GUITARES
WASHBURN · samick · Takamine · Ibanez · Vantage · B.C.Rich · Fender · Gibson

AMPLIS
Vantage · SoundTech · Peavey · Marshall

PIANOS - CLAVIERS & SYNTHÉS
CASIO · KORG · KAWAI · YAMAHA · BONTEMPI · Roland · FARFISA

BATTERIES
SABIAN · TAMA · Pearl

PÉDALES, EFFETS ET CONSOLES DE MIXAGE
SoundTech · BOSS · FOSTEX · Roland

SUPER SPÉCIAUX

HÂTEZ-VOUS LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES

GUITARES ACCOUSTIQUES

189,95
1 MOIS DE COURS GRATUIT

GUITARES ÉLECTRIQUES

299,95
1 MOIS DE COURS GRATUIT

CLAVIERS (NOTES PLEINES)
YAMAHA CASIO KAWAI

À PARTIR DE 199,95
1 MOIS DE COURS GRATUIT

AMPLI DE GUITARE Vantage - ROCKTEK 149,95

NOUVEAU MATERNELLE MUSICALE

Venez vous joindre à l'équipe de 20 enseignants et 350 étudiants!
MAINTENANT 2 ÉTAGES

Inscrivez-vous dès maintenant

COURS DE:
- Piano
- Orgue
- Clavier
- Synthé
- Saxophone
- Violon
- Violoncelle
- Clarinette
- Clarinette
- Trompette
- Flûte traversière
- Batterie
- Chant
- Guitare
- Basse
- Accordéon

Surveillez notre ouverture du 2ième étage

UN SUPER SPECTACLE S'EN VIENT! "LE REFLET Y SERA"

1105 RUE CENTRALE, STE-CATHERINE 638-4003

Terrains de jeux à Delson

Déjà l'été s'achève, comme on s'est bien amusé aux terrains de jeux de Delson. Pendant huit semaines consécutives, les 5 à 12 ans ont participé à diverses sorties, telles que : les cascades d'eau, une croisière en bateau dans le Vieux Port, une visite au camp Bruchési et à Expotec-Imax et un séjour au camping.

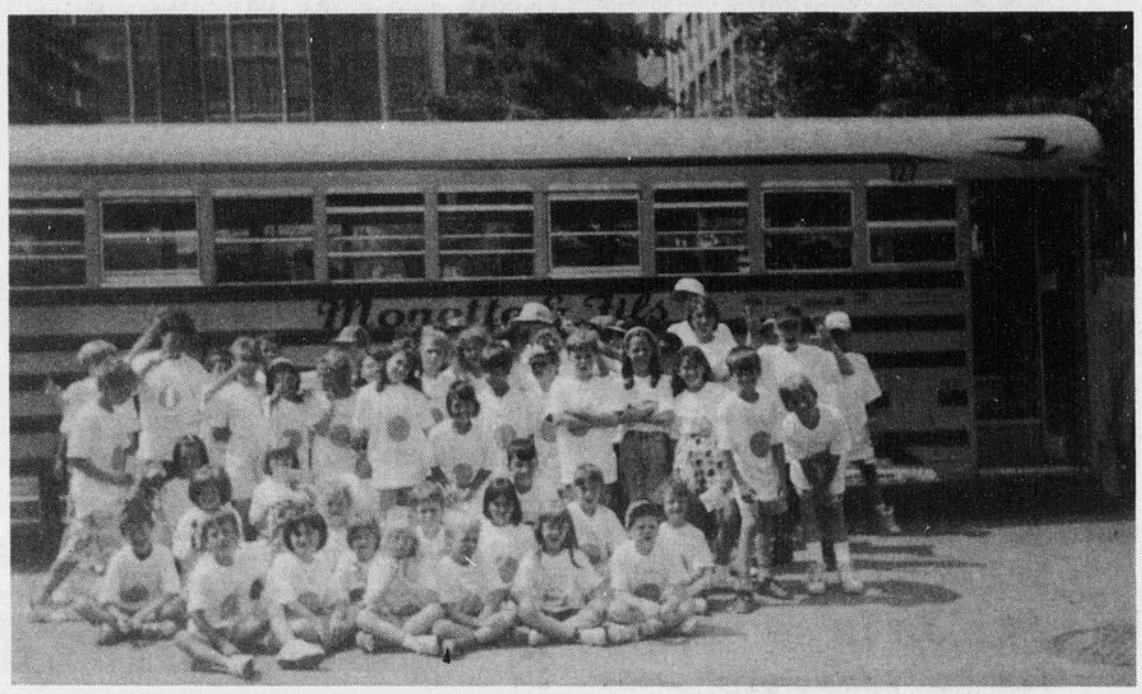
Bon nombre d'activités ont été réalisées pour divertir tous ces jeunes qui venaient quotidiennement dans nos parcs. Certaines d'entre elles ont suscité davantage l'intérêt des participants soit : la journée Double Défi, les olympiades, la rencontre avec le vétérinaire, les films sur grand écran, la visite des pompiers, l'activité au palais du patin et beaucoup encore.

Nos parcs et terrains de jeux à Delson étaient bien encadrés par la présence et le travail bien accompli des moniteurs. On y retrouvait à Boardman : Pépito (Christian Corriveau), Pistache (France Bonin), Pouf (Marie-Josée Cyr) et Couscous (Sophie St-Pierre) et à la Tortue : Ringo (Laurent Aglat), Natchou (Sophie Deslauriers) et Choucroute (Nathalie Thériault).

Un Merci spécial à tous les jeunes qui ont participé aux terrains de jeux ; ce fut un été formidable en votre compagnie. Au plaisir de vous revoir !



Nos parcs et terrains de jeux à Delson étaient bien encadrés par la présence et le travail bien accompli des moniteurs. On y retrouvait à Boardman : Pépito (Christian Corriveau), Pistache (France Bonin), Pouf (Marie-Josée Cyr) et Couscous (Sophie St-Pierre) et à la Tortue : Ringo (Laurent Aglat), Natchou (Sophie Deslauriers) et Choucroute (Nathalie Thériault).



Défi 1992 - Parcs et terrains de jeux

Le Conseil municipal de la Ville de Delson tient à remercier et à féliciter très sincèrement la coordonnatrice, Chantal Bélanger ; les monitrices : Sophie Deslauriers, Nathalie Thériault, France Bonin, Marie-Josée Cyr et Sophie St-Pierre ainsi que les moniteurs : Laurent Aglat et Christian Corriveau qui ont effectué un magnifique travail avec les jeunes cet été aux parcs La Tortue et Boardman.

LES SUPERMARCHÉS provigo SUPERMARKETS

Chers clients,

Veuillez noter que le magasin sera fermé les dimanche, lundi et mardi, 6, 7 et 8 septembre pour fins de réaménagement.

Le magasin réouvrira ses portes mercredi le 9 septembre sous la nouvelle bannière MAXI, le maximarché des bas bas prix.

Nous nous excusons des inconvénients que cette fermeture temporaire pourrait vous occasionner.

Au plaisir de vous y rencontrer mercredi, le 9 septembre.

maxi

Le maximarché des BAS BAS PRIX!

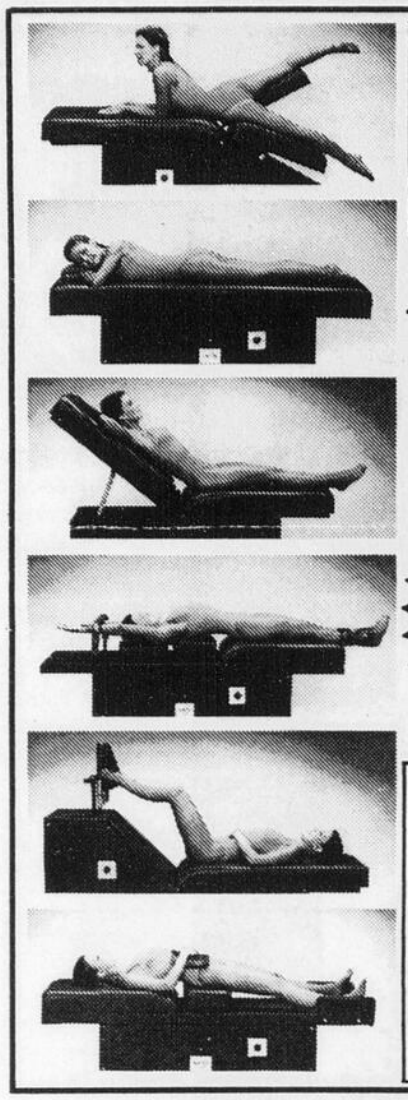
NON MONSIEUR BOURASSA

Monsieur Bourassa, l'entente que vous avez conclue avec le reste du Canada rabaissera le Québec au statut d'une province comme les autres, avec moins de pouvoir et moins d'importance.

Vous affaiblissez le Québec pour toutes les générations à venir.

Les Québécois et les Québécoises ne sont pas derrière vous. Nous disons NON aux résultats de vos négociations.

Parti Québécois



Svelt-o-matique
Salon du mieux-être

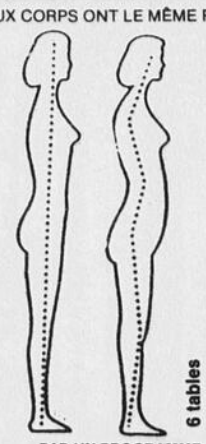
C'EST LA SOLUTION
TABLE D'EXERCICES
1er essai GRATUIT

NOUVELLE ADRESSE
341 boul. Taschereau
La Prairie
(2ième étage)
444-2159

CONTOUR CORPOREL
(BODY WRAP)
- Traitement contre la cellulite: bosses, gonflement...
- Conditionnement de la peau
- Formule spéciale de: collagène, de l'élastine, placenta, vitamines & d'aloès.
- Raffermissement du corps.

ÉVALUATION SUR PLACE
(vergetures, cellulite, raffermir 8" à 13" avec 1er enveloppage)

DEUX CORPS ONT LE MÊME POIDS



6 tables EXERCICE
PAR UN PROGRAMME D'EXERCICES SANS STRESS AMÉLIOREZ VOTRE SILHOUETTE

Inscrivez-vous dès maintenant et bénéficiez de notre escompte!

NOUVELLE ADMINISTRATION
Prop.: SYLVIE ISABELLE

Centre de femmes l'Éclaircie

Programmation des cours - automne 1992

Les 7 besoins de l'enfant avec Andrée Dupuis : lundi de 9 h à 12 h ; 10 rencontres/3 heures ; coût : 40 $ non-membre, 35 $ membre

Comment comprendre et pratiquer les lois de la communication avec l'enfant, identifier et combler ses besoins et favoriser la mise en application dans la vie de tous les jours.

Comment améliorer sa mémoire et gérer son stress : mardi de 9 h à 12 h ; 10 rencontres/3 heures ; coût : 40 $ non-membre, 35 $ membre

Comment le stress affecte-t-il la mémoire ? Comment y remédier ? La mémoire et le sommeil, la mémoire et l'alimentation. Le fonctionnement de nos quatre mémoires, aussi inclus une compréhension approfondie de la colère.

Petites et grandes découvertes avec Diane LeBlanc : mardi de 13 h 30 à 15 h 30 ; 8 rencontres/2 heures ; coût : 30 $ non-membre, 25 $ membre

Pour toutes les mamans qui désirent en connaître davantage sur leurs besoins et ceux de leurs enfants d'âge préscolaire. Participez à une activité entre mères, tandis que votre enfant découvrira les plaisirs du jeu et de la communication en groupe.

Sexualité au féminin avec Suzanne M. Tellier : mardi de 19 h 30 à 22 h 30 ; 10 rencontres/3 heures ; coût : 40 $ non-membre, 35 $ membre

Cet atelier sert à démystifier la sexualité (la nôtre et celle des autres), lui redonner une place réelle dans nos vies, réévaluer nos valeurs pour s'épanouir plus et se culpabiliser moins, appréhender la sexualité de manière adulte et ouverte.

Connaissance de soi et amour de moi avec Jocelyne Cardinal : jeudi de 13 h à 16 h ; 10 rencontres/3 heures ; coût : 40 $ non-membre, 35 $ membre

Un atelier pour aller au cœur de soi, pour apprendre à mieux se connaître, à s'aimer et s'accepter.

Interprétation des rêves avec Nicole Dumont : samedi et dimanche de 9 h à 18 h ; les 24 et 25 octobre ; rencontre de fin de semaine ; coût : 30 $ non-membre, 25 $ membre

Méthode en trois points pour se souvenir de ses rêves, les différents types de rêves, utiliser le rêve comme outil de croissance.

Dates d'inscription : 16 septembre de 9 h à 21 h ; 17 et 18 septembre de 9 h à 16 h 30.

Pour plus d'informations, téléphonez au 638-1301 ou rendez vous au 97A, Montée des Bouleaux à Saint-Constant. On vous attend !



Qui dit qu'on ne peut pas se l'offrir?

INTÉGRA 1992

L'INTÉGRA D'ACURA
a été classée par l'APA, parmi les meilleurs choix des compactes recommandées (Roulez sans vous faire rouler).

GARANTIE 5 ANS 100,000 KM ACURA

incluant:
AIR CLIMATISÉ
ou
TRANSMISSION AUTOMATIQUE

15,495$
Transport et taxes en sus

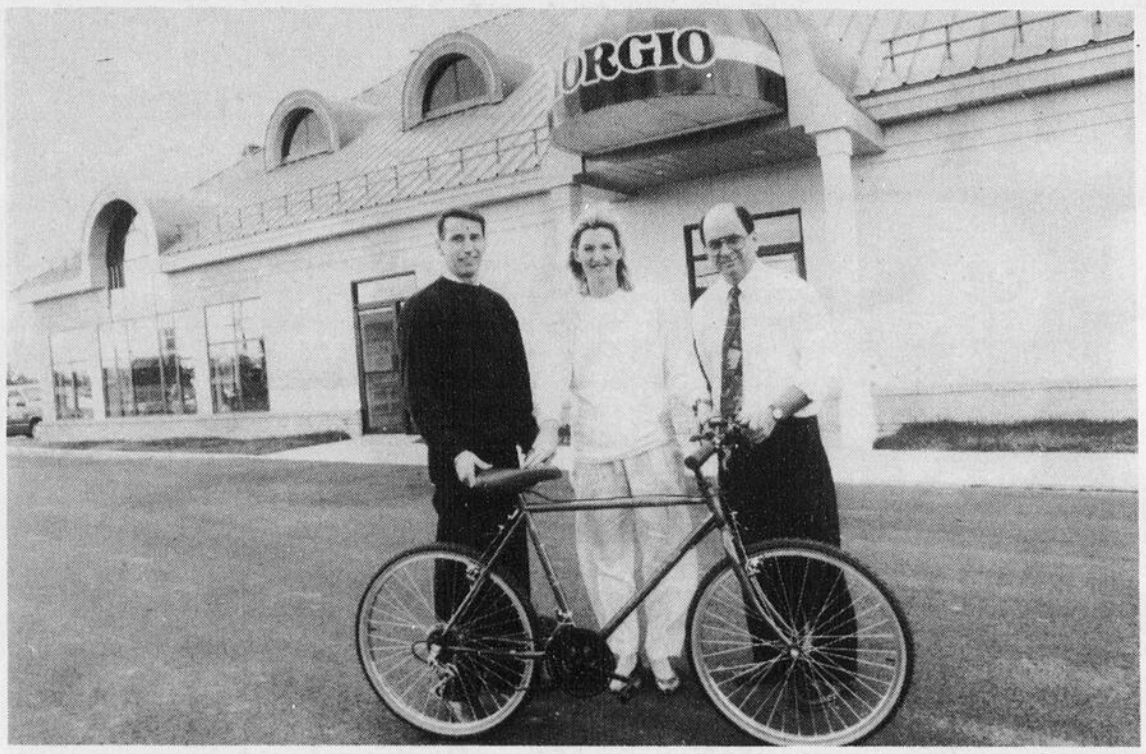
TAUX D'INTÉRÊT TRÈS AVANTAGEUX

ACURA
LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE

ACURA Rive-Sud
820 BOULEVARD TASCHEREAU, GREENFIELD PARK
443-6555 MTL. 875-1977

JACQUES SAINT-GERMAIN
PRÉSIDENT

Grande gagnante de chez "Giorgio"



Dans le cadre d'une promotion "Trouvez le cousin" Marie Dupuis de Ile des Soeurs s'est mérité une bicyclette d'une valeur de $360. Les propriétaires de Giorgio sont photographiés en compagnie de la gagnante, dans l'ordre habituel on reconnait Hubert Saumure, Marie Dupuis et Richard Groulx.

Chez *Monchamp*

SUPER RALLYE AUTO-DÉBILE
SAMEDI 26 SEPTEMBRE 1992

Organisé par Alain, Ben, Boomer et Pit
en collaboration avec la BAR-ASSERIE MONCHAMP
Billets disponibles, places limitées, inscriptions
à la BAR-ASSERIE

SPÉCIAL DU SAMEDI SOIR
SOUPER POUR DEUX PERSONNES
MENU AU CHOIX INCLUANT
ENTRÉE, REPAS PRINCIPAL,
CAFÉ - DESSERT
$19.95 POUR DEUX + TAXES

MUSIQUE ROCK'N ROLL
AVEC ORCHESTRE
TOUS LES VENDREDIS ET
SAMEDIS SOIRS
ENTRÉE GRATUITE

À VENIR
PARTY D'HUÎTRES
À VOLONTÉ
BILLETS DISPONIBLES À LA
BAR-ASSERIE

SPÉCIAL DU MIDI
À PARTIR DE
$3.95 TAXES INCLUSES

INSCRIVEZ-VOUS DANS NOTRE
LIGUE DE DARDS À TOUS LES
MARDIS DÈS LE 29 SEPT.
ON S'INFORME AU
632-8920

BAR-ASSERIE
Monchamp

BIENVENUE
À TOUS
210, rue Ste-Catherine
St-Constant
632-8920

VENTE 12 MOIS SANS INTÉRÊT
SUR SYSTÈME DE VENTILATION INSTALLÉ AVANT LE 30 SEPTEMBRE 92

L'EXPERT EN VENTILATION SUR PLACE TOUTE L'ANNÉE

VENTILATION *4 SYSTÈMES...AUSSI EFFICACES QUE DIFFÉRENTS*



VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE

PORTES ET FENÊTRES *À L'AVANT GARDE DU DESIGN*



En exposition
au Mail
Champlain
du 7 au 19 sept.





FABRICATION ET INSTALLATION
PROFESSIONNELLES
PRODUIT EXCLUSIF

246, ST-RÉGIS, ST-CONSTANT

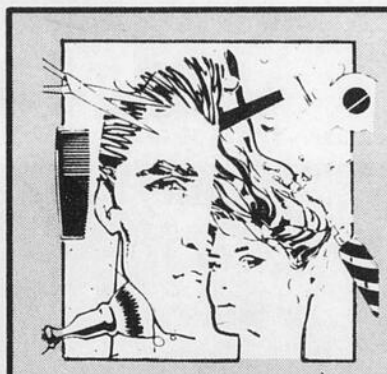
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 9h à 18h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h.

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS aero

FENESTRATION P.L. RIVE-SUD INC.

RIVE-SUD:
632-2872

MONTRÉAL:
393-1801



Coiffure Chantal



MERCREDI LE
9 SEPT.
ON REPART
EN GRAND

GRANDE RÉOUVERTURE
Après 6 mois de congé de maternité Chantal, vous attend, elle est plus en forme que jamais.

UNISEXE

HEURES D'OUVERTURES
Merc.: 900h à 17h00
Jeudi: 9h00 à 17h00
Vend. 9h00 à 17h00
Samedi 9h00 à 17h00

Chantal, la propriétaire possède plus de 10 années d'expérience en coiffure!

TOUJOURS AU MÊME ENDROIT
56, CH. ST-PIERRE
ST-MATHIEU
638-5136

DEVENEZ MEMBRE DE VOTRE

CLUB TISSUS

GARDERIE GRATUITE

ADHÉSION 20$ ANNUELLEMENT

ENTREPÔT EN GROS OUVERT AU PUBLIC

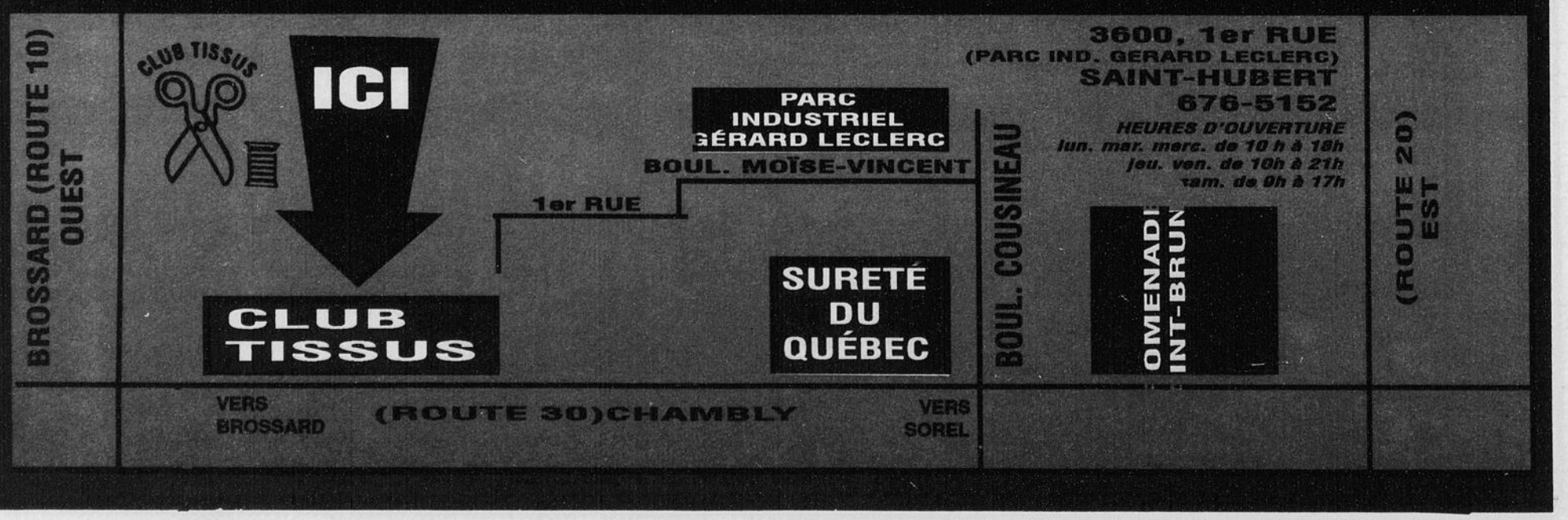
LES TISSUS D'AUTOMNE SONT ARRIVÉS

GRAND CHOIX DE COTON pour la DÉCORATION

PLUS DE 100 ROULEAUX

PATRONS "SIMPLICITY" 1/2 PRIX

JUSQU'AU 12 SEPTEMBRE 1992



Tournée mondiale pour UAP de Sainte-Catherine



UAP/NAPA a entrepris sa tournée mondiale à Ste-Catherine lundi dernier. C'est l'occasion pour UAP de rencontrer les clients des différents grossistes. Le premier arrêt de la tournée mondiale était pour les clients de Pièces d'Auto Ste-Catherine du propriétaire Roger St-Louis. C'était la première soirée d'une tournée de 125 rencontres, près de 100 personnes ont assisté à cette première, il serait bon de souligner que Pièces d'Auto Ste-Catherine du propriétaire Roger St-Louis a reçu le titre de grossiste émérite pour 1991-1992. On aperçoit sur la photo messieurs Claude Di Sabato représentant multiligne UAP/NAPA, Richard Allard UAP/AUTOLOG, Roger St-Louis propriétaire d'Auto Ste-Catherine et Michel Bourgeois de UAP/NAPA.

Plymouth
Dodge
CHRYSLER

Lestage
St-Rémi

Jeep
Eagle

699, NOTRE-DAME - ST-RÉMI 454-7591 - 861-4435

AVONS BESOIN DE PLACE POUR NOS MODÈLES 93

HÂTEZ-VOUS!

VOYAGEUR '92
7 PASSAGERS - 6 CYLINDRES
AUTOMATIQUE — STOCK # 462



(ILLUSTRATION PEUT DIFFÉRER DU MODÈLE)
(LÉGÈREMENT UTILISÉ)

PRIX DÉTAIL SUGGÉRÉ:	$20,500.00
RABAIS LESTAGE:	$ 2,650.00
*RABAIS CHRYSLER:	$ 1,000.00

SPÉCIAL: $16,850.00
(TRANSPORT - PRÉPARATION INCLUS)
TAXES EXCLUSES

ACCLAIM '92
6 CYLINDRES AUTOMATIQUE
VOLANT INCLINABLE
RÉGULATEUR DE VITESSE
VITRES TEINTÉES - RADIO-CASSETTE
MIROIR ÉLECTRIQUE - STOCK # 618



PRIX DÉTAIL SUGGÉRÉ:	$15,890.00
RABAIS CHRYSLER:	$ 1,500.00
*RABAIS LESTAGE:	$ 1,390.00

SPÉCIAL: $13,000.00
(TRANSPORT - PRÉPARATION INCLUS)
TAXES EXCLUSES


Doris Dion

AGENCE DE VOYAGES
d.a.d. inc.
2 agents à St-Constant pour mieux vous servir!

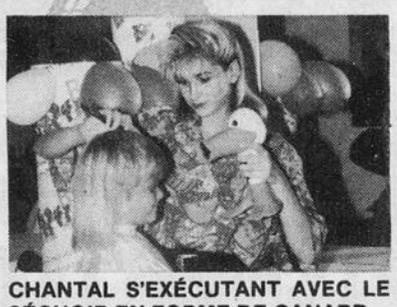

Reina Legault

SPÉCIALITÉS: COMPTES AFFAIRES + GROUPE
Service de livraison des billets en moins 1 heure garantie
• Envoi de l'itinéraire par télécopieur • Personnel compétent
• Système de billetterie universel pour tous les transporteurs licenciés
3292 boul. Cavendish, Montréal
Permis du Québec 489-4906 (fax 489-4908)
IATA

DU NOUVEAU
AU
STUDIO M
LE SALON DE COIFFURE POUR ELLE ET LUI

LE STUDIO M
A AMÉNAGÉ UN COIN
STRICTEMENT POUR LES ENFANTS
DE 0 À 10 ANS

LE STUDIO M JUNIOR


CHANTAL S'EXÉCUTANT AVEC LE SÉCHOIR EN FORME DE CANARD.



UN COIN STRICTEMENT POUR LES ENFANTS DE 0 À 10 ANS AVEC DEUX TÉLÉVISIONS.



GRANDE OUVERTURE
SAMEDI 12 SEPTEMBRE
AVEC COIFFEUSE COSTUMÉE EN MINIE ET MICKEY

IL Y AURA UN CLOWN QUI OFFRIRA DES CROUSTILLES À TOUS NOS PETITS CLIENTS

Eh les enfants! Courez la chance de vous mériter une bicyclette CCM junior, le tirage aura lieu le 31 octobre, détails au salon.

- Ambiance et décor pour les enfants
- Coiffeuse en permanence (avec ou sans rendez-vous)
- TV avec vidéo-cassettes à la hauteur des jambes des enfants

HEURES D'OUVERTURES
Mardi/Mercredi: 9h à 17h — Jeudi: 9h à 20h — Vendredi: 9h à 21h — Samedi: 9h à 16h

101 rue St-Pierre, St-Constant 632-5798

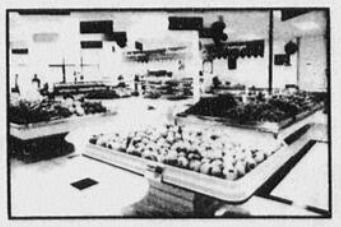
Stephan Lebeau du Canadien de Montréal en visite chez Expansol Décormat



Jean-François préposé au rayon du couvre-plancher était heureux de conseiller Stephan, il anticipe de rencontrer le club Canadien au complet. Décormat est au 534, chemin Saint-Jean, La Prairie. 659-1843.

Au Croque Fraîcheur

FRUITS
LÉGUMES
CHARCUTERIE
FROMAGE



PAIN CHAUD
MINI-DÉPANNEUR
BIÈRE
VIN

PATATES DU QUÉBEC 20 LBS. **1.25**

NECTARINE PRODUIT DE LA CALIFORNIE **79¢** LB. 1.74 KG

CAROTTES DU QUÉBEC 2 LBS. **45¢**

SEMAINE PRODUIT LAFLEUR
SAUCISSON DE BOLOGNE ciré ou règ. /2.18 kg **-.99¢** LB.
JAMBON CUIT 4.39 kg **1.99** LB.

Spéciaux en vigueur du 7 sept. au 13 sept. incl.

HEURES D'OUBERTURE: Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi: 9h00 à 21h00. Samedi et dimanche: 9h00 à 19h00.

10A GEORGES-GAGNÉ, DELSON 632-4040
À L'ARRIÈRE DU RESTAURANT MIKE'S

PARTICIPEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DE NOMBREUX PRIX !

Tirage tous les samedis
du 5 septembre au 19 décembre 1992 à 16h00

★ CERTIFICATS-CADEAUX ★
★ FOUR À MICRO-ONDES ★
★ MAGNÉTOSCOPE ★
★ BAGUE À DIAMANT, ETC... ★

Prochains tirages:

100$ en certificats-cadeaux
Le samedi 12 septembre, 2 gagnants
Baladeur
Le samedi 19 septembre, 1 gagnant
100$ en certificats-cadeaux
Le samedi 26 septembre, 2 gagnants

Les Beaux Samedis

Grand tirage
le jeudi 24 décembre à 15h00
1500$
en certificats-cadeaux

Plus de 5000$ en prix



Place Portobello

7250 Boul. Taschereau, Brossard

Consultez les règles et règlements sur les affiches installées sur la promenade

L'évêque de Saint-Jean-Longueuil lance un appel en faveur des victimes de la famine en Afrique

L'évêque du diocèse de Saint-Jean-Longueuil, Mgr Bernard Hubert, lance un appel spécial à la population pour venir en aide aux victimes de la famine qui sévit actuellement dans plusieurs pays africains.

La sécheresse gagne de plus en plus de terrain en Afrique et dans certains pays, comme en Somalie, des conflits armés aggravent la situation. La vie de millions de personnes innocentes est menacée par la famine. Les nouvelles et les images qui nous parviennent de ce continent nous émeuvent. « Il ne suffit pas de nous laisser émouvoir par ces situations dramatiques, affirme Mgr Hubert. Il nous faut agir. Ce sont nos frères et nos sœurs qui souffrent en Afrique ».

C'est pourquoi l'évêque invite de façon pressante la population à apporter une contribution généreuse, à la mesure de leurs moyens, pour soulager cette misère. Dans cet appel à la générosité et à la solidarité, il appuie fortement l'organisme Développement et Paix, créé par les évêques catholiques du Canada il y a vingt-cinq ans. Selon lui, Développement et Paix mérite pleinement notre confiance dans l'acheminement de nos dons.

Mgr Hubert nous invite aussi « à joindre la prière au geste pour que notre fraternité universelle s'enracine dans la charité du Christ ».

On peut adresser tout don au secrétariat national de Développement et Paix situé au 5633, rue Sherbrooke Est, Montréal, H1N 1A3 en mentionnant qu'il s'agit d'une contribution versée aux victimes de la famine en Afrique.

Cadets de l'Aviation Royale du Canada ainsi qu'aux parents

L'Escadron 811 de La Prairie, invite tout particulièrement les parents ainsi que les cadets, cadettes à venir le mercredi 9 septembre à 19 h à l'école Saint-François-Xavier, 500, boulevard Taschereau.

L'Escadron 811 de La Prairie, « Apprendre, servir, progresser », telle est la devise des cadets, cadettes de l'Aviation Royale du Canada et comme elle décrit bien les objectifs de cet organisme très respecté qui se consacre à la formation de la jeunesse. C'est une invitation pour les 12 ans et plus (garçons et filles). Ça te dit des cours de pilotage, du planeur, d'un séjour en forêt, d'apprendre les arts martiaux, de faire des sports, des sorties et obtenir des camps d'été ? Ça te dit de rencontrer de nouveaux amis et de vivre des sensations fortes ?

Tu veux rejoindre l'Escadron 811 de La Prairie un groupe « super sensass ». Si tu as répondu oui à une de ces questions et que tu es libre le mercredi soir entre 19 h et 21 h et le samedi entre 9 h et 16 h n'hésite pas à te joindre au groupe. L'Escadron 811 de La Prairie fournit les uniformes gratuitement, il n'y a aucuns frais d'inscription.

Les parents sont invités à venir se renseigner sur le programme et les diverses activités. On vous attend en grand nombre parents de cadets, cadettes et nouveaux cadets, cadettes le 9 septembre à 19 h à l'école Saint-François-Xavier, 500, boulevard Taschereau. Pour plus de renseignements téléphone à l'Escadron 811 de La Prairie au numéro 659-6282 ou au commandant Claude D'Astout au numéro 445-4951 ou le Président du comité répondant M. Gilles Bouthillier au numéro 923-9233 ou le vice-président du comité répondant Mme Nicole Côté au numéro 659-9219. Bienvenue à tous !

École de Danse "Dançaform"

La danse pour tous 635-2388

Venez suivre vos cours dans notre superbe studio entièrement climatisé

5 ANS ÇA SE FÊTE!!!

La danse n'ajoute peut-être pas d'années à votre vie, mais sûrement de la vie à vos années!

ENFANTS (3 ans et plus)
ADOLESCENTS
ADULTES

POUR DÉBUTANT ÉLÉMENTAIRE JUNIOR SENIOR

SOCIALE - TAP DANCE - CLAQUETTES
SALSA - LAMBADA - DIRTY DANCING
DANSE DE LIGNE - AEROBIE - COORDINATION
EXERCICE - BALLET CLASSIQUE - BALLET JAZZ
MODERNE - ROCK'N ROLL

TROUPE VOLTIGE:
Si les spectacles vous intéressent vous aurez la possibilité de faire des compétitions, des croisières, de la télévision, le tour du monde..."

Soirée de pratique et party le samedi soir

Salle de réception
Pour vos partys, mariages, rencontres, services complets

40, Marie-Victorin, Delson Permis du Ministère de l'Éducation #CP0443
635-2388 Gilles Demers

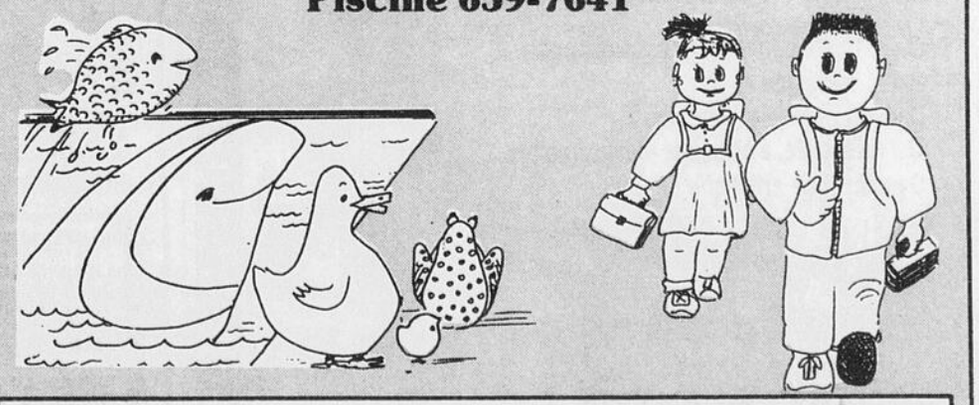
NATATION

SESSION AUTOMNE '92

DÉBUT DES INSCRIPTIONS: IMMÉDIATEMENT
DÉBUT DES COURS: 12 SEPTEMBRE (10 semaines)

PRÉNATAL	COURS DE NATATION	NATATION ENFANT
Mardi et jeudi de 19h à 20h	ADULTES Vendredi 19h à 20h	Samedi et Dimanche

Informations: tous les jours de 11h00 à 21h00
Piscine 659-7641



CENTRE SPORTIF LA CITIÈRE
659-7641
50 BOUL. TASCHEREAU O., LA PRAIRIE, PLACE LA CITIÈRE

COURS DE TAE KWON DO

ENDROIT: ÉCOLE LOUIS-LAFORTUNE
103 MONTÉE DES BOULEAUX, DELSON

DÉBUT DES COURS ET INSCRIPTIONS
Jeudi 10 septembre
Lundi 14 septembre



L'art coréen de la défense maintenant devenue une discipline olympique. Pour femmes, hommes et enfants qui recherchent:
• Conditionnement physique • Souplesse • Vitesse et réflexe

VASTE GYMNASE COMPRENANT CASES ET DOUCHES
VENEZ VOIR DE FUTURS CHAMPIONS EN ACTION

Master Chong Lee 8 e Dan
CEINTURE NOIRE BLACK BELT

LES COURS SE DONNERONT TOUS
Les lundi soir et jeudi soir de 18h00 à 22h00

Les inscriptions peuvent se faire maintenant ou sur place
Renseignements: **Tél.: 638-0995**
Instructeurs: RAYMOND ANGELILLO, ceinture noire, 4ième Dan, 20 ans d'expérience dans les arts martiaux — MARC PERRAS.
ÉLÈVES DU GRAND MAÎTRE CHONG LEE 8e DAN

Concours campagne et village fleuris de Saint-Michel

La remise des prix aura lieu le 19 septembre

Il y aura remise de prix pour le concours Campagne et Village fleuris de Saint-Michel le samedi 19 septembre, à la salle communautaire à 19 h ; au menu : vin d'honneur, bar à salade, spaghetti à volonté, dessert.

La remise de prix se fera par le président de la Fédération des Sociétés d'horticulture du Québec, René Paquette qui était un des juges pour la sélection des gagnants, édition 1992.

De plus, pour agrémenter le souper, il y aura exposition de certains artistes locaux qui viendront donner un aperçu de leurs œuvres. Ces artistes ont pour nom Solange Lamarre, artiste-peintre ; Francine Themmens, broderie japonaise ; Jocelyne Dagenais, arrangements de fleurs de soie.

Cette année, en plus des catégories régulières, soit : Résidences, Fermes, Commerces, Excellence Résidences et Excellence Fermes, le comité a ajouté une nouvelle catégorie : Espace restreint, pour mettre dans la course le plus de gens possible.

Afin que vous puissiez faire quelques paris, le comité publie les noms des finalistes pour les catégories Résidences et Fermes. Tentez donc de découvrir les trois gagnants pour chaque catégorie !

Catégorie Résidences : Jacques Lahaye, Michel Lussier, Yvan Oligny, Jean-Guy Gagnon, André Barbeau, Rolland Daigneault, Jean-Pierre Pigeon, Michel Bureau, Denis Wilson, Jacques Raymond, Denise Tremblay

Catégorie Fermes : Laurette Raymond, Florent Giroux, Raynald Laforest, Denis Leclerc, Gabriel Ste-Marie, André Boyer, René Provost, Martial Oligny, Raymond Rémillard, Jean-Yves Guérin

Difficile n'est-ce pas ? Alors pour en savoir plus long vous êtes cordialement invités samedi, 19 septembre. Il y aura des prix de présence, c'est une invitation à tous, pour découvrir qui seront les heureux élus cette année.

Pour informations ou pour billets : Mario Ste-Marie - 454-9934, Yolande Cardinal - 454-2812, Lucie Bachand - 454-6738, Michel Martin - 454-3440.

Les filles d'Isabelle s'impliquent !



Les filles d'Isabelle du cercle Saint-Georges no 802 Saint-Constant ont remis récemment des bourses d'étude à des étudiantes de la région. De gauche à droite : Guylaine Hébert, Nadine Plante, Nathalie Tremblay, Claudine Ricard, Nathalie Faille accompagnées de la Régente Réjeanne L'Heureux. Félicitations et bonne chance dans vos études !

École de cirque pour adulte, une activité pour ceux qui aiment sortir des sentiers battus

Le Service de loisir de la Ville de Saint-Constant organise une nouvelle activité pour adultes ; l'école de cirque. Si vous êtes aventureux, et souhaitez participer à une activité hors de l'ordinaire cette activité vous est toute désignée. Le formateur attitré à cette nouvelle activité est M. Marc St-Aubin professeur d'éducation physique à l'école Piché-Dufrost. Toute personne intéressée à s'inscrire ou qui désire plus d'information doit contacter le service de loisir au 635-8414.

À Saint-Constant

Les découvertes enfantines, encore quelques places

Le Service de loisir de la Ville de Saint-Constant désire informer l'ensemble de la population qu'il reste encore quelques places dans le programme de pré-maternelle « les Découvertes enfantines », activité qui s'adresse aux enfants de 3 à 5 ans. Les activités d'une durée de 10 semaines sont animées par deux spécialistes qui comptent une grande expérience jumelée à une formation dans le domaine. La tarification est de 55 $ par session et nous offrons 3 sessions par année. Toute personne intéressée à s'inscrire ou qui désire plus d'information doit contacter le service de loisir au 635-8414.

SAUTE-MOUTON
La boutique de laine
SAUTE-MOUTON vous offre:
Cours de tricot I pour débutantes
Cours de tricot II pour les plus expériementées
Pour renseignements:
Françoise Benoit 659-4242
304 St-Ignace, Vieux La Prairie

CAPEZIO — ANGELO LUZIO — GILDA MARX (CALIFORNIE)
Le Soulier de Satin
• Spécialité de danse
• Fine lingerie (importations)
Souliers - vêtements et accessoires pour:
— Ballet classique et jazz
— Danse exercice et aérobique
— Danse sociale, à claquette et de caractère
— Gymnastique artistique
ESCOMPTE DE 15 à 20% sur articles de danse pour les écoles
Place Brossard, 3200 Lapinière BROSSARD 445-8539
GIUSEPPE SPINELLI — SLIX (ANGLETERRE) — BILYTIS (FRANCE)
(CALIFORNIE) DANSKIN — FLEXA — TARD — MONDOR — PAZAPA
LE JABY — CHANTELLE — LADY DE PARIS (FRANCE)

SOURCE JOVAN
2 LASALINE, ST-CONSTANT
BOUTIQUE CADEAUX
MINÉRAUX - CRISTAUX - CASSETTES - LIVRES
CENTRE DE PARTAGE ET DE RESSOURCEMENT CULTUREL ET SPIRITUEL
Sessions pour septembre / octobre (frais très accessibles)
La santé globale Sylvie Gauthier 444-1748 (tous les derniers samedis du mois)
Vivre le couple conscient (atelier de fin de semaine pour personne seule ou couple) Jocelyne Cardinal 632-4960 Yvon Potvin 454-2422
Initiation à la peinture mardi p.m.
Créativité (jeudi soir) Marie Fournier
Apprendre la cartomancie méthode française (lundi soir) Patrice Mayer
Démonstration et information en peinture symbolique Sonia Bergevin
Voyance sur rendez-vous Sylvie Gauthier
ARTISTES-EXPOSANTS
Sonia Bergevin: artiste peintre art visionnaire
Raymonde Bouchard: artiste-peintre art visionnaire
Georgette Beaulieu: arbres décoratifs pour bijoux
Marie Fournier: artiste peintre aquarelle
Normand Roy: artiste-peintre aquarelle et pyramide, horloge
À VENIR:
Michel Dubois: Photographie artisanale et professionnelle
Viens nous rejoindre dans cette aventure, afin de saisir davantage la réalité des choses et grandir en harmonie
Pour informations: Johanne Goulet 635-3468
Tous les 1er mardis de chaque mois à 7½ hres, conférences sur thèmes variés (entrée libre)

Qu'est-ce qu'un P.D.E. ?

C'est un programme de développement d'emploi, servant à encourager les petites entreprises à prendre forme en leur offrant des subventions pour embaucher des personnes et du même coup, permettre à celles-ci de réintégrer le marché du travail. En ce temps de ralentissement économique, l'idée est accueillie par tous, mais le P.D.E. va au-delà.

Qui peut bénéficier de ce programme ? L'entreprise, évidemment ! Mais également une personne ayant besoin d'assistance sociale, d'assurance-chômage, une personne qui veut réintégrer le marché du travail ou l'intégrant pour la première fois. Le P.D.E. offre de la formation pratique, de l'expérience mais surtout la possibilité de briser l'isolement. À l'Association Nationale des Femmes Entrepreneures plusieurs bénéficiaires du P.D.E. y ont travaillé, dont des nouveaux gradués et des personnes en besoin de réorienter leur carrière.

LE REFLET REGIONAL — RICHARD TÉTREAULT



Avez-vous pensé à préparer votre retraite ?

De plus en plus de personnes pensent à préparer leur retraite. Les REER sont de plus en plus populaires et c'est compréhensible compte tenu des exemptions fiscales auxquelles ils donnent droit.

Mais il faut bien comprendre que l'épargne-retraite comporte certains risques. Pour illustrer ce fait, prenons le cas de Jeannine.

Jeannine a 55 ans, est veuve et gagne actuellement un revenu annuel de 30 000 $. Son principal objectif est de léguer le maximum d'argent à ses deux enfants. Son mari, lors du décès, il y a deux ans, lui a laissé son REER évalué à 185 000 $.

Si on considère que son REER de 185 000 $ obtient une rentabilité de 10 %, dans 10 ans cela représentera la somme d'environ 480 000 $.

Le risque de Jeannine et ses héritiers, c'est qu'à son décès, l'impôt réclame la moitié de cette somme. Si par exemple, Jeannine décédait à 65 ans, ses héritiers recevraient une facture d'environ 240 000 $. Cette situation ne correspond pas à ce que Jeannine espère. En laissant cet argent dans le REER et en ne prenant aucune mesure pour pallier à cette situation, Jeannine prend donc un très grand risque.

Il existe cependant plusieurs solutions pour pallier à ce problème.

Jeannine pourrait opter pour l'une des trois options suivantes :

a) Prendre sa retraite immédiatement et étaler son revenu.

b) Prendre une assurance-vie aujourd'hui pour payer l'impôt au décès.

c) Faire un effet de levier immédiatement pour sortir l'argent libre d'impôt à la retraite.

Caisse populaire Desjardins Roussillon

SIXIÈME CONCOURS DE BOURSES D'ÉTUDE POUR LES ÉTUDIANTS À TEMPS PLEIN DU NIVEAU COLLÉGIAL OU UNIVERSITAIRE

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ROUSSILLON OFFRIRA LE 8 OCTOBRE PROCHAIN:

QUATRE BOURSES DE 300,00$ CHACUNE POUR LES ÉTUDIANT(E)S DE NIVEAU COLLÉGIAL
ET
QUATRE BOURSES DE 800,00$ CHACUNE POUR LES ÉTUDIANT(E)S DE NIVEAU UNIVERSITAIRE.

LES CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:

1) Que l'étudiant(e) soit membre de la Caisse populaire Desjardins Roussillon depuis le ou avant le 8 octobre 1991.
2) Fournir une attestation d'inscription collégiale ou universitaire à titre d'étudiant(e) régulier à temps plein.
3) Les étudiants qui ont un prêt étudiant à la Caisse sont automatiquement éligibles au concours.
4) Tous les étudiants sont éligibles qu'ils soient dirigeants, employés, enfants de dirigeants ou d'employés de la Caisse.

Toute(e) candidat(e) doit se présenter au comptoir de renseignements au siège social ou à l'un des centres de services entre le 10 septembre et le 7 octobre 1992 jusqu'à 15 heures et **fournir une atestation d'inscription à titre d'étudiant(e) à temps plein au niveau collégial ou universitaire.**

Les bourses seront décernées par tirage au sort jeudi, le 8 octobre 1992 à 19 heures 30 à la Caisse populaire Desjardins Roussillon au **159 rue Lasalle à St-Constant.**

LA DIRECTION

siège social:
159, rue Lasalle
St-Constant
638-0630

Centre de services Candiac
25, rue Handel
Candiac
632-8030

Centre de services du Portage
247-d, rue Ste-Catherine
St-Constant
638-6810

Aider le monde mot à mot

CODE
L'autonomie grâce à l'alphabétisation dans le monde en développement.
Pour plus de renseignements, téléphonez au 1-800-661-CODE



ÉCOLE DE DANSE LOUISE BRABANT
SESSION D'AUTOMNE '92



ENFANTS
Créativité Rythmique 3-4 ans
Pré-Jazz, Pré-Classique 5 ans
Ballet Classique 6 ans et plus
Ballet-Jazz 6 ans et plus
Atelier chorégraphique 9 ans et plus

ADULTES
Danse sociale
Cours privés, semi-privés

ÉCOLE SPÉCIALISÉE POUR ENFANTS & ADOLESCENTS
PROGRAMME DE BOURSIER POUR 8 ANS ET PLUS

PROFESSEURS DIPLÔMÉS 19 ANS D'EXPÉRIENCE 2 SPECTACLES DE FIN D'ANNÉE

Début des cours: **SEPTEMBRE '92**

2 écoles: **STE-CATHERINE & ST-RÉMI**

Inscriptions et informations: **635-3575**
632-5385

OUVERTURE
151 boul. Jean Leman
Candiac
SEPTEMBRE '92

Centre Montessori et Garderie
151, boulevard Jean Leman, Candiac, J5R 4V5
5740, Grande-Allée, St-Hubert, J3Y 1A6 (coin Milan)
7440, rue Malo, Brossard, J4Y 1C2
(coin Mario, face à Place Portobello sur Taschereau)

(2 mois et plus)
de 6h30 à 18h30

Les services offerts sont:

- Programme bilingue
- Petit déjeuner, repas chauds et collation
- Danse & piano
- Programme de natation
- Jeux éducatifs
- Cours d'informatique
- Sorties spéciales
- Air climatisé

TRANSPORT DISPONIBLE

Quelques places disponibles pour le programme régulier 1992-1993

Tél.: 676-8754
656-5461
Télécopieur: **923-3462**

Garderie Kinderville Candiac Inc.
Garderie Kinderville Brossard Inc.
Garderie Kinderville St-Hubert Inc.
Soins de qualité pour vos enfants

CAFÉ-TERRASSE JAFA

a encore beaucoup plus pour l'automne
et vous n'avez encore rien vu...!

LES ENTRÉES

UN SEUL PRIX 2.50

- Soupe à l'oignon
- Escargots bourguignons
- Escargots bourguignons gratinés
- Coquilles St-Jacques
- Salade du chef
- Salade César 3.25

STEAK AUX PIMENTS VERTS 6.95

1 coupe de vin, soupe du jour café, thé

ASSIETTE DE COQUILLE ST-JACQUES	5.95
BROCHETTE DE POULET	5.95
HAMBURGER STEAK sauce au poivre	5.95
FILET DE SOLE AMANDINE	4.95
SOUVLAKI	4.95
FISH AND CHIPS	3.95

+ Tous ces plats sont servis dans des assiettes de 16 pouces avec soupe, café, riz, patate.

DU JAMAIS VU!

SOUS-MARINS

EN SALLE À MANGER ET COMPTOIR SEULEMENT

	7"	10"	14"
1- Pepperoni	2.90	3.90	4.90
2- Steak, pepperoni	2.90	3.90	4.90
3- Steak, piments verts	2.90	3.90	4.90
4- Steak, champignons	2.90	3.90	4.90

SOUS-MARINS

EN SALLE À MANGER ET COMPTOIR SEULEMENT

	7"	10"	14"
5- Steak encore du steak	3.90	4.90	5.90
6- Poulet chaud	3.90	4.90	5.90
7- Poulet froid	3.90	4.90	5.90
8- Au thon	3.90	4.90	5.90
9- Le Jafa	3.90	4.90	5.90

TOUJOURS NOS MÊMES PRIX - QUANTITÉ - QUALITÉ

PIZZA

EN SALLE À MANGER ET COMPTOIR SEULEMENT

LARGE 5.99 SMALL 3.99

DÉJEUNER 1.99

2 oeufs, bacon, patates, fèves au lard, toast, café

87 St-Pierre, St-Constant 635-5555

L'AFEAS DU CHRIST-ROI

L'AFEAS du Christ-Roi invite tous ses membres et leurs amies à venir à la première réunion de l'année 92-93. Par exception elle aura lieu à 13 h à l'endroit habituel. On vous offre un programme chargé mais intéressant et diversifié. Exemple : conférences, cours étude sociale, artisanat, sorties, etc. L'AFEAS est toujours heureux d'accueillir de nouvelles figures. Bienvenue à tous.

L'ASSOCIATION MARIE REINE 654 SAINT-CONSTANT

Les vacances déjà passées l'association espère que vous reviendrez avec beaucoup d'énergie car il faut reprendre le travail dès le 14 septembre qui débutera par la messe à 7 h en l'église Saint-Constant suivi de la réunion à la sacristie. N'oubliez pas c'est le temps des cotisations et assurances. Ce n'est pas à négliger. L'association désire offrir ses sympathies à Simonne Landry pour le décès de son frère. Bonne année à tous.

LE CLUB DE L'AGE D'OR DE CANDIAC

L'ouverture officielle du club de l'Age d'or de Candiac débutera lundi le 14 septembre à 19 h 30. Cette soirée marquera le début de la saison 1992-1993.

Durant la soirée vous aurez l'occasion de vous procurer votre carte de membre, et vous inscrire aux activités de la semaine. Le coût de la carte de membre est le même que l'an passé 10 $.

On souhaite la plus cordiale des bienvenues à tous les anciens et nouveaux membres, résidant à Candiac seulement et les membres doivent être âgés de 45 ans et plus. Pour informations : Yolande Bernier au 632-3923.

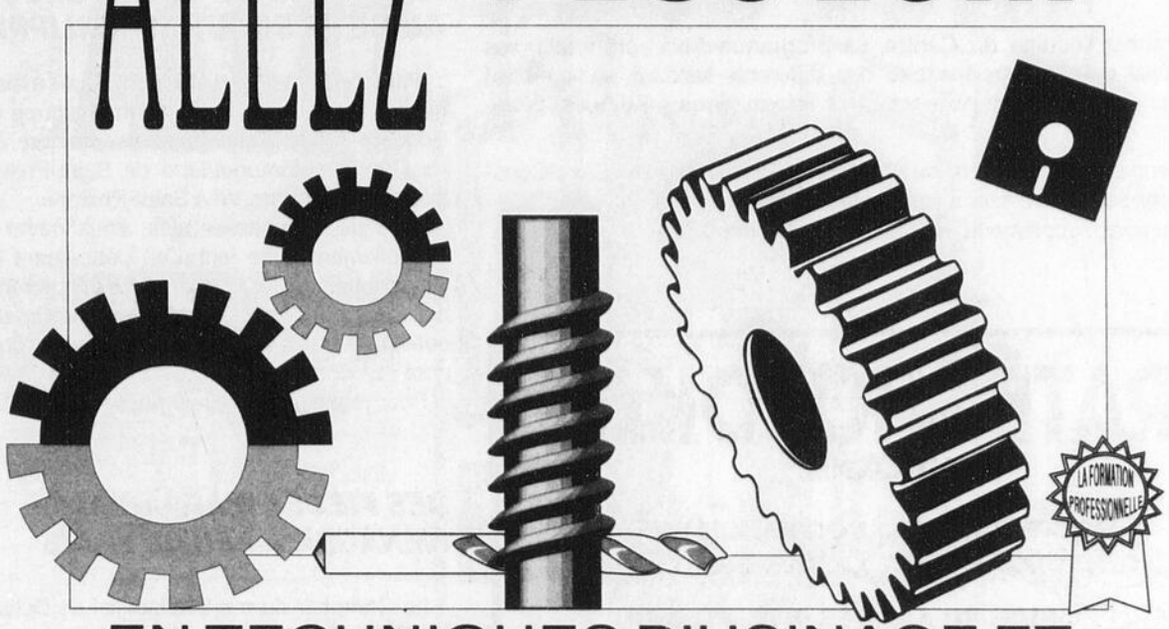
L'A.Q.D.R. DE LA PRAIRIE

L'A.Q.D.R. de La Prairie organise une soirée de danse, le mardi 15 septembre de 19 h 30 à 22 h 30 au Centre communautaire, 500, rue Saint-Laurent à La Prairie. Jacques Lacoursière, organiste et chanteur, fera les frais de la musique. Le prix d'entrée est de 3 $ par personne. Il n'y aura pas de goûter, mais de la liqueur douce sera à votre disposition. Bienvenue à tous.

Cours de danse de ligne : Membres de l'A.Q.D.R. si vous êtes intéressés à un cours de danse de ligne, communiquez avec Irène ou Maurice Ste-Marie. Le nombre est limité. Informations : 659-1414.

NOUVEAU -- COURS DU SOIR -- TEMPS PLEIN -- COURS DU SOIR

ALLEZ PLUS LOIN



EN TECHNIQUES D'USINAGE ET USINAGE SUR MACHINES-OUTILS À COMMANDES NUMÉRIQUES

Maîtrisez un nouveau métier rentable et ***reconnu*** par les employeurs. Optez aujourd'hui même pour une formation professionnelle adaptée au marché du travail.
Notre approche **ATE** - ALTERNANCE/TRAVAIL/ÉTUDE, intégré aux programmes «techniques d'usinage» et «usinage sur machines-outils à commandes numériques», vous permet d'acquérir, en même temps, une expérience de travail et des connaissances théoriques.
Hâtez-vous... LES PLACES SONT LIMITÉES!

DEMANDE D'ADMISSION

CES DEUX PROGRAMMES DÉBUTERONT PROCHAINEMENT.
IL Y A ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES.
TÉLÉPHONEZ MAINTENANT POUR VOUS INSCRIRE.

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LA MAGDELEINE
399, Conrad-Pelletier, La Prairie
Pour INFORMATION: **659-9621 poste 518**

S'INFORMER... ÇA NE COÛTE PAS CHER!!!

VISEZ PLUS HAUT!

SERVICES RÉGIONALISÉS D'ÉDUCATION DES ADULTES ET EN FORMATION PROFESSIONNELLE
COMMISSIONS SCOLAIRES DE BROSSARD duGoéland

Tous les programmes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

VOUS AVEZ LE CHOIX.

CLINTON - BUSH À UN AUTRE CANAL

OU

JFK... À

SUPER ÉCRAN MD
DU CINÉMA... POUR QUELQUES SOUS!

Centre de femmes l'Éclaircie

Journée « portes ouvertes »

Mercredi, le 16 septembre, toutes les femmes, membres et non-membres de la région allant de La Prairie jusqu'à Saint-Mathieu sont conviées à la journée « portes ouvertes » du Centre de femmes l'Éclaircie qui se tiendra dès 9 h jusqu'à 21 h.

Vous connaîtrez l'équipe du Centre, sa programmation automnale, ses animatrices ainsi que les responsables des différents services soit : réseau d'écoute téléphonique, accompagnement et informations juridiques, halte-garderie, etc.

On vous attend en grand nombre, au 97A, Montée des Bouleaux à Saint-Constant. C'est un rendez-vous à fixer à votre agenda.

Pour informations supplémentaires, téléphonez au 638-1301.

KARATÉ SHOTOKAN

TRADITIONNEL

(organisme à but non lucratif)

en collaboration avec les loisirs de La Prairie

ÉTABLI DEPUIS 20 ANNÉES À LA PRAIRIE

— Système de 5 dan tel que l'exigeait le fondateur du Karaté Guchim Funakoshi.
— instructeurs diplômés par maître Ohshima (élève de Funakoshi).
— Plus grand dojo de la Rive-Sud avec douche et salle de musculation.
— Aucun frais d'examens.
— Karaté d'origine comme il était au Japon à Okinawa (respect, force, humilité...)

"Le but du karaté n'est pas le gain ou la défaite mais le perfectionnement du caractère de chaque individus."
- Guchim Funakoshi

INSCRIPTIONS IMMÉDIATES
COÛT: 80$ (3 mois)

150 route 132, La Prairie 444-0431

Cadets de l'Aviation Royale du Canada
Escadron 783 Richelieu-Candiac

Ville Sainte-Catherine

Tu as entre 12 et 18 ans
Tu cherches une activité enrichissante
Tu cherches un groupe d'ami(e)s dynamique

Joins-toi à nous

Inscription:
Salon des Loisirs de Candiac
les 9-10-11 septembre 1992
de 19h00 à 21h00
59 Chemin Handel, Candiac

Polyvalente La Magdeleine
Entrée garçons
les mercredi ou vendredi de 19h00 à 21h00

Pour informations:
Capt.: Serge Deneault 638-0365
Capt. Sylvain Castonguay 632-7746

Appérendre - Servir - Progresser

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE FONDATION DU 66ième GROUPE GUIDE ET SCOUT ST-PHILIPPE

Par la présente, vous êtes convoqués à l'assemblée générale de fondation du 66ème groupe Guide et Scout St-Philippe le mercredi 2 septembre, à 19 h 30, au Centre communautaire de Saint-Philippe, 200 boulevard Edouard VII à Saint-Philippe.

Lors de cette assemblée, vous devez inscrire officiellement votre jeune en déboursant des frais d'inscription de 30,00 $ par jeune et non remboursable. Ces frais seront déduits du montant total de votre cotisation et ils devront être payés par chèque au nom du 66ème groupe Guide et Scout St-Philippe.

Pour renseignements : Francine 659-6905.

DES PIÈCES D'APPAREIL MÉNAGER À PEU DE FRAIS

Le Comptoir du meuble familial de Delson, situé au 206 de la rue Principale, peut dorénavant vous offrir un éventail de pièces usagées ou neuves pour réparer vos appareils ménagers.

Il vous offre également les services à domicile d'un technicien qui réparera vos électroménagers à peu de frais.

Si vous désirez plus d'informations sur les différents services offerts, composez le 638-3555 aux heures régulières d'ouverture.

Les heures d'ouverture sont : mardi de 10 h à 17 h ; mercredi de 10 h à 16 h ; jeudi et vendredi de 10 h à 21 h ; samedi de 10 h à 16 h ; dimanche et lundi fermé.

Des milliers de personnes hériteront de vous!

Grâce à un don prévu à votre héritage, la Croix-Rouge continuera d'apporter secours et espoir à des milliers de personnes.

1-800-363-7305

La Société canadienne de la Croix-Rouge
Division du Québec

Cours de PIANO Lessons

- Guitare
- Accordéon
- Flûte à bec
- Solfège et harmonie
- Examen de musique

DEPUIS 1961

W.H. Mallin
11 Halifax
Candiac
632-1101

- Guitar
- Accordéon
- Recorder flute
- Theory & ear training
- McGill music examens

SINCE 1961

Raccordeur de Piano Tuning

DESSIN ET PEINTURE
ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES



Thérèse Mallin
Dipl: Beaux Arts
(signée *Senterne*)
632-1101

DRAWING & PAINTING
CHILDREN, TEENS, ADULTS

SUPER SOIRÉES COUNTRY ORGANISÉES PAR LA LOGE DES MOOSE DE LA PRAIRIE

La nouvelle saison commence et pour partir du bon pied deux soirées country sont organisées avec comme artiste invité Serge Lebrun et ses musiciens. Ils tenteront d'agrémenter vos soirées du 4 et 6 septembre à compter de 20 h avec des chansons et de la musique continuelle. Le prix d'entrée est de 3 $ pour membre et non-membre. Pour réservation 659-2015 : Lucille, Denise ou Michel.

REPRISE DES ACTIVITÉS DE LA CHORALE « CHANT O VENT »

La chorale « Chant O Vent » reprend ses activités le mercredi 9 septembre prochain à l'école Saint-Marc, 30 rue Handel à Candiac (porte arrière). La chorale cette année sera dirigée par M. Philippe Pothier, natif du Nouveau-Brunswick, et demeurant à Brossard, et sera accompagnée par M. Pierre Rousseau de Longueuil. Les pratiques ont lieu tous les mercredis soirs de 19 h à 22 h. Pour informations :

GROUPEMENT D'ENTRAIDE DE GESD DE CANDIAC

Tu es seul, séparé, divorcé ? Il y aura un week-end pour toi.

Par qui ? Groupe d'entraide de GESD, Candiac

Pour qui ? Homme et femme ayant vécu en couple et vivant présentement une rupture

Pour quoi ? Pour t'aider à te sentir revalorisé, et aimé après le traumatisme d'une séparation ou d'une perte.

Quand ? Fin de semaine - 2, 3 et 4 octobre prochains

Contactez Claude Denis au 635-9360, Lucille au 632-5265, Diane au 698-0283.

N.B. À chaque semaine tu es invité à te joindre au groupe au CLSC de Candiac, 90, Marie-Victorin le vendredi soir à 19 h 30.

AVIS DE RECHERCHE À SAINT-RÉMI

À toutes les dames qui auraient joué aux quilles au local des Chevaliers de Colombs Conseil 1822 de Saint-Rémi, entre 1950 et 1965. Une rencontre est prévue pour le 13 septembre. Un dîner sera servi au Bar J.C. de Saint-Rémi à midi. Pour informations contactez : Mmes Mariette Lazure 454-9675, Monique Sicotte 454-9800, Georgette Goneau 454-9825, Thérèse Poissant 454-3125.

L'AGE D'OR KATERI

Les activités de l'Age d'or Kateri débuteront le 11 septembre par une épluchette de blé d'Inde au Manoir de Clarenceville. Il reste quelques places ; pour plus de renseignements téléphonez à Jeanne 638-3121, Noëlla 632-1783, Fernande 632-4092 ou Cécile 632-1818.

Vous aimeriez jouer aux quilles alors téléphonez à Cécile au 632-0543. La saison a débuté le 3 septembre au Riverain. Bienvenue à tous.

Le bazar de l'Age d'or Kateri aura lieu les 26 et 27 septembre au sous-sol de l'église. Si vous êtes à ranger vos placards pensez à eux, on ira chercher le surplus pour la vente. Le but est de faire des fonds pour l'association, tout en aidant les personnes moins favorisées. Téléphonez à Denise 632-9031 ou bien à un numéro ci-haut mentionné.

LES MOOSES DE LA PRAIRIE

Les légionnaires Mooses de La Prairie vous invitent à leur premier déjeuner de la saison 1992-1993 le 13 septembre à la loge des Mooses au 208, chemin Saint-Jean, La Prairie de 8 h à midi. Le coût est de 4 $ adulte, 2 $ enfant. Bienvenue à tous. Pour informations, téléphonez à la loge au 659-2015 ou au président Réal Jobin au 444-5945.

CLUB DE SACS DE SABLE DE LA PRAIRIE

À tous les membres du Club de sacs de sable, ainsi, qu'à tous ceux qui désirent se joindre à eux, n'oubliez pas le début des activités commenceront, le mardi 8 septembre à 19 h, à la Maison à tout le Monde, 135, chemin Saint ëJean à La Prairie. Pour plus d'informations : Jean-Guy 659-1387 ou Françoise 659-7066. Bienvenue à tous.

LA VENTE DE GARAGE DES KINSMEN DE DELSON : UN SUCCES !

Le club Kinsmen de Delson tient à remercier tous ceux et celles qui les ont encouragés les 8 et 9 août derniers lors de la vente de garage. C'est grâce à vous si cette vente a été un succès. Le club vous fera part très bientôt de son prochain projet.

Le club Kinsmen de Delson profite de l'occasion pour annoncer que leur saison de bingo débute le 9 septembre, à 19 h 30, au Centre communautaire de Delson. On vous attend en grand nombre et au plaisir de vous revoir. Pour informations : 635-3424.

À TOUS LES MEMBRES DU CLUB RADIO PIONNIER INC. DE SAINT-CONSTANT

C'est le mercredi 9 septembre, à compter de 20 h, au Centre modulaire de Saint-Constant, 160, boulevard Monchamp, que se tiendra les élections pour l'année 1992-1993. Venez voter en grand nombre et ainsi élire un nouveau comité pour cette nouvelle année.

L'ASSOCIATION DES LIONNES DE CANDIAC

Les Lionnes de Candiac invitent tous leurs membres au souper d'ouverture des activités qui aura lieu à 19 h 30 au Restaurant Giorgio, chemin Saint-François ëXavier à Candiac. C'est une occasion de se rencontrer et de se faire de nouvelles amies. Amenez des nouvelles personnes avec vous. Il y aura élection, pour combler les postes vacants.

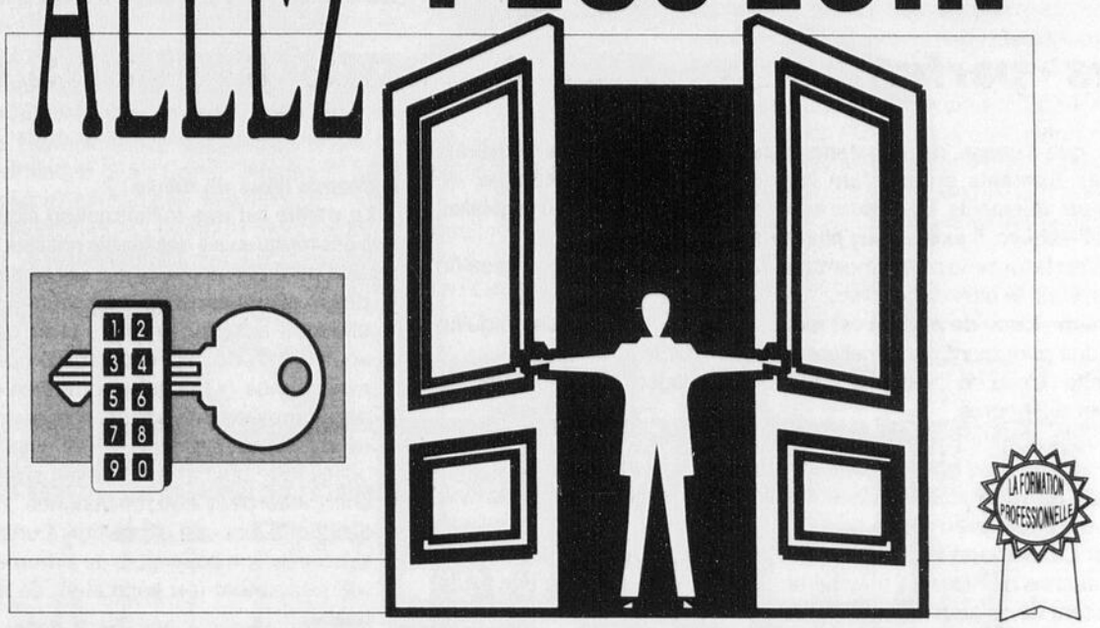
L'association profite de l'occasion pour vous annoncer que la Lionne de l'année 91-92 est Mme Francine Labrecque et la Lionne Participante est Mme Diane Poirier. Félicitations aux deux élues.

Le salon des loisirs de Candiac aura lieu les 9, 10 et 11 septembre. Les Lionnes auront un kiosque, elles seront très heureuses de vous accueillir.

Un petit mot au sujet du bazar paroissial de Saint-Marc de Candiac, n'oubliez pas de préparer des plantes pour le kiosque des Lionnes et mettez de la couleur dans vos présentations.

NOUVEAU -- COURS DU SOIR -- TEMPS PLEIN -- COURS DU SOIR

ALLEZ PLUS LOIN



EN SERRURERIE
INSTALLATION ET ENTRETIEN

Maîtrisez un nouveau métier rentable et ***reconnu*** par les employeurs. Optez aujourd'hui même pour une formation professionnelle adaptée au marché du travail.
Notre approche **ATE** - ALTERNANCE/TRAVAIL/ÉTUDE, intégré au programme «serrurerie: installation et entretien», vous permet d'acquérir, en même temps, une expérience de travail et des connaissances théoriques.
Hâtez-vous... LES PLACES SONT LIMITÉES!

SOIRÉE D'INFORMATION ET DE DEMANDE D'ADMISSION

Le 9 septembre prochain à 19h30
Début du programme: le 14 septembre 1992
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LA MAGDELEINE
399, Conrad-Pelletier, La Prairie
Pour INFORMATION: **659-9621 poste 518**

S'INFORMER... ÇA NE COÛTE PAS CHER!!!

VISEZ PLUS HAUT!

CSB DE BROSSARD
SERVICES RÉGIONALISÉS D'ÉDUCATION DES ADULTES ET EN FORMATION PROFESSIONNELLE
COMMISSIONS SCOLAIRES du Goéland

Tous les programmes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

VOUS AVEZ LE CHOIX.

LA MÉTÉO À UN AUTRE CANAL
OU
DOUX MENSONGES... À
(v.f. de «Sweet Lies»)

SUPER ÉCRAN MD
DU CINÉMA... POUR QUELQUES SOUS!

LE REFLET REGIONAL

CHRISTINE NERON



Saviez-vous que le rhume des foins ou rhinite allergique est une inflammation des muqueuses des fosses nasales ?

Parlons « parfums »

Saviez-vous que l'usage de substances aromatiques date de plusieurs millénaires. Les Romains enduisaient leur corps d'huiles parfumées, en imprégnaient leurs vêtements. Le parfum est composé de substances végétales, animales et synthétiques. Il existe sous plusieurs formes.

Le parfum : C'est la forme la plus concentrée. Sa durée est de 4 à 8 heures selon le type de peau. C'est le plus dispendieux.

L'eau de parfum : L'eau de parfum est moins odorante et moins chère qu'un parfum. Le produit parfumant par excellence pour porter le jour.

L'eau de toilette : L'eau de toilette est deux fois plus légère que le parfum. Sa durée est d'environ 2 heures.

L'eau de Cologne : L'eau de Cologne est le plus léger des produits parfumant. On peut en verser quelques gouttes dans son bain.

Il est important de savoir que les parfums tiennent beaucoup mieux sur une peau grasse que sur une peau sèche.

Truc express : La meilleure façon d'allonger les cils sans qu'ils collent. Il suffit d'appliquer 2 couches de mascara transparent, puis colorez-les avec une seule couche de mascara de couleur.

Être bénévole, c'est intéressant !

La Société canadienne de la sclérose en plaques (Division du Québec) est présentement à la recherche de bénévoles pour l'aider au niveau des services offerts aux personnes atteintes : contacts téléphoniques, accompagnement dans les sorties, travail de bureau, etc.

La sclérose en plaques est la maladie neurologique la plus répandue chez les jeunes adultes. Elle touche les 20-40 ans, juste au moment où ils décident de fonder une famille ou poursuivre une carrière.

Même une heure de votre temps à l'occasion peut contribuer à améliorer les services offerts aux personnes atteintes de sclérose en plaques et ainsi rehausser leur qualité de vie. Pensez-y !

Différents types de rhinite :

La rhinite est une inflammation aiguë ou chronique des muqueuses des fosses nasales. Cette inflammation peut être produite par différents éléments :

- des virus (on parle alors de rhume) ;
- elle peut aussi se produire chez des personnes souffrant d'une hyperexcitabilité nasale de cause mal connue (« rhinite vasomotrice »), entraînant des symptômes de rhinite à la suite de changements de température, d'une exposition à une odeur forte ou à différentes poussières ;
- enfin, elle peut être déclenchée, chez le sujet allergique, par une exposition à un antigène, soit saisonnier (on parle alors de « rhume des foins »), soit permanent (on parle alors de rhinite perannuelle) ;
- une autre catégorie de rhinite peut être mentionnée : la rhinite professionnelle, déclenchée par l'exposition à des substances au travail. Ces substances sont à toutes fins utiles les mêmes que celles provoquant de l'asthme professionnel.

Les principales causes de la rhinite allergique :

Les principales causes ou antigènes pouvant produire les symptômes de la rhinite allergique sont les antigènes saisonniers (pollens d'arbres, de graminées ou foin, d'herbe à poux, et certaines moisissures saisonnières) et les antigènes permanents (pellicules d'animaux à poils, mites de poussières, et certaines moisissures d'intérieur).

On parle généralement de rhino-conjonctivite allergique, car les yeux sont aussi fréquemment atteints.

Les symptômes de rhinite sont : mouchage, éternuements, congestion, picotement nasal et dans la gorge, oreilles bouchées et parfois maux de tête. Les symptômes de conjonctivite sont : picotements oculaires, larmoiement et les yeux rouges. Les symptômes peuvent être d'importance variable d'un individu à un autre : certains seront peu dérangés, d'autres seront très incommodés, et manqueront des journées d'école ou de travail. Un bon pourcentage de gens présentant une rhinite allergique sont aussi sujets à l'asthme.

Une otite moyenne ou une sinusite peut parfois venir compliquer une rhinite allergique.

Plusieurs médications, tels les antihistaminiques et les décongestionnants, les stéroïdes en inhalation nasale, le cromoglucate en gouttes ophtalmiques ou inhalation nasale, peuvent soulager les symptômes. Enfin, lorsque les symptômes sont sévères, une hyposensibilisation peut souvent s'avérer très efficace, particulièrement en ce qui a trait aux allergies aux pollens et aux acariens. **Cette chronique Santé + Info est réalisée grâce à la collaboration du Groupe La Mutuelle et l'Association des allergologues et immunologues du Québec, renseignements : 2, Complexe Desjardins, C.P. 216, succursale Desjardins, Montréal (Québec) H5B 1G8.**

CENTRE DE VÉRIFICATION

POUR LES VEHICULES DE 24 000 KM ET PLUS

Votre sympathique concessionnaire NISSAN



NOUS VÉRIFIERONS 55 ÉLÉMENTS ESSENTIELS DE VOTRE NISSAN GRATUITEMENT



Essai sur route
☐ Rendement général ☐ Rendement du moteur ☐ Transmission et embrayage ☐ Freins ☐ Différentiel et arbres d'entrainement ☐ Direction

Intérieur
☐ Ceintures de sécurité ☐ Pédales d'embrayage et de frein (jeu libre) ☐ Frein de stationnement ☐ Chaufferette ☐ Dégivreur ☐ Climatiseur ☐ Éclairage intérieur

Système électrique
☐ Avertisseur ☐ Essuie-glace ☐ Lave-glace ☐ Instruments ☐ Phares ☐ Feux latéraux ☐ Clignotants ☐ Feux de recul ☐ Feux d'arrêt ☐ Feux arrière

Carrosserie
☐ Dommages ☐ Glaces ☐ Verrous de portière ☐ Loquet de capot ☐ Loquet de coffre/hayon ☐ Rétroviseurs

Sur l'élévateur
☐ Système d'échappement ☐ Fuites d'huile ☐ Arbres d'entrainement ☐ Tringlerie de l'embrayage ☐ Amortisseurs ☐ Plaquettes et garnitures de frein ☐ Boyaux et canalisations de frein ☐ Étriers de frein ☐ Tringlerie de la direction ☐ Roulements de roue

Pneus
☐ Avant ☐ De rechange ☐ Arrière

Compartiment moteur
☐ Système de refroissement ☐ Boyaux ☐ Courroies d'entrainement ☐ Batterie et câbles ☐ Huile moteur ☐ Calage de l'allumage et ralenti ☐ Système d'alimentation ☐ Liquide de transmission automatique ☐ Système PCV ☐ Niveau de liquide de frein ☐ Filtre à air ☐ Niveau de liquide de la direction assistée ☐ Système antipollution

CETTE VÉRIFICATION NE VOUS OBLIGE À RIEN

CENTRE DE VÉRIFICATION

PSP

«Programme sécuritaire prolongé» — Protégez votre nouvel investissement, une automobile Nissan, en achetant le «Programme sécuritaire prolongé».

HEURES D'OUVERTURE
lundi au vendredi 7h30 à 18h
mercredi soir ouvert 18h à 21h

SUR RENDEZ-VOUS

SERVICE OFFERT
• PIÈCES
• SERVICE
• CARROSSERIE
• REMORQUAGE
• SERVICE DE LIMOUSINE

NISSAN
Utiliser le meilleur : PIÈCES D'ORIGINE NISSAN
• SERVICE IMBATTABLE • PIÈCES DE QUALITÉ
• PRIX CONCURRENTIELS • GARANTIE SANS NON-SENS

BROSSARD NISSAN

Cette offre se termine le 30 septembre 1992

9005, boul. Taschereau
BROSSARD
445-9811

ESTIMATION GRATUITE

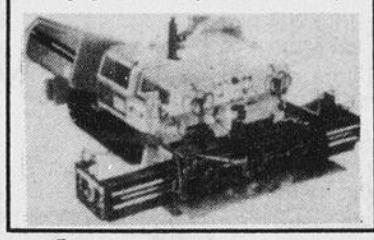
A INC AUGELLCO

LES PAVAGES AUGELLCO INC.
385-3358



Appelez le propriétaire Tony

SPÉCIALISTE D'ASPHALTE
Ouvrage garantie avec paveuse automatique



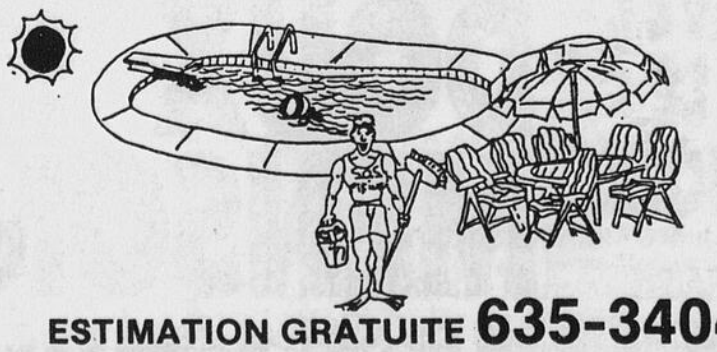
ENTREPÔT À SAINTE-CATHERINE
Sur présentation de cette annonce, un rabais de
100$ vous sera remis pour travaux de 1000$ et plus
50$ vous sera remis pour travaux de moins de 1000$
1 coupon par client, valide pour un temps limité
• Machinerie ultra moderne
• Facilité de paiement
* Ce rabais est valable à la signature du contrat et ne peut être jumelé avec une autre promotion.
*Permis O.P.C. Régie des entreprises de construction du Québec 8.8.C.

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Entretien de piscine

S.O.S. PISCINE

- Mise en marche au printemps
- Fermeture à l'automne
- Entretien hebdomadaire
- Changement de toile
- Installation
- Service de réparations mineures sur appel
- Entretien tous les jours pendant vos vacances



ESTIMATION GRATUITE 635-3404

RECRUTEMENT DES CADETS ET DU COMITÉ RÉPONDANT DE L'ESCADRON 783 RICHELIEU CANDIAC

Le salon des loisirs se tiendra les 8, 10 et 11 septembre. On vous attend en très grand nombre pour vous inscrire au Centre communautaire 59, chemin Handel à Candiac. Si tu es âgé de 12 à 18 ans, n'hésite pas à te joindre à l'Escadron le plus dynamique de la rive-sud.

Chers parents vous êtes cordialement invités à vous joindre au sein du comité répondant. On a grandement besoin de votre appui. Pour de plus amples informations, communiquez avec Capitaine Serge Deneault 638-0365.

MESSAGE DE LA PAROISSE DU CHRIST-ROI

La soirée d'information et d'inscription pour le sacrement de la confirmation se tiendra le mercredi 16 septembre, à 19 h, au sous-sol de l'église du Christ-Roi, salle 1 (par le stationnement).

Les jeunes qui ont complété au moins cinq années de catéchèse et qui sont désireux d'entreprendre la démarche préparatoire à ce sacrement doivent se présenter avec leurs parents à cette rencontre, car aucun autre temps d'inscription n'est prévu.

CERCLE DE FERMIERES DE LA FÉDÉRATION NO 12

Les 14, 15 et 16 août derniers, 104 fermières de la fédération no 12 des Cercles de Fermières se sont données rendez-vous à Saint-Hyacinthe pour le congrès provincial.

Félicitations à toutes les artisanes qui avez terminé au 7e rang avec 473.2 points sur une possibilité de 500.

Le thème cette année est « Une force vive ».

Bonne année d'étude à toutes. On se donne rendez-vous à la journée d'automne le 16 septembre prochain à Saint-Anicet au Mont Immaculé.

H&R Block offre un cours d'impôt!

- acquérez une nouvelle aptitude
- augmentez votre connaissance de la fiscalité
- endroits et heures qui conviennent

Appelez maintenant!

H&R BLOCK

Permis n° CP0072

Pour plus d'information appelez:

À LA PRAIRIE 659-3283

À ST-CONSTANT AU 635-2465

Mouvement scout-guide Candiac-La Prairie Inc.

Avez-vous le goût de connaître ce qui se vit au niveau des guides et des scouts ?

Le mouvement scout-guide Candiac-La Prairie a un urgent besoin d'animatrices et d'animateurs pour débuter l'année 1992-1993 ; plus spécifiquement pour l'unité guide qui regroupe des filles de 12 à 15 ans.

On recherche également des animatrices et des animateurs pour les unités louveteaux et jeannettes (9 à 11 ans), éclaireurs (12 et 13 ans), kamsoks (filles 15 à 17 ans) et pionniers (garçons 14 à 16 ans).

Aucune expérience requise, le mouvement fournit la formation.

Si vous avez le goût de relever un défi important et d'avoir comme rémunération la satisfaction de grandir avec les jeunes vous êtes les candidates et candidats recherchés. Pour plus d'informations : Lucille Comtois, coordonnatrice 635-8593, André Robitaille 444-2873.

BINGO DU VENDREDI SOIR À CANDIAC

Veuillez prendre note que le bingo du mouvement Scout-Guide Candiac-La Prairie Inc. sera annulé le **11 septembre uniquement**, afin de céder le centre au Salon des loisirs de Candiac.

On vous attend en très grand nombre le 18 septembre où les cartes supplémentaires « rose » ou « bonanza » données à l'entrée seront doublées pour cette date ainsi que plusieurs prix de présence.

Les jeunes du mouvement Scout-Guide vous remercient de l'encouragement manifesté par votre présence. Parlez-en à vos amis et rendez-vous au Centre communautaire Saint-Marc de Candiac, 59 chemin Handel. Les portes ouvrent à 18 h et le bingo débute à 19 h 15.

Renseignements : Nicole Faille 632-5105, Raymond Saint-Laurent 638-5171.

NOUVEAU -- COURS DU SOIR -- TEMPS PLEIN -- COURS DU SOIR

ALLEZ PLUS LOIN



EN RÉPARATION ET DÉPANNAGE DE SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Maîtrisez un nouveau métier rentable et ***reconnu*** par les employeurs. Optez aujourd'hui même pour une formation professionnelle adaptée au marché du travail.
Notre approche **ATE** - ALTERNANCE/TRAVAIL/ÉTUDE, intégré au programme «réparation et dépannage de systèmes de sécurité», vous permet d'acquérir, en même temps, une expérience de travail et des connaissances théoriques.

Hâtez-vous... LES PLACES SONT LIMITÉES!

SOIRÉE D'INFORMATION ET DE DEMANDE D'ADMISSION

Le 14 septembre prochain à 19h30
Début du programme: le 28 septembre 1992
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LA MAGDELEINE
399, Conrad-Pelletier, La Prairie
Pour INFORMATION: **659-9621 poste 518**

S'INFORMER... ÇA NE COÛTE PAS CHER!!!

VISEZ PLUS HAUT!

csb DE BROSSARD — SERVICES RÉGIONALISÉS D'ÉDUCATION DES ADULTES ET EN FORMATION PROFESSIONNELLE **COMMISSIONS SCOLAIRES** — duGoéland

Tous les programmes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

L'ÂGE D'OR DE LA PRAIRIE

. es activités du club reprendront le 8 septembre. Jeux de cartes, sacs de sable, conditionnement physique auront lieu les mardis de 13 h à 17 h. Cours de dessin et peinture le jeudi de 13 h à 16 h, jeux de cartes, aux mêmes heures que le mardi.

Cours de danse sociale pour les couples ou de danse en ligne, le jeudi soir de 19 h à 21 h 15. Ceux et celles qui désirent participer à des cours doivent s'inscrire à partir du 8 septembre au Centre communautaire, 500, Saint-Laurent, le mardi et le jeudi aux heures d'ouverture. Pour toutes ces activités, il faut être membre.

On souhaite la plus cordiale des bienvenues à tous les anciens et nouveaux membres. Pour informations : Ange-Aimée Bilodeau 659-4645, Rollande Lapikas 659-4855 ; pour la danse, Huguette Lemieux 659-0828.

Veuillez prendre note que la soirée de danse du 11 septembre est annulée. On s'excuse de ce contretemps.

Séance publique annuelle d'information du Centre d'accueil Pierre-Rémi Narbonne

La séance publique annuelle d'information du Centre d'accueil Pierre-Rémi Narbonne aura lieu mardi le 22 septembre à 19 h 30.

Il y aura présentation du rapport du président, des états financiers et autres.

Toute la population, les organismes de la région et tout particulièrement les parents et amis des personnes âgées hébergées ou fréquentant le centre de jour sont invités à assister à cette rencontre.

Les personnes intéressées à participer à cette réunion ou à obtenir plus d'informations peuvent contacter Reine Martin au 454-4694.

JOUETS EN DEMANDE

Vos enfants ont-ils des jouets qu'ils n'utilisent plus ou qu'ils aimeraient se départir ? Si oui, des enfants de famille à faible revenu aimeraient sûrement en profiter.

Le Comptoir du meuble familial de Delson, situé au 206 Principal, a reçu une quantité impressionnante de demandes pour des jouets éducatifs ou autres qu'ils soient complets ou non. Le Comptoir a également une très forte demande pour des meubles pour enfant (bassinette, bureau, parc, chaise haute...).

Vous pouvez rendre des enfants heureux, communiquez au 638-3555 aux heures régulières d'ouverture pour profiter de ce service de cueillette gratuite.

Les heures d'ouverture sont mardi de 10 h à 17 h, mercredi de 10 h à 16 h, jeudi et vendredi de 10 h à 21 h et samedi de 10 h à 16 h ; dimanche et lundi fermé.

À LA NATIVITÉ DE LA PRAIRIE BIENTOT LES CONFIRMATIONS

À tous ceux qui sont concernés : L'équipe responsable de l'initiation sacramentelle désire vous informer qu'il n'y aura pas de remise aux écoles de formulaires d'inscription aux rencontres préparatoires à la célébration du sacrement de la Confirmation.

Veuillez prendre note : L'inscription se fera au cours d'une rencontre à laquelle sont invités parents et jeunes de sixième année et plus qui sont inscrits en enseignement religieux depuis leur première année. Cette rencontre aura lieu au soir de votre choix. Les 15, 16, 17 septembre, à 19 h 30, à la sacristie de l'église de la Nativité au 155, chemin Saint-Jean. Un certificat de Baptême est obligatoire pour les jeunes qui ont été baptisés dans une autre paroisse. Pour informations : Gaétane Cousineau 659-9231 ou Claudette Dionne responsable 659-9460.

A CELEBRATION OF LOVE AT ST. MARK'S

Next October 18th at the 11 o'clock mass, we will celebrate the wedding anniversaries of parishioners, old and new.

Couples who celebrate a wedding anniversary this year (one year and multiples of 5 years) are invited to join the Christian Community of Candiac in a celebration of LOVE.

This will be a bilingual ceremony and a special invitation will be forwarded to the couples interested in sharing their happiness with their fellow parishioners. These couples are asked to get in touch with the person listed below.

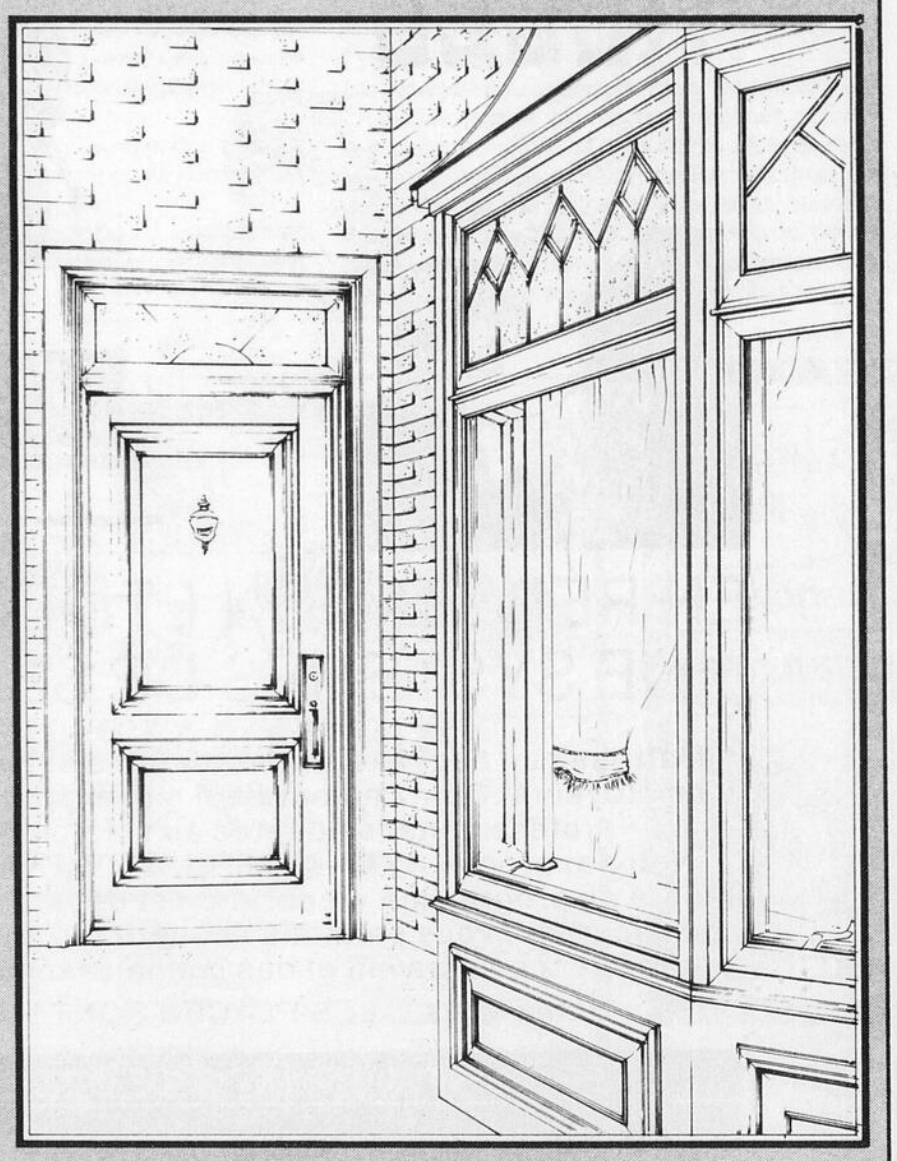
Wine and a light lunch will be served after the mass.

Margaret Bennett : 632-1714.

LES PLUS BELLES PORTES ET FENÊTRES D'AMÉRIQUE!

DISPONIBLES À DEUX PAS DE CHEZ VOUS

- Les portes et fenêtres Marchand jouissent d'un procédé de fabrication révolutionnaire.
- Grâce à sa qualité de fabrication, ses performances techniques sont incomparables.
- 31 années d'expérience en fabrication et installation de portes & fenêtres.
- Expertise inégalée en conception et installation de fenêtres en arc ou en baie.
- Certification de garantie sur le produit et l'installation d'une durée de 5 années.



LAURÉAT 1992
Concept révolutionnaire de portes nouvelle génération

ENTREPRISES MARCHAND
PORTES ET FENÊTRES

La qualité à prix abordable

SAINTE-CATHERINE
165 ave Lamarche
Tél.: (514) 632-1694
(usine de fabrication)

BROSSARD
8275 Boul. Taschereau
Tél.: (514) 445-4252

MONTRÉAL
4865 rue Jean-Talon ouest,
Tél.: (514) 343-3335

Création Marie-Hélène
87D, St-Pierre
POSE D'ONGLES
SPÉCIAL
29.95 $ prix régulier 40. $
ENTRETIEN POUR ONGLES
SPÉCIAL
12 $ prix régulier 15. $
638-5210
4078

NOUVEAU
MODE-ENFANTINE COLLECTION
COLLECTION UNIQUE ET EXCLUSIVE!
- Designer québécois
- Originalité, confort, qualité
- Prix modique (40% du prix)
- 12 mois à 6 ans

Sur rendez-vous, assistez gratuitement au lancement de cette collection '93
LUNDI 14 SEPTEMBRE 19h45
MARDI 15 SEPTEMBRE
Colette Falardeau 444-1376 4078

LA RENTRÉE À COM'FEMME

C'est déjà l'heure d'y songer, planifier son automne et choisir ses ateliers. Com'Femme un centre ouvert à toutes les femmes de la Montérégie, vous propose une panoplie d'ateliers rejoignant différents thèmes visant toujours à fournir des moyens pour arriver à une plus grande autonomie et une meilleure santé physique et mentale. Les ateliers qui vous sont proposés sont : Gymnastique holistique ; Introspection II ; M'aimer sans me sentir égoïste, etc. ; Tarot psychologique ; Communication relations humaines ; La connaissance, la motivation et la réussite de sa vie ; Développer l'habilité au bonheur ; S'aider soi-même (Ader) ; La mémoire et la gestion du stress ; Gymnastique respiratoire ; Rechercher, attirer le partenaire qui nous convient ; Théâtre ; et Anglais.

Les ateliers sont ouverts de jour ou de soir. Les inscriptions auront lieu les 15, 16 et 17 septembre entre 9 h et 16 h, au 6035, Adam à Brossard. Pour plus d'informations composez le 676-7719 dès le 8 septembre.

LA FÊTE DE L'AMOUR EST DIGNE DE CÉLÉBRATION

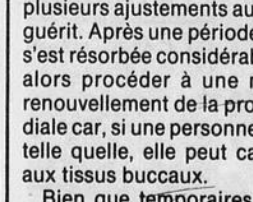
Le 18 octobre prochain à la messe de 11 h, on célébrera les anniversaires de mariage des anciens et nouveaux paroissiens.

Les couples qui fêteront cette année leur anniversaire de mariage (1 an et des multiples de 5 ans), sont invités à se joindre à la Communauté Chrétienne de Candiac.

La fête de l'amour, ça se célèbre. Alors, communiquez avec une personne dont le nom apparaît ci-dessous pour faire part de vos coordonnées afin qu'une invitation spéciale vous soit envoyée.

Du vin et un léger goûter seront servis après la messe.

Pauline Grignon : 632-2756 ; Thérèse Hurteau : 632-9453 ; Denise Vincent : 632-3093.



Gilles Guérette, d.d.
denturologiste

444-3377

LES PROTHÈSES DENTAIRES IMMÉDIATES

Les prothèses dentaires immédiates sont mises en bouche tout de suite après l'extraction des dents naturelles. Ces prothèses sont dites complètes lorsque toutes les dents doivent faire l'objet d'une extraction; elles sont dites partielles si seulement quelques dents sont à extraire. Les prothèses dentaires immédiates sont fabriquées par votre denturologiste avant même l'extraction des dents. Ainsi, vous vous rendez chez le dentiste, en apportant vos prothèses, et lorsque celui-ci a procédé à l'extraction des dents, il effectue la mise en bouche des prothèses. Dans certains cas, la mise en bouche est faite par le denturologiste lui-même.

Les prothèses dentaires immédiates sont souvent choisies par les personnes qui travaillent en public car de telles prothèses permettent un prompt retour au travail sans modification notable dans l'aspect physique du visage. Ces prothèses offrent aussi d'autres avantages. Elles assurent une protection aux tissus buccaux en limitant les saignements et elles permettent une guérison uniforme de la gencive, ce qui favorise l'obtention d'une cavité buccale saine. En plus des avantages esthétiques déjà mentionnés, ce type de prothèses permet également un rétablissement immédiat de la fonction masticatrice et de la phonétique.

D'un autre côté, de telles prothèses présentent aussi quelques inconvénients. Il est probable que la gencive soit quelque peu douloureuse au début. Toutefois, cette douleur disparaît, en général, après la première semaine. Un autre désavantage de la prothèse dentaire immédiate est son instabilité rapide, ce qui nécessite plusieurs ajustements au fur et à mesure que la gencive guérit. Après une période d'environ un mois, la gencive s'est résorbée considérablement; le denturologiste doit alors procéder à une modification ou même à un renouvellement de la prothèse. Cette étape est primordiale car, si une personne continue à porter sa prothèse telle quelle, elle peut causer des torts considérables aux tissus buccaux.

Bien que temporaires, nous croyons que les prothèses dentaires immédiates présentent des avantages certains.

SUJET DE LA PROCHAINE RUBRIQUE:
LES PROTHÈSES DENTAIRES COMPLÈTES

Téléthon des Étoiles ; bénévoles recherchés

Le Centre de Saint-Constant du Téléthon des Étoiles touchant les municipalités de La Prairie, Candiac, Delson, Sainte-Catherine, Saint-Philippe et Saint-Constant est à la recherche de bénévoles en vue de son Édition 92 qui se déroulera les 29 et 29 novembre prochains au Salon de quilles Le Riverain de Sainte-Catherine.

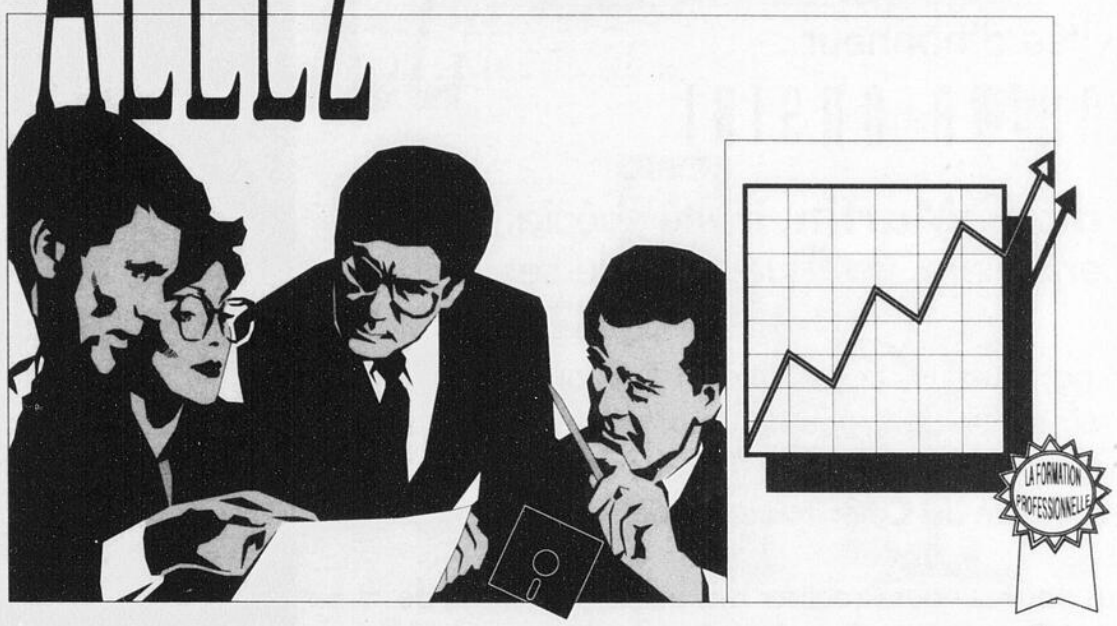
Si vous croyez pouvoir offrir de votre temps et de votre énergie pour une cause visant à favoriser les recherches sur les maladies infantiles, communiquez avec Jean-Claude 632-2830 ou Chantal 638-5184. On vous remercie à l'avance de votre dévouement.

AUX TROUVAILLES DE SAINTE-CATHERINE

Opéré essentiellement par des bénévoles vous trouverez ce petit magasin de vêtements usagés au 6280, route 132, suite 107. Ouvert les mardis de 13 h à 15 h et de 19 h à 21 h vous pouvez y trouver des vêtements de toutes sortes à partir de 0,25 $ pièce. Notez que tous les revenus de ces ventes sont utilisés dans des buts humanitaires afin d'apporter une aide matérielle et morale aux gens dans le besoin. L'organisme sans but lucratif récupère les vêtements propres et les articles divers que la population veut bien lui donner. Si vous ne pouvez vous déplacer pour apporter les vêtements, appelez, des bénévoles passeront chez vous. Pour plus d'informations vous pouvez joindre Mme Jocelyne Paradis au 635-8965 ou au 635-2618. Mardi, c'est un rendez-vous.

NOUVEAU -- COURS DU SOIR -- TEMPS PLEIN -- COURS DU SOIR

ALLEZ PLUS LOIN



EN COMPTABILITÉ

Maîtrisez une nouvelle profession rentable et ***reconnue*** par les employeurs. Optez aujourd'hui même pour une formation professionnelle adaptée au marché du travail.
Notre approche **ATE** - ALTERNANCE/TRAVAIL/ÉTUDE, intégré au programme «comptabilité», vous permet d'acquérir, en même temps, une expérience de travail et des connaissances théoriques.
Hâtez-vous... LES PLACES SONT LIMITÉES!

SOIRÉE D'INFORMATION ET DE DEMANDE D'ADMISSION

Le 15 septembre prochain à 19h30
Début du programme: le 16 novembre 1992
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LA MAGDELEINE
399, Conrad-Pelletier, La Prairie
Pour INFORMATION: **659-9621 poste 518**

S'INFORMER... ÇA NE COÛTE PAS CHER!!!

VISEZ PLUS HAUT!

DE BROSSARD
SERVICES RÉGIONALISÉS D'ÉDUCATION DES ADULTES ET EN FORMATION PROFESSIONNELLE
COMMISSIONS SCOLAIRES
du Goéland

Tous les programmes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

6

Enfin ! Une grande sortie !

LE **CARREFOUR ANGRIGNON**
ET **CITÉ ROCK DÉTENTE**
PRÉSENTENT LE DÉFILÉ

GALA TRAFIC MODE

Le mercredi 9 septembre 1992 à 19 h

Les profits seront versés à la Fondation de l'Hôpital LaSalle.

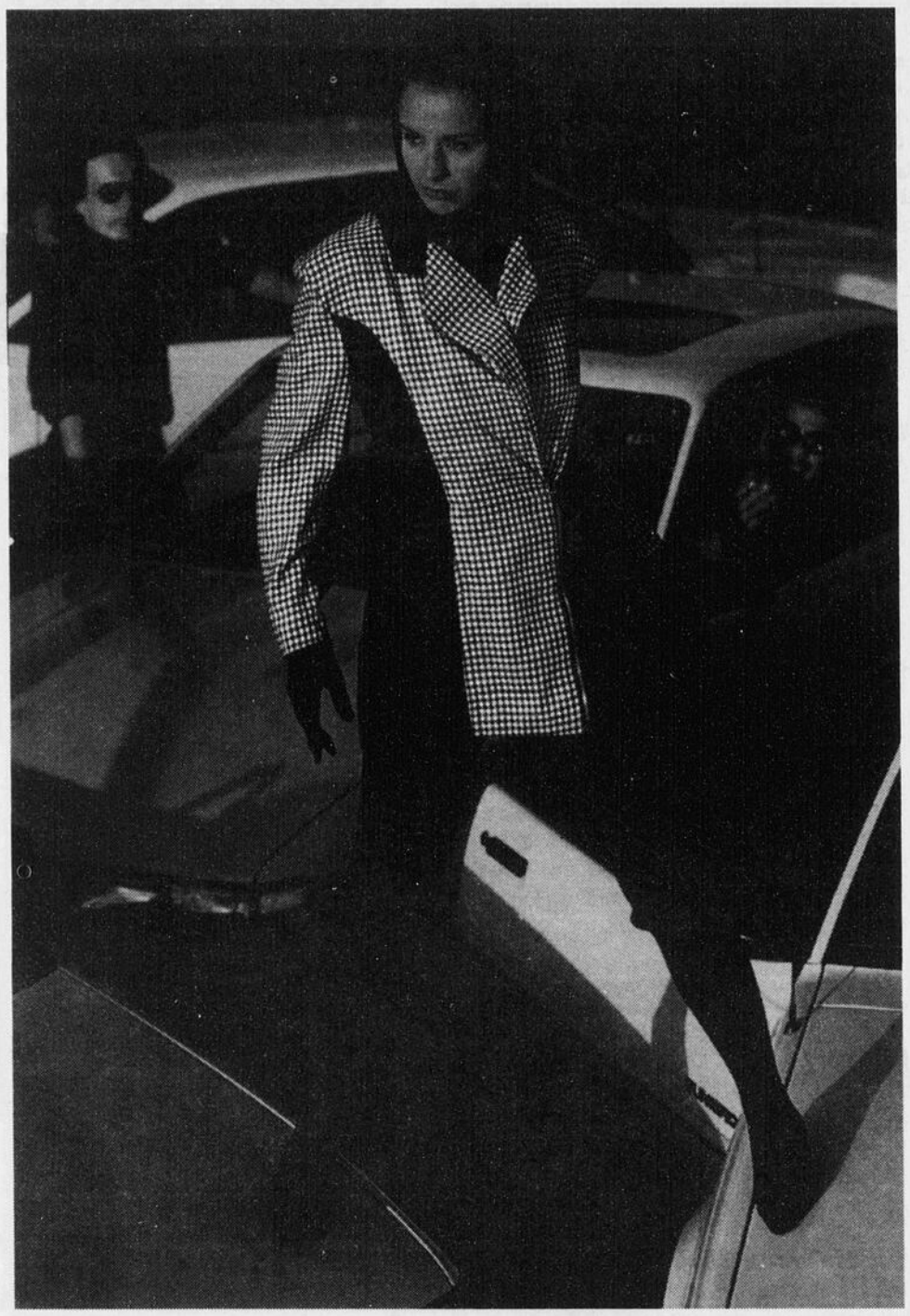
Invitée d'honneur :

MARINA ORSINI

Francis Martin, invité spécial, interprétera quelques-uns de ses succès.

L'achat d'un billet au coût de 10 $ vous rend éligible le soir même au tirage de deux laisser-passer de saison pour les **Grands Explorateurs**, une gracieuseté de **Cité Rock Détente**.

Vous pouvez vous procurer des billets au bureau de l'administration du Carrefour Angrignon
Pour information, composez le (514) 363-9169
(fermé le lundi).



Nous remercions les commanditaires suivants:

20 AUTOROUTE 20

Sortie rue Notre-Dame dir. Ouest
Sortie rue Saint-Jacques dir. Est

CITE 107,3 FM ROCK • DÉTENTE

Seagram

BUFFET DU MANOIR LASALLE TRAITEURS

Labatt

le messager LASALLE

Laura Secord

SEARS, EATON, ZELLERS, MAXI ET 200 AUTRES MAGASINS

CARREFOUR ANGRIGNON

Métro Angrignon, boulevard des Trinitaires.
Sortez... et c'est tout droit !

LES FILETS D'OR DE SAINT-RÉMI

Les vacances sont terminées, Les Filets d'Or désirent inaugurer une nouvelle saison d'activités pour l'année 1992-1993 par un souper, jeudi le 10 septembre à 18 h à la salle habituelle du Centre communautaire de Saint-Rémi.

Par la même occasion, ils souligneront l'anniversaire de naissance de deux octogénaires, membres depuis les tout débuts du club. Tous les membres et leurs amis sont invités à se joindre au groupe pour ce souper et à toutes les activités hebdomadaires de l'année. On profite de l'occasion pour inviter les personnes qui seraient intéressées à faire partie du groupe et pour rassurer tous les membres actuels et futurs, que le club Les Filets d'Or fait partie de la Fédération de l'âge d'or du Québec (FADOQ) et par conséquent, tous les membres profitent de tous les avantages des clubs affiliés à la FADOQ, comme les assurances, les réductions etc.

Pour renseignements et réservations s'adresser le 6 septembre à Anita Charbonneau au 454-6597 ou à Irène Lefebvre au 454-3224. Bienvenue à tous.

GROUPE SCOUT HIBOU DE DELSON

Si vous désirez faire bénéficier votre enfant du mode de vie scout, encadré par des chefs et assistants ayant déjà vécu dans le scoutisme ; le groupe a encore quelques places de disponible dans les unités suivantes : Louvettes - Filles de 9 à 11 ans ; Louveteaux - Garçons de 9 à 11 ans ; Éclaireurs - Adolescents de 12 ans et plus ; Guides - Adolescentes de 12 ans et plus. Pour plus de renseignements communiquez avec Robert Boies 638-1466 (soir), 635-8919 (jour).

POINTS TOURNANTS OFFERTS PAR COM'FEMME

Le temps est venu d'évaluer votre situation ? Vous cherchez soit pour un retour au travail ou aux études ? Points tournants peut vous aider.

Ce concept est conçu pour les femmes qui se trouvent dans un tournant de leur existence et ont besoin de faire le point, de prendre conscience de leur potentiel et de connaître les multiples options qui s'offrent en matière d'études ou de travail.

Cette démarche favorisera une prise de décision éclairée et une stimulation pour la mise en œuvre responsable et active des moyens nécessaires à la réalisation des buts visés. Ce cours se donnera à raison de 5 jours, soit les 8, 9, 14, 15 et 16 octobre de 9 h à 16 h. Pour plus d'informations communiquez au 676-7719 après le 8 septembre.

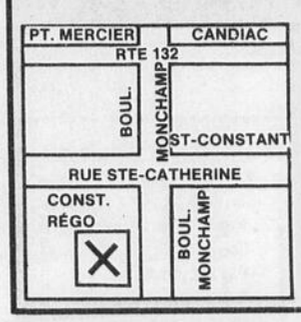
SOIRÉE D'INFORMATION SUR LES DÉPENDANCES:
(AFFECTIVE - ALIMENTAIRE - CHIMIQUE - D'ACTIVITÉ)
Nous visons à mettre en lumière l'origine et les causes de ces comportements dysfonctionnels. Nous croyons que la compréhension de ceux-ci est le premier pas vers un désir de changement, non?
Où: L'Hôtel Le Boulevard (Salon Deauville)
6680 boul. Taschereau
Brossard
Quand: Mercredi le 9 septembre à 20 heures
L'entrée est GRATUITE.
Alain Vinet & Aline Audet, Psychothérapeutes
Info.: **638-2061** 4078

POMMES
Cueillez-les vous-mêmes
chez
VERGER
RENÉ DAUPHINAIS
516 Rang des Sloans
ST-ÉDOUARD
Direction 15 sud vers Plattsburg, sortie 29, à seulement 20 mn. du Pont Champlain. Suivre panneaux bleus touristiques
454-6212



DÉGUSTATION
JUS DE POMME FRAIS
FAIT SUR PLACE
BALLADE DANS LE VERGER
POSSIBILITÉ DE VISITER:
Mini-Ferme
Terrain de jeux
VENEZ FAIRE UN PIQUE-NIQUE EN FAMILLE *(table dans le verger)*
AUTO-CUEILLETTE
$0.30 lb
KIOSQUE DE VENTE POSSIBLE:
POMMES
(Lobo - McIntosh - Cortland - Spartan - Empire)
Jus de pommes frais
OUVERT 7 JOURS SEMAINE
de 9:00 à 18:00 hres

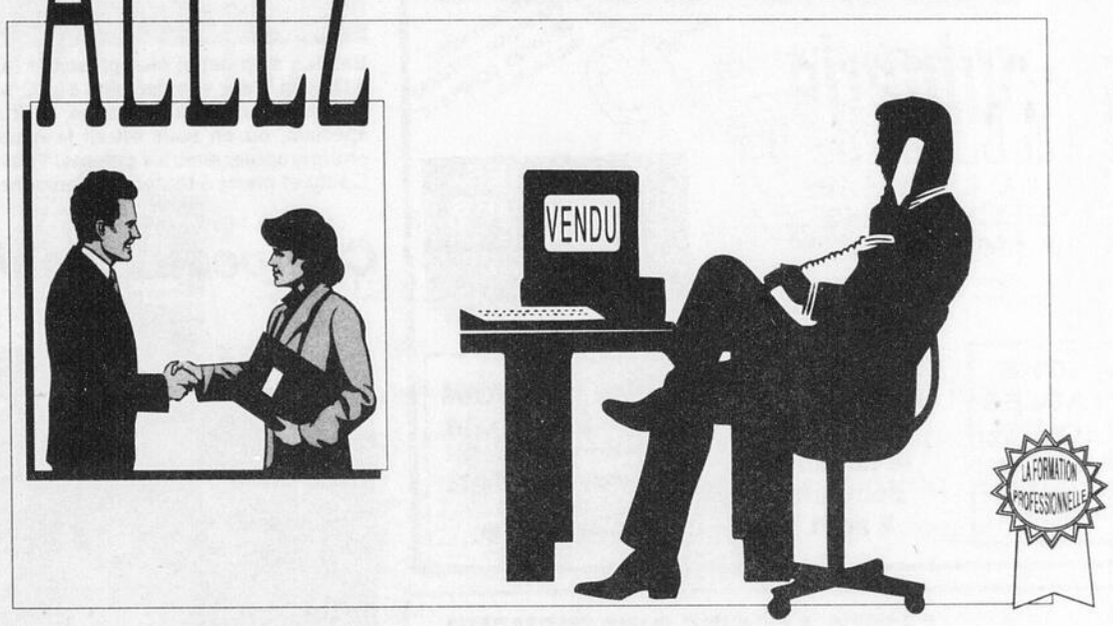
RÉGO
PRÉ-CONSTRUCTION DU NOUVEAU PROJET DE CONSTRUCTION RÉGO
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION!
MENSUALITÉ À PARTIR DE $450.00/MOIS
(SALAIRE REQUIS: $29,500.)
TOUT INCLUS: T.P.S. — T.V.Q. — INFRASTRUCTURES À 100% - GAZON ASPHALTE — NOTAIRE — GOUTTIÈRES



MAISON ÉVOLUTIVE
(NON CONDO) - SEMI-DÉTACHÉS
COTTAGE - BUNGALOW
CHOIX DE PLUSIEURS MODÈLES!
Demandez M. Bernard Gemme
HEURES D'OUVERTURES: L-M-M: 13h à 17h et 18h30 à 20h30 - Jeudi - Vendredi: Sur rendez-vous Samedi et dimanche: 13h00 à 17h00
143 MONCHAMP, ST-CONSTANT
INFORMEZ-VOUS AU **635-2607**

NOUVEAU -- COURS DU SOIR -- TEMPS PLEIN -- COURS DU SOIR

ALLEZ PLUS LOIN



EN VENTE

Maîtrisez une nouvelle profession rentable et ***reconnue*** par les employeurs. Optez aujourd'hui même pour une formation professionnelle adaptée au marché du travail.
Notre approche **ATE** - ALTERNANCE/TRAVAIL/ÉTUDE, intégré au programme «vente», vous permet d'acquérir, en même temps, une expérience de travail et des connaissances théoriques.
Hâtez-vous... LES PLACES SONT LIMITÉES!

SOIRÉE D'INFORMATION ET DE DEMANDE D'ADMISSION

Le 15 septembre prochain à 19h30
Début du programme: le 2 novembre 1992
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LA MAGDELEINE
399, Conrad-Pelletier, La Prairie
Pour INFORMATION: **659-9621 poste 518**

S'INFORMER... ÇA NE COÛTE PAS CHER!!!

VISEZ PLUS HAUT!

CSB DE BROSSARD
SERVICES RÉGIONALISÉS D'ÉDUCATION DES ADULTES ET EN FORMATION PROFESSIONNELLE
COMMISSIONS SCOLAIRES du Goéland

Tous les programmes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

La Clé des Mots peut vous aider

Il est triste de réaliser que dans notre région, il y a plusieurs personnes ayant de la difficulté à lire, à écrire et à compter.

Si vous connaissez ces personnes, la Clé des Mots peut les aider.

En effet, le centre d'alphabétisation La Clé des Mots a été créé pour venir en aide aux personnes qui veulent apprendre à lire, à écrire et à compter.

« Ne pas savoir lire, écrire ou compter en 1992, c'est se priver d'une qualité de vie que je mérite autant que n'importe qui et auquel j'ai plein droit ». Pour plus d'informations, composez le 659-7941.

Salle de Réception LES ÉCLUSES

Ambiance chaleureuse pour vos réceptions, 3 salles climatisées qui peuvent accueillir de 50 à 300 personnes.

Pour tout genres d'événements
— Mariage — Réunions
— Banquets
— Occasions spéciales

À VOTRE DISPOSITION
-Vaste stationnement
-Excellents repas des plus variés
—Menus et forfaits selon votre budget
—Prix très compétitifs
—Autres services disponible
—Profitez de notre expertise pour l'organisation de vos réceptions.

10% DE RABAIS POUR L'EXTÉRIEUR SEULEMENT

CUISINE SUR PLACE

4625, MARIE-VICTORIN, VILLE STE-CATHERINE 679-8014 - 635-3601

MARCHÉ AUX PUCES

STATIONNEMENT POUR 1000 VOITURES SERVICES COMPLETS RESTAURANT

La Fouinerie

1130, BOUL. ST-LUC
(RTE 104) L'ACADIE
(QUÉBEC) J0J 1H0
Direct Mtl.: (514) 861-1572

KIOSQUES INTÉRIEURS EXTÉRIEURS
OUVERT SAMEDI DIMANCHE de 9h30 à 17h00

DIMANCHE SPECTACLES MUSIQUE ANIMATION POUR TOUTE LA FAMILLE

Tirage de bons d'achat à tous les 15 jours le dimanche débutant le 2 août '92

10% d'escompte avec ce coupon le samedi seulement dans les kiosques participants
Valide jusqu'au 1er sept. 1992.

FAITES AFFAIRE DIRECTEMENT AVEC LE PROPRIÉTAIRE

PAS D'INTERMÉDIAIRE

SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE

VOUS SERVIR EST UN PLAISIR

LE PAVAGE Royal City inc.

8205, Le Creusot, St-Léonard 327-9162

Batman chez Jean Coutu!



Batman était bel et bien présent à la pharmacie Jean Coutu, de la Plaza Delson, situé au 1000 Georges-Gagné à Delson. Pour venir en aide à la Croix Rouge et dans le but d'amasser des fonds pour des causes humanitaires parainnés par la Croix Rouge, la Pharmacie Jean Coutu a organisé samedi le 29 août dernier une journée très spéciale, où on vous offrait le maquillage gratuit, des jeux d'adresse, et finalement "Batman" qui se faisait photographier avec les enfants. Tous les fonds de cette journée ont été remis à la Croix Rouge. Félicitations Jean Coutu et merci à toutes les personnes qui ont donné si généreusement à cette bonne cause!

Campeau Machine à coudre a fait peau neuve !



Pour mieux servir et répondre à sa clientèle Marcel Campeau et son équipe ont rénové le magasin, maintenant il vous est possible de vous procurer les accessoires nécessaires à la couture et en plus vous pouvez visiter la salle de montre avec tous les nouveaux modèles de machines à coudre Janome. Il reste encore quelques places pour prendre des cours de couture. Hâtez-vous ! Photo prise lors d'un « 5 à 7 » afin d'inaugurer les nouveaux locaux. On reconnait sur la photo Cécile Ross, Marcel Campeau, propriétaire de Campeau Machine à coudre, Hélène Duquette Rondeau, représentante du journal Le Reflet, Marie-Paule Blain, gérante du magasin, Réal Godard, directeur de Janome du Québec, Robert Bernard, directeur des ventes chez Janome, ainsi que Gaëtan Tayeur, technicien.

PRÊT? 674-PRÊT!

Faites votre demande de prêt par téléphone.
Vous aurez la réponse en moins de 24 heures.

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

L'AFEAS LA NATIVITÉ

Les activités de l'AFEAS La Nativité de La Prairie reprendront mercredi le 9 septembre, à 19 h 30, au local habituel à la Maison à tout le monde. L'organisme a bien hâte de vous revoir.

On aimerait aussi que les jeunes femmes se joignent au groupe ; vous pouvez faire partie de l'AFEAS dès l'âge de 16 ans. Le coût d'adhésion est minime et les sujets à l'ordre des assemblées vous intéresseront sûrement : sexologie, violence au foyer, travail au noir, artisanat, quelques sorties à l'extérieur, etc.

Quant aux jeunes mères vous vous ferez des amies avec qui vous pourrez échanger. Si vous êtes intéressées à assister à une des réunions vous êtes les bienvenues sans obligation de vous inscrire. Pensez-y ! Le deuxième mercredi de chaque mois à la Maison à tout le monde à 19 h 30. Si la danse de ligne vous intéresse communiquez avec Mme Roselyne Desilets au 659-1385. Les cours débutent le 14 septembre ; limite de 25 personnes ; coût 25 $ pour 10 semaines ; heure 19 h à 21 h.

L'AGE D'OR DE DELSON

Les activités du club reprendront le 8 septembre à 17 h. Un léger goûter sera servi dans la soirée. L'épluchette de blé d'Inde aura lieu à Saint-Eustache avec une visite pour la cueillette des pommes, le 25 septembre, départ à 9 h ; coût 15 $. Pour informations : Simone 632-2437, Jacqueline 632-6802.

L'AGE D'OR DE SAINT-PHILIPPE

Les activités du club reprendront le mercredi 16 septembre à 13 h. Jeux de carte, sacs de sable, marelle. Léger goûter suivi de 3 parties de bingo. Les cartes de membre sont à renouveler. Bienvenue aux nouveaux membres. Doivent avoir 50 ans et plus. Se présenter le mercredi après-midi à la Salle municipale, 200, Édouard VII.

Soirée dansante : La première soirée dansante aura lieu samedi le 19 septembre. La musique est faite par la Disco Dansatek inc. de La Prairie. La soirée se termine par un goûter. Bienvenue à tous.

Cours de danse de ligne : Les cours de danse de ligne reprennent le 22 septembre de 13 h à 14 h 30. Toute personne intéressée doit se présenter à la Salle municipale à 12 h 30 mardi le 22. Membre ou non-membre sont les bienvenus.

Au plaisir de se retrouver après les vacances pour une autre saison. À bientôt.

CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL SAINT-RÉMI NO 1822

Si vous désirez jouer aux quilles dans la ligue des Chevaliers du vendredi soir au salon de quilles Dubois à 19 h, communiquez avec Michel Bisson au local du conseil au 454-6571 pour vous inscrire. Ligue de quilles mixte pour Chevaliers et amis des Chevaliers. Bienvenue à tous.

AMITIÉS-NOUVELLES

Amitiés-Nouvelles reprend sa nouvelle saison avec une multitude d'activités. On invite toutes les personnes seules, séparé(e)s, divorcé(e)s, veufs, veuves de 35 à 55 ans à venir à la soirée « portes ouvertes », mercredi 16 septembre à 19 h 30, au Centre récréatif, 707, 75e Avenue (coin Airlie), LaSalle.

Amitiés-Nouvelles vous brossera un tableau des prochaines activités à venir entre autres le souper partage le samedi 19 septembre à 19 h 30 ; coût d'entrée : un mets de votre confection. Cette soirée sera animée par Jean-Renaud Desautels, animateur, chanteur, compositeur, interprète.

Le 26 septembre, il y a un voyage « Couleurs d'automne » d'organisé. Tout inclus (transport, 2 repas, animation) 30 $ pour les membres et 35 $ pour les non-membres. Les billets sont disponibles dès maintenant. Le beau temps sera de la partie ! On doit absolument réserver.

Pour toutes informations on rejoint Rose-Alyne au 638-3516 ou Louise au 366-8237. Ne laisse pas la solitude t'habiter ; joins-toi au groupe.



Merci

Mme Quesnel !!!

Le club Kinsmen de Delson tient à remercier Mme Claire Quesnel qui, récemment, a bien voulu recevoir les membres du club et leur famille à son chalet de Val-Barrette. L'organisateur de cette fin de semaine familiale, le trésorier du club Michel Gordon, lui a remis une plaque-souvenir en guise de remerciement. Cette fin de semaine a été inoubliable aux dires de plusieurs Kinsmen.

NOUVEAU -- COURS DU SOIR -- TEMPS PLEIN -- COURS DU SOIR

ALLEZ PLUS LOIN



EN SECRÉTARIAT

Maîtrisez une nouvelle profession rentable et ***reconnue*** par les employeurs. Optez aujourd'hui même pour une formation professionnelle adaptée au marché du travail.
Notre approche **ATE** - ALTERNANCE/TRAVAIL/ÉTUDE, intégré au programme «secrétariat», vous permet d'acquérir, en même temps, une expérience de travail et des connaissances théoriques.
Hâtez-vous... LES PLACES SONT LIMITÉES!

SOIRÉE D'INFORMATION ET DE DEMANDE D'ADMISSION

Le 15 septembre prochain à 19h30
Début du programme: le 9 novembre 1992
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LA MAGDELEINE
399, Conrad-Pelletier, La Prairie
Pour INFORMATION: **659-9621 poste 518**

S'INFORMER... ÇA NE COÛTE PAS CHER!!!

VISEZ PLUS HAUT!

SERVICES RÉGIONALISÉS D'ÉDUCATION DES ADULTES ET EN FORMATION PROFESSIONNELLE
COMMISSIONS SCOLAIRES
DE BROSSARD
du Goéland

Tous les programmes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

La plupart des gens croient qu'il n'y a qu'une façon d'aider le monde en développement.
Nous en avons 26.

CODE

L'autonomie grâce à l'alphabétisation dans le monde en développement.

Pour plus de renseignements, téléphonez au 1-800-661-CODE

Preniez-vous des cours de théâtre à l'Atelier les Mil Visages ?

Où étiez-vous en 1983 ? Preniez-vous des cours de théâtre à l'Atelier les Mil Visages ? Connaissez-vous quelqu'un qui en prenait ? L'école de théâtre Les Mil Visages fête cette année ses 10 ans d'existence et elle a besoin de vous. Un gros party de retrouvailles « 10 ans déjà » réunira tous les étudiants, anciens et nouveaux en janvier 1993. Pour ce faire on a besoin de vous pour retrouver tout ce beau monde.

L'Atelier les Mil Visages offre depuis 10 ans des cours de théâtre pour tous. Que ce soit pour s'amuser, se perfectionner ou préparer des auditions professionnelles, l'Atelier est l'école par excellence. Le rythme de chaque étudiant est respecté et les professeurs sont des professionnels du métier.

C'est donc un party grandiose qui attendra les anciens comme les nouveaux étudiants en janvier 1993. Un party comme celui qu'on vous prépare, ça n'arrive qu'aux 10 ans ! Ne le manquez pas. Communiquez au 277-0806.

CLOTURES Savino INC.

- VENTE
- INSTALLATION
- VENTE AU COMPTOIR
- GROS & DETAIL

DOMICILIAIRE

COMMERCIALE

- Clôtures à maillons de chaîne
- Galvanisées
- Vinyle garanti 12 ans couleurs assorties
- Clôtures intimes à panneaux d'acier émaillé pour piscines
- Clôtures pour tennis
- Cloisons intérieures
- Lattes d'aluminium choix de couleurs
- Hauteurs de votre choix

Estimation gratuite à domicile!

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au vend. 8h à 17h30



La clôture de mailles de chaine est la seule à allier • qualité • sécurité • économie.

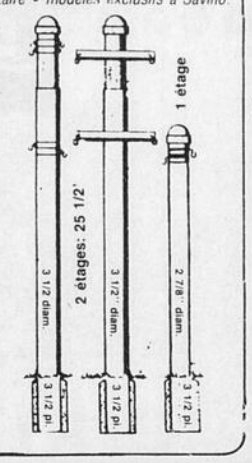


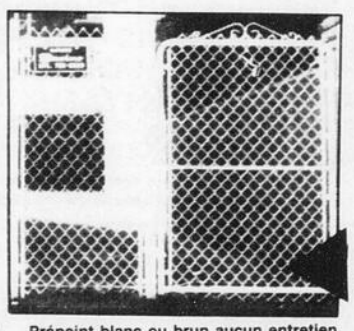
La clôture d'acier, elle, n'exige aucun entretien

COUPON RÉCESSION
50$
SUR INSTALLATION DE CLÔTURE
100 pieds et plus
1 coupon par client
Valide septembre 1992

POTEAUX DE CORDE À LINGE

En acier galvanisé • Un poteau Savino • durable • esthétique • solide • sécuritaire • modèles exclusifs à Savino.





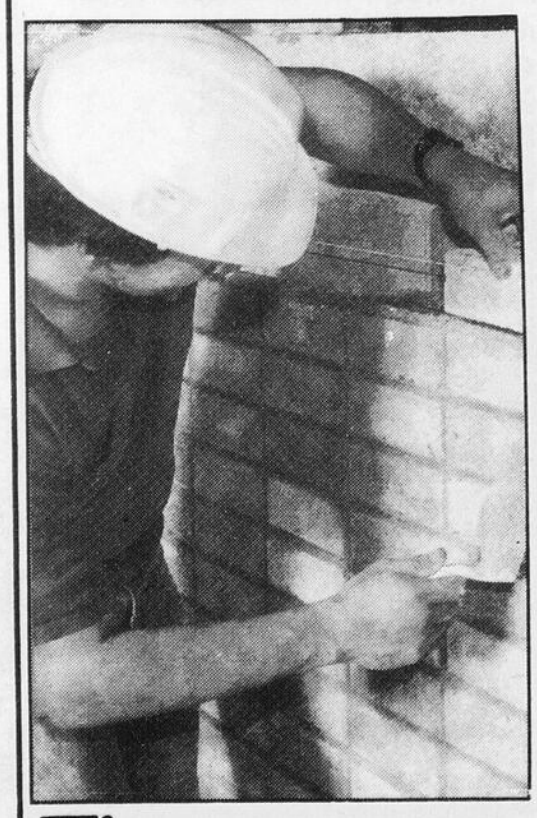
Prépeint blanc ou brun aucun entretien

ÉPARGNEZ DE
30% à 40%
Payez, emportez et érigez vous-même

«LA SOPHISTIQUÉE»
Clôture avec peinture cuite de genre «Époxy», disponible en hauteurs de 48" et 60" de couleur blanche et brune. Caractérisée par ses poteaux intermédiaires de 1-7/8". «Rehausse de façon personnelle L'environnement de votre piscine.»

Visitez notre immense salle d'exposition
3733, JARRY EST
entre boul. Pie IX et boul. St-Michel
MONTRÉAL
728-3653

BRIQUETAGE



MAÇONNERIE

Une option à découvrir!

INFORMATION
- *COURS DE JOUR*
- QUELQUES PLACES DISPONIBLES
- *DÉBUTANT DÈS MAINTENANT*
- POUR INSCRIPTION :
TÉL.: *670-0730* POSTE *365*

Un centre d'excellence!

COMMISSION SCOLAIRE DE JACQUES-CARTIER

Formation professionnelle
Jacques-Rousseau

Les Atrides à Montréal

Le Festival de Théâtre des Amériques présente le Théâtre du Soleil à l'aréna Maurice Richard du 2 au 20 septembre. Pour réaliser ce spectacle grandiose, Ariane Mnouchkine a réuni quatre pièces tragiques de la Grèce ancienne : Iphigénie à Aulis, d'Euripide, puis « l'Orestie » d'Eschyle : Agamemmon, les Choéphores et les Euménides. La presse spécialisée s'accorde à dire, de par le monde, qu'Ariane Mnouchkine et le Théâtre du Soleil imposent avec ce chef-d'œuvre la conception d'un théâtre total, redevable autant à la force du texte et de la mise en scène qu'à l'exubérance de la musique et de la danse. Soyez parmi les premiers à vivre cette expérience ultime, attendue à Montréal, voire en Amérique depuis plusieurs années.

« *Folies des années folles* » *au Rideau Vert*

Le rideau s'ouvre le 29 septembre sur « Les folies des années folles ». Un panache de danses, de chansons et de sketches, concentré de rires et d'émotions, miroir d'une époque à peine sortie d'une guerre et ne voulant croire ni à la prochaine, ni au krach de 1929. Présentée au Rideau Vert il y a 10 ans, la revue orchestrée par Lorraine Beaudry a subi une cure d'embellissement ; numéros remaniés, nouvelles saynètes, la même joie de vivre contagieuse... Cette chronique des temps forts des décennies 20-40 sert une grande rasade de bonne humeur et de nostalgie. De quoi galvaniser le moral des troupes !

Infante-C'est Destroy au Festival de la Danse

La dernière création d'Edouard Lock « Infante-C'est Destroy » poursuit sa trajectoire éclatante sur les grandes scènes du monde entier. Depuis ses débuts en avril 1991, la pièce a déjà été vue dans plus d'une trentaine de villes en Europe et en Amérique du Nord et du Sud, partout on réclame « La La La Human Steps ». Après la Place des Arts et le Grand Théâtre à Québec à guichets fermés, la tournée mondiale effrénée « D'infante-C'est Destroy » se poursuit jusqu'en 1994 aux États-Unis, au Japon et en Europe. Pour marquer sa 82e et 83e représentation de cette mégaproduction au 5e Festival international de nouvelle Danse sera repris les 2 et 3 octobre à la salle Wilfrid-Pelletier qui, également en spectacle à Toronto au O'Keefe Center les 30 et 31 octobre. Tout d'abord, une série de concerts de Frank Zappa dirigée par le chorégraphe Edouard Lock et participera les 17, 18 et 19 septembre au concert « The Yellow Shark » à l'Alte Oper de Francfort à la Philharmonie de Berlin 22 et 23 septembre et au Konzerthaus de Vienne 26 et 27 septembre.

« *L'Art du pas de deux* » *par les Grands Ballets Canadiens*

C'est à compter du 13 septembre au 19 septembre et du 2 au 5 mars 1993 que les Grands Ballets Canadiens présenteront dans les maisons de la culture de Montréal et des environs : « L'Art du pas de deux » composé des plus spectaculaires pas de deux tirés du répertoire classique, néoclassique et contemporain animé par Jean Léger directeur artistique « Du jeune ballet du Québec ». Il s'agit d'une occasion exceptionnelle pour le grand public de découvrir l'art de la danse, ainsi que les artistes de la compagnie.

Michel Berger compositeur

Né à Paris le 28 novembre 1947, d'un père médecin et d'une mère pianiste, Michel Berger plonge très jeune dans l'univers de la musique populaire. Au début des années 60, étudiant en philosophie, il choisit un sujet de thèse adapté à des ambitions qu'une rencontre américaine avec Ira Gershwin, parolier et frère de Georges, a précisé : l'esthétique de la Pop Music. Car Michel Berger était un musicien esthète : Pulzele son premier album (pour piano et orchestre rock) aujourd'hui est introuvable, sort en 1968. Trois ans plus tard, Michel Berger, directeur artistique chez Pathe Marconi rencontre Véronique Sanson, Françoise Hardy, France Gall ; Michel monte sur les planches pour la première fois, au théâtre des Champs Elysées. En 1989 « Bercy » de Johnny Hallyday. À l'automne il devait monter sur scène avec France Gall.

La compétition officielle du 16e Festival des Films du monde

« Après le rêve » de Mario Camus, qui met en vedette Fernando Rey, relate les aventures du jeune espagnol Amos Carro, décidé à mettre la main sur le trésor de son oncle qui vient de mourir. C'est la 4e fois qu'une œuvre de Mario Camus est inscrite au FFM.

« Les Russes » du réalisateur Serguei Bodrov qui met en vedette André Dussolier, nous entraîne au cœur d'une histoire d'amour campée dans un petit village Suisse, où Katerina, guide d'un groupe de touristes Russes, croise le chemin d'un ancien amant qui lui renouvelle sa passion.

« La Princesse Goh » du metteur en scène japonais de renommée internationale, Hiroshi Teshigahara, brosse une fresque historique qui se noue autour du mystère qui plane sur le suicide de Rikyu, grand maître de l'art du thé. « La Princesse Goh », adepte de ce vénérable rituel, veillera à lui rendre les derniers hommages de son père adoptif, le seigneur Hideyoshi et sera condamnée à l'exil.

La magie de Bruel de retour à Montréal

En effet, Patrick Bruel envahira à nouveau avec sa magie, et ce pour un seul soir le 19 novembre au Forum. Mais tout d'abord, il se produira le 13 à Québec, le 14 à Sherbrooke, le 15 à Ottawa et le Forum le 19 novembre. Sa musique et ses mots sont sur toutes les lèvres des milliers d'admiratrices, admirateurs et son charme ne cesse d'opérer. « Qui a le droit », « Si ce soir » autant de hits devenus des hymnes nationaux tant ils sont connus du public. Sans contredit, Patrick Bruel est le Français le plus aimé des Québécois. Ne le ratez pas.

La table des Dieux au Palais de la Civilisation

Le Palais de la Civilisation présente plus de 200 pièces reflétant l'authenticité de la culture romaine avec son exposition « Rome, 1000 ans de civilisation ». Dix jeunes artistes québécois offrent leur interprétation de l'héritage de cette culture fascinante à l'occasion du vernissage de « La table des Dieux », une œuvre collective présentée à la Galerie Art-Circuit du Palais de la Civilisation jusqu'au 27 septembre.

Sur la route avec « U.S. qu'on s'en va ? » avec Yvon Deschamps

À surveiller de près, Yvon Deschamps revient sur scène (le St-Denis) et se propose de déménager tout le Québec avec la tournée « U.S. qu'on s'en va ? » qui parcourra notre territoire. Lors de la sortie sur laser de deux coffrets des plus grands monologues de sa carrière, Yvon Deschamps renouait avec les feux de la rampe. Pour plusieurs, une grande majorité des Québécois, il est une légende, un symbole, notre humour, un conteur extraordinaire. Deschamps a toujours eu l'ingéniosité de nous étonner et a la précieuse qualité d'être pertinent. Après le St-Denis ce sera la salle Albert Rousseau à Québec en novembre.

La Légende de Jimmy à la PDA

C'est à compter du 17 novembre au 5 décembre que l'opéra rock La Légende de Jimmy sera enfin à Montréal à la salle Maisonneuve de la Place des Arts. Après 6 mois de représentations au théâtre Mogador à Paris où les éloges de la critique ont enthousiasmé le public français. Avec une toute nouvelle distribution et ce entièrement québécoise qui se compose de Luce Dufoult (la groupie), Yves Jacques (le clergyman), Bruno Pelletier (le teenager), Nanette Workman (la diva), entourés de sept danseurs, trois choristes, six musiciens dirigés par Scott Price. Fruit de l'étroite collaboration entre Luc Plamondon au livret, Michel Berger pour la composition de la musique (les gourous de Starmania) et Jérôme Savary à la mise en scène. Après sa représentation à Montréal, l'opéra rock La Légende de Jimmy sera présenté en 1993 à la salle Louis Fréchette du Grand Théâtre de Québec les 21, 22 et 23 janvier et suivra Ottawa. Rien n'a été négligé pour faire de cet opéra moderne un spectacle intense et émouvant.

« Corpus Imaginaire », du 2 septembre au 9 octobre, à la Galerie Action Art Contemporain

La Galerie Action Art Contemporain présente Corpus Imaginaire de Katia Lemieux, du 2 septembre au 9 octobre.

Artiste montréalaise, Katia Lemieux présente ses œuvres récentes, fruits d'un travail sur la stylisation du corps humain. Ces acryliques articulent, par une épuration plastique toujours plus poussée, une interrogation entre corps et esprit, entre nature et culture.

Par une gestuelle structurée d'un mouvement régulier, l'artiste rend compte des frontières entre esprit pensant et corps agissant. Ces frontières sont représentées dans les toiles par une rupture véritable, une division tangible en plein centre de chaque œuvre.

À mi-chemin entre l'abstraction et la figuration, les œuvres de Katia Lemieux sont pour elle à l'image de la réalité physique et symbolique de la société dans laquelle nous vivons.

La plupart des gens croient qu'il n'y a qu'une façon d'aider le monde en développement.
Nous en avons 26.

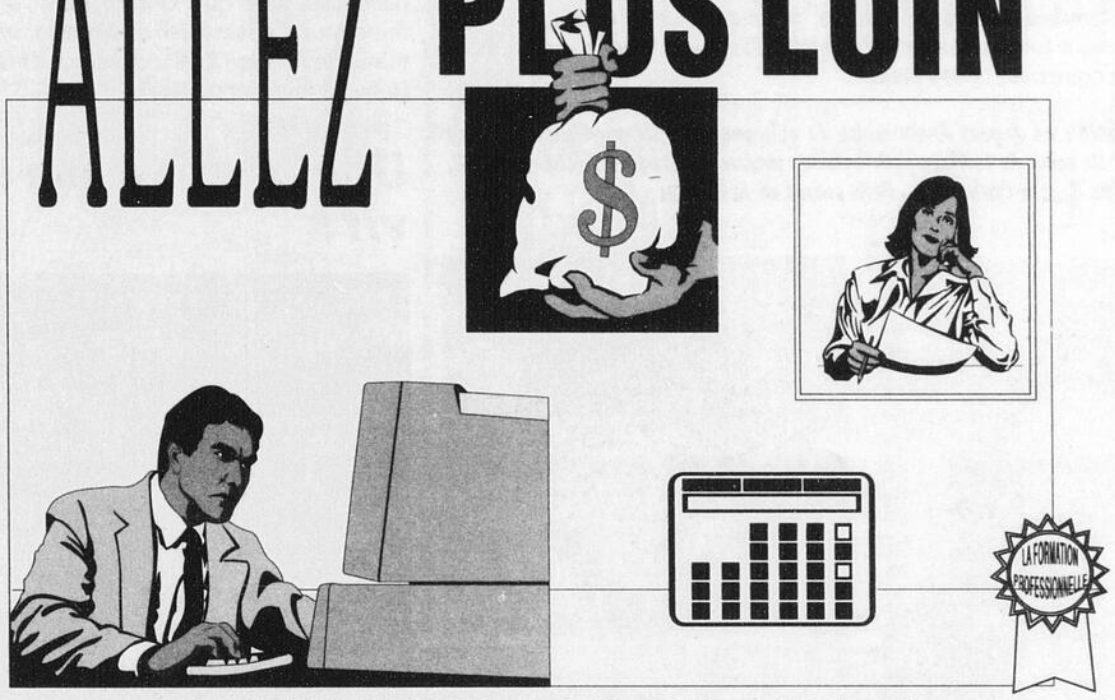
CODE

L'autonomie grâce à l'alphabétisation dans le monde en développement.

Pour plus de renseignements, téléphonez au 1-800-661-CODE

NOUVEAU -- COURS DU SOIR -- TEMPS PLEIN -- COURS DU SOIR

ALLEZ PLUS LOIN



EN TENUE DE CAISSE ET OFFRE DE SERVICES FINANCIERS

Maîtrisez une nouvelle profession rentable et ***reconnue*** par les employeurs. Optez aujourd'hui même pour une formation professionnelle adaptée au marché du travail.
Notre approche **ATE** - ALTERNANCE/TRAVAIL/ÉTUDE, intégré au programme «tenue de caisse et offre de services financiers», vous permet d'acquérir, en même temps, une expérience de travail et des connaissances théoriques.
Hâtez-vous... LES PLACES SONT LIMITÉES!

SOIRÉE D'INFORMATION ET DE DEMANDE D'ADMISSION

Le 9 septembre prochain à 19h30
Début du programme: le 16 septembre 1992
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE LA MAGDELEINE
399, Conrad-Pelletier, La Prairie
Pour INFORMATION: **659-9621 poste 518**

S'INFORMER... ÇA NE COÛTE PAS CHER!!!

VISEZ PLUS HAUT!

DE BROSSARD
SERVICES RÉGIONALISÉS D'ÉDUCATION DES ADULTES ET EN FORMATION PROFESSIONNELLE
COMMISSIONS SCOLAIRES
duGoéland

Tous les programmes sont offerts également aux femmes et aux hommes.

6



Hélène Rondeau

Les petits secrets...



France Martin



Josée Monastesse

Une visite chez votre saucissier préféré, pourquoi pas ?

Attention population de la région. Prenez note que Ciment Lafarge ouvre ses portes à une visite de l'une des cimenteries les plus remarquables de l'industrie. En effet le 19 septembre de 12 h à 17 h, venez découvrir ce qui fait la renommée de cette usine. Il vous suffit pour y participer de vous procurer un carton d'invitation aux bureaux des hôtels de ville suivants : Candiac, Delson, Saint-Constant, Saint-Mathieu et Saint-Philippe. Faites vite les quantités sont limitées. 25 ans d'association à la communauté, ça se fête !

*****

Chantal du salon « Coiffure Chantal » est heureuse d'annoncer la réouverture de son salon du 56, chemin Saint-Pierre à Saint-Mathieu. Chantal est plus en forme que jamais après six mois de congé de maternité, elle vous attend dès le mercredi 9 septembre.

*****

À surveiller l'ouverture le 8 septembre du Salon Adam et Eve Complexe Beauté. Le salon est situé au 87B-1, Marie-Victorin à Candiac (face au CLSC). Coiffure pour hommes, femmes et enfants, teinture, permanente etc., aussi un service complet d'esthétique tous ces services dans un décor des plus chaleureux. Pour un rendez-vous composez le 444-0808.

*****

J'aimerais souhaiter un Joyeux Anniversaire de naissance (le 3 septembre) à Hélène Pitre propriétaire du salon de coiffure pour hommes seulement Studio H, situé au 5628, Saint-Laurent, Ville Sainte-Catherine. « Petit secret de ta maman » !

*****





Doris Dion ainsi que Reina Legault œuvrent dans le domaine du voyage depuis plus de 6 ans dans Saint-Constant et la région. Toutes deux sont pour l'Agence d.a.d. dont les spécialités sont les comptes affaires et de groupe en plus l'agence offre la livraison des billets en moins d'une heure, l'envoi de l'itinéraire à vos bureaux par télécopieur, le système de billetterie universel pour tous les transporteurs licenciés, le personnel compétent identifie les trajets les plus rapides et économiques. Pour plus d'informations contactez Doris ou Reina au 489-4906.

*****

Bon retour au travail à Denise Laliberté, propriétaire de la boutique aux Deux Soeurs. Denise était en vacances depuis déjà trois semaines. Notre belle Denise était en voyage en Europe ! Elle en aura plein de choses à vous raconter !... Venez la voir à la boutique, ça lui fera plaisir...

*****

Nos plus sincères félicitations à Stéphane Richard qui a uni sa destinée à Nathalie Rioux. Stéphane, fils aîné de André Richard, coutier chez Immobec à Delson, s'est marié hier le 5 septembre à Henryville. La réception avait lieu au Manoir de Clarenceville ! Tous nos voeux de bonheur accompagnent le nouveau couple !

*****

En parlant de la Boutique aux Deux Soeurs, surveillez la publicité sur leur 2ième anniversaire ! Ce sera super ! De plus le 13 septembre, vous êtes invités à leur « porte-ouverte » pour venir voir la collection automne-hiver '93. Des prix de présence et bien plus encore vous attendent à la boutique, située au 1145 Centrale, Sainte-Catherine. Denise et Louise ; les deux soeurs feront la fête !

*****

Note musicale S, toutes nos félicitations à M. Steve Michaud. Pour plus de six ans que nous avons le plaisir d'écouter son talent d'organiste et de chanteur à l'Église de Saint-Constant. Maintenant il a été nommé « Maître de Chapelle » avec tout ce dynamisme et cet amour pour la musique, M. Michaud a bien des projets pour bien vouloir nous enchanter. Alors souhaitons-lui bonne chance et bon succès.

*****

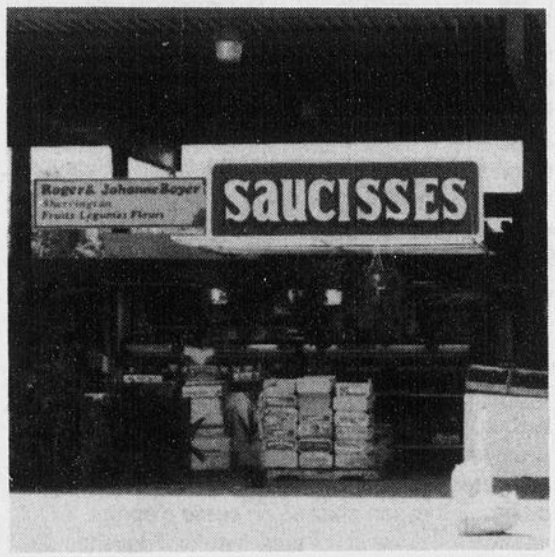
Une belle soirée de famille a eu lieu samedi soir dernier chez les Martin. C'était l'anniversaire de Pierre Martin, copropriétaire de Communication Télosystème (système téléphonique de longues distances) ainsi qu'à Gérard Morin, avocat pour la firme Morin et associés de Brossrd, frères et beau-frères de France Martin, directrice de la publicité au Reflet, à tous bonne fête !

*****

Une photo prise sur le vif !



Sébastien Lavoie, de CKMF, ne s'attendait sûrement pas à se faire photographier par notre photographe Richard Fournier, le 27 août dernier, lors de son arrivée en limousine au Resto Pub Daddy'os de La Prairie. Sébastien avait été invité par les propriétaires Gilles Pelletier et Stéphane Roy à célébrer la Grande rentrée du Resto Pub Daddy'os situé à Place La Citière de La Prairie.



Votre petite famille vous trouve trop répétitive dans vos menus de la semaine ? À court d'idées ? Je vous suggère une visite chez mon saucissier préféré au Marché des Jardiniers de La Prairie. Une variété de sortes différentes, douce, forte, italienne, allemande, brocoli et cheddar, épinards, ketchup, tacos etc. Vous y pensez 56 sortes. J'en ai personnellement fait l'essai et je peux vous dire qu'elles sont délicieuses. Les essayer c'est les adopter. Vous pouvez déguster sur place différentes sortes de saucisses. Bon appétit.

*****

RECETTES

de la Poissonnerie La Prairie 659-0559

Plat de poisson et fromage (pour 2 personnes)

454 gr (l lb) de filets de poisson à votre choix
227 ml (1 tasse) de fromage cheddar râpé
1 boîte de crème de champignons
Sel et poivre

Dans un plat beurré allant au four mettre les filets. Arroser de la crème de champignons. Saupoudrer de fromage. Saler et poivrer. Cuire à 375 F environ 25 minutes.

Poisson meringué

225 gr (8 oz) de filets de poisson par portion
Sel et poivre
Jus de citron

Essuyer les filets de poisson avec un linge humide, les couper en portions individuelles. Assaisonner de sel et de poivre et de quelques gouttes de jus de citron. Laisser reposer 30 minutes si possible.

Meringue

1 blanc d'œuf
30 ml (2 c. à tab.) de mayonnaise
10 ml (1 c. à thé) d'oignon haché finement
1 pincée de sel

Battre le blanc d'œuf en neige, ajouter la mayonnaise et l'oignon. Étendre la préparation sur chaque morceau de poisson et cuire à 375 F pendant 14 à 15 minutes ou jusqu'à ce que le poisson soit tendre et la meringue bien levée et dorée.

*****

SPÉCIAL
ANTI-ROUILLE LAPRAIRIE LTEE
5 SORTES D'ANTIROUILLE
Anti-rouille à l'huile 50$ (auto) 60$ (camion)
Souvenez-vous qu'il vaut mieux prevenir que pourrir
LE #1 DANS LA RÉGION
11 années d'expérience
604, Poupart La Prairie
659-2503

Ballez-jazz à Saint-Constant

Veuillez noter que les inscriptions pour le programme de ballet-jazz de la Ville de Saint-Constant auront lieu les 11 et 12 septembre au Centre municipal, 160, boulevard Monchamp. Ce programme annuel de danse d'une durée de 28 semaines s'adresse aux enfants de 5 ans et plus ainsi qu'aux adultes.

Les élèves de 5 à 15 ans reçoivent une formation stimulante et sécuritaire comprenant : technique, improvisation, chorégraphies et mise en scène. Plusieurs événements spéciaux font partie de la programmation 92-93 : Danse-o-thon, camp de danse, Grand spectacle de fin d'année.

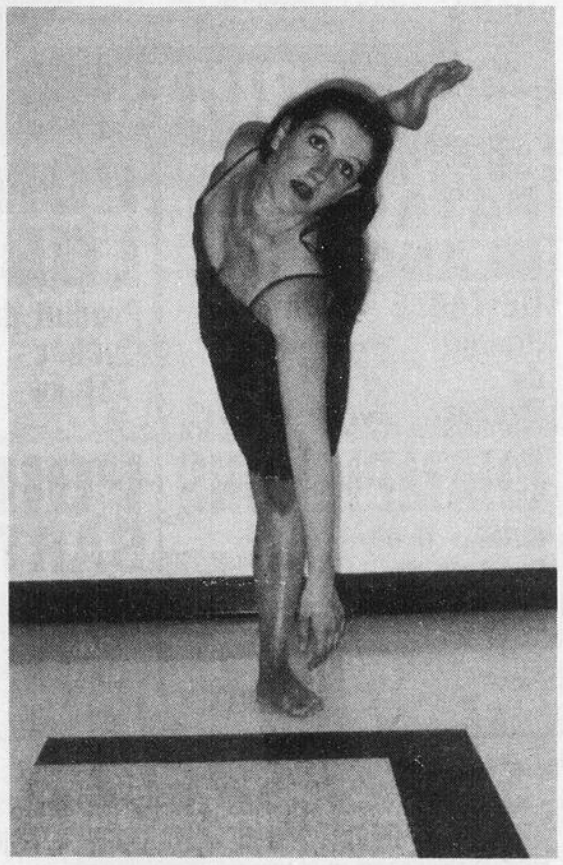
Il existe également une classe s'adressant particulièrement aux adultes débutants axée sur la mise en forme et l' «Exploration-Danse ».

Du nouveau cette année : Une classe intermédiaire-avancée en jazz s'adressant aux 16 ans et plus ayant déjà une bonne formation en jazz.

Depuis deux ans, le programme est assumé par la très dynamique Suzanne Goyette, certifiée à l'Université de Montréal et de la technique Simonson de New-York.

Auditions : En septembre se tiendront les auditions pour se joindre à la troupe de jazz de Suzanne Goyette. Prérequis : 18 ans et plus, bonne formation en jazz.

Pour informations, inscriptions et auditions : 635-8414.



Le 1er Salon de la musique de Montréal, du 3 au 6 décembre au Palais des Congrès de Montréal

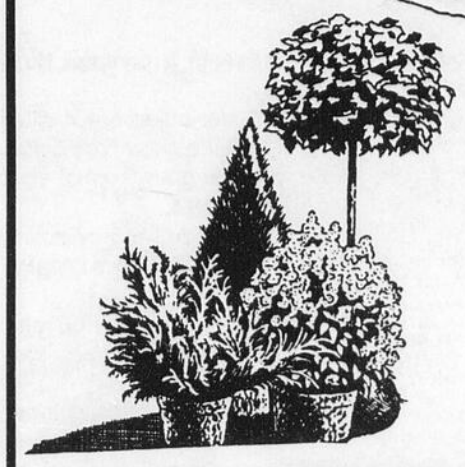
Le premier Salon de la musique de Montréal ouvrira ses portes du 3 au 6 décembre prochains au Palais des Congrès. Cette initiative originale permettra à tous ceux qui aiment la musique sous ses multiples aspects de rencontrer dans une seule et même place ceux qui la font, ceux qui l'enseignent, ceux qui la diffusent, ceux qui l'organisent, ceux qui l'encouragent, bref, tous ceux qui en mangent ! ! !

Pour la première fois à Montréal, les diffuseurs, les écoles de musique, les détaillants, les fabricants, les producteurs, les distributeurs de musique sous toutes ses formes seront réunis pour permettre au public de s'informer adéquatement et rapidement. Sur place, nous retrouverons 132 kiosques et des spécialistes chargés d'informer le public.

À cela s'ajoutera une panoplie d'activités mettant la musique à l'honneur. Des spectacles animeront également la salle d'exposition afin de faire de ce premier Salon de la musique une véritable fête des amoureux fous de la musique.

Marquez ces dates à vos agendas, le premier Salon de la musique de Montréal aura lieu au Palais des Congrès du 3 au 6 décembre prochains.

PEPINIERE DELSON
71 ROUTE 132- DELSON
632-9667



Pourquoi chercher plus loin quand vous trouverez de tout chez nous!

35% de rabais
sur tous nos arbres - arbustes
conifères - rosiers
GRAND CHOIX ENCORE DISPONIBLE

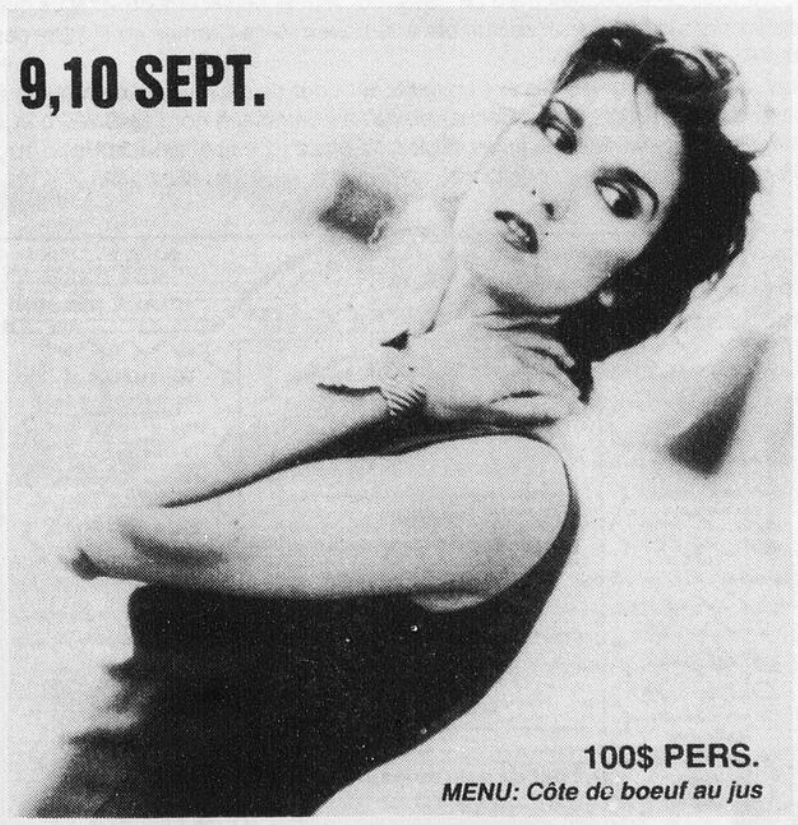


Pré-hiver de NUTRITE
Hivernise la pelouse et contrôle les mauvaises herbes à feuilles larges.
Pré-hiver + herbicides 15 kg Rég.: 19.99$ 12.99
Pré-hiver 15 kg Rég.: 16.99$ 10.99

Procurez-vous tous vos besoins d'automne chez-nous:
— OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI —
MasterCard VISA

691-2444 RUSTIK CHÂTEAUGUAY 691-9620

À VENIR, 2 SOIRS SEULEMENT
9,10 SEPT.



100$ PERS.
MENU: Côte de boeuf au jus

CÉLINE DION
24, 25 sept. l'inimitable
ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON
AU MENU: Filet mignon

LE PRÉLUDE
BAR RENCONTRE



L'endroit par excellence pour les 25 ans et plus à Brossard
Ouvert du jeudi au samedi de 20h à 3h a.m.
Aucune carte de membre requise.
Couples admis.
DANSE SOCIALE, SOLID GOLD, TOP 40

LES PRÉLUDES À L'HUMOUR
JEUDI 10 SEPTEMBRE
ALAIN MARCOUX ET DEUX AUTRES ARTISTES INVITÉS
OUVERTURE DES PORTES 20h - DÉBUT DU SPECTACLE 21h30 - DURÉE DU SPECTACLE: 1 HEURE
ADMISSION: 4$



MOLSON DRY

LES PRÉLUDES À L'HUMOUR ENTRÉE GRATUITE POUR 2 PERSONNES 0609 VALIDE JEUDI SOIR SEULEMENT
LE PRÉLUDE BAR RENCONTRE ENTRÉE GRATUITE POUR 2 PERSONNES 0609 VALIDE VENDREDI OU SAMEDI (fin 24-10-92)

5698 boul. Taschereau, Brossard (Stationnement Mail Carnaval) 676-1895

La galerie d'art du collège Édouard-Montpetit présente le « Journal de la ruelle » de Denis Pellerin

La galerie d'art du collège Édouard-Montpetit présente à compter du 8 septembre « Journal de la ruelle » de Denis Pellerin.

L'artiste recueille ça et là, dans les ruelles et dépotoirs, des objets hétéroclites tels des ressorts de matelas rouillés, des retailles de tapis défraîchis et des boîtes de carton souillées à partir desquels il conçoit des collages grand format dont la vitalité contraste avec l'apparente morosité des composantes.

L'installation « Journal de la ruelle », réalisée sur le mode de l'improvisation, s'inscrit dans une série dont le premier volet a été présenté au Musée de Lachine en 1991.

L'artiste qualifie son œuvre d'« itinérante » puisque chaque nouvelle installation prend forme dans l'espace même du lieu d'exposition. La Galerie d'art devient donc pendant quelques semaines son atelier.

Denis Pellerin a participé à de nombreuses expositions solos et collectives, autant ici qu'à l'étranger. Il a entre autres été invité au symposium de la jeune peinture au Canada de Baie Saint-Paul en 1989 et au premier symposium d'installation-sculpture tenu en Tchécoslovaquie en 1990.

Le vernissage aura lieu le mardi 8 septembre à 19 h et l'exposition se poursuivra jusqu'au 25 septembre 1992.

Le soir du vernissage, Michel M.F. Côté et Jean Derome présenteront à 20 h une improvisation sonore.

Le 22 septembre, à 19 h, Jocelyne Lupien, critique et historienne de l'art, donnera une conférence qui traitera du travail récent de Denis Pellerin.

La Galerie d'art est ouverte du mardi au vendredi, de 12 h à 17 h ; le mercredi soir, de 18 h 30 à 21 h et le dimanche de 14 h à 17 h.

Marie Carmen au Théâtre des Deux Rives !

C'est le 26 septembre prochain que l'interprète du grand succès « L'aigle noir » présentera son nouveau spectacle au Théâtre des Deux Rives de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Entre ses deux extrêmes ; le miel et le venin, la sagesse et la passion, la Marie et la Carmen, la chanteuse a une façon de chanter la tendresse ou de faire éclater le rock qui nous atteint en plein cœur.

Avec ce nouvel album et ce nouveau spectacle, Marie Carmen nous apparaît dans toute sa force et sa sensibilité à fleur de peau.

Déjà avec son album « Dans la peau » (disque d'or), paru en 1989, l'artiste avait su conquérir le cœur de tous les québécois, québécoises. Mais avec « Miel et venin » elle se classe maintenant parmi les plus grands...

Un spectacle envoûtant avec un décor qui vaut le déplacement, voilà ce que vous propose la SPEC le 26 septembre à 20 h avec Marie Carmen au Théâtre des Deux Rives.

Les billets sont présentement en vente au coût de 22,75 $ (tout compris) à Saint-Jean-sur-Richelieu, au Carrousel, 400 du Séminaire nord (348-6264) et à Chambly, à la boutique Les Impeccables, 17 Place Chambly (658-2171).

Pour de plus amples informations, contactez la SPEC au 358-3949.

FRUITS ET LEGUMES
TASCHEREAU



3805, boul. Taschereau
Saint-Hubert
☎ 676-1981

Prix en vigueur du 8 septembre au 12 septembre 1992, jusqu'à 17h (quantités limitées)

PLUS DE 300 VARIÉTÉS DE FRUITS & LÉGUMES



559 Chemin Saint-Jean
LaPrairie
☎ 659-6449

Prix en vigueur du 8 septembre au 12 septembre 1992, jusqu'à 17h (quantités limitées)

FRUITS LÉGUMES

SUPERSPÉCIAL
PATATES BLANCHES
DE TABLE - 50 lb
Produit du Québec
2,99 ch.

POMMES LOBO
Produit du Québec
.73¢ kg
33¢ lb

CHARCUTERIE «SUPERSPÉCIAL» SEMAINE
JAMBON BRAISÉ
10,89$ kg
4,94$ lb
SAUCISSON À L'AIL OU BRETON FUMÉ
8,59$ kg
3,90$ lb
PÂTÉ FOIE AU POIVRE BACON OU FÔRET NOIRE
6,99$ kg
3,17$ lb
BRIE FRANÇAIS LAFAYETTE
12,99$ kg
5,89$ lb

CHAMPIGNONS
cello - 8 oz
Produit de l'Ontario
79¢ ch

POIRES BARTLETT
produit de l'Ontario
1,30$ kg
59¢ lb

SUPERSPÉCIAL
HUILE D'OLIVE PURE PRESSÉE À FROID, CONTENANT 3 LITRES
PRODUIT DE L'ITALIE
9,99$ ch
PÂTÉS DE BLÉ DUR, SPAGHETTI, SPAGHETTINI, MACARONI, RIGATONI
SAC 450 g
PRODUIT DE L'ITALIE
59¢ ch

NOS COUPES PROVIENNENT DE BOEUF FRAIS SÉLECTIONNÉ RIGOUREUSEMENT GRADE A
SPÉCIAUX DE LA BOUCHERIE
Les spéciaux de la boucherie sont disponibles au magasin de LaPrairie seulement

△ provenant de la cuisse ○ 2 filets - 2 côtes - 2 centres

BIFTECK D'ALOYAU
10,98$ kg
4,98$ lb

RÔTI FRANÇAIS△
7,98$ kg
3,62$ lb

BIFTECK ATTENDRI△
7,98$ kg
3,62$ lb

BROCHETTE BOEUF, POULET, PORC
1,69$ ch

SOUVLAKI PORC OU POULET
.69¢ ch

CÔTELETTES DE PORC MIXTES
4,61$ kg
2,09$ lb

PRIX CONGÉLATEUR

ARRIÈRE DE BOEUF
cat. A
env. 180 lb - 4,83$ kg
2,19$ lb

FESSE DE BOEUF
cat. A
env. 90 lb - 3,95$ kg
1,79$ lb

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE
(10 lb et plus)
2,18$ kg
99¢ lb

Coupés, enveloppés, congelés et peuvent être livrés

RESTAURANT LA CAVA GRECQUE
OUVERT 7 JOURS SEMAINE DE 11H00 À MINUIT
RÉSERVATION 632-5320 (PLAZA DELSON)

2 POUR 1
de 11h00 à 17h00
7 jours par semaine
tout inclus: soupe, café, dessert, choix de salade
à partir de 9,90$ par 2 pers.
sauf pour les jours de fêtes

SUPER SPÉCIAL DU MOIS $14.95
CHOIX D'ENTRÉES
COEURS D'ARTICHAUTS MARINÉS OU COEURS DE PALMIER MARINÉS
— 1 —
Assiette de langoustines
— 2 —
Surf et Turf
— 3 —
Filet de poulet et langoustines
— 4 —
Filet de sole et langoustines
Tous ces plats sont servis avec soupe, ou choix de salade César ou du chef, beurre à l'ail, pomme de terre et riz.

2 POUR 1
de 17h00 à la fermeture dimanche au jeudi
Tout inclus: soupe, café, dessert, choix de salade
à partir de 16,90$ par 2 pers.
sauf pour les jours de fêtes

APPORTEZ VOTRE VIN
Menu Special pour enfants

SPÉCIAL DU MIDI
Menu Mets Italiens
à partir de
4,95$

TOUS LES DIMANCHES
2 POUR 1
DE 11H00 À LA FERMETURE. TOUT INCLUS.
SAUF POUR LES JOURS DE FÊTES



MAINTENANT OUVERT
CASCADES GOLF
Crème glacée Jonathan & Restaurant Manhattan
Venez vous détendre tout en faisant notre parcours de 18 trous d'une durée de 1 heure trente (1h30) environ
INFORMATION: 444-4350

RE/MAX

Accord Inc. courtier



1 — ST-CONSTANT: Fière allure racé! Venez voir ce cottage, il est très intéressant, de quoi être fier. Armoires mélamine blanche, plancher marquetterie. Construit par le propriétaire. LÉO SAMSON 638-3027/635-4646.



2 — ST-PHILIPPE: Avec ces 11 pièces et son garage, ce bungalow de 64 ans sur 29 pied, incluant le garage de 18x24 bâti sur 27,000 p.c. Voilà un endroit idéal pour camionneur. Près de la route 15. LÉO SAMSON 638-3027/635-4646.



3 — ST-CONSTANT: Voici un joli bungalow avec beau foyer au salon, armoires mélamine blanche. Belle décoration, clôturé, gazonné. Propre! Vendeur! INFO: LÉO SAMSON 638-3027/635-4646.



4 — DELSON: Très joli bungalow avec garage très propre, ça vaut une visite! 2 cac, taxes basses, du soleil plein votre cour, finissez le sous-sol à votre goût! Info: LÉO SAMSON 638-3027/635-4646.



LÉO SAMSON



6 — ST-CONSTANT: SUPER GRANDE MAISON! Terrain exceptionnel, construit en pierre, brique avec garage, tout près des services. On demande $115,000.00 négociable! LÉO SAMSON 638-3027/635-4646.



7 — STCONSTANT: Cottage digne de mention d'honneur. Vaste, propre, bien décoré, complet paysagement, pavé-uni, sous-sol, foyer, piscine, sfm + sdj et bien plus encore! S.V.P. appelez: LÉO SAMSON 638-3027/635-4646.

8 — 9 — STE-CATHERINE: Bungalow, 3 cac, sous-sol fini, construction récente, terrain clôturé avec piscine H.T. / taxes basses. Faut voir! FRANCINE A. BERGERON 638-3027/635-0721.



FRANCINE A. BERGERON



11 — ST-CONSTANT: Bung. 3 cac, sous-sol fini. Très grand terrain, clôturé. Idéal pour 1er achat. Faut vendre! Faites vite. Près de tous les services! FRANCINE A. BERGERON 638-3027/635-0721.



12 — ST-CONSTANT: URGENT: Bung. moderne, salon en contre-bas, 4 cac, sous-sol fini avec bain tourbillon. Faites vite! Occupation rapide! FRANCINE A. BERGERON 638-3027/635-0721.



13 — 14 — DELSON: PREMIÈRE ANNONCE! 7 pièces sur terrain de 6175 p.c. Clôturé, piscine, sous-sol aménagé, poêle à combustion lente. Très bien situé. À voir! RONALD MÉNARD 638-3027/691-3688.



15 — ST-CONSTANT: Rénovée 1991! Plus de 3300 p.c. de plancher. Stationnement pour 15 autos. Salle d'exposition, 2 portes de garage. Bon prix! Appelez: RONALD MÉNARD 638-3027/691-3688.



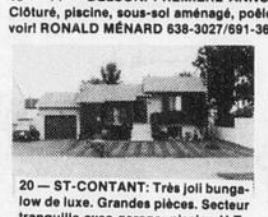
RONALD MÉNARD



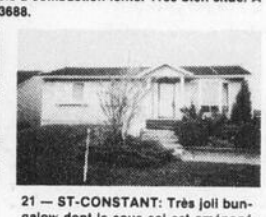
17 — 18 — ST-CONSTANT: PRENEZ AVANTAGE! Belle grande 9 pièces, moderne, confortable. Sous-sol aménagé. Allée en pavé-uni. Prix demandé très raisonnable $129,500.00. RONALD MÉNARD 638-3027/691-3688.



19 — ST-CONSTANT: Bungalow tout briques, rénové avec goût. Armoires mélamine blanche, toit neuf, grand terrain. Situé près services. Très propre. Sous-sol fini. Garage. LISE C. POUPART 638-3027/635-4646.



20 — ST-CONTANT: Très joli bungalow de luxe. Grandes pièces. Secteur tranquille avec garage, piscine H.T., foyer combustion lente. Aire-ouverte. Très ensoleillé. Offrez-vous une visite. LISE C. POUPART 638-3027/635-4646.



21 — ST-CONSTANT: Très joli bungalow dont le sous-sol est aménagé et la cour arrière aussi. 3 + 1 CAC - Très propre - Beau terrain. LISE C. POUPART 638-3027/635-4646.



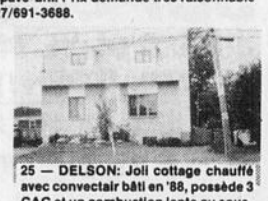
22 — STE-CATHERINE: Bungalow avec piscine H.T., armoires chêne et comptoir lunch. Planchers parq. - 3 + 1 CAC - Transport à la porte. Belle salle familiale. LISE C. POUPART 638-3027/635-4646.



23 — ST-CONSTANT: Je vous invite à voir cette jolie québécoise dont la cuisine mérite des éloges. 3 CAC. Situé voisin d'une piste cyclable. Très propre. On vous attend! LISE C. POUPART 638-3027/635-4646.



LISE C. POUPART



25 — DELSON: Joli cottage chauffé avec convectair bâti en '88, possède 3 CAC et un combustion lente au sous-sol pour réduire le coût du chauffage. Tout près des écoles. Informez-vous! LISE C. POUPART 638-3027/635-4646.



26 — CANDIAC: Ce joli cottage neuf ayant des planchers de lattes et marqueterie ainsi qu'un foyer à triple faces. Joli cuisine avec armoires mélamine. Walk-in. Belle SDB. Fenêtres PVC. LISE C. POUPART 638-3027/635-4646.



27 — ST-CONSTANT: Très joli modèle. Façade agrégat. Tout est là, lave-vaisselle, bal. centrale, stores, piscine, clôturé, gazonné, asphalté. Il ne manque que vous. BON PRIX! CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140.



28 — CANDIAC: Tout ce que vous recherchez à bon prix dans secteur calme et près de tous services. 3 chambres, foyer, garage, immense balcon arrière. CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140.



29 — ST-CONSTANT: Const. '85 - 4 chambres - 2 SDB - Rien à y faire intérieur ou extérieur. Multi-paliers - Très fonctionnel. Une visite vous convaincras! CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140.



30 — ST-CONSTANT: Attention investisseurs! 8 logements tous loués. Const. supérieure. Excellent revenus. Balance de vente disponible. Très bonne occasion. CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140.



31 — ST-CONSTANT: Aubaine! Const. récente. Infras. payées à 100% - Taxes basses. Prix pour vente rapide. Informez-vous c'est urgent! CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140.



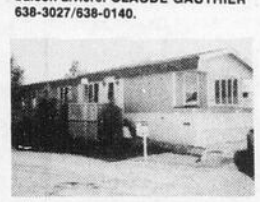
CLAUDE GAUTHIER



33 — ST-CONSTANT: Salon de coiffure bien situé, clientèle établie. Prix incroyable pour vente rapide. Appelez-moi pour connaître la liste d'équipement. CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140.



34 — STE-CATHERINE: 8Plex détaché - Très bons revenus - Tout briques - Toit '87 - Prix demandé pour vente rapide. CLAUDE GAUTHIER 638-3027/638-0140.



35 — ST-MATHIEU: Bain tourbillon, plaque chauffante, toit cathédrale, four encastré. Un bijou, une aubaine à être négocier. Pour info. GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788.



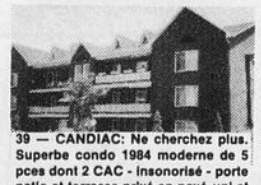
36 — STE-CATHERINE! AUBAINE! Un garage, une piscine creusée. Style québécois, grand terrain. Pas de voisins arrière. GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788.



37 — ST-CONSTANT: Superbe bung. de 24x48 - 3 CAC - Très propre, bien entretenue. Terrain de 9,000 p.c. Taxes basses. Près des services. FAUT VOIR! Négociable! GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788.



GÉRARD LEDUC



39 — CANDIAC: Ne cherchez plus. Superbe condo 1984 moderne de 5 pces dont 2 CAC - insonorisé - porte patio et terrasse privé en pavé-uni et beaucoup plus. Pour seuelment 69,900.$ nég. Faites vite! GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788.



40 — ST-CONSTANT: Superbe cottage avec foyer au salon, sous-sol fini, jolie marquetterie, armoires stratifié. UNE AUBAINE! GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788.



41 — ST-CONSTANT: Rien à y faire, juste à s'installer. Toute équipée avec foyer, superbe décoration, plancher marqueterie, clôturé, gazonné, asphalté. Info. GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788.



42 — ST-CONSTANT: À moins de 90,000.$ Un garage, de belles grandes pièces, taxes basses. 11,300 p.c., près des transports. GÉRARD LEDUC 638-3027/635-9788.



43 — ST-MICHEL: Rue Raymond, joli bungalow avec des pièces de grandes dimensions. Fenêtres manivelle, fenêtre de toit au salon. Thermopompe, échangeur d'air etc. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390.



44 — ST-CONSTANT: Rue Lasalle, joli duplex rénové situé près de tous les services. Loué jusqu'à juin '93 - 2 x 5½ - Grand terrain, garage etc. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390.



45 — STE-CATHERINE: Libre présentement! Faites une offre. Joli bungalow 3 CAC - Grand terrain paysagé avec arbres matures. Taxes basses. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390.



46 — ST-ÉDOUARD: 69,000.$ - Joli cottage 3 CAC - Grand terrain - Garage - Pas de voisin arrière. Endroit très tranquille et recherché. À ne pas manquer. Présentement libre! BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390.



BERNARD POISSANT



48 — ST-MICHEL: Libre - Magnifique propriété 3 CAC - Terrain de 10,570 p.c. - Chassis à manivelle, puit de lumière, planchers et armoires en chêne. Prix pour vendre. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390.



49 — HEMMINGFORD: Maison mobile 2 CAC, terrain 75,736 p.c. - Garage isolé de 23x25 pi. - Propriété entouré de boisé à 200 pi. de la route. Endroit tranquille. Libre à un mois d'avis. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390.



50 — ST-JEAN CHRYSOSTOME: Domaine situé dans un secteur unique. 150 arpents dont 50 boisés. Maison, grange, équipement, abattoir. Possibilité de vendre séparément. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390.

51a COMMERCIALE: St-Constant, commerce de plomberie avec camion et équipements et clientèle. Aussi propriété commercial sur rue St-Pierre. BERNARD POISSANT 638-3027/454-4390.
51b FERME: disponible NAPIERVILLE 39 arpents terre noire - ST-RÉMI 43 arpents drainés. ST-CHRYSOSTOME 147 arpents boisés aussi 46 arpents boisés. ST-RÉMI 80 arpents boisés.



52 — URGENT — ST-CONSTANT: Cottage avec garage, foyer, s-s fini - pavé, gazonné - armoires mélamine - tourbillon - très propre. Près de tous services. FAITES UNE OFFRE! CAROLE DESROSIERS 638-3027/444-3723.



53 — ST-CONSTANT: Piscine creusée 17x38 chauffé. Paysagement professionnel! 3 CAC - armoires chêne - Jenn-air, four encastré, bain tourbillon de luxe. UNE VISITE SUFFIT! CAROLE DESROSIERS 638-3027/444-3723.



CAROLE DESROSIERS



55 — DELSON: Bel immeuble locatif! À voir de près! Const. '87 - 6 logements - 12 espaces de stationnements - Loyers garantis jusqu'en '93. Bons revenus! Ne cherchez plus! CAROLE DESROSIERS 638-3027/444-3723.



56 — URGENT - Cottage près des services, garage, foyer, SDB moderne - à St-Constant - Faites une offre! Profitez des taux! CAROLE DESROSIERS 638-3027/444-3723.

638-3027 Au Québec, personne ne vend plus que RE/MAX 638-3027

PERSONNE N'A LA PUISSANCE DE RE/MAX®

IMMEUBLES... IMMEUBLES... IMMEUBLES...

URGENT — URGENT



IMMEUBLES GADOURY INC.
LA BONNE PORTE

VOTRE VENTE
VOTRE ACHAT...
DES TRANSACTIONS
RENTABLES!
VOUS LE MÉRITEZ

Candiac sur le golf
terrain 15,000 p.c.
Prix négociable

Parce que vous méritez ce qu'il y a de mieux

URGENT URGENT URGENT URGENT



99,900$ NÉG.

"URGENT"
ST-CONSTANT: 2 + 2 CAC, garage, s/s fini, piscine H.T. FAUT VENDRE VITE!



97,000$ NÉG.

COTTAGE, const. 86, 24 x 30, arm. chêne, 11,380 p.c., poss. garage double. FAITES VOTRE OFFRE, NÉGOCIABLE!

BACHELOR AU S/S



AMORTISSEZ vos paiements mensuels! moins cher que prix payé. SOYEZ PROPRIÉTAIRE!



89,900 NÉG.

PAYÉ 93,500$ en 91. Tourbillon podium, carré 24 x 42, pisc. H.T, bon secteur tranquille. FAUT VENDRE!

SYLVIE PAQUETTE
632-8414
444-4617

URGENT — URGENT

ROYAL LEPAGE



CANDIAC: Bungalow 4 cc. Garage double, foyer. Aspirateur central. Terrain 8 000 p.c. Paisible. Michel Côté 672-0235.

ST-CONSTANT: «REPRISE». Bungalow 5 cc. Garage, près de tout. Aubaine à 107 900$. Hélène Labrèche 672-0235.



MARTINE BENOÎT
592-4679

M. Serge Gadoury tient personnellement à FÉLICITER MME MARTINE BENOÎT pour sa GRANDE PERFORMANCE qui lui a permis de se classer le MEILLEUR AGENT VENDEUR des Immeubles Gadoury Inc. pour le mois d'août 1992.

Pour une ÉVALUATION GRATUITE, L'ACHAT ou LA VENTE de votre propriété, n'hésitez pas à lui faire confiance en communiquant avec elle et ce sans obligation de votre part au 632-8414 ou rés.: au 592-4679.

Disponibilité 7 jours.

IMMEUBLES GADOURY inc. COURTIER

FAUT VENDRE — FAUT VENDRE — FAUT VENDRE

URGENT URGENT URGENT URGENT



Martine Benoit
Imm. Gadoury



RÉDUIT 99,900.$ NÉGO.

STE-CATHERINE: Garage détaché 19x20 ch. +écl., pavé-uni, 3+1 cac, cuisine rénovée 89, faites offre.



AUBAINE 89,000.$ NÉGO.

DELSON: ~~110,900~~.$, ~~99,900~~.$, 89,000.$ négo. Év. min: 110,400.$ 3+1 cac, garage près service.



RÉDUIT 99,000.$ NÉGO.

VENTE RAPIDE
STE-CATHERINE: site idéal, près du fleuve, écoles primaires et secondaires à pied, arm. mélam., véranda. À voir.

632-8414 — 592-4679

FAUT VENDRE — FAUT VENDRE — FAUT VENDRE



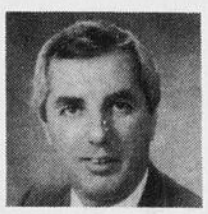
HUGUETTE GAGNER



JEAN LIVERNOIS



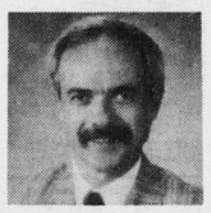
JEAN RIENDEAU



JEAN BOURDEAU



ROGER LAVOIE



GILLES PÉPIN



MADO



PRESTIGE 11 MARCIL

ST-CONSTANT
1 - Cottage '91, 4 c.a.c., armoires stratifiées, salon avec foyer, fenêtres à manivelle, grand terrain, secteur Roussillon. Jean Riendeau 635-1852.



86,000 $ NÉGO. TRANSFERT

ST-CONSTANT
2 - Bungalow 1988, armoires en mélamine, aire ouverte, 2 + 1 c.a.c., sous-sol semi-fini, piscine H.T. 21', cabanon, pavé, gazonné. "FAUT VENDRE". Jean Riendeau 635-1852.

IMMO•CLUB COURTIER
14 SAINT-PIERRE
SUITE 100
ST-CONSTANT
635-3784

MEMBRE: MLS
SERVICE INTER AGENCE



BEAUCOUP D'EXTRA

ST-CONSTANT
3 - Bungalow de qualité, secteur recherché près de tout, 3 + 1 c.a.c., armoires stratifiées, terrain, paysager, clôturé, pavé. FAITES VITE! Jean Riendeau 635-1852.

ST-CONSTANT
4 - Dépanneur: À vendre, très bien situé, bon potentiel de revenus, près de l'autoroute 30. Incluant bâtisse avec logement pour propriétaire, aubaine faites vite. Inf.: Jean Riendeau 635-1852/635-3784.



88,000 $ NÉGO.

STE-CATHERINE
5 - Bungalow al. et bois, 2 + 1 c.a.c., armoires en chêne, plancher marqueterie, sous-sol fini, piscine H.T. 21', cabanon, très propre. "VENTE RAPIDE". Jean Riendeau 635-1852.



87,000 $ NÉGO.

STE-CATHERINE
6 - Bungalow pierres et briques, sous-sol fini avec bar et foyer, garage, patio, prix maison fleurie 1990. Huguette Gagner 632-1024/635-3784.



ST-CONSTANT
7 - Bungalow split 1991, 2 + 1 c.a.c., SDB, avec bain tourbillon, planchers bois franc, patio 8 x 12, terrain paysager, beaucoup d'inclus, secteur Roussillon. Mado 635-0704.



93,500 $ NÉGO.

ST-CONSTANT
8 - Bungalow 1982, 2 c.a.c., armoires en chêne, asp. cent., comb. lente, garage 16 x 24 très propre. Mado 635-0704.



SECTEUR RURAL

ST-CONSTANT
9 - Magnifique cottage rénové en 1989, 4 c.a.c., armoires en mélamine, planchers en chêne, portes françaises, sous-sol fini, terrain de 48,103 p.c. Faites une offre! Mado 635-0704.



ST-CONSTANT
10 - Bungalow briques et al., 1987, 2 + 1 c.a.c., armoires en chêne, planchers de marqueterie, garage 16 x 25, très propre. Gilles Pépin 635-3784.



ST-CONSTANT
11 - Bungalow briques et al., 3 + 1 c.a.c., armoires en chêne, planchers en marqueterie, sous-sol fini, remise, piscine H.T., impeccable. Gilles Pépin 635-3784.



ST-CONSTANT
12 - Bungalow 1988, 2 + 2 c.a.c., armoires en mélamine/chêne, fenêtres à manivelle, sous-sol fini avec foyer, grand terrain paysager et clôturé, taxes basses, secteur Roussillon. Jean Bourdeau 635-3784.



ST-CONSTANT
13 - Split 1987, tout briques, 4 c.a.c., sous-sol fini avec foyer, grand patio, terrain 11,655 p.c., paysager, taxes basses. Jean Bourdeau 635-3784.



ST-CONSTANT
14 - Bungalow style Normand, 2 + 1 c.a.c., armoires en chêne, fenêtres thermos, garage de 16 x 20. Boiserie de chêne, foyer au salon très belle décoration. Jean Bourdeau 635-3784.



99,500 $ NÉGO.
AVEC BACHELOR

ST-CONSTANT
15 - Bungalow briques et vinyle, 2 c.a.c., armoires en mélamine, piscine H.T., abri auto, bachelor loué 400 $/mois très propre. Jean Bourdeau 635-3784.



DUPLEX

ST-CONSTANT
16- Duplex entièrement rénové (toiture, élect., fenêtres) 5 ½ pces et 6 ½ pces, piscine H.T. 27', clôturé et paysager. Jean Bourdeau 635-3784.



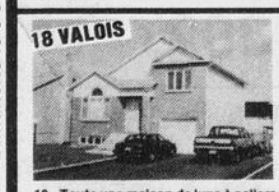
TRIPLEX

ST-CONSTANT
17 - Triplex rue St-Pierre, deux logements 6 ½ pièces, un logement 3 pces, terrain commercial de 14,780 p.c., revenus 12,000 $ an. Jean Bourdeau 635-3784.



TRIPLEX

ST-CONSTANT
18 - Triplex 3 x 5 ½ pces rénovées, (toiture, élec.) en 1991, planchers bois chêne, taxes basses, près des écoles, revenus 18,000 $/an. Bon investissement. Jean Bourdeau 635-3784.



18 VALOIS

19 - Toute une maison de luxe à paliers multiples, 3 c.a.c., bain romain, aires ouvertes, garage, paysager, asphaltée, taxes basses. Jean Livernois 635-3784.



CAMPAGNE

20 - Amateurs de grands espaces, venez voir ce bung. situé sur un terrain de 20,409 p.c., avec 3 + 1 c.a.c., SFM avec comb. lente, gazonné, info Jean Livernois 635-3784.



14 MOQUIN

21 - La rue Moquin c'est plus que bien, bung. détaché, 8 pièces, 2 + 2 c.a.c., arm. en frêne, SDB avec bain romain et puits de lumière, pisc. Inf.: Jean Livernois 635-3784.



RÉDUIT

LA PRAIRIE (CITIÈRE)
22 - Secteur recherché, cottage avec garage, foyer, 3 c.a.c., tout y est, c'est un plaisir d'y vivre. Info.: Roger Lavoie 632-2009.



40 ST-RÉGIS

ST-CONSTANT
23 - Grand Bungalow pierres et briques, avec garage, cuisine refaite, armoires mélamine et plancher céramique. Roger Lavoie 632-2009.



79,900 $ 133, 4e AVE.
ST-CONSTANT

24 - Bungalow tout briques, près école, parc, commerce, piscine H.T., combustion lente dans la salle familiale 2 salles de bains complètes, s/s fini. Roger Lavoie 632-2009.



81,900 $ / 130, 4e AVE.
ST-CONSTANT

25 - Bung. BR., planch. bois franc, arm. chêne, S/S fini, comb. lente, 1 ½ SDE près de tout. Info.: Roger Lavoie 632-2009.

IMMEUBLES
LA BONNE PORTE GADOURY INC.
COURTIER

TOUJOURS #1 DE LA RÉGION

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1977

632-8414

18 ST-PIERRE
ST-CONSTANT, QUÉBEC
J5A 1A1



MICHEL MALO
635-2530



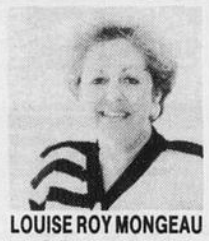
JOY MARTIN
635-2444



DORI DUBÉ
632-8195



ROGER PROVOST
445-8879



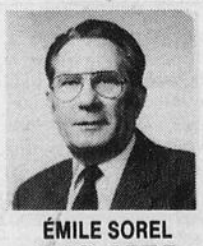
LOUISE ROY MONGEAU
635-0678



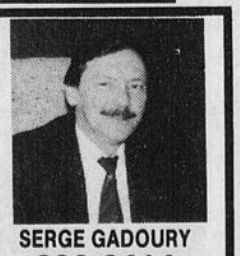
SYLVIE PAQUETTE
444-4617



FLORENCE LAVOIE
635-4013



ÉMILE SOREL
246-4575



SERGE GADOURY
632-8414



MARTINE BENOIT
592-4679



101) DELSON: Bungalow, 6 CAC, S/S fini, piscine, taxes basses. Info.: Serge Gadoury 632-8414.



102) LONGUEUIL: 5 plex avec dépanneur, bonne clientèle, le seul édifice avec du stationnement pour 12 voitures, bon revenu. Info.: Serge Gadoury 632-8414.



103) STE-CATHERINE: Québécoise, avec piscine creusée, 3 CAC, 6,000 p.c. de terrain. Pour vente rapide! Info.: Serge Gadoury 632-8414.



104) STE-CATHERINE: URGENT! FAUT VENNDRE! Moins cher que l'évaluation municipale, près de l'école, split level, 3 chambres. Info.: Serge Gadoury 632-8414.



105) ST-CONSTANT: Joli split level moderne, 3 chambres, sous-sol fini, garage double, près écoles. Info.: Serge Gadoury 632-8414.



107) ST-CONSTANT: Superbe cottage, tout briques, 8 pièces, 4 chambres, foyer, garage double, piscine creusée, FAITES UNE OFFRE! Info.: Serge Gadoury 632-8414.



106) ST-CONSTANT: Superbe bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, piscine, garage, faut voir! Info.: Serge Gadoury 632-8414.



108) ST-RÉMI: Luxueux condos, 4 ½, 5 ½, portes patio sur 2 étages, face au parc. Info.: Serge Gadoury 632-8414.



109) STE-CATHERINE: Spacieux bungalow, 1987, grande cuisine moderne, sous-sol fini, faut vendre! Info.: Serge Gadoury 632-8414.



110) ST-CONSTANT: URGENT! Faut vendre! Joli bungalow, 3 chambres, foyer, piscine, faites une offre! Info.: Serge Gadoury 632-8414.



111) ST-HENRI: Bon investissement, coin de rue, 4 logements, rénové. Info.: Serge Gadoury 632-8414.



112) STE-CATHERINE: Joli duplex, 4 côtés pierres 4 ½, FAUT VENDRE! Info.: Serge Gadoury 632-8414.



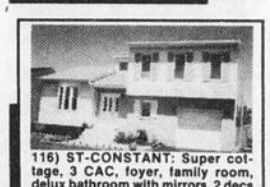
113) ST-CONSTANT: Bâtisse commerciale avec terrain de 16,600 p.c. Info.: Serge Gadoury 632-8414.



114) ST-CONSTANT: Bung. 1987, 3 CAC même plancher, SFM, SDL au rez-de-chaussée, terrain 7,953 p.c., garage, vous serez emballé. Info.: Roger Provost 632-8414/445-8879.



115) ST-CONSTANT: Québécoise, 40 x 28, 1984, 3 CAC même plancher, foyer PI au salon, secteur paisible, un bijou de maison! Info.: Roger Provost 632-8414/445-8879.



116) ST-CONSTANT: Super cottage, 3 CAC, foyer, family room, delux bathroom with mirrors, 2 decs california style, beautiful area, parks & schools. Info.: Joy Martin 632-8414/635-2444.



117) ST-BERNARD LACOLLE: Maison mobile, dans un magnifique boisé, secteur très tranquille, pour amoureux de la nature. Info.: Émile Sorel 632-8414/246-4575.

118) ST-BERNARD: Terrain de 331,776 p.c., possibilité de construire sur un coin, à la campagne, très tranquille, à qui la chance? Info.: Émile Sorel 632-8414/246-4575.



119) LACOLLE: 27,161 p.c. de terrain, bungalow, 2 CAC, garage 20 x 40, beaucoup d'arbres, très propre, pas cher! Info.: Émile Sorel 632-8414/246-4575.



120) STE-CATHERINE: Const. 91, 3 CAC, armoires mélamine, bain romain, 2 SDB complète, S/S fini, infras payés, taxes basses. Info.: Michel Malo 632-8414/635-2530.



121) ST-CONSTANT: Const. 90, 3 CAC, S/S fini, planchers lattes, bain tourbillon, grand terrain, taxes basses. Info.: Michel Malo 632-8414/635-2530.



122) DELSON: Bungalow, 3 chambres même niveau, planchers parqueterie, situé près des services. Info.: Michel Malo 632-8414/635-2530.



123) ST-CONSTANT: Const. 88, briques (3), aires ouv., arm. mél. blanches, cuisine labo., 3 CAC, bow-wind., pl. parq. fini crystal. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



124) STE-CATHERINE: Secteur recherché, près de tout, arm. pl. chêne, 3+1 CAC, tt fini, foyer, pisc. cr., superbe terrain, à voir! Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



125) ST-CONSTANT: Const. 87, 2+2 CAC, arm. frêne, foy. Bla, S/S fini 100%, p. françaises, carré 32 x 33, tax. bas., poss. garage, joli secteur. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



126) STE-CATHERINE: Arm. chêne naturel, 3+1 CAC, p. patio DIN, S/S fini, joli cour arr., bonne localisation. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



127) STE-CATHERINE: Sur coin de rue, près écoles + services à pied, arm. mél. blanches, aires ouv., 2 stat., impeccable! Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



128) DELSON: Arm. chêne, p. françaises, foy. SAL, th. pompe, 3+2 CAC, lattes, pisc. cr. chauffé + éclairé, paysager prof., ds croissant. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



129) ST-CONSTANT: Const. 92, triplex de 5 ½, tous loués, 2 stat. par logement, remise 10 x 16, arm. méla. blanches, entrée privée, aires ouv., Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



130) LA PRAIRIE: Luxueux, 3+1 CAC, arm. de luxe chêne, foyer marbre, pl. lattes, tt briques, th. pompe, sur le golf. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



131) STE-CATHERINE: Superbe bungalow, 1989, arm. méla, 2 SDB, lattes, 2+2 CAC, tout fini, joli terrain, intimité, beau secteur, près écoles. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



132) DELSON: TT briques, arm. peint. méla., 3+1 CAC, plaque chauf., four enc., p. patio 8', clôture acier émaillé blanc., superbe cour arr. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.

133) STE-CATHERINE: 40 x irr pour total de 10,320 p.c., infras payés, bonne localisation, secteur récent, bordures trottoir faites. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



134) ST-CONSTANT: Split const. 85, 3 CAC, th.-pompe, syst. alarme, cabanon 8 x 16, foyer, bar S/S et pisc. HT, le confort à bon prix! Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



135) ST-CONSTANT: 8 plex de 4 ½, tous loués, AD 07/93, éic loc., 2 p. patios, balcon av. + arr., 15 espaces stat., 12,316 p.c., 45,720 $ rev. brut. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



136) ST-CONSTANT: Joli bungalow, arm. chêne pâle, grande CUI + DIN, S/S tout fini, 2+2 CAC, grand terrain, impeccable! À voir! Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.



137) ST-CONSTANT: Bung. 1990, 2 CAC, arm. mélamine, grandes pièces, gazonné, clôture 2 côtés, pavée, bien situé, BIJOU! Info.: Florence Lavoie 632-8414/635-4013.



138) ST-CONSTANT: Superbe bung., 2+1 CAC, foyer SAL, comb. lente S/S, SFM avec bar, piscine, cabanon, près école, impeccable, paysager, clôturé, pavée. Info.: Florence Lavoie 632-8414/635-4013.



139) DELSON: Bung. 73, 3+1 CAC, planc. parq., armoires CUI chêne, thermo-pompe, air clim. central, secteur calme, clôture, près services. Info.: Florence Lavoie 632-8414/635-4013.



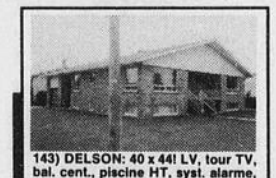
140) CANDIAC: Ttrès beau cottage jumelée, moderne, arm. méi., 1 SDB + 1 SDE, bale window au salon et CCP, planchers parquet, clôturé, gazonné. Info.: Florence Lavoie 632-8414/635-4013.



141) Const. 88, salle familiale au S/S, tf fini, secteur récent, tt construit, tax: 1,808 $, clôturé, gazonné. Info.: Sylvie Paquette 444-4617.



142) ST-CONSTANT: Thermo-pompe, balayeuse centrale, secteur tranquille, taxes basses, près écoles, commodités. Info.: Sylvie Paquette 444-4617.



143) DELSON: 40 x 44! LV, tour TV, bal. cent., piscine HT, syst. alarme, comb. lente, porte élect. gar., lustres, taxes basses. Info.: Sylvie Paquette 444-4617.



144) ST-CONSTANT: Bung. 3 chambres (2+1), très belle salle familiale au S/S tt fini, G-robe cèdre, gazon-asphalt-clôturé. Info.: Sylvie Paquette 444-4617.



145) ST-CONSTANT: Faut vendre rapidement! 4 CAC, garage attaché, S/S fini, propriété impeccable! Bon secteur! BIJOU! Info.: Sylvie Paquette 444-4617.



146) STE-CATHERINE: Chaleureuse, plusieurs rénovations. Taxes basses, soyez propriétaire! 13,800 p.c. très privé. Info.: Sylvie Paquette 444-4617.



147) ST-CONSTANT: Bungalow, 3 CAC même niveau, SFM au S/S, franklin, cuisine rénovée, armoires mélamine, îlôt central, grand terrain, arbres matures. Info.: Dori Dubé 632-8414/632-8195.

SERGE GADOURY
632-8414

MARTINE BENOIT
592-4679



148) ST-CONSTANT: Superbe cottage, 3 côtés BR, 3+2 CAC, pisc. cr., paysager, clôturé, asphalté, arm. chêne massif, une visite s'impose! Info.: Dori Dubé 632-8414/632-8195.



149) ST-CONSTANT: Bung. style Suisse avec foyer, cabanon 17 x 10, clôturé, paysager, et entrée pavée, beaucoup de charme! Info.: Serge Gadoury 632-8414.



150) ST-RÉMI: 2 plex zoné com., 3 ½ loué 300 $/m., restez ds de grand 5 ½ et ne payez que 490 $/m., taxes inc. pour votre propre maison! Info.: Serge Gadoury 632-8414.



151)STE-CATHERINE: TT BR, arm. chêne, lattes, fen. serre SDB, 3 CAC, fen. maniv. ext. AL, pisc. cr. 15 x 32, tt clôturé, paysager, ds un croissant. Info.: Martine Benoit 632-8414/592-4679.

DEPUIS 15 ANS À VOTRE SERVICE

6

IMMOBEC

Pour vendre

COURTIERS EN IMMEUBLE

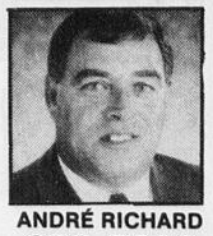
Pour acheter



CHRISTIAN OUELLETTE
952-6106



CHARLES LEBLANC
952-4574



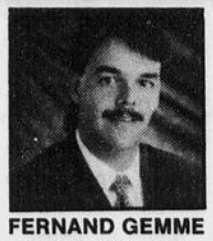
ANDRÉ RICHARD
952-5306



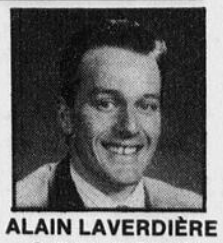
LUC MARTEL
594-4434



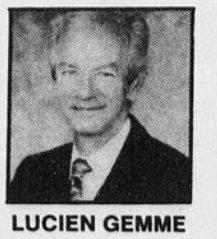
RICHARD POTVIN
594-5707



FERNAND GEMME
952-6115



ALAIN LAVERDIÈRE
952-3310



LUCIEN GEMME
952-6119

Les Immeubles
Prestige



444-2253
MADELEINE CTR.
& RÉJEAN RIVARD



1-CANDIAC: 3 grandes chambres plus un bureau. Pavé-uni pour 4 voitures. Et quoi encore?



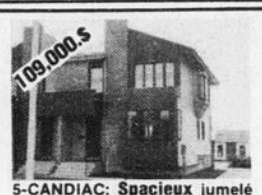
2-CANDIAC: **Taxes basses** SAM séparée, séjour au niveau bachelor ou bureau. Impeccable.



3-CANDIAC: Toit refait - fenêtres et portes - peinture - Th-pompe - 5 chambres - Faites une offre.



4-CANDIAC: **Secteur Golf** - Infras payées à 100%. Très grand plain-pied 2+2 chambres.



5-CANDIAC: **Spacieux** jumelé avec très grand terrain, sous-sol avec séjour - Foyer.



6-CANDIAC: Un garage double 4 chambres cuisine blanche. Piscine creusée. **En parfait état.**

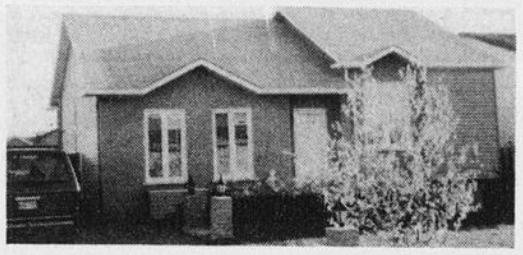


3-STE-CATHERINE: Fin '90, 3+1 cac. Revêtement extérieur façade = pierre taillée et briques sur les autres murs. Achat rapide pour acheteur soucieux de la qualité/prix. VENEZ VISITEZ ELLE VAUT $$$ LE COÛT... TRANSFERT... URGENT! URGENT!



4-STE-CATHERINE: Semi détaché, arm. chêne, plancher merisier, 2+2 cac. Possibilité d'une 2ième SDB au sous-sol. Cette propriété est adosser au parc Terry Fox. Terrain de 4,310 p.c., remise de 8x16. DANS LES 7?,000.

Les immeubles G. Masse inc. 946-0101



1-ST-CONSTANT: '87 aires ouvertes, grandes pièces, plancher parquet. chêne, 2+2 cac., arm. mélam. blanche, foyer à la salle familiale de marque "BIS", piscine, remise. Vous recherchez dans les 80,000$ * *ALORS ARRÊTER ICI * *



2-ST-CONSTANT: Superbe split et tout le confort souhaitez. Arm. en chêne, sal. à manger, sa. familiale, garage, asp. central, etc... Pavé unis, terrain: 6,606 p.c. (N.B.: partie basse excavée). Super très propre.

Les immeubles G. Masse inc. 946-0101

IMMEUBLES
DISTINCTION INC

4 boul. Montcalm Sud,
Suite 235, Candiac
444-0666

COURTIER
GARANTIE "HABITASUR"
Si vous achetez ou vendez par notre intermédiaire



1-LA PRAIRIE: Spacieux bungalow, idéal pour qui veut bureau chez-lui, taxes basses, foyer, salle à manger. E. Paré 659-1836.



2-CANDIAC: Parc Laurier, split-level sur grand terrain avec piscine creusée, 3 c.c. + une au sous-sol, garage. Raymonde Rajotte 444-0666.



3-LA PRAIRIE: Bord de l'eau, superbe vue sur Montréal, foyer, salle à manger séparée, impeccable. E. Paré 659-1836.



4-CANDIAC: Impeccable bungalow situé sur croissant, aucun voisin arrière, cuisine spacieuse et éclairée. Raymonde Rajotte 444-0666.



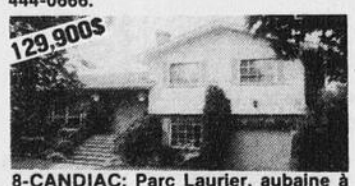
5-CANDIAC: Un petit bijou de maison, déménagez et assoyez vous au coin du feu, vous n'aurez rien à faire, garage, sous-sol fini. Raymonde Rajotte 444-0666.



6-CANDIAC: Profitez-en! bungalow entièrement rénové, situé sur croissant, face à un parc, prix défiant toute compétition. Raymonde Rajotte 444-0666.



7-CANDIAC: Cottage, fenêtres changées, cuisine mélamine blanche, toute équipée, salle à manger séparée, un charme à visiter. Raymonde Rajotte 444-0666.



8-CANDIAC: Parc Laurier, aubaine à ce prix, foyer, garage, terrain arbres matures, 4 niveaux finis. Raymonde Rajotte 444-0666.



9-CANDIAC: Prix réduit, split level avec sauna, foyer, piscine, chauffage air chaud élect., garage. Raymonde Rajotte 444-0666.

10-ST-LUC: Grande propriété récente à bon prix, taxes basses, 3 c.c., foyer, piscine.

11-CANDIAC: Jeunes couples! Voici une maison pour vos besoins et vos moyens, cottage S/D. Ian Rajotte 444-0666.



BROSSARD
466-6000
POUR VENDRE!
À LA PRAIRIE
DEPUIS 1983
SERGIO FRAUSIN

1-LA PRAIRIE: 1988, cottage, garage, s/s fini, impeccable! **Grandes pièces! $149,900 négoc. Faut vendre!!!**

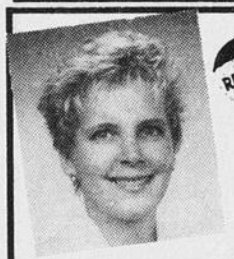
3-LA PRAIRIE **$325,000. négoc. (adossé au golf),** maison imposante **de prestige!** Foyer, puits lumières, **2 p. garages,** arm. stratifié etc...



2-LA PRAIRIE, split level 1990 $168,900, garage, foyer, s/s fini, superbe int. et ext. **(Faites une offre! Transfert!)**



4-LA PRAIRIE: 1987, grandes belles pièces, pl. marquetterie, seul. **$139,500. nég. Échange + $, Brossard "S".**



Re/max
Brossard
466-6000
Hélène L'Hérault



CANDIAC: PARC LAURIER. Toit angulaire, ouvert sur deux étages avec mezzanine, puits de lumière, cuisine stratifiée, 3 salles de bain, sous-sol fini de A à Z, 229 000$.



CANDIAC: UNE MAISON TOUTE FRAÎCHE! Beaucoup d'espace dans ce semi-détaché, 3 chambres, pièces ouvertes et ensoleillées, cuisine toute blanche.



CANDIAC: ON DEMANDE 18 000$ DE MOINS que l'évaluation municipale pour ce split à 4 chambres, lattes de bois franc, chauffage central, grand terrain de 8 163 pieds carrés, prix réduit pour vente rapide.



CANDIAC: UN CHEZ-SOI DANS LES 80 000$ 3 chambres, sous-sol fini, quartier pour enfants actifs, vendeur motivé. H. L'HÉRAULT 466-6000.



LAPRAIRIE: Bungalow 32x68. Garage double. Ultra propre. 4.5 au sous-sol. Idéal pour professionnel. Faut vendre.
Cause maladie.

Brigitte Bisson
656-9000
Montréal Trust Courtier



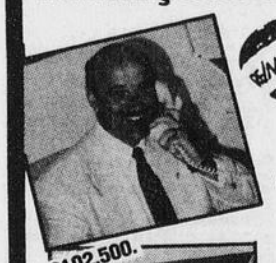
Grand Maître Vendeur
ÉTOILE
4e au QUÉBEC
POUR 1991

Le Permanent
COURTIER MLS #1
AU QUÉBEC
VENDRE OU ACHETER

RICHARD GIROUX
nettement plus sympathique
12 ANS DE SERVICE "PERMANENT"

MEMBRE CLUB DU MILLION
CLUB DES LEADERS
632-2147 - 465-2000

FRANÇOIS CHAMPAGNE



RE/MAX
ST-HUBERT INC.
678-3150
Eh oui! Je peux vous aider!



Bung., 2 CAC, poss 3 CAC, avec bachelor à $350./mois, pavé uni, piscine HT, kayak, jenn-air, etc. J'ai la clé, appelez-moi! Situé à Ste-Catherine.



Cottage super confortable, 4 CAC, infra payés, 10,930 p.c. de terrain, SDJ au RC, foyer, etc., etc. Moins cher que le contracteur, veut vendre! Situé à St-Constant.

SYMPATHIQUE ET EFFICACE
C'EST CE QUE DISENT MES CLIENTS

Les immeubles G. Masse inc.

sont heureux d'accueillir au sein de leur entreprise Madame Pauline Léveillé. Madame Léveillé sera heureuse de vous conseiller soit pour l'achat ou la vente de VOTRE propriété. N'ayez aucune hésitation à la contacter.

946-0101 - 659-3567



PAULINE LÉVEILLÉ
659-3567

PROJET DOMICILIAIRE: *«Domaine du Parc Radisson»* A BROSSARD



Marcel C. Désilets
466-6000

RE/MAX Brossard inc. 466-6000
RE/MAX Longueuil inc. 651-8331
Courtier Immobilier Independant

Maison modèle
444-9064



Daniel Abandonato
651-8331

NOVATEL

Maisons de ville (en rangée)

LES TERRASSES RIVIÈRE ST-JACQUES INC.

CONDOS AVEC «GARAGE DOUBLE PROFONDEUR»

Développements Beaumonde Inc. COTTAGES JUMELÉS «DE LUXE»





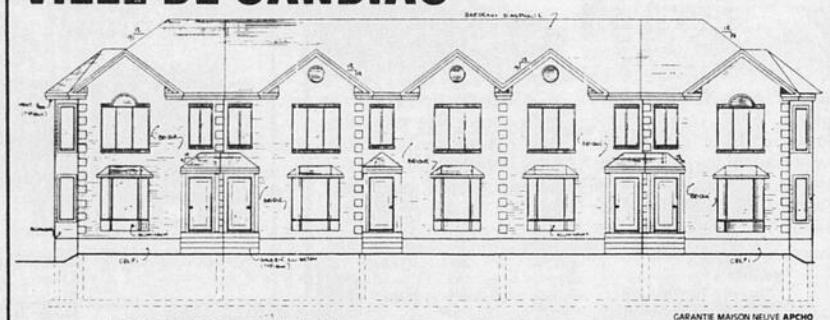


TOUJOURS À PARTIR DE 119 500$ SEULEMENT

Un seul bureau de vente: 9505 Radisson, Brossard • **444-9064**

HABITATION LOGETRIE INC.

VILLE DE CANDIAC



GARANTIE MAISON NEUVE APCHQ

MAISON DE VILLE SUPER SPÉCIAL PRÉ-CONSTRUCTION

À PARTIR DE **77,800** + TPS & TVQ

Subvention pour taxes municipales

Aussi: À VENDRE, TRIPLEX DE LUXE À ST-CONSTANT RENDEMENT 9.7%

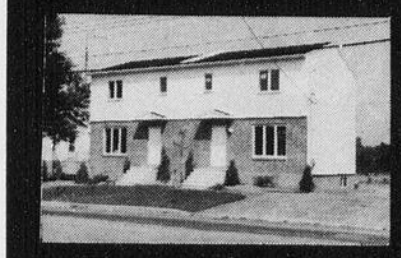
BUREAU DE VENTES: 37 RUE JOFFRE, CANDIAC

Heures de visite: Lun. au jeu.: 13h à 17h et 19h à 21h. Vend.: 13h à 17h. Sam. et dim.: 13h à 17h

JEAN TÉTREAULT, ing. a.g. 444-3604

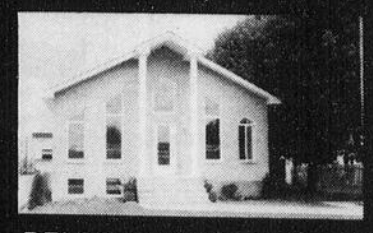
POURQUOI UN LOGEMENT?

SEULEMENT **445.$** PAR MOIS
(CAPITAL ET INTÉRÊT)

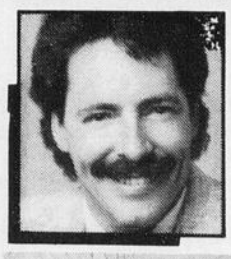


DELSON: cottage jumelé. Const. 1992, pas de T.P.S. et T.V.Q. Taxe environ $1000. par an. Une chance unique de devenir propriétaire!

PAYEZ-VOUS CE SPLIT POUR MOIS DE 100,000.$



DELSON: Bungalow, const. 1992, 100% fini, gazonné, paysagé, 2 salles de bain, armoire mélamine moderne, douche en coin, 2 portes patio. A qui la chance?



Le Permanent

ROBERT NOËL courtier associé

"Grand maître vendeur" 465-2000/246-2644

Pour un service professionnel

7400, boul. Taschereau, Brossard



1- RIVE-SUD: Rénové 86. Aluminium, aucun entretien, idéal fin de semaine, accès au bord de l'eau. Beaucoup de qualité, 37,500$ **SEULEMENT.**



2-SHERRINGTON: Maison Mobile 14x68. Très bonne condition avec terrain. 118x105. Taxe minime. Saisissez l'occasion. 39,900$. **FAITE VITE!**



3-RIVE-SUD: Bungalow brique, 3 chambres garage neuf 16x30 situé à la campagne. Taxe minime. Enfin votre occasion! 64,900$.



4-BROSSARD: Grand terrain 100x75, rénové, 3 chambres, sous-sol, atelier, 79,900$. **ENFIN VOTRE OCCASION!** Financement sur place.



5-ST-CONSTANT: Bungalow brique, garage. Plancher bois franc, foyer naturel au salon. **BIEN SITUÉ!** Idéal première maison. 84,900$.



6-RIVE-SUD: Dépanneur, incluant terrain, bâtisse, équipement, logis sur place. L'occasion d'être en affaire. **BON POTENTIEL,** 99,000$.



7--ST-RÉMI: Qualité supérieur, design spécial vous serez enchanté! Construite avec le souci du détail. L'occasion de vos rêves, 99,900$.



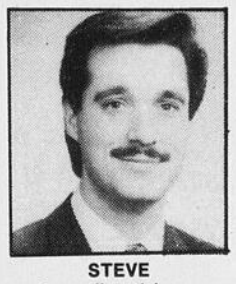
8-VENISE-EN-QUÉBEC: **CANTINE.** Secteur touristique, saisonnier, très rentable, bâtisse, équipement, terrain tout inclus, 145,000$.



9-RIVE-SUD: Terrain commercial 325,000 pc. Bord du Richelieu, endroit stratégique pour implanter ou réaliser vos projets 250,000$ **BONNE OCCASION.**

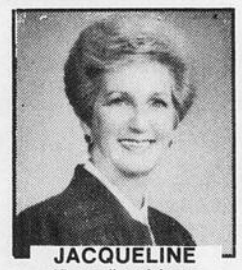
RE/MAX BROSSARD 466-6000

2 AGENTS POUR LE PRIX DE 1



STEVE
6 ans d'expérience
659-6604

2 NOMS
Très connus dans l'immobilier RE/MAX BROSSARD et les McKENZIE



JACQUELINE
15 ans d'expérience
659-1356
1085 propriétés vendues



1- CANDIAC: Parc Laurier, propriété clé en main, décoration professionnelle, thermopompe, piscine, tourbillon, foyer.



2- LA PRAIRIE: Plafond 12 pied, foyer au salon, de style à aire ouvert, bien situé, à voir!



3- ST-CONSTANT: propriété 1990 avec 3 chambres, 2 salles de bains, bain roman. Grand terrain 59x90, taxes $1215./année.



4- STE-CATHERINE: Propriété avec 4 chambres (donc 2 immenses), garage double détaché, complètement rénové, zonage commerciale / résidentiel.



5-LACOLLE: Propriété 1988 2 étages avec grand terrain, taxes $1040., 3 chambres, cuisine mélamine, fenêtres à manivelles, planchers de lattes. À voir!



6- CANDIAC: propriété de prestige à faire rêvez, 5 chambres, chambres des maitres avec tourbillon double, piscine creusée, thermopompe, planchers latte blonds. À voir!



7- CANDIAC: Grand plein-pied 4 chambres avec pisc. creusée, garage double, grand terrain, taxes basses, situé sur croissant.

DOIT VENDRE

DELSON: Terrain commercial sur route 132, approx. 30,000 p.c. Faites une offre!

94,500$

CANDIAC: Parc Champlain, propriété 5 chambres, foyer, garage, grand terrain, taxes basses, à côté de l'école. Beaucoup de potentiel.

TRANSFERT

CANDIAC: Secteur "G", propriété avec pisc. creusée, toit & cuisine à neuf, taxes basses, arbres matures. À qui la chance!

À VOIR!

CANDIAC: Beau modèle "Québécoise" toute équipée avec Jenn-Air, four encastré, piscine, s/sol fini, construction '78.

CONDOMINIUM SUPER SPÉCIAL PRESTIGIEUX SUPERBE 4½

Le constructeur vous offre le choix entre:

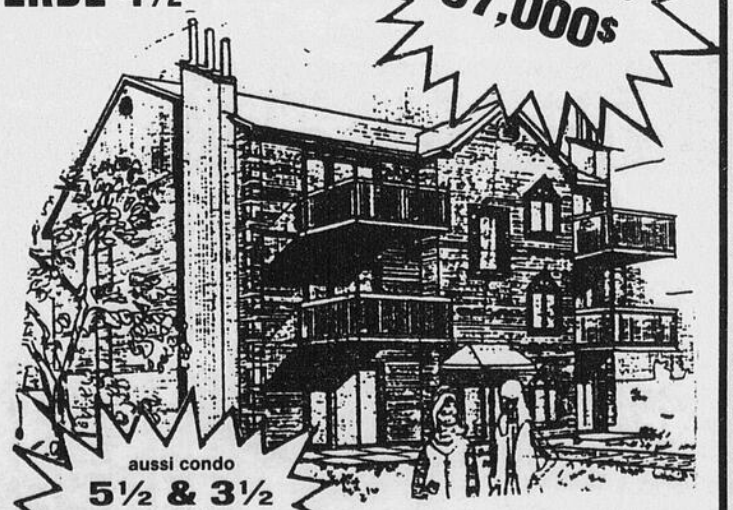
AIR CLIMATISÉ

ou un rabais de

1 000$

PLUS +
Subvention de la ville
Hâtez-vous!
Quantités limitées

Prix incroyable **57,000$**



aussi condo
5½ & 3½
Prix Spécial
Prêt vendu 2000$ sera remis après la vente au 12 versements de 166.67$

HEURES DE VISITE:
Lun. au vend. 14h à 21h
Sam. et dim. 13h à 17h

condo témoin
1162 Boul. Des Écluses
Ste-Catherine

Constructions N.A.B. Inc. (514) 638-5010 - (514) 632-8439

IMMEUBLES

IMMOBILIER

SEULS

LES AGENTS DE LA CAPITALE PEUVENT OFFRIR LA GARANTIE APEC

Véritable révolution dans l'immobilier, la garantie APEC soulève l'enthousiasme des acheteurs et des vendeurs de propriétés; ceux-ci ne peuvent l'obtenir qu'en passant par un agent immobilier de La Capitale, maître courtier.

Afin de répondre à la demande, nous recrutons des agents immobiliers dynamiques et leur proposons un mode de rémunération très souple qui rend justice à la performance de chacun.

Pour faire partie de la force montante de l'immobilier et en retirer tous les avantages, communiquez sans tarder avec:

JEAN-GUY MAYNARD
Directeur Portobello
466-7350

FRANCE WADDELL
Directrice Lapinière
676-7184

Dans le cadre du programme Recrues 92, vous pouvez entreprendre une carrière stimulante au sein de notre équipe et bénéficier de nombreux avantages, comme le remboursement de votre cours d'agent immobilier.

La Capitale

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.
Exigez-la APEC



JOCELYNE LACHANCE



ST-CONSTANT: cott. 1987 - garage - aubaine - 3 CAC - foyer - tourbillon, patio. 2 niveaux paysagé, clôturé, piscine. J. Lachance 466-7350.



ST-CONSTANT: ct-1988, garage, 4 CAC, aire ouverte. 10,920 p.c. -20,000$ de qu'éval. mun. aubaine. À voir! J. Lachance 466-7350.



DANIELLE DROLET



BROSSARD: cott. 4 CAC, SAM avec RDC, vivoir et SAL avec foyer, portes franc. S/S fini, garage double. À voir! D. Drolet 466-7350.



CANDIAC: libre imm. gr. terrain, coin de rue, 3 CAC, 1 BUR., S/S fini, foyer, app. mén. inclus. D. Drolet 466-7350.



ST-CONSTANT: bung. brique 30x40, 3+1 CAC, garage double, thermopompe, Jenn-Air et t. 13770 p.c. J. Lachance 466-7350.



LA PRAIRIE: se vendra plus de 10,000$ sous l'évaluation. 3 CAC, plsc. H/T, patio, garage, infras payées, aubaine. D. Drolet 466-7350.



LA PRAIRIE: impeccable! 3 CAC + 1 au S-S SFM au RDC ouvert sur SAM. CUI mélamine, fen. manivel., pl. inclus. D. Drolet 466-7350.

GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES

GARANTIE APEC



ST-CONSTANT: Superbe split '87; s-sol fini; grande cuisine, SDB luxueue, très ensoleillé. Terrain paysager, clôturé. Prix choc! Hâtez-vous! C. Fortin 676-7184.

MONTRÉAL TRUST
672-6450
656-9000
COURTIER IMMOBILIER



CANDIAC: Très belle Canadienne sur un coin de rue, cuisine agrandie rénovée, piscine creusée. Hélène Larouche 659-5028, 672-6450.



CANDIAC: Propriété luxueuse à prix imbattable, secteur golf. Hélène Larouche 659-5028, 672-6450.



ST-CONSTANT: Bungalow tout brique en très bonne condition, propriété unique. Hélène Larouche 659-5028, 672-6450.



CANDIAC: Achat rapide pour acheteur soucieux de la qualité/prix. Cott. 86, bien situé, bas 100 000$. D. Kirkwood 672-6450.

LAPRAIRIE: S/I, 1990, ultra moderne, superbes cui. & s. de bain, foyer, chauff. air chaud, taxes basses. Un bijou. M.-P. Boucher 672-6450.



CANDIAC: Parc Laurier, magnifique Canadienne, charme d'antan, confort d'aujourd'hui, cuisine de rêve, solarium, pisc. cr. D. Kirkwood 672-6450.

CANDIAC: Luxueuse propriété, 4 cac, 3 foyers, s-sol fini, piscine inté., secteur de choix. Doreen Kirkwood 659-3688, 672-6450.



CANDIAC: Bung. prestigieux, pces ouvertes, 2 foyers, s.f.m. au r.d.c., cuisine moderne, immense fenêtre serre. Aucun voisin à l'arrière. D. Kirkwood 672-6450.



CANDIAC: Vous n'avez qu'à placer vos meubles! Split rénové, cuisine mélamine, 4 paliers finis, thermopompe. D. Kirkwood 659-3688.



CANDIAC: Bung. 3 cac, s-sol fini, 2 s. de bain, foyer, superbe terrain! IMPECCABLE. D. Kirkwood 659-3688, 672-6450.



CANDIAC: Parc Laurier, bung. à aires ouvertes, avec s.f.m. au r.d.c., intérieur moderne & très éclairé. Terrain 14 000 p.c., pisc. cr. Doreen Kirkwood 672-6450.



CANDIAC: Spacieux cott. 4 cac, sur rue tranquille, taxes basses. Superbe solarium, pisc. cr. Moderne & impeccable. D. Kirkwood 659-3688, 672-6450.



STE-CATHERINE: Split 3+1 cac, grandes pièces, foyer, remise. Plusieurs extra. D. Kirkwood 659-3688, 672-6450.

Le prêt hypothécaire «Bienvenue chez nous» Réduction de 3% pendant les six premiers mois.

DONNEZ DÈS AUJOURD'HUI!

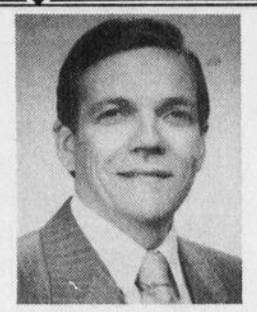
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1

Juste un p'tit coup d'

440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400
Montréal (Québec) H2Z 1V7
Tél.: (514) 871-1551 ou 1-800-361-7650 (Siège social)
Téléc.: (514) 871-1464

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.
Exigez-la APEC



Vente ou achat d'une propriété
Consultez un spécialiste qui, depuis 13 ans, fait ses preuves avec le
MAÎTRE COURTIER
Bur.: 466-7350
Rés.: 659-9583

ROGER DUMAS



1-LA PRAIRIE: superbe cottage 4 c.c., s/manger, s/fam., foyer, pisc. creusée, terrain clôturé, prix imbattable.



2-LA PRAIRIE: super aubaine, const. 87, cuisine mélamine, 3 c.c. décoration sobre, fenêtres à manivelle, bon achat.



3-ST-CONSTANT: occasion unique const. 84, très propre, s-sol fini, 3 c.c., comb. lente, terr. clôturé, joli secteur.



4-LA PRAIRIE: grand duplex tout brique, très propre, rénové 1987, fenêtres à manivelle, plancher lattes, bien situé.

HABITATION

À LOUER

ST-CONSTANT
2½ libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, 370$/mois.

STE-CATHERINE
4½ 390$/mois

ST-RÉMI
3½, 350$ chauffé, éclairé.

SERGE:
632-8414



- Tranquilité
- Sécurité
- Propreté
- Références exigées
- Bonne clientèle
- Service de conciergerie

R&A SCOTT

2½	209-215 rue Parent Greenfield Park 923-4279
3½	80, Place Mercier, Candiac 632-0506
4½	360, Victoria, Greenfield Park 465-2178

BUREAU: 923-1020



HABITEZ DANS DES PETITES UNITÉES

3½ - 4½ - 5½

PRIX COMPÉTITIFS

444-8084

CANDIAC

TERRAINS à VENDRE

Parc Laurier

Terrains boisés avec services pour unifamiliale détaché et semi-détaché

Faubourg Papineau

Terrains multifamilial et commercial avec tous les services en place.

Communiquez immédiatement
avec M. Max Tapia

659-4203 444-2344

LAPRAIRIE

2 MOIS GRATUITS

4-1/2 Style Condo, frais peint

444-8443 — 466-8468

La Prairie

Profitez de notre super promotion
4½-5½ à partir de $375/mois,
appelez immédiatement

444-1981

526

HABITATION

TERRAINS À VENDRE

6,000 p.c.
Prêt à construire
à Saint-Constant

Info: **638-5198**

LA PRAIRIE

près de La Citière
4½ pièces avec foyer
MOIS GRATUITS
444-3555
(soir: 646-7444)
LIBRE IMMÉDIATEMENT

St-Constant

grand 5½ neufs spacieux, occupation immédiate, insonorisation béton, intercom, choix des étages, près autobus.

632-9504
1-348-7542

6356

ST-HUBERT

Cité Soleil, terrain prêt à construire, infrastructure inclus à 100%.

945-8538

.....

BELLE JOURNÉE POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE!

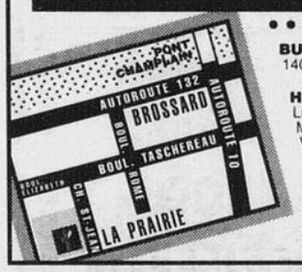
La Prairie... le bon choix pour son chez-soi!

O U F !
DE L'AIR PUR



NOUVEAU
MAISONS DE VILLE
2 ou 3 chambres
1 500 pi. ca.

LE GRAND BOISÉ
Cité · Jardin



BUREAU DES VENTES 659-6969
140, boul. Palerme

HEURES DE VISITE
Lundi: 16h à 21h;
Mardi au Jeudi: 13h à 21h;
Vendredi: sur rendez-vous;
Samedi et Dimanche: 13h à 17h.

À partir de

87 500$

INFRASTRUCTURES INCLUSES À 100%

LE GROUPE BEAUMONT

Rabais sensationnel
Près base de plein air Longueuil

Cottage 1986 avec piscine creusée chauffée, garage et beaucoup d'extra. Faites une offre?



POUR INFO: Lucien Croteau Permapro
646-2010 cell: 944-7506
Guy Dumont, IMM. Dumont ctr
678-3453

BSM Construction

Notre réputation nous tient à coeur.

BELOEIL

Taux 5-1/2% 1 an

Occupation 15 septembre 1992

Nouveau: Condo refait à neuf, très moderne 4-1/2 + 5-1/2 au côté CLSC
Chance limité d'être propriétaire au prix d'un locataire.

Ne ratez pas l'occasion

À partir de

62 900$

Aussi subvention du constructeur pour 1 an

Bureau: 321 rue Bromont, Beloeil
Heures de visite: lun. au jeudi 13h à 19h
sam. et dim. 13h à 17h
Pour inf.: 467-4577 Francine
ou 926-3623 Mireille

CANDIAC

Pré-vente Phase IV

Luxueux condo à proximité de la route 132 à 10 minutes du Pont Champlain. 4-1/2 * 5-1/2 incluant bain tourbillon et d'autres extra.

À partir de

66 900$

Très bonne insonorisation plancher béton
+ subvention du constructeur
+ surprises additionnelles aux premiers clients acheteurs
+ livraison au printemps 1993

Condo modèle à visiter: 17 Picardie # 202
coin Papineau, Candiac
444-2009 ou 926-3623
Sur rendez-vous seulement



VILLE SAINTE-CATHERINE

Maison de ville Luxueuse dans un secteur résidentiel, à un prix défiant toute compétition.

À partir de

79 900$

Taux 5-1/2% 1 an

Subvention du constructeur
Infrastructures payées à 100%
+ gazonné + asphalté + d'autres extra
(bain tourbillon, etc.)
Occupation: septembre et octobre 1992
aussi que mise de côté au printemps 1993

Bienvenue aux visiteurs
M. Normand Beaudry, président

Bureau: 4065 boul. Saint-Laurent
coin Lavérendrye
Ville Sainte-Catherine
635-3751

6

St-Constant
logement à louer
3½ tapis mur à mur
bâtisse récente
près des centres d'achats
piste cyclable
97 MTÉE DES BOULEAUX 454-9149

MAISON À VENDRE
VIEUX LAPRAIRIE
AVEC BACHELOR OU
POSSIBILITÉ DE
PETIT COMMERCE
659-6514
Prix raisonnable

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉO!
Vous pouvez l'obtenir en écrivant à :
S.D. Variations Inc.
1818 A, ave. Laurier Est
Montréal, Qc H2H 1B2
ADULTES 19 ANS ET + 6B
Nom
Adr.
Ville
Code
CONFIDENTIEL
Sans aucune obligation de votre part
SANS FRAIS 1-800-387-6286

À VENDRE
- poêle
- téléphone cellulaire
- téléphone sans fil

Communiquez avec Denis
635-4703



MAISON À VENDRE - PRIX RÉDUIT



COTTAGE '87, toit cathédrale et foyer au salon. Dos au golf. Magnifique dinette dans une baie, salle à manger séparée, sous-sol fini. Bain tourbillon X-large. Beaucoup d'extra. Faut voir absolument. Pas d'agent.
285 Pl. François-Le Ber, La Prairie 659-6682
170,000$ 4078

URGENT — URGENT — URGENT



ST-RÉMI: luxueux condos, 4½, 5½, portes patio sur 2 étages, face au parc. Info Serge Gadoury. Imm. Gadoury ctr 632-8414.

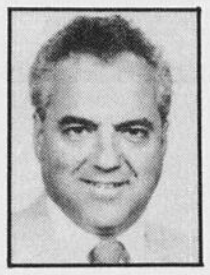


ST-CONSTANT: avec 30,000$ comptant, HABITEZ CE JOLI TRIPLEX pour aussi peu que 430.$/m. Info Serge Gadoury. Imm. Gadoury ctr. 632-8414.

URGENT URGENT URGENT URGENT
URGENT — URGENT — URGENT

VÉHICULES MOTEUR

CONDO LUXUEUX — CANDIAC
Disponible — à vendre ou à louer
800$/mois
Bain tourbillon
POUR INFORMATIONS
LE GROUPE MAISONS CANDIAC INC.
635-5000
a/s Jacques Gagnon **635-8606**
866



Pierre Laguë

POUR UN RENDEZ-VOUS EN TOUT TEMPS
591-2535
635-5121
POUR TOUS LES BUDGETS

COURTIER EN AUTOS, CAMIONS ET MOTORISÉS
ACHAT-VENTE CONSIGNATION TRANSFERT
AUTOS AVEC GARANTIE ET INSPECTÉES, PLUSIEURS AUTRES VÉHICULES EN INVENTAIRE.
Vous ne serez pas déçu chez Laguë

1988	1988	1988	1987	1987
PLYMOUTH VOYAGEUR	**PONTIAC 6000 LE**	**GRAND AM**	**PONTIAC 6000 SE**	**TOYOTA**
2.5 aut., garantie Chrysler jusqu'en 1993. **Vendu $2305. de moins. FAUT VOIR.**	V6, automatique, 54,000 km., garantie et inspectée. **FAITES OFFRE.**	2 portes, 2.5, automatique, overdrive. **Un vrai bijou. FAUT VOIR.**	V6, automatique. **FULL, FULL.**	Automatique, familiale, servo-freins et direction, auto de la patronne. **FAUT VOIR.**

1 Route 132, Delson (Face au Dunkin'Donuts) ***DE 25 À 30 VOITURES EN INVENTAIRES***

SUPER SPÉCIAL

À LOUER

SUPER SPÉCIAL

- **2½ MEUBLÉ**
- **3½ SEMI-MEUBLÉ (1 MOIS GRATUIT)**
- **4½ GRAND BALCON (1 MOIS GRATUIT)**

STE-CATHERINE

- **Luxueux 4½**

~~$435.00/mois~~
+ 1 MOIS GRATUIT

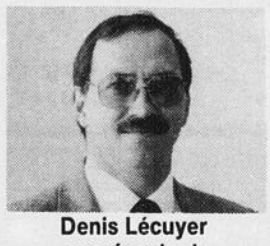
HÂTEZ-VOUS! QUANTITÉ LIMITÉE



- **Concierge sur place**
- **Centre commercial**
- **Armoires modernes en mélamine**
- **Immeuble neuf**
- **À 2 pas du parc municipal (baseball, pétanque etc...)**

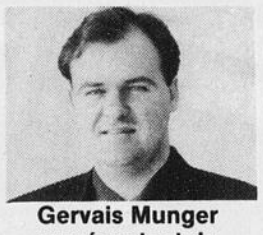
Info: 635-8581
632-8439

CANDIAC TOYOTA
USAGÉES



Denis Lécuyer
représentant de voitures usagées

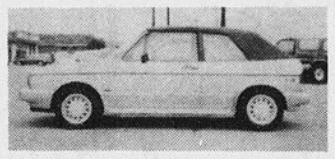
Plusieurs démonstrateurs en montre
Plus de 60 véhicules usagées de toutes les marques et de tous les prix



Gervais Munger
représentant de voitures neuves et usagées



TOYOTA COROLLA 89. 5 vitesses, 2 servos. Bas prix.



CABRIOLET 1990 autom. 48,000 km comme neuve. Bon investissement.



DODGE COLT 1991, 11,900 km manuelle, 5 vitesses Bonne voiture, bien garantie.



GÉO MÉTRO 1992 29,000 km, super propre.

À VENIR
TOYOTA CAMRY '87, autom. 53,000 km.

CHOIX DE DÉMONSTRATEURS 1991-1992
659-6511 - 366-3306
183, BOUL. DE L'INDUSTRIE, CANDIAC

DIVERS



Remise de jardin construire sur votre terrain. Placée sur des blocs de ciment. Plancher en 2"x6" au 16" recouvert de plywood 5/8. Choix de couleurs pour le vinyl - bardeau et la teinture. 8x12: 995$ installation inclus. Autres grandeurs et modèles disponibles.

Les Entreprises Boyer & Fils
103 rue Boyer, St-Isidore co. Laprairie
tél.: 454-3285 - 454-5133
Sans frais: 875-1905 - Fax: 454-5250 5040

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

UTILISEZ
NOTRE RÉSEAU
D'ANNONCES CLASSÉES
À TRAVERS
TOUT LE QUÉBEC
ET SES RÉGIONS
POUR INFORMATIONS:
(514) **651-2181**

CANDIAC
INDUSTRIEL / COMMERCIAL
ENTREPÔT
BOUTIQUES - BUREAUX
Localisé idéalement près de l'autoroute 15, à 15 minutes de la frontière des États-Unis.
- 2100 à 39 000 p.c. disponibles
- Excellentes facilités de chargement
- Gabarit de 18'
- Périodes gratuites négociables
- Prix compétitif

Communiquez avec M. Max Tapia
659-4203 **444-2344**

URGENT
BESOIN D'AUTOS USAGEES
PAYONS LES MEILLEURS PRIX DE LA
RÉGION
PAYONS COMPTANT **AUTO ÉLITE**
635-5030

SPÉCIALISTES

LES RÉPARATIONS D'ASPHALTE
Estimation gratuite
S. GUILMAIN
- Réparations d'ASPHALTE de tout genre
- Installation de PUISARD ET RÉPARATION
- Pavé uni et bordures de ciment

632/0293 SYLVAIN

ALUMINIUM
Gouttières Laprairie Enr.
INSTALLATION ET VENTE
REVÊTEMENT D'ALUMINIUM ET VINYL,
GOUTTIÈRES SANS JOINT
PORTES ET FENÊTRES
632-7368 759

Special-T inc.
- ECAILLÉ • TACHÉ
- OU CHANGE DE COULEUR

NOUS AVONS LA SOLUTION
• TRAVAIL GARANTI
ESTIMATION GRATUITE
928-9334 Longueuil
942-3518 Montréal

ANTIDÉRAPANT
G-2000
POUR BAIN, TUILE, PISCINE

LE RÉÉMAILLAGE, UNE SOLUTION INTÉRESSANTE À COÛT AVANTAGEUX !



EN AFFAIRES DEPUIS 1979



SPÉCIALISTE
TOITURE DE BARDEAUX
N'attendez pas que votre toit coule. Confiez vos travaux aux spécialistes.
DÉPOSITAIRE PRODUIT B.P.C.O.
TRAVAIL GARANTI
CHOIX DE: 10-15-20-30 ANS DE GARANTIE
LES TOITURES N. LEGAULT INC.
632-3495
46, Ste-Marie, St-Constant
Licence R.E.C.Q.

MONSIEUR FISSURE
Béton soudé à l'époxy
" La seule solution "
656-8356

TOITURES
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL
Bo-Fort inc.
TOIT DE TOUT GENRE
PRIX IMBATTABLE
COUVREURS
ESTIMATION GRATUITE
444 1838 - LEFEBVRE
3755 - COMTOIS

100% KENTUCKY BLUEGRASS
LES GAZONNIERES
Safari
ACHETEZ DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR
Plus de 25 ans d'expérience
594-3990



LEM
COUVREURS INC.
ESTIMATION GRATUITE
• Toitures asphalte et gravier • Toitures en bardeaux
ERIC LEMAIRE
Bur.: 635-9373
Rés.: 444-8881



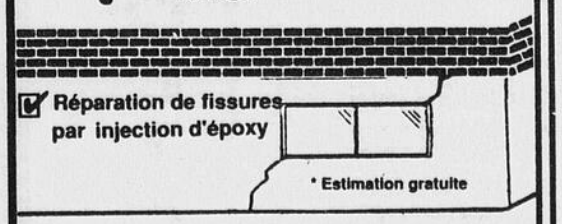
PIERRE CONSTRUCTION DESIGN
"RÉNOVATION TOUS GENRES"
Rampe, escalier, plancher de bois
finition - sous-sol - division gyproc
4078
TÉL.: 632-4220
749-6808

Tél.: 632-8597 **Fax: 632-9644**
LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES JEAN-GUY LAVOIE INC.
Estimation gratuite
Membre accrédité
"OPTIONS RÉSIDENTIELLES"
Service de Conception
Résidentiel - Commercial - Industriel
Ste-Catherine, Qc, J0L 1E0

Particulier en rénovation
- Clôture bois traité
- Balcon - patio
- Pose latte de bois franc
- Pose de marqueterie et sablage
- Peinture et joints
- Pose de céramique
- Armoires de cuisine etc...
- Menuiserie de tout genre

ESTIMATION GRATUITE
444-9565 4078

Problèmes de fissures?...
EPOXY PROTECHNIQUE INC.



Test et remplacement de drain français
Réparation d'effondrement de sol
638-3966

ASPHALTE • GAZON • PAVÉ UNI
TRAVAUX DE BÉTON: balcons, trottoirs, crépi, etc...
Financement disponible
Spécial - Spécial - Spécial
ASPHALTE $1.00 pi. ca.
excavation et asphalte $2.00 pi. ca.
656-5687 4078

PLANCHER ST-CONSTANT
A-1 TIBO enr.
Sablage et finition au choix
Service complet: garantie
Estimation gratuite
Ken: **769-4449** 5481

RÉNOVATION VANIK
- Addition de pièces
- Finition de sous-sol
- Portes et fenêtres
- Pose de parquetterie et lattes de bois
- Balcon en bois traité
- Formes de balcon et trottoir
- Clôture
- Patio
- Bardeaux, etc.

ST-CONSTANT
PIERRE SENÉCAL, PROP. **635-9494**

COUVREUR RIENDEAU ENR.



Spécialité bardeaux d'asphalte
ESTIMATION GRATUITE
Tél. : 454-7787
Cell.: 591-1126 756

SERVICES

Plancher Dubé Inc.
- Pose
- Sablage
- Finition
- Réparation
- Teinture
- Planchers à motifs

635-2472 224

Planchers Québécois enr.
Pose — Sablage
Finition aux choix
Réparation
Teinture
Crystal Latex
632-9421 4078

AGENCE DE DÉMÉNAGEMENT
PIERRE PANNETON
▶ Estimation gratuite
▶ À PARTIR DE 35$ L'HEURE
▶ ASSURANCE INCLUSE
Permis M-300 524-001
COMPOSER LE: 444-8300

DÉMÉNAGEMENT J.C. TRANSPORT inc.
Atlas Van Lines (Canada) Ltd.



ESTIMATION GRATUITE
À PARTIR DE **35$** L'HEURE
ASSURANCE INCLUSE
permis 1-M301477
5039
DEMANDEZ JACQUES
444-1666

6



DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPOSAGE LA PRAIRIE INC.
Local, longue distance, meubles assurés, boîtes et garde-robes disponibles.
Permis M305 263.
444-2020 1136

FUMEUR ARRETEZ
HYPNOSE LASER
Clinique Debien
651-8681

Réparation de machines à coudre
Aiguisons ciseaux
Estimation gratuite à domicile
444-9223
Louis Bilodeau 4078

PEINTRE CUSSON & FILS ENR.
Peinture
Joints de gyproc
Tapisserie
Réparation de tout genre, ouvrage garanti, estimation gratuite.
638-0072

GARDERIE
CHÂTEAU DE RÊVE
Notre personnel qualifié est à la disposition de votre enfant avec un programme bilingue d'activités créatives et éducatives.
- Enfants de 2 mois à 6 ans.
- Lundi au vendredi de 7h00 à 18h00
- Maternelle privée reconnue par le ministère de l'éducation
- Subvention du gouvernement disponible.

676-4600
8075 BOUL. TASCHEREAU BROSSARD

PROFESSEUR DE DANSE EXERCICE OU AÉROBIE DEMANDÉ
Les mardis et les jeudis
de 19h à 20h
Appelez le plus tôt possible
444-7235

Boulangerie Delson Enrg.
Vendeur livreur
produits de boulangerie
avec véhicule (JOBBER)
638-2983

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Temps plein
ou
Temps partiel
Faire parvenir C.V. au:
C.P. 5370, ST-CONSTANT
J5A 1A0

CANDIAC

AVIS PUBLIC
"RAPPEL"

ENCAN MUNICIPAL
Le 12 septembre 1992
9:00 heures a.m.

AVIS est par la présente donné, conformément à l'article 461 du Code des cités et villes et tel qu'entériné par résolution du Conseil municipal, que le 12 septembre 1992, à 9:00 heures a.m., au 80 boul. Montcalm nord, à Candiac, il sera procédé à la vente à l'encan de matériel et d'équipements usagés, soit:

QUANTITÉ	DESCRIPTION
1	Dodge Kary Van, 1979
1	G.M.C. Nacelle, 1973
1	International 1700B, 1975
1	Tondeuse Toro 72", 1980
1	Photocopieur Xérox 3300
14	Formes de métal pour bordures et trottoirs, 16" x 10'
35	Formes de métal pour bordures de trottoirs, 35" x 2¼"
1	Imprimante Roland DG PR1215 (pièces)
1	Imprimante Hermès 615 (pièces)
1	Lot de bicyclettes usagées
10	Paires de jambières de baseball usagées
1	Lot de bas de hockey neufs
10	Masques de receveur usagés
30	Bâtons de baseball et balle molle usagées
3	Casques de frappeur de baseball usagés
4	Colonnes de son usagées
2	Dodge Ram, 1981
7	Appareils de climatisation

Toute personne intéressée pourra examiner les biens ci-haut décrits du 8 au 11 septembre 1992, entrée 8:00 heures et 16:00 heures, en se présentant au Service des Travaux publics, au 80 boul. Montcalm nord, Candiac.

Les biens mis en vente lors de cette vente à l'encan doivent être acceptés tels que vus par l'acquéreur et ne comportent aucune garantie quelle qu'elle soit de la part de la Ville de Candiac.

CONDITION DE VENTE: ARGENT COMPTANT

Une fleur en R·I·V·E

Donné à Candiac
ce 2ième jour de septembre 1992.

Carole Lemaire
Assistante-greffier

PARQUET DESIGN D & D INC.
Pose, sablage, finition,
★ cristal inodore ★ teinture
★ planchers à motifs
635-3105 488

AVIS À NOS ANNONCEURS
Article 11 de la charte des droits et libertés de la personne déclare que:
"NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION, NI DONNER UNE AUTORISATION À CET EFFET."
Nos annonceurs sont invités à publier leurs annonces.
"OFFRE D'EMPLOI"
en conformité avec cette loi.
Les emplois dans ces pages s'adressent également aux hommes et aux femmes 5193



TRANSPORT
DE PIERRE À CHAUX AGRICOLE
ÉTENDUE SUR LE CHAMP
2 CAMIONS À VOTRE SERVICE
COMMUNIQUEZ AVEC
RÉAL ET RÉJEAN PERRAS
SHERRINGTON
Tél.: 454-2562
Tél.: 454-9722
Cell.: 1-514-946-1611

MÉCANICIEN(S) CLASSE A OU B
POUR CONCESSIONNAIRE
DEMANDEZ
YVES OU ROBERT
Lestage & Fils Ltée
454-7591
861-4435

TÉL.: 444-1340
659-1340
Les transports Daniel Longtin Inc.
"Distributeur de produits pétroliers et lubrifiants
DANIEL LONGTIN
Président
630, ST-GEORGES
LA PRAIRIE (QUÉBEC) J5R 2N5
3974

COURS DE PEINTURE
"Soyez créatif... en vous amusant!"
- Dessin, composition et peinture
- Choix de diverses techniques pour élèves débutants ou avancés. (Adultes seulement)
- Donnés en atelier par artiste prof. 20 ans exp. en enseignement.
- Classes disponibles - jour et soir, lieu Brossard.
- Commençant mi-septembre - durée 10 semaines par session.

Pour inf.: 462-9500 4078

Les services de placement FRANCINE ST-ONGE INC.
CENTRE DE FORMATION
MAXIMUM 4 ÉLÈVES / CLASSE
JOUR OU SAMEDI
Spécial de la rentrée scolaire
30h / 225$
COMPRENANT:
WORDPERFECT 5.1
(base ou avancé)
AVEC:
LOTUS 1-2-3- (base ou avancé)
Réservez maintenant car les places sont limitées.
Pour tous nos élèves LA PRATIQUE est GRATUITE et ILLIMITÉE.
P.S. Tous les prix comprennent les manuels/notes de cours, attestation et suivi téléphonique.
P.S. À noter que les cours sont déductibles d'impôt.
SERVISE CE PLACEMENT GRATUIT
MINISTÈRE ÉDUCATION PERMIS CP0853
466-8615 (Saint-Lambert) près Mail Champlain

CANDIAC

AVIS PUBLIC
RAMONAGE DE CHEMINÉE

Le Service de la Sécurité publique de la ville de Candiac désire aviser toute la population qu'en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par le règlement numéro 227, section 10, article 156, **LES RAMONEURS PROFESSIONNELS DE STE-MARTINE ET DE ST-RÉMI ENR.** sont autorisés à solliciter les propriétaires ou occupants des immeubles situés dans la ville de Candiac aux fins de nettoyer les tuyaux et cheminées desdites propriétés et à percevoir les tarifs établis et indiqués ci-après.

Tarifs (résidence d'un étage)

1ère cheminée	13,00 $
2ième cheminée	5,00 $

Pour certains types de résidence de plus d'un étage ou pour certains types de cheminées présentant des caractéristiques particulières, le tarif est à discuter sur base horaire.

Ces tarifs sont en vigueur pendant la période prévue pour le ramonage, soit entre le 1er septembre et le 31 décembre 1992.

Les résidants de la ville de Candiac son sollicités à compter du 1er septembre 1992 par les représentants de la compagnie ci-haut mentionnée. Lesdits représentants seront clairement identifiés au moyen d'une carte d'identité et seront en possession d'un document faisant foi de leur autorisation. La compagnie en question détient une assurance responsabilité.

Nous vous soulignons qu'un ramonage annuel est recommandé pour les cheminées auxquelles un appareil de combustion solide est raccordé. Le ramonage peut être effectué par le résidant ou toute autre personne, en autant qu'elle possède les compétences voulues.

Une fleur en R·I·V·E

Donné à Candiac,
Ce 31ième jour d'août 1992.

Carole Lemaire
Assistante-greffier

AVIS PUBLICS

OFFRES D'EMPLOIS

Préposé(e) aux commandes
— Doit être bilingue
- Autonome
- Expérience sur ordinateur nécessaire

Faire parvenir C.V. à:
Manon Tremblay C.P. 5
La Prairie, Qc
J5R 3Y1 1039

POUR UNE ANNONCE CLASSÉE DANS LE REFLET COMPOSEZ LE 635-9146

Ville de Delson

AVIS PUBLIC
D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que lors d'une séance tenue le 14 juillet 1992, le Conseil de la Ville de Delson a adopté le règlement numéro 399-88-2 intitulé "Règlement modifiant le règlement et le plan d'urbanisme 399-88, pour désigner une affectation commerciale à même une partie d'une affectation habitation".

Ce règlement a pour objet de modifier le plan et le règlement d'urbanisme dans le but de désigner une nouvelle aire d'affectation commerciale à même une partie d'une aire d'affectation résidentielle.

Ce règlement a reçu les approbations suivantes:
— Par les personnes habiles à voter de la municipalité le 10 août 1992.

— Par la MRC Roussillon, certificat de conformité le 2 septembre 1992.

Ce règlement est déposé au bureau de la soussignée à l'hôtel de Ville, au 50 de la rue Sainte-Thérèse à Delson, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

Donné à Delson, ce 3 septembre 1992.

La greffière de la Ville,

Nicole Perron, o.m.a.

Ville de Delson

AVIS PUBLIC
D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que lors d'une séance tenue le 14 juillet 1992, le Conseil de la Ville de Delson a adopté le règlement numéro 400-18 intitulé "Règlement modifiant le règlement de zonage no 400, afin de créer la zone C03-327 à même une partie de la zone H03-310".

Ce règlement a pour objet de modifier le règlement 400 sur le zonage dans le but de créer la nouvelle zone commerciale C03-327 à même une partie de l'actuelle zone d'habitation H03-310 et d'en prescrire les normes applicables.

Ce règlement a reçu les approbations suivantes:
— Par les personnes habiles à voter de la municipalité le 10 août 1992.

— Par la MRC Roussillon, certificat de conformité le 2 septembre 1992.

Ce règlement est déposé au bureau de la soussignée à l'hôtel de Ville, au 50 de la rue Sainte-Thérèse à Delson, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

Donné à Delson, ce 3 septembre 1992.

La greffière de la Ville,

Nicole Perron, o.m.a.

DONNEZ-MOI DES AILES



Marc-André Coallier

Société pour les enfants handicapés du Québec

2300 ouest, boulevard René-Lévesque, Montréal (Québec) H3H 2R5. Tél.: (514) 937-6171

Ville de Sainte-Catherine

AVIS PUBLIC
PAIEMENT PAR ANTICIPATION DES TAXES SPÉCIALES ANNUELLEES IMPOSÉES EN VERTU DE CERTAINS RÈGLEMENTS (RELATIFS À DES TRAVAUX D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES)

AUX PROPRIÉTAIRES CONCERNÉS PAR LA TAXATION DES RÈGLEMENTS SUIVANTS: 027 AF, 176 AF, 187 AF, 188 AF, 189 AF, 190 AF, 274 AF, 284 AF, 288 AF (La taxation de l'un ou l'autre de ces règlements, s'il y a lieu, est indiquée à votre compte de taxes).

Compte tenu qu'il y aura refinancement de la dette à long terme relativement aux règlements 027 AF, 176 AF, 187 AF, 188 AF, 189 AF, 190 AF, 274 AF, 284 AF et 288 AF le 22 février 1993, nous avisons les propriétaires qui désirent rembourser une partie de la dette à long terme se rapportant aux règlements ci-haut mentionnés, **d'obligatoirement** appeler le service de la perception de l'Hôtel de Ville au 632-0590 ou de se présenter au 5465, boul. Marie-Victorin et ce, **avant le 25 septembre 1992.**

Donné à Sainte-Catherine
le 6 septembre 1992

Serge Courchesne, c.a., trésorier

AVIS PUBLICS

Ville de Delson

AVIS PUBLIC

CUEILLETTE DES DÉBRIS DE CONSTRUCTION
MODIFICATION AU SERVICE

Afin de mieux servir la population, le service de cueillette des débris de construction, branches, béton, etc., sera modifié. L'installation permanente d'un contenant à déchets secs remplacera la cueillette bi-annuelle des mois de mai et octobre.

Un contenant à déchets secs est installé au 178, rue Principale (derrière la caserne). Les citoyens de Delson pourront bénéficier du service en présentant une preuve de résidence. Des frais minimes sont exigés.

Ce service sera en fonction le samedi 12 septembre 1992 et les samedis suivants jusqu'au 14 novembre 1992.

Le site nous permet d'accepter de petite quantité de terre, pierre et sable provenant de travaux paysagers.

De plus, nous accepterons les pneus, batteries et contenants de gaz propane. La Ville éliminera ces produits selon les normes du ministère de l'Environnement.

Nous souhaitons que la population appréciera ce service et l'utilisera pour éliminer des déchets qui présentent toujours des risques d'incendie et qui souvent polluent l'environnement.

Donné à Delson, ce 2 septembre 1992.

Clément Brûlé, T. Sc. A
Directeur des services au public

DÉPÔT DE DÉCHETS SECS

Heures d'ouverture:
Samedi de 8h00 à 17h00 du 12 sept. au 14 nov. 1992.

Coûts:

Coffre de voiture	3.00$
Remorque	5.00$
Camionnette 1/2 tonne, 3/4 tonne	10.00$

Matériaux acceptés
Sur présentation d'une preuve de résidence dans la ville de Delson seront acceptés tous débris de construction tels que:
- bois, portes, fenêtres, etc.
- plaque au plâtre
- bois de démolition;
- bardeaux d'asphalte;
- métal;
- dormants;
- arbres et branches;

Matériaux refusés
- le contenu de tout véhicule de plus de 3/4 de tonne;
- ordures ménagères;
- déchets secs déjà ramassés par la cueillette des déchets domestiques tels que réfrigérateur, cuisinière, téléviseur, meuble, etc.
- déchets secs provenant des entrepreneurs en construction ou en rénovation;
- terre et pierre.

Pour informations supplémentaires: Service des Travaux publics, 632-3330

Saint-Constant

Ville de Saint-Constant
147, rue Saint-Pierre, C.P. 130
Saint-Constant (Québec)
J5A 2G2

AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT NUMÉRO 827-92

AVIS est donné que lors d'une séance régulière tenue le 11 août 1992, le Conseil municipal de la Ville de Saint-Constant a adopté le règlement numéro 827-92 amendant le règlement de zonage numéro 620-87 afin de permettre le nouvel usage de sérigraphie dans la zone R01-15.

Avis eest aussi donné que ce règlement a reçu l'approbation des personnes habiles à voter, le 2 septembre 1992.

Ce règlement est déposé au bureau de la soussignée à l'Hôtel de Ville, au 147, rue Saint-Pierre, Saint-Constant, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

DONNÉ à Saint-Contant, ce 4 septembre 1992.

Me Martine Savard, greffière

6

DONNEZ
DÈS AUJOURD'HUI!

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

AUGMENTEZ VOS
CHANCES DE LUTTER
CONTRE L'ENNEMI
NUMÉRO 1

Juste un p'tit coup d'

440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400
Montréal (Québec) H2Z 1V7
Tél.: (514) 871-1551 ou 1-800-361-7650 (Siège social)
Téléc.: (514) 871-1464

AVIS PUBLICS

Saint-Constant

Ville de Saint-Constant
147, rue Saint-Pierre, C.P. 130
Saint-Constant (Québec)
J5A 2G2

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE
Sera tenue le mardi
8 septembre 1992 à 20h00

L'ordre du jour présenté est le suivant:

1. Acceptation de l'ordre du jour;
2. Information aux citoyens;
3. Approbation des procès-verbaux;
4. Approbation des comptes du mois d'août 1992;
5. Adoption de projet de règlement;
6. Avis de motion;
7. Adoption de règlements;
   a) Règlement 829-92 amendant le règlement de zonage 620-87 afin de créer la nouvelle zone d'habitation H-147 (h1) et agrandir la zone commerciale C-112 (c2, p2) au détriment de la zone résidentielle H-123 (h1) ainsi que de modifier les usages et normes applicables aux zones H-123 et C-112;
   b) Règlement 830-92 amendant le règlement de lotissement 622-87 afin de réduire le rayon extérieur des rues de type "cul-de-sac";
8. Résolutions:
   a) Modification de la résolution 362-92 - Achat d'une auto-patrouille;
   b) Soumissions - Canalisation de fossés;
   c) Fonds d'assurance-responsabilité professionnelle du Barreau du Québec;
   d) Poursuite - 21, rue Sainte-Marie;
   e) Poursuite - 11, rue Vallée;
   f) Grief - M. Mario Quilico;
   g) Probation de madame Madeleine Savard;
   h) Embauche de réservistes - Préposé aux prêts à la Bibliothèque;
   i) Défense de stationner;
   j) Aide financière;
   k) Recommandation à la C.P.T.A.Q. - M. Nicademo Papandrea;
   l) Plan de l'action bénévole;
9. Informations du directeur général et de la greffière;
10. Dépôt de documents;
11. Période de questions;
12. Levée de l'assemblée.

Donné à Saint-Constant,
ce 4 septembre 1992.

Me Martine Savard, greffière

Ville de Delson

AVIS PUBLIC
D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que lors d'une séance tenue le 14 juillet 1992, le Conseil de la Ville de Delson a adopté le règlement numéro 400-19 intitulé "Règlement modifiant le règlement de zonage no 400, afin de remplacer la classe d'usage "Habitation" désignée à la zone H03-315".

Ce règlement a pour objet de modifier le règlement 400 sur le zonage dans le but de remplacer l'usage "Habitation bi et trifamiliale" actuellement autorisé dans la zone H03-315 par "Habitation unifamiliale contiguë et d'en prescrire les normes applicables".

Ce règlement a reçu les approbations suivantes:
— Par les personnes habiles à voter de la municipalité le 10 août 1992.

— Par la MRC Roussillon, certificat de conformité le 2 septembre 1992.

Ce règlement est déposé au bureau de la soussignée à l'hôtel de Ville, au 50 de la rue Sainte-Thérèse à Delson, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures régulières de bureau.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

Donné à Delson, ce 3 septembre 1992.

La greffière de la Ville,

Nicole Perron, o.m.a.

Ville de La Prairie

170 boul. Taschereau
bureau 400, La Prairie

APPEL D'OFFRES
FOURNITURE DE CHLORURE DE SODIUM

Des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription **"Fourniture de chlorure de sodium"** et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 14h00, le 24 septembre 1992 et seront ouvertes publiquement le même jour à l'Hôtel de Ville de La Prairie située au 170 boulevard Taschereau, bureau 400, La Prairie (Québec) J5R 5H6.

Lesdits documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du directeur du Service des travaux publics, au 725 rue Bernier, La Prairie J5R 3X8 (tél.: 659-1200). Seules les soumissions présentées sur les formulaires préparés par la Ville seront acceptées.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, payable à "Ville de la Prairie" et le montant du chèque sera égal ou supérieur à 10% du montant total de la soumission.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assumera aucune obligation ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné à La Prairie
ce 3 septembre 1992
Le Greffier de Ville
Bernard Blain, notaire

Voulez-vous améliorer votre apparence?


AVANT


APRÈS

Votre sourire n'est-il pas votre principal atout? Vous avez des problèmes avec vos prothèses dentaires? Un travail d'experts s'impose. **La Clinique de Denturologie Lapointe & Ass.** est l'endroit tout indiqué. Notre force: les prothèses dentaires amovibles complètes et partielles. Notre équipe de denturologistes expérimentés vous offre, dans un cadre chaleureux, tous les services en matière de denturologie.

Nos cliniques possèdent un laboratoire des plus modernes, elles sont faciles d'accès et possèdent un stationnement.

N'hésitez pas à nous téléphoner pour une évaluation gratuite ou un rendez-vous. Pour les gens éloignés, composez notre numéro sans frais. Nous nous ferons un plaisir de vous servir.

AVANT



APRÈS



Photos non-retouchées

dl Lapointe

cliniques de denturologie

Tous droits réservés.

ST-CONSTANT
113 St-Pierre

ST-HYACINTHE
2960, boul. Laframboise
773-8333

GREENFIELD PARK
126, Taschereau

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES
7240 Maurice Duplessis
suite #104

QUÉBEC
1170, boul. Lebourgneuf
suite 205

ÎLE-DES-SOEURS
1, Place du Commerce
suite 100

OUTREMONT
615, Bloomfield
(coin Bernard)

ST-DAMASE
190, Principale
797-3312

MONTRÉAL
1678, St-Joseph Est
(métro Laurier)

LONGUEUIL
425 Joliette

PONT-VIAU
499, boul. des Laurentides

MONTRÉAL
4080, Van Horne

LACHINE
650, 32e Avenue

MONTRÉAL
1430A, St-Marc
(métro Guy)

ANJOU
7811, L.-H. Lafontaine

LAVAL OUEST
4732 boul. Samson
Suite 202

LOUISEVILLE
391 Saint-Laurent
suite 104

17 ENDROITS POUR MIEUX VOUS SERVIR.

COMPOSEZ NOTRE NOM

LAPOINTE
527-6468

MasterCard VISA

POUR GENS DE L'EXTÉRIEUR
1-800
363-0572

FINANCEMENT DISPONIBLE

ANNONCES CLASSÉES

TARIFS

Annonce classée simple 25 mots ou moins: **7.00$**

Toutes taxes incluses

Heures limites : dépositaire : mercredi jusqu'à la fermeture du dépositaire
Bureau : Jeudi 16 h 00

Les cartes sont acceptées par téléphone Avant le jeudi 16 h.

54 boul. Marie-Victorin
Delson
Place Le Riverain

635-9146

TÉLÉCOPIEUR 635-4619

INDEX

10 — Maisons à vendre
20 — Maisons à louer
30 — Condominiums
40 — Propriétés à revenus à vendre
50 — Propriétés demandées
60 — Maisons mobiles
70 — Fermes, terres
80 — Chalets à louer ou à vendre
90 — Commerces
100 — Terrains à vendre
110 — Logements à louer
120 — Logements à partager
130 — Logements demandés
140 — Chambres à louer
150 — Foyers, maisons d'accueil
160 — Bureaux à louer
161 — Entrepôt / garage à louer
162 — Locaux commerciaux à louer
170 — Animaux à vendre / à donner
180 — Bois de foyer
190 — Matériaux de construction
200 — Divers à vendre
201 — Divers à louer
210 — Autos à vendre
220 — Camions à vendre
221 — Motorisés
222 — Pièces autos / camions
230 — Motocyclettes
240 — Motoneiges
250 — Bateaux, chaloupes
260 — Roulottes
261 — Tentes-roulottes
270 — Machineries
280 — Ventes de garage
290 — Achèterais
291 — On demande
300 — Services offerts
310 — Déménagements
320 — Co-voiturage
330 — Voyages, vacances
340 — Offres d'emplois
341 — Occasions d'affaires
342 — Emploi demandé
350 — Gardiennes demandées
360 — Garderies
370 — Rapports d'impôts
380 — Cours
390 — Perdu, trouvé
400 — Astrologie, cartomancie
410 — Avis de dissolution
420 — Amitiés, rencontres
430 — Remerciements
431 — Prières

25 DÉPOSITAIRES

La cueillette des petites annonces se fait le jeudi à 9h00.

CANDIAC
NETTOYEUR RYAN - 21 Montcalm 659-9762
PROVI-SOIR - 172 Boul. De l'Industrie, Candiac 659-2537

LA PRAIRIE
CIGAROBEC LTÉE - 50 boul. Taschereau 659-0800
MONSIEUR RASOIR - 769 Ste-Élisabeth, 659-2272
BEAU-SOIR - 705 Chemin St-Jean 444-4825
PHARMACIE JEAN COUTU, 50 boul. Taschereau
DÉPANNEUR BOUDREAU, 1225 Fournelle, La Prairie 444-2274
DÉPANNEUR PROPRIO Jacques Gagnier, 784 Lamarre 659-6417

DELSON
JOURNAL LE REFLET - 54 Marie-Victorin, Place Le Riverain 635-9146
DÉPANNEUR DELSON - 63 boul. Georges-Gagné, 632-3360
DÉPANNEUR DANY - 105 Principale, 638-1247
PHARM-ESCOMPTE JEAN-COUTU - Plaza Delson, 638-1414

SAINT-CONSTANT
DÉPANNEUR STE-CATHERINE - 247 Ste-Catherine, 638-6127
IMMEUBLES GADOURY - 18 rue St-Pierre, 632-8414
DÉPANNEUR ST-CONSTANT - 99 Saint-Pierre, 632-4810
DÉPANNEUR SAINT-RÉGIS - 46 Saint-Régis, 632-3885
DÉPANNEUR ROUSSILET ENR. - 15 Maçon, 638-2590
DÉPANNEUR J.C. ENR. - 1A Levasseur 632-0500

SAINTE-CATHERINE
DÉPANNEUR ROLAND - 5132 St-Laurent, 632-0900
DÉPANNEUR BRODEUR - 780 Centrale, 638-0851
PHARMACIE YVETTE CHARRON - 1050 Union, 632-8511

SAINT-RÉMI
PHARMACIE NADEAU - 899 Notre-Dame, 454-3981

SAINT-PHILIPPE ET SAINT-MATHIEU
DÉPANNEUR CLAUDINE - 7 St-Joseph S. St-Philippe, 659-2319
PROPRIO RATHÉ ENR. - 219 boul. Édouard VII, St-Philippe, 659-1098
DÉPANNEUR RAYMOND ET CADRIN - 372 Principale, St-Mathieu, 632-1774

Maison à vendre
10

A L'ACADIE maison 4 chambres, 2 salles de bains, garage, terrain 200 X 685 borné par la rivière, taxes peu élevées. 514-348-5482

BELLE PROPRIETE sur terrain de 40 000 pi.ca. à St-Luc, environnement paisible et boisé, à 20 minutes de Montréal, cachet particulier, foyer, garage, patio. Faut voir!. Réduit à 159 000$. 514-348-5129.

BUNGALOW QUEBECOIS, construction 1986, 3 c.a.c., sur même plancher. Salon, toit cathédrale, sous-sol semi-fini. Terrain clôturé, piscine hors-terre, secteur tranquille. Idéal pour enfant, 93 000$ négociable. 632-2404 ou 632-9746.

CANDIAC: secteur de prestige, une belle maison canadienne, avec beau terrain clôturé, 11 000 p.c., grande piscine creusée, beaucoup d'extra. 187 500$. Pour visiter: 444-1724.

DELSON 6 Lamarche, bungalow 86, 35X35, toit cathédrale, 4 cac, 2 sdb, bain tourbillon, armoires chêne, sous-sol fini, poêle combustion lente, secteur paisible, paysager, 127 000$ négociable. 632-0082.

DELSON, AUBAINE, dans beau secteur, grand terrain, sous-sol fini, 13 pièces, garage double, thermo-pompe, bois franc, bain tourbillon. 632-6974.

LACOLLE campagne, bungalow 88, 28 X 40, 2 c.à c., salon cuisine à aires ouvertes terrain 100 X 150, avec patio donnant sur piscine de 24', beaucoup d'extra, taxes basses, 78 500$ négociable. 1-246-4697

LAPRAIRIE, secteur "Clairière", sans agent, bungalow brique avec: 4 c.a.c., foyer, s.s. fini plus salle d'eau, piscine creusée, plusieurs extra, paysager, stationnement pour 3 autos. A voir. Sur rendez-vous: 659-1170.

MAISON A VENDRE située au bord de l'eau, terrain de 90 X 132. 5 1/2 apt., rez-de-chaussée, sous-sol semi fini. Piscine 18 pi. extérieure. Pour renseignements jour: 632-0505, soir: 632-4558

ST-CONSTANT aubaine, prix réduit, back split moderne avec garage, 3 cac, 2 sdb, ss fini, foyer, Jenn-Air, four encastré, grand terrain clôturé et paysager, bain tourbillon extérieur, avec beaucoup d' extra. Faut vendre. 632-3526.

ST-CONSTANT, secteur paisible, split level, très éclairé 3 c.à c., 2 salles de bains dont une avec bain tourbillon garage, système d'alarme, clôturé, gazonné, entrée en asphalte, près de toute commodité. Faut voir. 638-1171 après 18h00.

ST-MATHIEU bungalow 1987, très propre, grand terrain, bien situé. Agent s'abstenir. Aubaine. 632-3020.

ST-REMI
RUE SICARD
CONST. 1988
STYLE NORMAND
45 X 30, 3 C.A.C.
ARMOIRES EN CHENE,
PISCINE, GRAND TERRAIN
BEAUCOUP D'EXTRA
110 000$
454-9732

STE-CATHERINE bungalow 1976, 9 pièces, 3+1 cac, 2 sdb, sous-sol fini avec foyer, balayeuse centrale, piscine hors-terre, cabanon, clôturé, taxes basses, terrain 60X113, bâtisse 25X40 632-4514.

STE-CATHERINE, rue McNeil, maison nouvellement rénovée, grand terrain paysager, petit paradis, acquisition avantageuse. Faut voir, environ 89 900$. Pour visiter, téléphoner 632-5753. Particulier.

VILLE STE-CATHERINE, joli bungalow 5 1/2, près d'un parc, secteur très tranquille, sous-sol fini, poêle à combustion lente, piscine, remise. Après 18h00, 638-0732.

À VENDRE à échanger pour condo ou maison de ville à St-Constant, grand bungalow, 3 cac, avec garage, évaluation municipale à 123 000$, demande 110 000$. 635-9293.

Maisons à louer
20

MAISON 4 1/2 à louer, grand terrain, libre immédiatement. 375$ par mois. Info: 635-2676. St-Constant.

NOUVEAU secteur Ste-Catherine, bungalow détaché 1990, 3 c.à c., frais peint, terrain clôturé, piste cyclable à l'arrière, 650$/mois. Tél.: 635-0219

STE-CATHERINE semi détaché neuf, 3 étages, salon, salle à dîner, 2 chambres sur lattes de chêne au cristal, 2 sdb, broyeur, champlure eau chaude, 638-2871 ou 638-0848.

STE-CATHERINE maison à louer avec garage, 7 pièces, sous-sol fini, terrain arrière clôturé. 632-8065

VILLE STE-CATHERINE, rue Brébeuf, maison semi-détachée, 3 c.a.c., 2 s.d.b., combustion lente, cabanon, cour fermée, 635$/mois. 632-2989.

Condominiums
30

A LOUER, Brossard, bord de l'eau, 4 1/2, garage chauffé, piscine chauffé, air climatisé, libre 1er novembre. Jour: 366-2410 local 208. Après 17h00: 635-4762

CANDIAC, A LOUER condo neuf en béton, 4 1/2, bain tourbillon, 2 stationnements, libre 1er novembre, 525$/mois 676-2477.

LAPRAIRIE super condo béton, salle à diner, libre rabais de 10 000$, 49 000$ 6 1/2% 300$/mois, 444-5866 659-2793

MAGOG, CLUB AZUR directement sur le bord du lac Memphrémagog, condo 3 1/2 apt. comme neuf, tout meublé, 1 000$/mois incluant: frais de condo, taxes assurances, piscine int. ext., animation, etc... aussi disponible pour vos week-end. 632-2147

STE-CATHERINE 4 1/2, construction 90, moderne, 2 balcons, air climatisé, cabanon, prix: 59 000$. 638-4456

Prop. à revenus à vendre
40

A VENDRE St-Constant, 4 logements brique, rue commerciale, très bon revenu, très propre, bien situé, garage, logement libre à l'acheteur. 638-6366 pas d'agent s.v.p.

LAPRAIRIE 2 X 8 logements 1987, revenus: 104 000$. Pas d'agent. 670-5234

ST-CHRYSOSTOME, 6 X 4 1/2 classe 31, tous loués, bons locataires, très propres, revenus: 21 960$. Prix: 165 000$. 826-3135 ou 454-4608 Yvon ou Jeannine

ST-REMI
5 LOGEMENTS
ELECTRIQUE LOCATAIRE
GARAGE 15 X 21
PRIX 139 900$.
ANDRE BERGERON
445-2244
LA CAPITALE
MAITRE COURTIER

SUPERBE TRIPLEX entièrement rénové int. & ext., 2 X 4 1/2 1 X 3 1/2, plus cave, grenier garage et grand terrain. Possibilité de faire un 4è logis. 125 000$. 454-7715

TRIPLEX A VENDRE Ville Ste-Catherine, revenu annuelle 14 040$. Prix demandé: 130 000$ négociable. Sans intermédiaire. Demander Mario ou Elizabeth au 659-4356.

Propriétés demandées
50

COUPLE RETRAITE achèterait propriété (bungalow) dans Laprairie ou environs. Tél.: 444-4306

Maisons mobiles
60

VAL BOISÉ près de St-Philippe maison mobile 14 X 60 sur terrain loué 1-461-0293 1-461-0385 après 18h00

Chalets à louer/ à vendre
80

CHALET A LOUER
A LA SEMAINE
A ORFORD
LOGE 6 PERSONNES
FRANKLIN
PRES DU CENTRE DE SKI
SITE ENCHANTEUR
JOUR: 466-3344
SOIR: 672-9075

CHALET A LOUER: Laurentides Chalet quatre saisons. 2 càc, foyer, bord de l'eau, tout équipé, près du Mt Tremblant, Mt Blanc. Info: 638-4868 Location semaine, week-end.

DAYTONA BEACH superbe maison toute équipée, située à 5 min. de la mer et à 1 heure de Disney. Prix spéciaux à partir du 15 septembre 632-5627

POUR VOS VACANCES d'automne au Lac Paré, chalet tout équipé, à la semaine. Sur bord de l'eau. 638-4762.

Commerces
90

RESTAURANT:
FONDS DE ROULEMENT
A VENDRE
632-2348

Terrains à vendre
100

TERRAIN A VENDRE
LA PRAIRIE
TERRAIN PRÊT À CONSTRUIRE
6418 PI. CA.
À 6.00$ LE PI. CA.
CROISSANT TRANQUILLE
444-3132

CANDIAC
TERRAINS
A VENDRE
Résidentiels et commerciaux
aussi
terrains pour bâtisse
industrielle.
Appelez: Max Tapia
659-4203
444-2344

LAPRAIRIE
TERRAINS A VENDRE
dans le projet
L'ARRONDISSEMENT
4.50$ le pi. ca.
+ infras-structures
659-7707

ST-CONSTANT
DOMAINE ROUSSILLON
AUTO-CONSTRUCTEURS
EPARGNEZ DES $ $ $
EN ACHETANT
VOTRE TERRAIN
632-1018
632-7917

ST-CONSTANT
TERRAINS
POUR
TRIPLEX
1-358-4060
1-348-7542

TERRAINS
A VENDRE
UNIFAMILIAL
ET TRIPLEX
DELSON
VILLE STE-CATHERINE
ET
ST-CONSTANT
632-7283

Logements à louer
110

CANDIAC
4 1/2 AVEC FOYER
STYLE CONDO
PLANCHER BÉTON
INSONORISÉ
2 STATIONNEMENTS
2 PORTES PATIO
1ER PLANCHER
LAVE-VAISSELLE
ET VERTICAUX INCLUS
FRAIS PEINT & MÉNAGE FAIT
FAUT VOIR
659-4675 ou 676-7662

CANDIAC
4 1/2 et 4 1/2 + MEZZANINE
CONDO NEUF
BAIN TOURBILLON
2 STATIONNEMENTS
DE 9H00 À 17H00
651-5203
LE SOIR: 658-5968.

LA PRAIRIE
4 1/2 - 5 1/2
FRAIS PEINTS
TAPIS NEUFS
TRÈS ÉCLAIRÉS
À PARTIR
DE
410$
659-9393
656-1874

STE-CATHERINE
2 MOIS GRATUITS
BORD DE L'EAU
3 1/2 à 380$
et
4 1/2 à 410$
Tranquille
638-0872
ou
699-8136

3 MOIS GRATUITS
LA PRAIRIE
GRANDS 4 1/2
PLANCHERS DE BETON
2 PORTES PATIO
SYSTÈME D'ALARME
659-0492
OU
367-3670

LOGEMENT A LOUER
A ST-CONSTANT
2 1/2, 4 1/2
Près de l'aréna
Insonorisés
Au mois ou à l'année
1 mois gratuit
632-1900
632-8002

A ST-JEAN-SUR-RICHELEIU
2 1/2 3 1/2 4 1/2
SEMI-MEUBLÉS
PAS CHAUFFÉS
PAS ÉCLAIRÉS
PRÈS D'HÔPITAL
444-9949
359-9133

POUR ADULTES AUTONOMES
RETRAITES ET PRE-RETRAITES
A STE-CATHERINE,
FACE AU FLEUVE
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
A PRIX CONCURRENTIEL
INCLUANT CABLE VIDEOTRON
ASCENSEURS
NOMBREUX SERVICES
TOUT POUR LA TRANQUILLITE
SECURITE ET LE LOISIR
SUPER PROMOTION
BAIL DE 2 ANS
SANS
AUGMENTATION
635-8441

LAPRAIRIE secteur historique, 5 pièces, 2 c.a.c. sur 2 étages, style maison de ville, bain sur pattes, stationnement, 530$/mois. 659-2508.

2 MOIS GRATUITS ville Ste-Catherine, 4 1/2 neuf, frais peinturé, tapis frais lavé, libre immédiatement, 430$ Rue St-Laurent. 639-1770

2 MOIS GRATUITS
DELSON
STE-CATHERINE
4 1/2
Logements modernes.
Libres immédiatement.
Meublés si désiré.
Appelez Jean-Paul
Bourdeau
691-7770 ou
699-5767

4 1/2 & 5 1/2 frais peints, planchers bois franc refaits 420$ et 460$ par mois, rue Union, Ville Ste-Catherine. 466-9044 ou 635-1115

4 1/2 LIBRE frais peint, chauffage électrique, entrée lav./séch., stationnement, très tranquille, 335$ seulement. 659-1464 ou 659-5470 Laprairie.

A BROSSARD 1er plancher 4 1/2, chauffage électrique, neuf, grand terrain, faut voir! Prix 450$. 659-5711

A CANDIAC pl. Grieg, 5 1/2 à sous louer, hangard, stationnement, 450$/mois. Tél.: 632-8304 ou 632-7082

A DELSON 4 1/2 au 2e étage tapis mur à mur, entrée lav./séch./lave-vaisselle, stationnement avec prise, et locker intérieur, 1 mois gratuit. 635-4560, 365-5096

A DELSON, 3 1/2 à louer, personnes âgées autonomes, à qui la chance! Sous-sol maison neuve, meublé, chauffé, éclairé, 450$/mois. Libre immédiatement. S'adresser à Mme Côté 656-9200 ou au 632-5986.

A LOUER 4 1/2 très propre. Libre immmédiatement. Tél.: 659-3859

Logements à louer

110

A SOUS-LOUER 4 1/2, chauffé prix régulier 495$, laisserais pour 450$. Piscine, stationnement. 638-6678, 638-4272 à Delson.

A ST-PHILIPPE, 2 x 3 1/2 et un 4 1/2 à louer, frais peints planchers refaits. 444-2202 ou 444-3486

A STE-CATHERINE, 5 1/2 et 2 1/2 app., rue Centrale. Tél. 635-1666.

APPARTEMENT 4 1/2 à louer très propre, planchers de bois franc, entrée laveuse, sécheuse, parfait pour personne seule, coin paisible à Laprairie. 390$/mois. Tél.: 359-9418

BACHELOR, ST-MATHIEU, 3 1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, tapis mur à mur. 638-4762.

BAS ET HAUT
DE DUPLEX
5 1/2 & 6 1/2
COIN TRANQUILLE
CHAUFFÉ
LAPRAIRIE
RUE CONRAD PELLETIER
APPELEZ JACQUES
466-0942

BORD DU FLEUVE
UNIQUE A DELSON
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
chauffé, + eau chaude
piscine, quai pour bateaux
635-2742

CANDIAC grand 4 1/2, entrée lav./séch., eau chaude fournie, près des commodités 1 mois gratuit. 659-0498 après 18h00

CANDIAC
4 1/2
- 1 MOIS GRATUIT
- OCCUPATION IMMEDIATE
-LOGEMENTS SPACIEUX
- ENTREE LAV/SECH
- SECTEUR DE CHOIX
- PRIX COMPETITIFS
635-1717

CANDIAC
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
35 et 45 chemin Handel
Près de la caisse populaire
A 2 minutes à pieds
du centre d'achats.
OCCUPATION JUIN OU JUILLET
POUR INFO.
APPELEZ PATRICE RIOUX
DU LUNDI AU JEUDI
DE 9H00 À 16H30
638-1424

CANDIAC
4 1/2
5 1/2
A LOUER
SECTEUR TRANQUILLE
A PROXIMITE DE TOUS
LES SERVICES
1 MOIS GRATUIT
632-7082

CANDIAC
RUE HANDEL
DUPLEX 1ER ÉTAGE
GRAND 3 1/2 365$
Très propre, frais peint,
PLANCHERS BOIS FRANC
FRIGIDAIRE POÊLE
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
GRAND TERRAIN
STATIONNEMENT
LIBRE 1ER SEPTEMBRE
632-5424

CANDIAC 3 1/2 à louer, très propre, entrée lav./séch., espace de stationnement extérieur, libre 1er septembre. Appelez au 659-4349

CANDIAC, grand 4 1/2, paisible, très propre, concierge sur place. 444-3181 ou le 444-1169.

CANDIAC, luxueux, grand 4 1/2, bien situé, près du parc, chambre de rangement et lavage, bon prix, 465-2206

DELSON grand 4 1/2, haut de duplex, chauffage électrique, entrée lav/séch., stationnement privé, libre 1er juillet. 386-1914.

DELSON 4 1/2 moderne, désire personne tranquille, libre immédiatement. Jour: 466-4762, soir: 635-3589

DELSON 4 1/2 NEUF entrée lav./séch. lave-vaisselle, stationnement, locker intérieur, peinturé à neuf, armoires mélamine, porte-patio, concierge, tranquille. 671-6558

DELSON 4 1/2, 35 Desrochers près rue Principale, demi sous-sol, 385$/mois, 4 1/2 2ème étage 415$/mois. Construction récente, stationnement 2 voitures, conciergerie, très tranquille, références requises. 493-1059

DELSON 4 1/2, bas de duplex, libre immédiatement, près de tout, frais repeint. Tél.: 676-3830.

DELSON 4 1/2, pièces, haut du duplex, entrée lav./séch., stationnement privé, remise extérieure, très tranquille, 400$/mois 635-9593

DELSON, logement 3 1/2, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, grande cour cabanon, personne tranquille. Libre immédiatement, 290$ par mois. 632-3585

FAUT VOIR
56 PRINCIPALE
DELSON
4 1/2 INSONORISÉ
FRAIS PEINT
GRAND TERRAIN
POÊLE FRIGIDAIRE
SI DÉSIRÉ
699-8502
ou
692-8469

GRAND 2 1/2, chauffé, éclairé à St-Michel, 280$ par mois. Personne mature, non fumeur. 454-3560.

GRAND 6 1/2 dan's triplex salon et salle à manger 26 X 35, grandes chambres marqueterie, sous-sol inclus balcon 10 X 8, cabanon, corde à linge, très éclairé. 638-2871

LA PRAIRIE très grand 4 1/2, 390 Conrad Pelletier, planchers bois franc, face au parc de Polyvalente, cour clôturée, 1er étage, 2 mois gratuits. 444-1773.

LA PRAIRIE beau grand 4 1/2 1er étage, porte patio, balcon, calme et propre, 400$ par mois. 444-9814.

LA PRAIRIE 3 1/2, 330$, Hydro inclus et chauffage. Grand 4 1/2, béton, salle à manger, 3 mois gratuits sur 4 1/2. 230 St-Henri. 444-5866 ou 659-2793.

LA PRAIRIE 5 1/2 à louer. Chauffage électrique, entrée lav/séch. Libre immédiatement. 659-2770

LA PRAIRIE bachelor 1 1/2 libre immédiatement, chauffé, meublé, tapis, 260$/mois, en arrière Polyvalente La Magdeleine. Personne sérieuse seulement. 436A Conrad Pelletier. 659-1842.

LA PRAIRIE luxueux 5 1/2, à sous-louer pour 1er octobre 632-8450.

LA PRAIRIE
LA CITIÈRE
4 1/2
FOYER
LAVE-VAISSELLE
PRÈS CENTRE D'ACHAT
TRANQUILLITÉ & SÉCURITÉ
1 MOIS GRATUIT
SOIR: 670-5234
JOUR: 659-6362

LA PRAIRIE 2 1/2 meublé chauffé, éclairé, à la semaine, chambre de lavage disponible sur les lieux, 70$/sem. Disponible à partir du 12 septembre. Appelez entre 15h00 à 21h00. 659-6145 ou 659-2448

LAPRAIRIE grand 4 1/2 de luxe, à sous louer immédiatement ou jusqu'au 1er janvier. insonorisation supérieure, planchers béton, entrée laveve vaisselle, balayeuse centrale, face autobus St-Jean Montréal. 525$. 659-5939.

LAPRAIRIE 1 mois gratuit, 4 1/2 & 3 1/2, poêle/frig., eau chaude fournis, près centre d'achats, secteur tranquille. 380$ & plus. 444-2301, 638-2026.

LAPRAIRIE
3 MOIS GRATUITS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Grand, propre, clair, entrée
lav./séch., porte patio, grand
stationnement, service conciergerie. Faut Voir!
659-4237
672-9090-462-2052

LAPRAIRIE
4 1/2 - 5 1/2
Eau chaude fournie
Tapis mur à mur
Entrée lav./séch.
Très propre
Près école et magasin
444-2218

LAPRAIRIE
(PLACE LA CITIÈRE)
MOIS
GRATUIT
4 1/2 récent, planchers
béton, foyer, 2 balcons,
tapis, lave-vaisselle,
sécuritaire.
659-9787
444-0978

LAPRAIRIE
(LA CITIÈRE)
5 PCES
2 CHAMBRES, FOYER
LAVE-VAISSELLE INCLUS
STATIONNEMENT
2 AUTOS POSSIBLE
SPÉCIAL SUR PLACE.
444-4222
591-1112

LAPRAIRIE
GRAND 5 1/2
FRAIS PEINT
STORES VERTICAUX FOURNIS
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
555$/MOIS
444-7683

LAPRAIRIE
3 1/2 MEUBLÉ
LIBRE
IMMEDIATEMENT
659-0740
ou
659-2210

LAPRAIRIE 2 MOIS gratuits poêle et réfrigérateur et semi meublé si désiré. 200 Place Mayer, 4 1/2 410$, frais peint, près transport, services, parc pour enfant. 659-1568, 678-2767.

LAPRAIRIE 3 1/2 tapis, entrée lav/séch. 390$/mois. Tél: 638-5149

LAPRAIRIE 3 1/2, meublé ou semi-meublé, taxes d'eau et vidanges payées, libre immédiatement. 444-0994.

LAPRAIRIE 3 1/2, semi-meublé libre 1er septembre. 444-7536

LAPRAIRIE 4 1/2 chauffage électrique, entrée lav./séch. stationnement 1 auto, 1 mois gratuit, belle grande cuisine 463-0382

LAPRAIRIE 4 1/2
TRES BEL APPARTEMENT
STYLE CONDO
PRES DE LA BIBLIOTHEQUE
CENTRE D'ACHAT
TERRAIN DE JEUX
FACILITE D'ACCES
659-7485

LAPRAIRIE 5 1/2 à louer. 632-1519

LAPRAIRIE GRAND 3 1/2 dans duplex 285$/mois, poêle & réfrigérateur fournis. Après 18h00 659-3923

LAPRAIRIE, libre immédiatement, 3 1/2, 410$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 2 1/2 300$/mois, meublé, chauffé, éclairé. 444-9949

LAPRAIRIE, meublé, chauffé, éclairé, 2 1/2 - 275$, 3 1/2 - 360$, 4 1/2 - 590$ 444-5866, 659-2793

LAPRAIRIE, grand 4 1/2, 365$/mois, eau chaude fournie, 1205 Fournelle. Tél.: 444-4868 ou le concierge au 659-7945. Libre pour le 1er septembre.

LAPRAIRIE, 2 1/2 et 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, taxes d'eau et vidanges payées 444-0667

LAPRAIRIE, 3 1/2 chauffé, meublé, éclairé. 385$/mois. libre immédiatement. Tél.: 659-8864

LAPRAIRIE, GRAND 3 1/2 + salle de travail, bas, 360$ par mois. 3 1/2, bas, entrée lav./séch, 295$/mois. Après 17h00 le 659-1819

LAPRAIRIE, GRAND 5 1/2 ensoleillé, près écoles, centre d'achats, autobus. Entrée lav./séch., stationnement, porte-patio, 465$/mois, 659-7017

LONGUEUIL
2872 ROLAND THERRIEN
4 1/2
DEMI SOUS-SOL
2 MOIS GRATUITS
395$/MOIS
468-1672

LUXUEUX 4 1/2
AVEC BAIN TOURBILLON
ET GARAGE
695$/MOIS
45 PLACE BEAUCHEMIN
LUXUEUX 5 1/2
680$/MOIS
25 PLACE BEAUCHEMIN
1 MOIS GRATUIT
738-0970 JOUR
APRÈS 19H00 466-5323
APRÈS 19H00 466-5323

SOUS-SOL
DE DUPLEX 1 1/2
A LA PRAIRIE
TOUT COMPRIS
BAIL À L'ANNÉE
APPELEZ JACQUES
466-0942

ST-CONSTANT 51 rue Leriger près de l'aréna, grand 4 1/2 luxueux, occupation juillet 92, prêtons camion gratuitement pour déménagement. Demandez Gilles 692-0011. Après 18h00 454-2036

ST-CONSTANT grand 4 1/2, 2ème étage, moderne, 460$ par mois. Demi sous-sol 430$ 678-6248 ou 676-5116

ST-CONSTANT 4 1/2 moderne tranquille, très propre, 2 grandes chambres fermées. Cuisine, salle à dîner, salon à aires ouvertes, porte-patio intercom, stationnement, libre 1er juillet, 638-3485

ST-CONSTANT grand 4 1/2 dans sixplex, 2 chambres 14X12, salon, salle à dîner et cuisine, aires ouvertes, frais peint, locker intérieur et extérieur, TRANQUILITE ASSUREE. 635-3639, 638-2871, 638-0848,

ST-CONSTANT 4 1/2 rue Bélanger avec sortie laveuse et sécheuse, planchers de bois franc 375$/mois. Peinture fournie pour faire ménage. 632-3195

ST-CONSTANT 5 1/2 à louer insonorisé, entrée lave vaisselle, 2 stationnements, 1er étage, construction 90. 635-9612.

ST-CONSTANT grand 4 1/2, 1er étage, grande cour, cabanon, grand stationnement, coin tranquille, près écoles, libre immédiatement, 410$/mois, rue Baillargeon. 635-8512

ST-CONSTANT grand 5 1/2 + solarium à louer. Planchers bois franc, sur 2 étages, cabanon, entrée privée. Libre 1 er octobre. A VOIR!!! 638-1260.

ST-CONSTANT grand 4 1/2, planchers marqueterie cristal, 2 stationnements asphaltés, locker intérieur, cabanon extérieur, 638-2871, 638-0848, 635-5023.

ST-CONSTANT grand 4 1/2 frais peinturé, construction 85, grand terrain, 2 stationnements, près d'un parc, piste cyclable, libre maintenant. 638-2871, 454-9937, 638-0848.

ST-CONSTANT 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Après 17h00 au 635-2528

ST-CONSTANT 4 1/2 à louer insonorisé, stationnement privé, 400$/mois, libre immédiatement. 632-9976

ST-CONSTANT GRAND 4 1/2 style condo, rénové à neuf, salon/cuisine à aires ouvertes, chambre 12X12, locker intérieur, choix d'étage, libre immédiatement ou juillet 638-2871, 638-0848. Tony 595-1000

ST-CONSTANT, près de la 132 grands 4 1/2, insonorisés, tapis mur à mur, cuisine laboratoire, porte-patio, 638-2871 638-0848, 638-1639

ST-CONSTANT, très grand 4 1/2, tout confort, dans petit immeuble, de construction récente, propre et tranquille, stationnement, libre 1er juillet. 638-0848, 638-2871. Demandez M.Thomas au 739-1929

ST-CONSTANT, grand 4 1/2, sixplex moderne, aires ouvertes, insonorisé, tapis, rangement intérieur, 3ème plancher, 460$/mois. Libre immédiatement. 635-8232.

ST-CONSTANT, 1 mois gratuit grand 4 1/2, très propre, libre immédiatement. Tél. 632-2749.

ST-CONSTANT, 11 Cr. de l'Oiselle, grand 4 1/2, moderne, 2ème plancher, libre 1er septembre, 425$/mois, frais peint. 632-0743.

ST-CONSTANT, grand 4 1/2, frais peinturé, construction 85, grand terrain, deux stationnements, près d'un parc, piste cyclable, libre immédiatement. 454-9937, 767-3701, 638-0848.

ST-CONSTANT, secteur tranquille, grand 4 1/2, très propre, tapis mur à mur, stores verticaux et horizontaux inclus, à sous-louer. Tél. 632-4617.

ST-CONSTANT, 4 1/2, bas, ménage et peinture au complet, très bons avantages, 1 mois gratuit minimum. Tél. 635-1597.

ST-CONSTANT: 4 1/2 à louer endroit tranquille, 2e étage info: 632-9580

ST-LUC près du marché aux puces, 3 1/2 et 4 1/2, 400$ libres immédiatement. Tél.: 1-348-7192

ST-REMI grand 3 1/2 et un 4 1/2, libres immédiatement, près de tout, frais repeint, concierge, 454-4879 ou 676-3830.

ST-REMI 4 1/2 avec sous-sol et balcon à l'étage, à la campagne (Rang St-Paul Sud), chauffage à l'huile Libre 1er septembre. 450$/mois. Tél: 454-3362.

ST-REMI 3 1/2, 4 1/2, très propres, eau chaude fournie, entrée lav/séch, libres immédiatement, 295$, 315$, 350$/mois. 1 mois gratuit. 468-3647

ST-REMI Grand 5 1/2 rénové, entrée lav/séch. Près école et centre d'achats, grand locker intérieur, 382-4944 454-2584

ST-REMI grand 4 1/2, entrée laveuse, sécheuse, chauffage électrique, grand stationnement, porte-patio, libre immédiatement. 454-2115

ST-REMI
7 POTVIN LAZURE
promotion voyage Floride
1 MOIS GRATUIT
Grands 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
frais peints, stationnement,
lav./séch., à partir de 325$
mois. Libres
454-3167
ou 363-4463

ST-REMI
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
1 MOIS GRATUIT
Sur approbation de crédit
Grands appartements insonorisés, balcon 5 x 10, laundromat sur place.
454-4300
Frais virés 349-4284
2, Yvan Ménard, St-Rémi

ST-REMI, grand 4 1/2, moderne, 2e étage, au centre-ville, occupation immédiate, 395$/mois. 1 mois gratuit. 454-3596 ou 454-9889

ST-RÉMI
PLACE YVAN MENARD
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
A LOUER
TRANQUILITÉ, CONFORT
CONCIERGE SUR PLACE
IDÉAL POUR JEUNE COUPLE
POUR PERSONNE RETRAITÉE
OU SEMI-RETRAITÉE
A PARTIR DE 240$/MOIS
UNE VISITE
VOUS CONVAINCRA!!
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
AU 454-2509
ROGER OU SIMONE

STE-CATHERINE 4 1/2, à louer immédiatement ou juillet 638-4578, 468-4736

STE-CATHERINE 5 1/2, 1724 rue Centrale, 420$/mois. Libre immédiatement. 435-1882.

STE-CATHERINE grand 5 1/2 dans triplex, salle à manger, cuisine laboratoire, cabanon, 3 stationnements, choix 1er étage, marqueterie ou rez-de-chaussée sur tapis, 3 grandes chambres. 638-2871, 638-0848, 659-4280.

STE-CATHERINE 2 X 5 1/2 dans triplex, haut et bas, près de toutes commodités. Sur rue Des Ormes. Stationnement inclu, bâtisse neuve. bas: 550$, haut: 500$. 699-8516

STE-CATHERINE grand 4 1/2 à louer, 305$ par mois, cour clôturée, stationnement double. 635-2676.

STE-CATHERINE
GRAND 4 1/2
LIBRE IMMÉDIATEMENT
AVEC LAVE-VAISSELLE
FRAIS PEINT, PORTE-PATIO,
REMISE, STATIONNEMENT
CONCIERGE SUR PLACE
PRÈS DE TOUTES
COMMODITÉES
765-0654
632-1779

STE-CATHERINE
RUE UNION
4 1/2 MODERNE
AU 2ième ÉTAGE
PRÈS TOUTES COMMODITÉES
632-3040

STE-CATHERINE
SPECIAL 385$/MOIS
Luxueux 4 1/2
Construction récente
Très propre
Portes-patio
Prise extérieure
Remise
Clôture
Entrée lav./séch.
638-2931
444-2437

STE-CATHERINE 4 1/2 dans un triplex de 5 ans, semi sous-sol, logement très propre grand stationnement. 360$ par mois. 635-7438, 444-9345

STE-CATHERINE, grand 5 1/2 2 portes patio, 2 balcons avant/arrière, cour clôturée pôteau corde à linge, tapis neuf, marqueterie chambre, frais peinturé, 638-0848 355-4599, 655-4881

VIEUX LAPRAIRIE grand 5 1/2, logement antique, rénové, dans quartier historique et silencieux. 550$/mois 444-0476 ou 444-0158.

VILLAGE ST-PHILIPPE, 3 1/2, avec grande cuisine, frais peint, entrée lav./séch., 1er étage, stationnement, 325$/mois. Possibilité d'être meublé. 591-2273

VILLE
STE-CATHERINE
GRAND 4 1/2
Meublé ou non meublé
Entrée laveuse-sécheuse
Près de toutes commodités
400$/mois
635-9150
632-5138

VILLE STE-CATHERINE grand 5 1/2, très éclairé, planchers bois franc, cour clôturée, stationnement, près de centre d'achats, 1 mois gratuit, 470$/mois, 595-4518 ou 595-4834

Logements à partager

120

BUNGALOW à partager, 2 chambres libres, secteur agricole de St-Constant, grand salon, sad, salon et salle de bains communs. Proprio au sous-sol. Dames tranquilles seulement. Références exigées. Prix à discuter. Laisser message au 638-3416.

Chambres à louer

140

2 CHAMBRES dans bungalow, secteur agricole de St-Constant. Grand salon, sad, cuisine et salle de bains communs. Dames tranquilles seulement. Références exigées. Prix à discuter. Laisser message au 638-3416.

A LOUER chambre à St-Constant, endroit propre et tranquille, préférence non fumeur, avec références. 632-8331.

BELLE GRANDE CHAMBRE éclairée, meublée, près transports et commodités. Accès aux appareils ménagers. Louise 635-1048

Chambres à louer
140

CHAMBRE salle de bains privée, pour personne très propre, références, non fumeur(euse), lavage et ménage compris, accès cuisine salon. Laisser no. de téléphone sur répondeur ou le soir 632-4455.

CHAMBRE A LOUER 121 Perras. St-Rémi à la semaine meublé, poêle, frigidaire. 454-6426, 454-4708

LA PRAIRIE chambre à louer, cuisine & chambre de bains privées, au sous-sol, 275$. 659-8685 après 18h00

ST-CONSTANT belle chambre à louer, avec toilette privée et salle familiale, excellente nourriture, pour dame à la retraite ou semi retraitée, autonome. Soyez chez-vous chez-nous. Info: 635-8499

Bureaux à louer
160

ESPACE
DE BUREAU
A LOUER
20 X 24
TRES BIEN SITUE
A ST-CONSTANT
659-4276
632-8860

ST-REMI
centre-ville
BUREAUX ETAT NEUF
DE 400 À 1 500 P.C.
DISPONIBLES.
CLIMATISÉS
STATIONNEMENT
POUR INFO:
M. PAQUETTE
363-4463

Entrepôt/Garage à louer
161

GARAGE A LOUER pour entreposage, éclairé, pas chauffé 10' X 25'. 50$ par mois. 632-2476

LAPRAIRIE
MINI-ENTREPOT
Idéal pour toutes sortes
d'entreprises.
Prix très compétitifs, pour bureaux, autos, bateaux, meubles, motos etc...
444-1237

ROUTE 132
MINI ENTREPÔT
ENTREPOSAGE AVEC QUAI
DE DÉCHARGEMENT
LOCAUX COMMERCIAUX
LOCAUX INDUSTRIELS
100 À 20 000 P/C
632-1115

Locaux commerciaux à louer
162

ESPACE
COMMERCIAL
A LOUER
20 X 40
RUE ST-PIERRE
sST-CONSTANT
632-8860
659-4276

ESPACE
COMMERCIAL
A
LOUER
20 X 60
PARC INDUSTRIEL DELSON
638-1727

LAPRAIRIE
Entrepôt, bureau, locaux neufs à louer
Industriel et commercial
de 100 à 5200 pi. ca.
22 pi. de hauteur
Quai de chargement
Porte de 14 pi. pour camion
Prix très compétitifs
444-1237

LOCAL
COMMERCIAL
1200 PI.CA.
ROUTE 132
VILLE STE-CATHERINE
632-2348

LOCAL
COMMERCIAL
A LOUER
16 X 32
Idéal pour professionnel, avocat, notaire, comptable ou petit commerce
SITUE MONTEE
DES BOULEAUX
ST-CONSTANT
632-8930
632-3529

LOCAL
COMMERCIAL
A LOUER
(VOISIN CAISSE POP)
GALERIE DELSON
30 X 30, 400$/MOIS
TAXES SCOL. MUN. ET
DÉNEIGEMENT INCLUS.
638-1521
386-0615

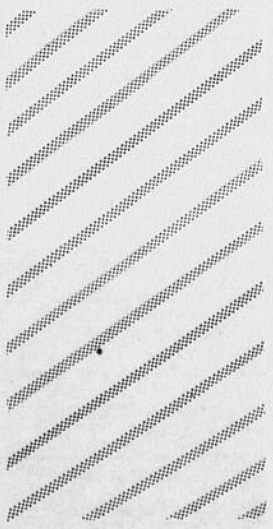
LOCAL A LOUER
PARC INDUSTRIEL
DELSON
1 200 PI. CA.
LIBRE IMMÉDIATEMENT
525$/MOIS
INFO:632-1444

LOCAL COMMERCIAL rue St-Pierre, St-Constant, disponible immédiatement 1 250 pi.ca., 632-1515

LOCAL COMMERCIAL à louer, rénové à neuf, plus ou moins 900 pi. ca. 659-9221.

LOCAL COMMERCIAL à louer. 570 p.c., 785 boul.Taschereau. A partir du 1er novembre. 659-9571

LOCAUX COMMERCIAUX à louer. 659-8945.



Animaux à vendre/à donner
170

COURS
D'EQUITATION
ECURIE M.F.
POUR DEBUTANTS
INTERMEDIAIRES
INSTRUCTEUR F.E.Q.
MANEGE INTERIEUR
60" X 140"
PENSION POUR CHEVAUX
3 RANG ST-CLAUDE
ST-PHILIPPE
CAROLE OU MARCEL
444-0893

ACHAT-VENTE
RANCH
POCO
PENSION-ÉCHANGE
Chevaux à louer
Cours western de la FEQ
Transport de chevaux
Deux manèges intérieurs
Restaurant
Champ de saut et course
LOCATION
BOUTIQUE
WESTERN
BIENVENUE À TOUS
7A, rang
St-Claude
St-Philippe
659-9295

A ST-CONSTANT pension pour chevaux, avec manège intérieur et extérieur. 638-2512.

A VENDRE Etalon Quater Horse, 16.2 mains, 4 ans, couleur sorel, valeur 3 000$ pour 1 500$, dompté pour selle western. St-Rémi: au 454-9203.

CANICHES choits, choix de couleurs, enregistrés, vaccinés, garantis. 454-3812.

CHIOTS à vendre: Pomméranéens (vaccinés, vermifugés, tatoués et enregistrés). Caniches (vaccinés, vermifugés, tatoués et enregistrés). Chatons à vendre, domestiques (vaccinés, vermifugés). Prix spéciaux. 635-3577.

CHIOTS Golden Retriever, nés le 3 août 92, à vendre. 638-2055

CHIOTS
6 SEMAINES
MÉLANGE BERGER ALLEMAND
ET LABRADOR
125$
ST-RÉMI
454-9203

COURS
D'EQUITATION
WESTERN
Pour enfants
et adultes.
Vente de chevaux
et pension.
Instructeur F.E.Q.
33 St-André
ST-PHILIPPE
CAROLE DELAND
444-8682

FEMELLE POMMÉRANIEN, 3 mois, crème, 225$. Tél.: 454-4850

FEMELLE DOBERMAN à vendre 3 1/2 mois, vacciné. Cause de vente: allergies, 125$. Christiane. 638-2770.

HONGRE QUARTER Horse, 8 ans, Alezan, excellent en performance, excellente selle anglaise, très doux, très bon pour débutant ou omnium. Prix 5 000$ négociable. 638-0478 soir demande Jean

LABRADOR blond, femelle, vaccinée, 3 mois, 100$. Tél.: 638-2553

SIAMOIS 50$. Tonkinois 200$. Labrador mâle brun, 8 mois, 250$. Keeshond fem, 10 mois. Singe Vervet Sud-Africain, 1 500$. 632-5561 Clinique vétérinaire Conception.

TERRENEUVE, FEMELLE, enregistrée, 200$. 632-0332

Bois de foyer
180

BOIS DE FOYER
95% ÉRABLE SEC
16", 53$ LE CORDON
ERABLE, HETRE
12", 45$ LE CORDON
16", 48$ LE CORDON
BOIS D'ALLUMAGE
LE PAQUET OU EN POCHE
635-1764

BOIS DE FOYER
90% ÉRABLE
DE MONTAGNE
AUSSI 100% BOIS FRANC
ET AUSSI BOIS D'ALLUMAGE
LIVRAISON
GRATUITE
444-9210

BOIS DE CHAUFFAGE en longueur, à vendre. Après 18h00. 1-819-876-5852.

BOIS DE CHAUFFAGE érable sec livré. 951-7951, 245-3514

BOIS DE FOYER franc 100%, érable, hêtre, merisier, frêne. Fendu, quantité & qualité garanties. Sec 1 an, 48$, semi sec 46$. Livraison rapide en sus. 359-8836

BOIS DE FOYER
ERABLE
HETRE OU
MERISIER
16" FENDU
BOIS SEC
LIVRAISON IMMÉDIATE
928-9691

BOIS DE FOYER SEC (8 mois) 100% bois franc mélangé, fendu. Erable, merisier, hêtre, frêne. Spécial 49$ le cordon, minimum de 10 cordons, livraison incluse. 263-3085

BOIS SEC 16 pouces, 3 cordes minimum, 48$ la corde livré. 514-358-2801.

LES EXPERTS
DU BOIS
DE CHAUFFAGE
DE LA RIVE-SUD INC.
Erable de montagne
et
bois mélangé
LIVRAISON A L'ANNÉE
447-0941

SPECIAL Bois de foyer. Achetez maintenant pour une meilleure qualité pour l'hiver prochain. Fendu, rond, 12 pouces, 16 pouces. Tél: 454-2796, aussi bran de scie.

Matériaux de construction
190

ISOLANT 1ERE QUALITÉ. A bas prix, Styrofoam bleu 2X8, 1": 4.79, 1 1/2": 7.19, 2": 9.54, Blanc 4X8 7/8": 3.59, 1 1/2": 5.99, 2": 7.99, Laine R12X15: 17.47, R20X23: 26.97. $ comptant. St-Hyacinthe 514 799-1970

NOUS DÉFIONS TOUS les prix. Bois traité 1X6X6:.99, 2X4X8: 2.10, 2X6X8:2.99, 6X6X8: 9.60, Clôture pré-montée 6'X 8':25.95, Bardeaux d'asphalte Manoir 20 ans: 4.99, Feutre 15 lbs: 7.99, Rouleau 95 lbs, noir, vert, blanc: 5.47, Plancher chêne 2 1/4": .69, select:1.09, pré-verni:1.89, 2X4X8: 1.09, 2X6X8: 1.59, 2X10X14:6.75, liquidation pavé-uni: .99 p.c. à la palette, Clapboard masonite: 39.00 carré, Mélamine 5X6: 5.97, 4X8:7.97, Bloc ciment 8":.85 à la palette. $$ comptant. St-Hyacinthe 514-799-1970

REMISE A JARDIN 8 X 10: 649$; 8 x 12: 699$; 10 x 12: 799$. Choix de 20 couleurs toiture. Livrons. Niche à chien, choix de 15 couleurs 129$. Aucun entretien extérieur. 444-5974

Divers à vendre
200

SURPLUS D'INVENTAIRE
FENÊTRES
NEUVES
ET
USAGÉES
À VENDRE
632-8860

1 RAMEUR "Silver Treak", Planche abdominal "York 200", poids 75 kilos + barre Le tout comme neuf! Valeur 320$, laisserais pour 170$. Peut vendre séparément. 635-1989

1 SET DE CUISINE, 1 table ronde avec panneau, blanc. 4 chaises cuirette fleurie, grillette. 659-9252

2 DOUZAINES pots conserves avec couvercles 8$. Métier pour piquer couvre-pied 15$. Fauteuil rouge prune 40$. 3 valises voyages 20$. Lit de fer qui se ferme, pas de matelas. Ancien bureau haut séparé pour papiers 20$. 454-4279

4 MAGS POUR Pontiac Sunbird, 4 pneus d'hiver 13 po. montés sur roues, 2 ans d'usure, 75$. 659-2706

4 PNEUS pour 4X4, Good Year Rangler, P205-75 R15, à lettrage blanc, 45 000 km, 100$. 444-2424

ACHAT ET VENTE d'appareils ménagers, rénovés, usagés, à bon marché. Garantie 100% Raymond, sur semaine après 15h00: 386-7870 ou 454-6339. Fins de semaine en tout temps.

ARTICLES DE bébé: linge de fille (automne et hiver) gr. 12-18-24 mois, habit de neige siège d'auto, carrosse, parc pliant, chaise haute, bain, anneaux de sécurité pour le bain, plusieurs jouets Fisher Price, et autres items. Le tout très propre. 638-3631 après 18h00.

AUBAINE! bicycle stationnaire, 111 milles comme neuf 100$. Ensemble sommier matelas Queen Size, 2 ans d'usure, extra ferme. Payé 900$ laisserais à 400$. 632-0799

BANC DE SCIE en fonte Rockwell, 9 pouces, très propre. 360$. Patins garçon, gr 3 Bauher suprême, 25$. Patins fille, gr 6, 10$. TV couleur 20 pouces,70$. Dégauchisseuse en fonte, 4 pouces 160$. Bicyclette 10 vit. CCM 65$. Bicycle 3 vitesses, 45$. 444-2946.

BASSINETTE BLANCHE, chaise haute, parc, moniteur Fisher Price. 638-2553

BICYCLETTE atelier, vente, réparation, neuves ou usagées alignement roues, tricycles pour adultes. 454-4935

BOTTES DE COWBOY Boulet, 175$. 632-9103

BUREAU mélamine, chaise exécutif, rembourrée, 2 chaises pour clients, crédence, valeur 1 000$ pour 300$. 659-9351.

CABANON METAL 10'X 7', prix réduit, set patio bas prix. 4 pneus 165 SR13 M+S. 2 pneus Pirelli P195-75 R14. 632-1053

CEDRES
POUR HAIES
CULTIVÉS OU SAUVAGES
1 A 6 PIEDS
EN GRANDE QUANTITÉ
A BON PRIX
454-6457
APRÈS 18H00

CEDRES A haies, cultivés en pot, plantés tout l'été sans risque. Ne jaunissent pas nae meurent pas, moins chers que les cèdres sauvages. Après 18h00 1-826-0273

CEDRES POUR HAIE à vendre. Pose et vente au détail, de 3'à 4': 2.25$, 4'à 5': 3.25$ 5'à 6': 4.25$. 632-0529 632-4079

CLAVIER SYNTHETISEUR Technics AX 7, neuf, haut-parleurs intégrés, support, caisse, valeur de 1 500$ pour 975$ négociable. 659-2353

DIVAN 3 PLACES, très propre couleur ton rose, style contemporain, 75$. 638-0973

ENSEMBLE DE PATIO en bois, avec chaise longue, 100$. 635-2061.

ENSEMBLE DRAPS santé, durables et chauds, de toutes grandeurs, idéal pour cadeau. Et aussi retailles de coton de toutes les couleurs imprimées. 659-0185.

FLORIDE, Tampa. Maison mobile à vendre. Air climatisé, entièrement meublée (meubles, vaisselle, draps). Remise extérieure. Arbres fruitiers. Accès piscine. Réduit 6 500$ U.S. cause santé. 659-6640

GROS BANC d'exercice, 215 livres de poids, en fonte, banc abdominaux, autres accessoires, 175$. Machine à coudre avec meuble, 35$. 635-9383.

GUITARE acoustique Seagull modèle S-6 avec étui et tuner. Achetée en février 1992. Demande 325$. Contactez Paul après 17h00.635-3415.

HAIES DE CEDRE différentes hauteurs, livraison ou plantation. Ouvrage garanti. Pose de tourbe, émondage. Prix concurrentiel. 246-4172

HANGAR DU
MEUBLE
467 ST-GEORGES
LAPRAIRIE
Achetons poêle, réfrigérateur vendons également appareils électroménagers usagés, très propres. Vendons aussi meubles neufs.
659-2292

LAVEUSE - SECHEUSE blanches, 300$ pour les deux; Tapis beige de bonne qualité 14 x 14, 100$; 635-4929 ou 632-7566.

LAVEUSE, SÉCHEUSE blanches Speed Queen 260$. Poêle couleur 65$. 635-9120

LIFT ÉLECTRIQUE
2 500 LBS
LÈVE 8' DE HAUT,
UN TRAILER EN ACIER
4' X 8'
DEUX ESSIEUX,
DEUX MOTEURS
ÉLECTRIQUES 1 - 20 HP
1 - 30 HP,
1 ETAU 8",
FILIÈRE À TUYAUX
RIDGID MODÈLE 300,
CYLINDRE HYDRAULIQUE
40" IDÉAL POUR
FENDEUSE.
JOUR:
632-9367.
SOIR:
632-0514

LIT D'EAU BONNE NUIT Queen anti-vagues, 2 enveloppes, 2 thermostats, 2 ans d'usure très propre, valeur de 1 200$ pour 500$ négociable. Tél.: 454-6287

MACHINE industrielle à vendre. Plain électronique de marque "Consew", Overlock "Kintex". Prix à discuter. Avec références pour du travail. 632-6077 Demander Sylvain

MANTEAUX LONGS (fille) 10 ans, 30$. 6X, 25$, court 8 ans, 7$, robe blanche courte, 8 ans, 25$, bottes noires gr. 3, 5$. 632-0160.

MIXER à béton électrique, mixer à mortier électrique et gaz, panne à mortier, 2X3, 2X4, 2X6, portes de foyer et pare étincelles, porte bagage, pneus 13 po. d'été, piscine grenouille pour enfant, table et 2 chaises pour enfants, porte d'alluminium. Après 19h00 au 632-3734.

MOBILIER
DE BUREAU
(Fauteuils, classeurs, bureaux, etc...)
Contactez:
FOURNITURE DE
BUREAU LALLIER
71 Boul. Georges-Gagné
Delson
638-2610

MOBILIER DE CHAMBRE, en laqué blanc, importé d'Italie payé 8 950$ laisse 5 500$ Un mobilier de salle à manger moderne, vaisselier, 6 chaise, table, payé 2 000$ pour 1 150$. Réfrigérateur four encastré, micro-ondes, lave-vaisselle. 659-6477.

NINTENDO, 4 manettes, 1 fusil, 1 power glove, et 5 cassettes avec meuble 350$. Set de salon, grissable, 2 tables style colonial en érable 500$. Set de chambre complet en pin 1 000$. 826-4667

ORDINATEUR TANDY 1000 2 lecteurs de disquettes 5 1/4, écran Tandy 16 couleurs, clavier 90 touches. Parfait pour débutants. 325$. 635-5003, laisser message.

ORDINATEURS
****
Spécial pour la rentrée:
386SX20, 60 Meg, 1.44,
Moniteur, Clavier et
Imprimante
Seulement $985.00
****
APD 2000 enr: 635-8139
Visa et MC

ORGUE KAWAI 2 claviers, 13 pédales, 8 rythmes, accords automatiques. Bicyclette garçon BMX, 20 pouces, 30$. 638-1060.

PARTICULIER liquiderait très belle collection de cartes de hockey et baseball dont plusieurs signées. 632-0998

PAVILLON EN TOILE TYE-SYL avec 4 côtés, 9' X 9'. 325$ valeur réelle 550$. 638-1888.

PIANO A VENDRE prix à discuter. Téléphoner au 638-1019 après 18h00

PISCINE HORS/TERRE. 18 pi., accessoires et platte-forme, 444-7539

POELE, FRIGIDAIRE, couleur blancs, propres, 150$ pour l'ensemble. Tél.: 638-6212 ou 635-1356

POELES à combustion lente, 2 portes paysager, directement du fabricant, prix de gros, 395$ (valeur 799$), 12 modèles, garantie 5 ans, chemimée, 2 100 degrés, 35% rabais. Tél: 1-246-2851. Faut voir absolument!

PORTE D'ALUMINIUM neuve de couleur blanche, gr. 32" x 79", payé $350, demande $225. 632-4586 après 18h00

PORTE DE DOUCHE de couleur bronze: (3 panneaux dont 1 en miroir et les 2 autres rayés), a été payée 345$, demande 170$. Tél.: 659-7137

PORTE GARAGE (cèdre) 9' largeur, 4 panneaux, peinte blanche à l'extérieur, mécanisme inclus, prix demandé: 150$. Appeler: 632-1366 après 18h00

REMISE A JARDIN en acier portes légèrement endomagées, 9 X 10, 70$. Bain blanc sortie à gauche 60" 25$. 674-3769

Divers à vendre 200

SALON ANNUEL DE L'ARME 1992. Armes Antiques et modernes. Chasse, tir, militaria armes blanches. Vente, achat, échange. Organisée par l'A.C. A.B.C. Samedi le 12 septembre de 9h00 à 14h00. Frais d'admission 5$. Endroit: Place Deslauniers, 1023, Boul. Taschereau, Longueuil, Qc. Info: (514) 481-2012

SCIE D'ETABLI marque "Durex" industriel, 10". 250$. 635-8741

SET DE salon complet, set de patio, lit double, poêle, four micro-ondes condition excellente. Raison: déménagement. 635-2101.

SET DE CHAMBRE d'enfant: boîte de lit, 2 bureaux, huche. 2 causeuses style contemporain, très propre. 632-5315

SET DE CHAMBRE moderne en velours orange, tête de lit en miroir en forme de 1/2 lune avec lampes + stéréo, commode pour monsieur, bureau pour madame avec 2 tables de chevets. Boîte contour pour le lit, matelas et box spring grandeur Queen. Prix 500$ au 635-2300

SET DE CUISINE en merisier massif, comprenant table avec 2 panneaux, 2 chaises capitaine et 4 chaises gravées de motifs floraux, comme neuf. Prix à discuter. 454-7042.

SET DE SALON à vendre, divan et sofa en cuir noir soft touch, comme neuf, prix demandé 650$. Appelez après 17h00 au 444-1611

SET DE SALON, 1 divan, 1 fauteuil, 2 tables, en bonne condition, 100$. Après 16h00 632-2706

SET DE SALON, 2 morceaux, très propre. 659-5989

SET SALLE à dîner, set salonà vendre. Après 18h00. 635-9149.

SOMIER ET matelas 39", 75$. Set de cuisine gris table ronde, 4 chaises, cuirette et chrome 125$. Congélateur 23 p.cu. valeur 1 000 $ pour 600$. Lave-vaisselle Roy encastré amande (panneaux de couleur) 300$. Set de cuisine colonial, 4 chaises, table ronde, 200$. Garde-robe 1 porte miroir 67 1/4" X 20"X17 1/2", 100$. Bureau de travail en métal 41" X 30" 150$. Grosse chaise de bois 75$. 4 petites table à cartes pliantes 50$ 659-0303

SOULIERS NOIRS (garçon) gr.6, 15$. Coupe-vent, 16 ans, 15$. K-Way, P/A, 7$. Imper 12 ans, 15$. 632-0160.

SYSTÈME VHS complet. Caméra semi-professionnelle avec ordinateur, syntonisateur, magnétoscope, étuis, trépied, caroussel etc... Payé 2 000$, vendrais 1 000$ 659-7814.

TABLE EN NOYER 36X48, 35$. Table de travail bois franc 36X72, 60$. Bibliothèque chêne solide 60X42, 55$. Classeur horizontale 2 tiroirs 60$. Bureau secrétaire 36X72 avec 5 tiroirs 75$. Bureau 42X72 bois & métal 60$. Petit bureau 36X48 deux tiroirs 45$. Cabinets de rangement métal 35$. Ordinateur IBM avec table ajustable 185$. Miroir 48X72, 50$. Etagères chêne 3 tablettes, 75$ ou en érable 60$. Tél.: 345-6051 ou pagette 853-2851

TOP SOIL
(LE VRAI TOP SOIL)
TERRE NOIRE
PIERRE CONCASSÉE
REMPLISSAGE
EXCAVATION
TOURBE
ASPHALTE
PAVÉ UNI
632-8174
pagette 338-0776

TRAILER à chevaux double, très propre, avec freins, bons pneus, Prix: 2 000$. 632-4719.

Divers à louer 201

BATIMENTS (2) ET TERRAIN 16 700 pi. ca. mécanique, carrosserie, vente, ou pour d'autres utilités, secteur rural, 1 000$/mois. Vente ou location, St-Isidore. 386-5026.

Autos à vendre 210

1982, CAMARO Berlinetta 305, 4 barils, automatique, peinture originale prune, intérieur bourgogne propre, 1 900$. 638-1581

ACHAT
DE
VIELLES VOITURES
Aussi autos
ou camions
accidentés.
Très bons prix
Installons moteur
N. LEGAULT AUTO INC.
632-2168

ARIES K station wagon 84, 73 000 km, très propre, automatique, pneus en bon état. Prix: 1 500$. 632-4719.

AUTOS
IMPORTEES
POUR
FERRAILLE
632-1741

AUTOS DE 500$ A 1 500$ avec financement privé. 444-3993. Achetons autos.

CAMARO 84, radio AM/FM, automatique, over drive, 120 000 km, 1 500$ négociable. 454-7387

CHEVROLET SPRINT 1989, automatique, 3 portes, propre, 115 000 km, 3 000$. 632-2672.

DODGE ARIES 1987, 4 portes 107 000 km, automatique. 1 500$. 635-4075

FORD ESCORT 86, manuelle 5 vit., bon état, 1 200$. Candiac 632-7615

FORD TEMPO 1984, très bonne condition, pas de rouille. Faut voir! 632-7579

FORD THUNDERBIRD 81, propre, pas de rouille, très bon état et bien chauffé. 500$. 659-8246.

HONDA CRX SI, 1990, noire, 55 000 km, super condition, système anti-vol Sher-lock, 4 mags Yokohama très peu utilisé + 4 pneus 4 saisons, toit ouvrant, encore sur garantie Honda. 10 800$ nég. 444-8556

MALIBU 79, 2 portes, 267, freins, pneus neufs, très propre, très bonne mécanique 500$. 635-8219 le soir

MAZDA 323 DX, 1987, 3 portes, blanche, 5 vitesses, mécanique refaite à neuf, AM/FM cassette, excellente condition, 2 750$. 638-6193

OLDSMOBILE SIERRA 89, blanche, tout équipée, 90 000 km, 7 800$. 632-6122

PLYMOUTH Reliant K 84, 4 portes, mécanique A1, radiateur, alternateur, parebrise et autres, neufs. Aubaine, après 18h00. 632-1730

PLYMOUTH HORIZON, 1987, 68 000 km, 5 vitesses, grise, bonne condition, laisserais à 1 600$. Plus de renseignements: 632-0161 ou laisser message au 632-0066

PLYMOUTH LASER RS 1990, 26 000 km, automatique, toute équipée sauf air, 10 500$. François au 638-5254

PONTIAC FIREFLY 90, bleue, 3 portes, 5 vitesses, 50 000 km, garantie jusqu'en janvier 96, ou 150 000 km. Freins refaits à neuf au 4 roues, anti-rouille 7 ans. Demande 5 500$. 632-6072

PONTIAC FIREFLY 1988, 3 portes, 80 000 km, 5 vitesses, très propre, 2 650$. Aussi Tempo L 1989, automatique, air, 63 000 km, 4 portes, 4 395$. Voir au 78 St-Régis, St-Constant. 632-6073 ou 591-4422.

RAMASSONS
ET
ACHETONS AUTOS
POUR SCRAP
MEME JOURNEE
ainsi que fer, fonte, aluminium
cuivre, batterie, etc...
659-4963
ou
CELL: 984-4696

STELLAR 86, 4 portes, 5 vitesses, 600$. 84 Mazda 626, 4 portes, aut., 1 400$. Cavalier 82, 2 portes, 4 vitesses, 850$. Grand Prix 81, 2 portes, T Top, 1 500$. 444-9912 ou paget: 741-1420.

SUZUKI FORSA 88, 3 portes 2 tons, toit ouvrant, Pirelli récent, silencieux et batterie neufs. Excellente condition. 4 000$, 659-1281

SUZUKI SAMURAI JX, 1988 1/2, blanc, bon état. Tél.: 635-4808

TOPAZ L 89 4 portes, blanc, manuelle, balance de garantie, traitement antirouille, air climatisé, 56 000 km, prix: 5 500$. Appeler après 17h00 632-2606.

VOLKSWAGEN RABBIT 1984, 5 vitesses, 1 propriétaire, originale, aucune rouille, bas millage, particulier, 2 400$. 635-8236.

Camions à vendre 220

CAMION CHEVROLET 1980, 6 roues, 1 tonne, tout refait avec équipement, pour transport de roulottes et 5ème roue fifth wheel, 5 500$. 638-3706, 635-3682

DODGE CARAVAN 1987, V6, automatique, garantie 7/115, 90 000 km, impeccable, 7 295$. voir au 78 St-Régis, St-Constant 632-6073 ou 591-4422. Aussi deux autres en inventaire.

JEEP YJ 90, blanche, 5 vitesses, 4 cyl., 4X4, mags, gros pneus, toit mou, très très bien entretenu, factures à l'appui. Aucune rouille, bien équipé. Erick 635-8562

PICK-UP S10, 1988, avec boîte, 4 cylindres, 5 vit., mécanique A-1, 83 000 km, 4 400$. 454-3141

Pièces autos/camions 222

PNEUS
NEUFS ET
USAGES
Aussi réparation et
installation de pneus.
GARANTIE 30 JOURS
635-1712

Motocyclettes 230

HONDA MAGNA V 6.5, 1986, 13 500 km, accidentée, prix 1 900$ négociable. Faites une offre! 454-4156

MOTOCYCLETTE Yamaha Venture Royale '84, légèrement accidentée. 55 000 km. Prix à discuter. Guy: 454-7166 après 18h00.

YAMAHA ZUMA, 1989, bon état, 800$. Honda semi trail 90 cc., 1973. 659-8687

Roulottes 260

ROULOTTE 15 Pl. Bailey, avec réfrigérateur, poêle, chaufferette, toilette, 4 places, 1 300 lbs, 2 800$. 638-6193

ROULOTTE BELLEVUE 76 23 pieds, auvent, tout équipée, très propre, demandons 5 000$. 638-0860

ROULOTTE PROWLER 1981, modèle 24 P, chambre fermée, bain 4 pieds, couche 8 personnes, auvent avec cuisinette très propre. Info: 632-5915

Tentes-roulottes 261

A VENDRE tente roulotte Bonair, 6 places, l'extra 79, "légère 850 lbs" toit rigide, tout équipée, 1 900$ 659-2381

CAMPER 6 personnes, tout équipé, poêle, réfrigérateur, demandez Lise au 638-0129 454-5121

Ventes de garage 280

109 LEFEBVRE St-Constant (coin Ste-Catherine), samedi 12 septembre, 9h30 à 17h00, dimanche 13 septembre, 9h00 à 13h00. En cas de pluie, cancellé.

25 EDOUARD VII St-Philippe midi à 20h00, sam. et dim. Coiffeuse à domicile, bas prix 659-6765. Air conditionné, 50$. Réfrigérateur 10 p.cu. 100$. Causeuse 50$. Bans scie portatif 80$. Larousse médical géant 50$. Etagère pour garage 30$. Sécheuse 85$. Ventilateur lustre 30$. Pharmacie chêne 3 miroirs lumières 40$. Stores linge, livres etc... Meuble vitre pour système son 30$. Machine à bébites 35$. 2 chaufferettes 220 pour garage 150$. Pékinois enr. vac. tatoués, mâles 500$. 659-7105

FERMETURE DE GARDERIE, encore plusieurs articles à vendre, jouets, articles de maison, livres, vaisselle, bibelots, linge Barbie etc. etc. etc.. Ouvert tous les jeudis vendredis, samedis, de 13h00 à 17h00, jusqu'à épuisement du stock. Bienvenue à tous. 140 rue Guérin, Ste-Catherine 632-7101.

STE-CATHERINE Grosse vente de garage, 100 d'Auteuil, 9h30 à 17h00. 12 et 13 sept. Bibelots, livres, vaisselle, linge, meubles, TV, lampes.

VENTE DE PORTES de garage: 195$, Portes d'acier 34": 49.95, avec cadre: 79.90, Portes intérieures: 10.57, Portes pin solide: 69.95, Portes pré-montées: 29.95, Céramique à plancher: .99 p.c. à la bte, Tuiles à plafond: 2'X 4': 1.89, Préfini 4X8: 4.95, Peinture 4 1: 9.95. $ comptant. St-Hyacinthe 514-799-1970.

Achèterais 290

ACHETONS ANTIQUITÉS à meilleur prix. De toutes sortes, meubles, vaisselle, anciens jouets, cartes de hockey, courtepointe, poupées en porcelaine, radio, armoires, tapis à la main. Lampes. 672-3300.

On demande 291

HOMME DEMANDÉ 45 ans et plus pour accompagner des femmes pour suivre des cours de danse sociale. S.v.p. contacter le prof. 244-6242

JE DEMANDE du linge pour enfants & adultes à donner, meubles (chaise-haute, parc) (but non lucratif). Tél. 635-2791 ou 635-1168.

L'ENTRAIDE A UN besoin urgent de meubles, vaisselle, linge, bibelots, etc... Cueillette rapide. 933-1662

Services offerts 300

PAYSAGISTE
ARC-EN-CIEL ENRG.
AMÉNAGEMENT
ENTRETIEN JARDINIER:
Fertilisation biologique,
pelouse. Haies de cêdre,
fleurs, vivaces. Muret,
rocaille, pavé. Taille,
émondage, éclairage,
irrigation (Plan & croquis))
CLAUDE (Technicien)
659-6087

RÉNOVATION
CONSTRUCTION
EXPERT
Agrandissement de maison
Modification de toit
maisons neuves (ou rough)
salle bains - gyproc
planchers de bois
ouvertures - sous-sol
menuiserie générale- finition
Service de plans & Devis
commercial & résidentiel
PERMIS - ASSURABILITÉ
20 ANS D'EXPÉRIENCE
N. Perreault construction enr.
444-1420
(jour & soir)
Estimation gratuite.

OFFRE DE SERVICE
PEUT FAIRE
MÉNAGE
RÉSIDENCE
BUREAU
PERSONNE FIABLE
632-9271

A A BAS PRIX rénovations, pose de portes et fenêtres, salle de bains, finition de sous-sol, patio, etc... Aussi mobilier en stratifié sur mesure. Jean-Marc Ouellette 444-5896

A BAS PRIX rénovation intérieur résidentiel et commercial. Par des spécialistes avec permis et assurances. Sous-sol, salle de bains, fabriquons tous genres de meubles. Cuisine, vanité à des prix qui défient toute compétition. 659-0624. Clément Roy.

A BAS PRIX réparations de frigidaire, congélateur, air climatisé, poêle, laveuse, sécheuse, etc... Pièces et main d'oeuvre garanties. Service 24 heures, inclus samedi et dimanche. 364-0924.

A CONTRAT ou à l'heure, rénovations, résidentiel ou commercial, finition de cuisine , sous-sol, salle de bains, béton, joints, électricité, plomberie, peinture et aluminium. M. Champagne, tél: 635-2070.

A CONTRAT, à l'heure. Rénovation, finition sous-sol, agrandissement, menuiserie, plomberie, béton, gyproc, peinture, travail garanti D. Gouin 635-9663

A PRIX REDUIT menuiserie générale, finition complète de sous-sol, tirage de joints, peinture. Travaux garantis. Estimation gratuite. R.Rousseau 444-9890

A PRIX TRES RAISONNABLE: Ouvrage général, menuiserie, finition complète, sous-sol, balcon, patio, plomberie, etc.. OUVRAGE GARANTI, ESTIMATION GRATUITE. REAL au 635-2295.

ATTENTION! Avez-vous l'intention de rafraichir l'intérieur ou l'extérieur de votre maison ou votre commerce. 30 ans d'expérience. Main d'oeuvre et peinture de qualité. Estimation gratuite. Appelez André Michel 454-4782.

ATTENTION!!! MENAGE POUR MAISONS PRIVEES, PETITS COMMERCES, ETC... " Les seules personnes qui le ferait aussi bien que nous, c'est vous!!" Ne prenez pas de chance à l'aveuglette et laissez nous le soin de faire briller votre intérieur à peu de frais! Satisfaction garantie à 100%. Pour une maison ETINCELANTE!!! Opération Pause-Café enr. 635-9062

AUBAINE...
Peinture, lavage de tapis,
de vitres.
, Rénovation et construction
de tout genre et tout autres
genres de travaux
et ce à prix exceptionnel
et le tout à l'heure ou
au contrat.
Contactez Claude au
632-8661
632-2227

BAZOUI AMUSEUR, CLOWN jongleur, magicien, idéal pour fête d'enfants, 7 ans d'expérience, sans intermédiaire Benoit 444-9446

BRIQUETEUR ferait foyer, brique et pierre, mur, sous-sol, installation comb. lente réparations, joints, etc. 31 ans d'expérience. Tél.: 659-6746

CAMPING AMERIQUE 40 chemin St-André, St-Philippe Laprairie. Emplacements pour entreposage de roulottes, tentes-roulottes, motorisés pour l'hiver. Terrains saisonniers disponible. 659-8282

COMPTABILITÉ
TRAITEMENT DE TEXTE
OUVRAGE GÉNÉRAL
DE BUREAU
BGS INC.
659-9874

FEMME DE CONFIANCE pour l'entretien de votre maison, condo ou appartement. Je peux faire votre lavage, repassage et la réparation de vos vêtements. Prix à l'heure, minimum 4 heures Réservez votre journée. 444-2054

FEMME DE MENAGE disponible les lundi et vendredi pour maisons privées. Avec expérience et références. Tél. 632-8188.

FERAIS ENTRETIEN ménager dans votre maison privée, dans Candiac, Delson, Ste-Catherine. Expérience. Demander Simonne 638-6050.

FERAIS MENAGE dans maison privée ou compagnie, avec références. Dans St-Constant, Delson, Ste-Catherine, Candiac. 638-6332.

FERAIT PEINTURE industriel ou commercial, estimation gratuite. 632-9976

FINITION DE MEUBLES: Vous avez des meubles, soit set chambre, cuisine, table salon, autres, ou portes d'armoires, dont vous n'aimez plus la couleur, ou quelque soit la raison, faites les rénover, nous sommes spécialisé dans le domaine du: Décapage, du vrai "bleach", teinture, laque opaque et transparente, tout cela à une fraction du coût de meubles neufs, laquage de vos meubles en mélamine, service, cueillette et livraison, garantie écrite. 635-4965 ou 748-6257

GRAND MENAGE (résidentiel ou commercial), lavage de fenêtres, murs, plafonds, tapis, pose de tapisserie, expérience à prix raisonnable. Travail garanti, estimation gratuite. 638-1581.

INSTALLATION
DE TUILES
CERAMIQUE
MARBRE
GRANITE
"Pose au ciment
sur demande"
638-1266

JOINTS gyproc, divisions etc 10 ans d'expérience dans le domaine de la peinture int/ext. Estimation gratuite. M'appeler c'est épargner. Mario Leduc enr. 635-3761.

LA PRAIRIE couturière à domicile offre ses services, altérations, confection. Prix raisonnables. Demander Fatima. 659-1842.

LAISSEZ MOI exécuter votre entretien ménager à bon prix. Expérience & références. 632-5617 Christiane.

LAISSEZ-MOI EXECUTER vos travaux de plâtre, stucco-décoratif, joints de gyproc, 35 années d'expérience. Taux raisonnable. 659-1408 après 18h00 M.Martin

LAVAGE DE MURS, plafonds, planchers, vitres. Travail consciencieux, Nicole: 444-1272, André: 659-5975

LES ENTREPRISES Michel Savaria Enr. Rénovations générales, peinture intérieur, extérieur, armoires en mélamine. Appelez le 659-6623.

M.H.
RÉNOVATION ARTISANAL
LE DR. D'LA CHEMINÉE!
NOUS RÉPARONS VOTRE
CHEMINÉE DU PIED
À LA TÊTE
MAISON ANTIQUE
PIERRE, BRIQUE
FINITION
FOYER
CIMENT
591-3869

MASSAGE THERAPEUTIQUE Suédois, pour hommes et femmes. Mal de dos, stress, tension musculaire, cellulite Gens sérieux seulement. 25$ au studio, 35$ à domicile. Pierre Bourassa. 444-5873

MENAGE EXPERT Ste-Catherine enr. Résidence, bureaux, vitres, stores, planchers bois. Ménage hebdomadaire général. Disponibilité, produits excellence environnementale 92. Prix compétitifs. Service 7 jours. 638-2298

MENUISERIE, plomberie, électricité, céramique, gyproc, joints, peinture, portes, fenêtres, balcon. Enfin tout pour votre maison. Vous serez satisfait de mon travail. Ouvrage garanti et propre, à très bon prix. Robert 632-5523

MENUISERIES GENERALES, pour rénovation de salle de bains, armoires de cuisine, ainsi que décapage, sous-sol, céramique, joints, gyproc, peinture, finition, tuyauterie, lumières, etc. Estimation gratuite, appelez Ernest Faistout 632-2898

NETTOYAGE tapis, divans, à la vapeur. Lavage murs, plafonds, fenêtres, stores, etc... Travail garanti, estimation gratuite. Prix raisonnable. Info: J.P.Pitre 454-9131

NOUVEAU! NOUVEAU! Compagnie établie depuis 18 ans, ouvre future distributions. Possibilité 900$ + semaine. Plein, partiel, 25 ans +. Investissement. 1-800-561-1518, (514) 449-4011

PEINTRE Cusson & Fils Inc. Peinture, joints de gyproc, tapisserie, réparation de tous genres, ouvrage garanti, estimation gratuite. 638-0072.

PEINTURE, POSE DE tapisserie très minutieux, ouvrage garanti, estimation gratuite, après 18h00 Claude, tél.: 632-2457

PERSONNE fiable avec expérience, ferait ménage. Pour information: 635-2947.

PLANCHER
DUBÉ INC.
POSE, SABLAGE, FINITION
RÉPARATION
TEINTURE
PLANCHERS À MOTIFS
635-2472

Services offerts
300

PLANCHERS GILLES BOSSE ENR.
SPECIALITES:
vieux planchers remis à neuf
pose et finition au choix
ESTIMATION GRATUITE
638-3546

PLATRIER, TIREUR de joints Enr., Petits ou gros travaux, résidentiel ou commercial ainsi que tous genres de réparations et peintre. 10 ans expérience. Réjean 444-1422.

POSE TAPISSERIE Peinture, intérieur, extérieur, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail garanti. Rodrigue. Estimation gratuite. 659-5045.

POUR TOUS GENRES DE rénovations, appelez un expert. Je me ferais un plaisir de vous servir. Contactez Jacques Fortin au 638-5527.

RAMASSONS appareils ménagers gratuitement. 659-6320

REMISAGE POUR L'HIVER, de tente-roulottes, roulottes, bateaux, autos, etc. Après 16h00 au 635-1788.

RENOVATION GENERALE
MENUISERIE PEINTURE PLATRE
FINITION DE SALLE DE BAINS
SOUS-SOL, ESCALIER, RAMPE
RECOUVREMENT EXTÉRIEUR
PATIO
PLANCHER
RICHARD CHAMPAGNE
454-6941 ST-REMI
942-2941

RENOVATION
intérieur & extérieur
toiture, cabanon
galerie suspendue
en bois & ciment
sous-sol
pose de céramique
DEMANDEZ ANDRE OU REAL
638-2705

RENOVATIONS: Deck, menuiserie, tirage de joints, céramique. Estimation gratuite. Gérard Forget 659-5882.

REPARATION
A domicile sur
appareils électroménagers
Laveuse, sécheuse
cuisinière
lave-vaisselle
réfrigérateur
TRES BON PRIX
LAURENT
638-2024

SABLAGE DE PLANCHERS
FINITION CRYSTAL
TEINTURE
30 ANS
D'EXPERIENCE
M. BLANCHARD
367-0900

SABLAGE DE PLANCHERS
VIEUX PLANCHERS REMIS
A NEUF
FINITION AU CHOIX
TEINTURE, POSE,
ESTIMATION GRATUITE
635-1101

TENUE DE LIVRES
ET
SERVICES
COMPTABLES
PROFESSIONNEL
BON PRIX
APRES 18H00
638=5772.

TIMIDITE, INSOMNIE, angoisse, anxiété, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, dépression, deuil, boulimie, anorexie tabac, toxicomanie, psoriasis, énurésie: traité par hypnose. (514) 982-6123

TIRAGE DE JOINTS, peinture, gyproc, 10 ans d'expérience. Estimation gratuite. 635-8871

TIREUR DE JOINTS de gyproc, ouvrage garanti. Francois Gauthier au 638-0023.

TRAITEMENT DE TEXTE
IMPRESSION LASER
SERVICE DE BUREAU
COMPLET
(FAX, PHOTOCOPIEUR, ETC.)
DIANE
632-6392

TRAITEMENT DE TEXTE
635-9369
IMPRESSION LASER
CURRICULUM VITAE
TRAVAUX ÉTUDIANT
SERVICE PME
MISE EN PAGE
RECU DISPONIBLE.

TRAITEMENT DE TEXTE travaux étudiants, C.V., services PME, correspondance générale, service rapide. 444-1926.

TRAITEMENT DE TEXTE bilingue, service PME, C.V, travaux étudiants: W.P. 5.1, imprimante laser, service rapide Pas de TPS/TVQ. BUREAU-TEXTE MB 444-3952, FAX: 444-7418.

TRAVAUX DE TOUS GENRES en rénovation, sous-sol, salle de bains, céramique, peinture, etc. Références, à l'heure ou au contrat. Pour estimation 638-5744.

VOUS CHERCHEZ une femme d'entretien ménager pour votre domicile avec expérience et références. Demandez Jo-Anne 635-1294

Déménagements
310

A BAS PRIX ACE DÉMÉNAGEMENT
AIMERAIT VOUS DÉMÉNAGER
30 ANS D'EXPÉRIENCE
ESTIMATION GRATUITE
ROGER
939-1533

CAMION AVEC équipement de déménagement disponible, jour, soir et fin de semaine avec chauffeur d'expérience. Aussi transport de tout genre. Normand 635-2024

DEMENAGEMENT et entreposage, local et longue distance. mion fermé jusqu'à 35 pieds avec équipement professionnel et assurance. Robert 632-9310

Co-voiturage
320

BESOINS TRANSPORT de Ste-Catherine secteur orange Julep au métro Longueuil, du lundi au vendredi, matin et soir. Demandez Christine 635-3581

CO-VOITURAGE 15 passagers de Delson, St-Constant à Montréal Centre-Ville. Autres services disponibles. Références sur demande. 444-1536.

CO-VOITURAGE DE St-Constant au centre-ville. Départ 7h15, retour à 16h00. Tél.: 638-1196 après 15h00

DEMANDE transport de St-Constant au CEGEP André Laurendeau à Ville Lasalle. Demander Linda au 638-3715.

OFFRE CO-VOITURAGE pour Université de Montréal. Appelez après 18h00 au 632-9438

OFFRE TRANSPORT de St-Constant à Montréal. (Entre Peel et St-Laurent) de 8h15 à 16h15. 635-9131

Voyages, vacances
330

LARGO, CLEARWATER à louer grand 5 1/2 neuf, tout fourni, près plage, golf, tennis piscine. Libre septembre, octobre et novembre. Tél.: 524-6261

Offres d'emplois
340

DESIRE
RETENIR LES SERVICES
D'UN (E) ÉTUDIANT (E) EN
ORTHOPHONIE
POUR AIDER PERSONNE ÂGÉE
AYANT PERDU L'USAGE
DE LA PAROLE SUITE
À UN ACV
(TRAVAIL SUR SEMAINE)
TRAVAIL À LA PRAIRIE
MARIE-JEANNE: 659-0617
CLAUDE: 1-429-3139

VOUS CHERCHEZ A FAIRE
DES $$$ SUPPLÉMENTAIRES
À TEMPS PARTIEL?
JOIGNEZ-VOUS
À NOTRE ÉQUIPE
DE TÉLÉPHONISTES
SALAIRE GARANTI
TRAVAIL
TRÈS AGRÉABLE
COMPOSEZ LE
443-4356
DEMANDEZ
SONIA

AIDE MENAGERE demandée. Laprairie, secteur La Clairière. Personne autonome, ayant de l'initiative, débrouillarde. (Maison privée) 659-6682

AVEZ-VOUS 20 ans et plus et besoin d'un revenu supplémentaire? Les cosmétiques Finelle vous offrent une opportunité de travailler aux heures qui vous conviennent. Christiane, 635-8100.

CENTRE D'EMPLOI DU CANADA est à la recherche: Châteauguay: Mécanicien de camionnette (H ou P). Très bonne expérience requise. Salaire. 9.00$/hre et +. Contacter Michel Lafond. 698-1573.

CHERCHE PERSONNE sérieuse pour travailler dans mon chenil les fins de semaine, doit se déplacer matin et soir. 454-6881

COIFFEUSE POUR HOMME demandée. 454-9696, 454-3426

CONCIERGE DEMANDÉ
POUR BLOCK APPARTEMENT
PRÉFÉRABLEMENT À LA
RETRAITE OU PRÉ-RETRAITE.
DOIT DEMEURER
SUR LES LIEUX.
S.V.P. APPELER ENTRE
9H00 ET 17H00
632-1900

COUTURIERE avec expérience. Nettoyeur Dubuc. Demandez Michel 632-6353

LE CENTRE D'EMPLOI DU CANADA est à la recherche: A St-Isidore: Chauffeur de camion (H ou F). Permis de conduire classe 1. Salaire 8.30$ à 11.00$/hre. Connaitre ville de Montréal. Contacter Michel Lafond au 698-1573.

MARCHE
BELLEMARE INC.
4 marchés Métro sur la
Rive-Sud
DEMANDE:
commis d'épicerie, emballeurs
commis fruits et légumes
boucher, caissière
disponible en tout temps
SE PRESENTER AU 6425
BOUL. MILAN A BROSSARD

OPERATRICE
D'EXPERIENCE
A DOMICILE
DANS LA ROBE
TRAVAIL A L'ANNEE
PAYONS CHAQUE SEMAINE
LONGUEUIL
646-3151

OPÉRATRICE
AVEC EXPÉRIENCE
POUR TRAVAIL A DOMICILE
DANS VÊTEMENT
POUR DAMES.
OUVRAGE A L'ANNÉE.
AUSSI PRESSEUR(EUSE)
632-4993
632-4477

PERSONNEL DEMANDÉ pour emballage de légumes. Se présenter au 2520 Principale à St-Michel entre 8h00 et 17h00

SPECIAL RENTREE devenez cliente indépendante, et obtenez de 20% à 40% sur cosmétique, bijoux, vêtements et cadeaux Avon + un cadeau de la gérante. Pas de porte à porte. 635-0343

TEMPS PARTIEL
ESTHÉTICIENNE DIPLÔMÉE
AVEC EXPÉRIENCE
AUTONOME
AVEC CLIENTÈLE
SI POSSIBLE.
POUR RENSEIGNEMENT:
638-5977

VENDEURS(EUSES)
DEMANDÉS(ÉES)
POUR BIJOUTERIE
travail à temps partiel
à St-Constant
et Brossard
expérience un atout
M. DORVAL
354-7970

Occasions d'affaires
341

AAAAA. ALLO TOI! Vends du SUPER BON CHOCOLAT et fais-toi beaucoup de FRIC$$$ Attention "Qualité DELUXE" souvent imitée, mais jamais égalée. SERVICE PROFESSIONNEL. LIVRAISON RAPIDE. 277-0083.

CANADA et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 699-1359 Ext. 4.

JOCUS
Vos enfants retournent
à l'école?
Besoin d'un supplément?
Devenez conseillère
en jouets JOCUS
Commisssions alléchantes,
jouets gratuits,
beaucoup de plaisir
Vente à domicile ou
par catalogue.
Appelez 632-2692

STELMAGEL. Cie internationale établie depuis 5 ans, vous offre l'opportunité de devenir notre agent distributeur exclusif pour votre région. Devenez votre propre patron dans la vente directe de produits exclusifs. Poss. revenu 700$ à 1500$/semaine Age minimum 25 ans. Retour d'investissement garanti par l'inventaire. Tél: (514) 254-3167. 1(800) 667-1847.

Emploi demandé
342

PRENDRAIS TRAVAIL de tenue de livres, paies, remise D.A.S., taxe de vente, T.P.S. etc... à la maison ou à l'extérieur. 15 ans d'expérience. 632-5416

TENUE DE LIVRES pour petite et moyenne entreprise. A l'heure. Appelez 444-1187

Gardiennes demandées
350

A LA RECHERCHE d'un gardienne fiable, compétente qui garderait chez-moi, légers travaux, bilingue. Candiac. 632-5834.

ALLO je m'appelle Jessica (5) je commence la maternelle en septembre, moi et mon frère Dustin (3), avons besoin d'un gentille femme pour s'occuper de nous, nous préparer un dîner chaud, et nous amuser, maman et papa travaillent la semaine, de 3 à 5 jours et promettent de payer un très bon salaire. Légers travaux, références. Pour entrevue, 632-6400. Dom. Rousssillon

BESOIN D'UNE GARDIENNE chez-moi, les mercredis et jeudis, de 6h15 à 14h00, pour 2 enfants de 5 ans et 5 mois. A St-Constant, tél.: 638-4476

BESOIN GARDIENNE avec expérience à temps plein, deux enfants, 3 mois et 2 ans. Tél. Suzanne au 632-8254

BESOIN URGENT! Jason 4 ans, cherche une gardienne le jour et la nuit à l'occasion. Contacter Daniel 638-4682.

CANDIAC adulte demandé à domicile, 3 jours/semaine, pour fille de 3 ans et garçon de 1 an. Légers travaux, expérience et références, non fumeuse. 444-9870.

CANDIAC: URGENT besoin gardienne à domicile, 5 jour/semanie. Pour information: 638-4974.

CHERCHE DAME fiable pour garder à domicile, fillette de 7 mois, 5 jours/sem., secteur la Magdeleine, La Prairie. 444-9760

CHERCHONS GARDIENNE à domicile, pour bébé de 5 mois 4 jours/sem., de 9h00 à 19h00. Contactez Diane au 659-0754

GARDIENNE à domicile. Jour et/ou soir, fiable, disponible, débrouillarde. 3 enfants: 2 ans, jumeaux 11 mois. Expérience et références exigées, non fumeuse. 632-2476

GARDIENNE OCCASIONNELLE demandée, 15 ans et plus, non fumeuse, responsable, en soirée, sur semaine ou fin de semaine pour 1 garçon de 16 mois. Laprairie 659-9848 Sylvie.

GARDIENNE OCCASIONNELLE demandée, 14 ans et plus, non fumeuse, avec expérience pour garder un garçon de 6 mois. Doit être disponible en soirée sur semaine et la fin de semaine. Laprairie secteur La Magdeleine. 659-5501

GOUVERNANTE Jeune couple de Candiac recherche gouvernante pour nos deux enfants (4 et 16 mois). Expérience et références essentielles. 443-9589.

LAPRAIRIE, gardienne demandée chez-moi, 5 jours/sem., début octobre, petit garçon 6 mois. Non fumeuse, avec expérience et références. 659-8797

LAPRAIRIE. Recherche quelqu'un qui garderait mon garçon 6 mois et ma fille 3 1/2 ans. A temps plein à partir début octobre. Doit se voyager. Légers travaux, reçus exigés. 659-4473

NOUS RECHERCHONS personne fiable et responsable pour garder 2 jeunes filles de 6 et 9 ans, pour le retour de l'école et les congés, à votre domicile. St-Mathieu. 635-0450.

NOUS SOMMES A la recherche d'une personne qui garderait notre enfant de 8 mois à notre domicile 4 jours par semaine. 444-8028

RECHERCHE gardienne chez-moi, pour s'occuper de 3 enfants (2 d'âge scolaire et 1 de 3 ans), légers travaux 3 ou 5 jours/sem., rue Larivière à St-Constant. 638-2354

Garderies
360

GARDERIE
EN MILIEU FAMILIAL
"AU PETIT LUTIN ENR."
SECURITE STABILITE
SAINE ALIMENTATION
CHOIX DE PROGRAMME
EDUCATIF ET STIMULANT
A l'intérieur et à l'extérieur
COUR CLOTUREE
A PROXIMITE DES
TERRAINS DE JEUX, ECOLE
PRIMAIRE ET
ARRET D'AUTOBUS
EMISSION DE RECU D'IMPOT
Ouvert de 7h00 à 18h00
45 De Canora à Delson
632-2033

GARDERAIS ENFANTS
DE 0 À 5 ANS
CHEZ-MOI, SALLE DE JEUX
ANIMATION,
BONNE SURVEILLANCE,
BONS REPAS,
A UN PRIX RAISONNABLE.
A DELSON.
DEMANDEZ NINI AU
638-1022

MAMAN D'UN GARCON
DE 2 1/2 ANS GARDERAIT
ENFANTS CHEZ MOI
DE 0 À 5 ANS
À TOUT HEURE
DE LA JOURNÉE
PEUT COUCHER
65$/SEMAINE
CHRISTIANE
638-2770

A CANDIAC rue Bavière maman de 2 fillettes garderait enfants de 2 ans et plus, du lundi au vendredi. On demande Chantal 659-0855

A DELSON rue Concorde, maman non fumeuse garderait enfants de 0 à 12 ans, du lundi au vendredi, repas chaud collation, cour clôturée. 638-1822

A DELSON garderais enfants chez-moi, mère d'une fille de 10 mois. Appeler après 18h30 au 635-9531.

A ST-CONSTANT maman non fumeuse garderait vos enfants de 0 à 5 ans. Salle de jeux. Terrain clôturé, repas chauds et collations. Du lundi au vendredi, à temps plein et partiel. Contactez Hélène 635-2029.

A ST-CONSTANT
Garderais enfants
chez moi
Bon environnement
Appelez
CHANTAL
638-1997

A STE-CATHERINE, maman garderait enfants de 0 à 5 ans, bonne alimentation, cour clôturée, bons soins. Demander Lise. 638-2042.

BONJOUR LES MAMANS! Mini-garderie. Mère de 2 fillettes de 3 ans et 7 mois, non fumeuse, garderait enfants de 0 à 5 ans + ferait dîners scolaires, ambiance chaleureuse, beaucoup d'attention et de tendresse, alimentation équilibrée, bricolage, jeux éducatifs. Josée 638-4205, St-Constant, rue Vincent.

CANDIAC parc Laurier, garderie en milieu familial, enfants 2 à 5 ans. Pour info: 444-7795.

DELSON (Près du parc La Tortue) maman d'enfants d'âge scolaire, garderait enfants à temps plein ou partiel Référence, reçu d'impôt. 638-2080

GARDERAIS enfants de tout âge, bons soins, non fumeuse, avec expérience. 444-2877.

GARDERAIS enfants chez moi, rue Des Pins, à St-Constant, repas du midi ou à la journée, avec références. 638-6332

GARDERAIS enfants de tout âge, à partir de 5h30 le matin très bonne nourriture, grande cour près de l'école Piché Dufrost. J' ai 2 petits garçons, 1 de 7 mois et l'autre de 2 1/2 ans, très bon prix. Manon 632-4742.

GARDERAIS ENFANTS au jour ou à la semaine, grande cour balançoire d'enfant, carré de sable, jeux pour tout âges, bons repas. A ville Ste-Catherine, rue Des Rapides. Contactez Sylvie 635-1687

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 3 ans, du lundi au vendredi, cour clôturée, salle de jeux, à Ville Ste-Catherine. 635-1723

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, de 0 à 5 ans, à temps plein ou partiel, secteur de la Magdeleine. 659-4996

GARDERAIS ENFANTS chez-moi du lundi au vendredi. Face au parc La Tortue à Delson. 635-5076

GARDERAIS ENFANTS chez moi ou chez-vous, à St-Constant. Nancy: 635-1035.

GARDERAIS ENFANTS 2 ans et plus. Du lundi au vendredi. Je prends enfants pour dîner et après école aussi jour de congé. Bonne alimentation, parc, près de l'école Piché Dufrost. 635-4853 Céline

GARDERAIS ENFANTS de 1 an et plus chez moi. Bons soins, bonne nourriture, près de l'école Vinet-Souligny. Linda 638-2290.

GARDERAIS VOS TOUT petits, collations, jeux, bons soins. Tout ceci avec reçus. Bienvenue aux écoliers. 4300 St-Laurent, Ste-Catherine. Monique 635-2581

GARDERAIT ENFANTS, jour, soir, chez moi, bons soins, bonne nourriture. Laprairie: Line 444-7550.

GARDERIE
EN MILIEU
FAMILIALE
bons soins,
bonne alimentation
grande salle de jeux
jouets éducatifs
reçus disponibles
secteur Les Bourlingueurs
à Ste-Catherine
DEMANDEZ SYLVIE
632-9466

JEUNE MAMAN garderait bout'choux, 2 ans et plus. Rue Germaine à St-Philippe. Demandez Martine 444-1747

JEUNE MAMAN, non fumeuse, bilingue, offre de garder vos enfants de 2 à 5 ans. Très bons soins + très bons repas. Jeux et animation, St-Constant Nathalie 635-4818

Garderies 360

LA PRAIRIE maman, infirmière, non fumeuse, expérience pertinente avec enfants, près parc Prés Verts, garderait enfants 2 ans +, repas + collations santé, activités, sorties, reçus. 659-0230.

LA PRAIRIE maman et éducatrice avec expérience, garderait vos enfants 2 ans et + à temps plein, salle de jeux, animation, bons repas, maximum de 4 enfants, pour une meilleure qualité de vie à chacun, prix raisonnable. Secteur La Magdeleine. Sylvie. 659-2530.

LA PRAIRIE rue Houde, garderais vos petits bouts d'choux, bienvenue aux écoliers écolières pour les dîners et retours d'école. Diane 444-1649

LAPRAIRIE, je m'appelle Roxanne et j'ai 8 mois, j'aimerais bien avoir des petits amis pour jouer avec moi, entre 6 mois et 2 ans. Si vous êtes intéressé contactez ma maman Chantal au 444-2167

LAPRAIRIE, rue des Coquelicots, près école Emélie Gamelin, garderais enfants, 3 ans et plus et d'âge scolaire pour dîner et après l'école. Garde fillette de 4 ans. Monique: 444-7935.

LAPRAIRIE, maman garderait à temps plein, partiel, enfants. Avec références. Tél.: 444-7438.

LAPRAIRIE, rue Longtin: maman dynamique garderait vos bouts de choux. Activités, bons repas, bons soins, belle cour. Appelez moi Chantal au 444-9277

LAPRAIRIE, limite Candiac, garderais enfants chez moi, temps plein ou partiel, de 0 à 6 ans. 6 ans exp. tél. 444-8370.

LE P'TIT PRINCE
DANSANT ENR.
Vous offre un service
de garde de qualité
pour votre enfant
de 2 1/2 à 6 ans
avec personnel qualifié.
Du lundi au vendredi
de 6h45 à 18h00
638-1266

MAMAN d'un garçon de 10 mois, non fumeuse, garderait enfants à temps plein ou partiel, bons soins, repas équilibrés, prix raisonnable, secteur Ste-Catherine. Demander Josée. 638-2006.

MAMAN BILINGUE, non fumeuse, garderait enfants, à la semaine, bons repas, terrain clôturé, grande salle de jeux, secteur parc Leblanc - école vinet Souligny, St-Constant. 632-9408.

MAMAN D'UN GARCON de 20 mois, garderait enfants de 0 à 5 ans, à la semaine, cour clôturée, repas équilibrés. Sylvie-Anne 632-6131

MAMAN GARDERAIT enfants d'environ 3 ans, dans le domaine Roussillon. Pour renseignements, téléphonez au 638-5819.

MERE DE FAMILLE garderait chez elle enfants de 0 à 5 ans. 5 jours/semaine. Maison située dans le jardin St-Constant. Demandez Catherine 635-3894

NOUVEAU
GARDERIE CHEZ MICKEY
OUVERT 7 JOURS SUR 7
7H00 À 18H00
COUR CLÔTURÉE
ENFANTS DE 0 À 6 ANS
DINER INCLUS + COLLATION
MENU VARIÉ ET SAIN
SERVICE DE GARDE
DE QUALITÉ
64 A PINSONNEAULT
ST-CONSTANT
635-3600
854-2933

POUPONNIERE
"LES PETITS
TOUCHE À TOUT"
A
CANDIAC
POUR LES 3 À 24 MOIS
PLACE DISPONIBLE
IMMÉDIATEMENT
638-6945

SECTEUR Jean Leman, garderais enfants le midi, dîners chauds et devoirs après l'école. 444-2946.

SECTEUR J de Candiac, garderie en milieu familial, vous désirez confier votre enfant à une personne fiable qui a beaucoup d'expérience en garderie et où l'ambiance est propre, calme et sécure. Appelez pour + d'informations 635-8750.

SECTEUR LA MAGDELEINE rue Des Chrysanthèmes, à La-Prairie, professeur du primaire à la retraite, garderait vos enfants de 4 ans et plus, à partir début sept. Grand sous-sol, piscine, atmosphère agréable. Prix raisonnable. A bientôt, Denise 444-7145

SECTEUR LA MAGDELEINE Laprairie, maman avec dec en technique de garderie, et bac en garderie préscolaire, garderait enfants de 3 mois à 3 ans, temps plein, maison aménagée pour recevoir poupons. Salle de jeux et cour clôturée. Demander Ginette 444-3823

SECTEUR STE-CATHERINE. Alfred Desrochers, garderais enfants de 2 ans et plus à la journée ou semaine. Bonne référence. Vous ne serez pas déçue. 635-3226

ST-CONSTANT rue Charbonneau, mère d'un enfant de 5 mois, garderait enfants de tout âge incluant écoliers Téléphoner Line au 638-1512

ST-CONSTANT domaine Roussillon, maman non fumeuse, garderait enfants 2 1/2 ans et plus, sous-sol sécuritaire aménégé pour enfants, repas équilibrés et collation, repas d'écoliers disponibles. Embarquement scolaire à proximité, bonnes références. 632-6817

ST-CONSTANT rue Matte, maman d'un gentil garçon de 2 ans qui aimerait jouer avec votre enfant, toute la semaine, non fumeuse, bons repas, cour clôturée. 638-4676, demander Carole

ST-CONSTANT rue Monbleau, maman compétente & dynamique garderait 2 enfants de 2 1/2 ans et + pour accompagner amis de 2 1/2 ans et 4 ans. Joie, amitié, partage, santé, bonne éducation et jeux sont au rendez-vous. Louisette 632-6042.

ST-PHILIPPE rue Des Noyers maman d'un garçon de 2 ans gaderait enfants, non fumeuse, cour clôturée, à proximité de terrain de jeux. 444-1859.

ST-REMI, MAMAN de 2 enfants, garderait enfants de 2 ans et plus du lundi au vendredi. Louise 454-4376

STE-CATHERINE garderais enfants 3 jours/sem., de 2 ans et plus ainsi que d'âge scolaire pour le dîner. 635-0769

STE-CATHERINE
MAMAN D'UNE FILLETTE
DE 2 1/2 ANS,
GARDERAIT VOS ENFANTS
CHEZ-MOI, 1 1/2 ET +
PRÈS DE L'ÉCOLE
LES BOURLINGUEURS
RUE DES CASCADES.
BIENVENUE AUX ÉCOLIERS.
BONS REPAS CHAUDS,
COUR CLÔTURÉE
2 PLACES DISPONIBLES.
LINE 638-4402

VOUS AVEZ BESOIN d'une gardienne responsable pour vos enfants. Appelez-moi Andrée 635-3840

Cours 380

COURS
DE
PEINTURE
A
LA PRAIRIE
DÉBUTANT EN SEPTEMBRE
S'ADRESSER
AU
444-8718

APPRENDRE LE PIANO, c'est amusant, doigté, accords, rythme, gammes, chansons... Cours privés à domicile (filmés sur vidéo), de 2 heures par soir, pour seulement 20$. Pierre. 638-2953.

COURS clavier, orgue, piano, guitare, chant, flûte, violon, pour jeunes et adultes, aussi chorale, pour jeunes de 5 à 16 ans, débutants ou avancés, professeurs qualifiés diplômés, cours payables à la leçon, privé (10$ le 30 minutes) ou groupe (6$ l'heure). Aucuns frais d'inscription. 638-5784.

COURS
DE CUISINE
DE BASE
POUR DÉBUTANTS.
Enseignement en
démonstration,
dégustation copieuse
des repas.
10 leçons d'environ 3 heures
160$ tout compris
MME DESSUREAULT
659-5855

COURS D'ANGLAIS
ET DE FRANCAIS
POUR ADULTES & JEUNES
Expression orale et écrite.
Méthode structuro-globale
audio-visuelle.
Classe de 5 à 6 étudiants.
Cours privés, cours intensif
10 heures par semaine.
Inscription sur rendez-vous
Traducform traduction et
formation linguistique.
16 Place Balzac, Candiac
J5R 2A6
659-0360

COURS D'ITALIEN niveau pré-scolaire, primaire, secondaire et aussi pour adultes. Samedi de 9h00 à midi. Inscription à l'école Antoine Brossard 3055 Boul. Rome Brossard samedi le 12 sept. de 9h00 à midi. 638-3488

COURS DE CUISINE italienne dans ma cuisine, à Candiac! Chaque classe est suivie par un repas complet, comprenant mon vin maison! Réservez votre place aujourd'hui! Les cours sont offerts en français ou en anglais. Appelez Maria 444-8957.

COURS DE MUSIQUE à domicile: piano, orgue, flute traversière, xylophone. Personnes intéressées qui désirent apprendre, contactez Lyne Riendeau au 659-4511.

COURS DE PIANO à domicile pour adolescents et adultes seulement. Pour informations appelez au 635-4566

COURS DE SAXOPHONE Jazz ou populaire, pour renseignements appelez Michel Therrien 638-4746

COURS PRIVES DE PIANO, professeure diplômée, avec expérience, je voudrais te faire découvrir la gamme et ses atouts, en te donnant le goût de la musique. Info: Louise Tremblay 659-9087.

COURS THEORIQUE
ET PRATIQUE
SUR
TIR A L'ARC
AVEC VIDEO
EQUIPEMENT EN
ARCHERIE
CONTACTEZ
NORMAND
632-8725

WORDPERFECT, LOTUS 1-2-3 etc..., Cours de base (60$) ou avancé, soir ou week-end, SIMR Enr. 638-1925.

Amitiés, Rencontres 420

AFFINITES, 7 ANS d'expérience. Temps plein, pour gens libres distingués. Rencontres garanties selon vos goûts, personnalité. Service personnalisé à domicile. Tout âge. 462-3022 Jacqueline

AMOUREUX DU NORD Enr. Inscription gratuite aux dames. 6620-5, rue Cachée, St-Damien, Qc. J0K 2E0. Fax: (514) 835-1840. Tél.: (514) 835-3820.

AVIS DE RECHERCHE. A tous les anciens usagers du Parc d'Hiver de Rosemont, en vue d'organiser une soirée Retrouvailles. S.V.P. contactez Esther Carter. (514) 722-1851 ou (514) 723-0271

LAPRAIRIE
div. 64, 5'8", 175, mise soignée, b. app.
b. situation, jovial,
sans probl. aime belles sorties, poss. auto, n-fum. Recherche dame 55-65, libre, mince, de Montréal ou Rive-Sud, accepte fumeuse, délicate sérieux. Ecrire votre no de tél. C.P. 25065 La Citière La Prairie, J5R 5H4

Remerciements 430

REMERCIEMENTS
YVETTE LAROSE



À la suite du décès de Mme Yvette Larose, épouse de feu Jean-Paul Dussault survenu le 8 juillet 1992, ses enfants: Yvette, Monique, Lise, Denise, Robert, Jean-Pierre, leurs conjoints et ses petits-enfants désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, des dons pour le cancer ou assistance aux funérailles. Sachez que nous avons été sensibles à votre soutien. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. 6 SEPT.

REMERCIEMENTS
YVONNE VALLÉE-MORAND
À la suite du décès de Mme Yvonne Vallée, épouse de feu Paul Morand, survenu le 23 juillet '92, ses enfants: Robert (Rosaline Lanctôt), Luce (Gilles Robidoux), Pierre (feu Diane Haywood) et ses petits-enfants désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de cartes, des dons de messes ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. 6 SEPT.

LA FAMILLE de Madame Yvette Larose Dussault désire remercier le Centre d'accueil Balmoral de La Prairie pour les bons soins prodigués à notre mère tout au long de ses 7 années passées au Centre.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. S.M.

REMERCIEMENT AU Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.L.

REMERCIEMENT AU Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue, que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, et glorifié à travers le monde entier pour les siècles. Amens. A.V.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. D.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. S.C.

REMERIEMENT AU Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. R.M.

POUR
UNE
ANNONCE
CLASSÉE
DANS
LE
REFLET
COMPOSEZ
635-9146

Êtes-vous à jour ?

À jour
À date
Jusqu'à présent
Jusqu'à maintenant

Il existe dans le langage courant des expressions qui, même si elles sont ancrées dans l'usage, doivent quand même être déléguées.

Ainsi, les expressions à date et jusqu'à date sont des calques de l'anglais to date et up to date.

Utilisons plutôt les expressions : **à jour, jusqu'à ce jour, jusqu'à présent, jusqu'à maintenant**, etc.

Pour en finir avec « À qui de droit »

Dans la correspondance commerciale, on commence toujours une lettre par une formule de civilité, qui peut varier selon le contenu du texte et la fonction de la personne à qui l'on écrit. Cette formule permet d'établir le contact avec sa ou son destinataire.

Dans la plupart des cas, on utilise comme appel **Madame** ou **Monsieur**. Si la ou le destinataire a un titre particulier, on peut aussi en faire mention : Madame la Juge, Monsieur le Directeur.

Quand on écrit à une société ou à une association sans savoir le nom de celle ou de celui qui lira la lettre, on emploie :

Madame,
Monsieur,
et non À qui de droit.

Lorsqu'il s'agit d'une lettre circulaire dans laquelle on s'adresse à un groupe de personnes, on inscrit la tournure impersonnelle :

Mesdames,
Messieurs,
et non À qui de droit.

À qui de droit ne s'utilise en fait qu'à l'intérieur d'une phrase, pour désigner la personne qui, par ses fonctions ou sa situation, a la compétence voulue pour traiter d'une question. Exemple : Veuillez transmettre à qui de droit la copie du contrat no 121416.

De la même façon on écrira : « J'ai transmis votre dossier à qui de droit ».

Pas bête

Où achète-t-on de petits animaux, chiens, chats, oiseaux, poissons et les articles les concernant ? Sûrement pas au pet shop mais à l'animalerie.

Ce dérivé d'animal n'est pas nouveau en soi. Dans le sens de lieu où sont élevés les animaux destinés aux expériences scientifiques, il date de 1960. C'est dans un deuxième temps qu'on lui a confié une autre fonction, tout aussi chouette que la première, celle de traduire l'anglais pet shop.

Loin d'être un oiseau rare et isolé, **animalerie** partage sa finale en **erie** avec bien d'autres noms de commerces : boucherie, chocolaterie, épicerie, fromagerie, fruiterie, poissonnerie, quincaillerie, etc.

Dans la jungle des mots, pas bête du tout que de s'unir en série.

Tempête dans un cerveau

En 1939, le publicitaire américain Alex Osborn invente une méthode révolutionnaire pour trouver des slogans. Baptisée « brainstorming », la nouvelle méthode consiste à réunir quelques personnes à huis clos, chacune jetant en vrac les idées qui lui viennent à l'esprit sur une question donnée. Sont bannies de l'exercice toutes critiques ou analyses : place à l'imagination !

Hasard ou logique des choses ? Lorsque la technique d'Osborn traversa les frontières et s'implanta dans les entreprises des pays francophones, c'est un petit bijou de justesse, d'ingéniosité et d'esprit qui fut proposé comme équivalent : **remue-méninges**, création de Louis Armand, de l'Académie française. Le mot a non seulement le mérite d'évoquer la notion de déballage d'idées, mais il éveille aussi, par son analogie avec le mot remue-ménage, l'image d'agitation, de mouvements désordonnés contenue dans l'appellation anglaise.

L'histoire ne dit pas si cette trouvaille fut elle-même créée à l'issue d'une séance de **remue-méninges** de la vénérable Académie ou si Louis Armand, fidèle à sa profession d'ingénieur et de chercheur, se tortura les méninges tout seul dans son coin...

PROFESSIONNELS

AVOCATS

DANCOSE, BOILEAU & LANCTÔT, AVOCATS

ROBERT DANCOSE 632-6466
LOUISE BOILEAU 638-3685
ROBERT LANCTÔT 632-4402

35, RUE ST-PIERRE, BUREAU 103
ST-CONSTANT (QUÉBEC) J5A 2E4

LUSSIER & RODRIGUE
AVOCATS

Michel Lussier, LL.L.
Carole Rodrigue, LL.B.

472 Lavoie, La Prairie
Québec, J5R 2Z8 Tél.: (514) 659-2993
297

Me Lucie F. Roussel
avocate

663 boul. Taschereau
bureau 3, La Prairie
659-7135
763

AVOCATS

Me JEAN FRANCOEUR C.R.I.
Me CLÉMENT SÉGUIN
Me DANIEL CHARPENTIER

691-8444 JOUR SOIR SAMEDI CIVIL FAMILLE CRIMINEL
FAX: 691-8476
CENTRE LÉGAL
78 SALABERRY, CHÂTEAUGUAY
FRANCOEUR C.R.I. & ASSOCIÉS

FINANCIÈRE

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS

Richard Tétreault Adm. A
Planificateur financier

255 D, rue Ste-Catherine
St-Constant
Tél.: 638-0203/395-2260

Groupe Conseil HYPOTHÈQUE SSM COURTIER

SIMON MORVAN
Conseiller en financement

26, St-Pierre, #202, St-Constant (Québec) J5A 1B8
Bur.: 635-3080 Rés.: 635-0782 Fax: 635-3081

COMPTABLES

ROCHELEAU, ST-GERMAIN, LABRANCHE, BEAUDOIN
COMPTABLES AGRÉES

MICHEL BABEU, c.a., M. Fisc.
Associé - Fiscalité
(514) 449-7922
6536

Tél.: (514) 638-6938
(Mtl.): (514) 366-3542
FAX: (514) 638-6939

Jean-Claude Michelin, CGA
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

53 BOUL. GEORGES-GAGNÉ, DELSON,
QUÉBEC J0L 1G0

YVES CHAPUT, c.a., m.fisc.
Associé

Nadeau Lemieux Dubois
CONSEILLERS EN GESTION

Lemieux Dubois Chaput Patenaude
COMPTABLES AGRÉES - CHARTERED ACCOUNTANTS

633 Notre-Dame, Saint-Lambert, Qué. J4P 2K8
672-0313 / 861-6974 • Fax 465-5748

ACUPUNCTEUR

Colette Perron Desjardins
INFIRMIÈRE
ACUPUNCTEUR

79, PRINCIPALE
DELSON, QUÉ J0L 1G0
SUR RENDEZ-VOUS
(514) 632-8573

Clinique d'Acupuncture de LaSalle
Johanne Vincent
acupuncteure reconnue par la
Corporation des médecins
35 St-Pierre #03
St-Constant
367-1848

CHIROPRATICIENS

DR DANIEL ARSENAULT
CHIROPRATICIEN

SUR RENDEZ-VOUS
363-2223
101, AVENUE DELSON
DELSON
(Face au centre Sportif)



CLINIQUE CHIROPRATIQUE GUY BRIAND

Dr. Guy Briand
chiropraticien

138, rue Victoria
Greenfield Park
J4V 1L8
466-8535

1215, ch St-jean
Laprairie
J5R 2L6
444-5677

DR MAURICE BONVOULOIR
CHIROPRATICIEN

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi - Mercredi - Jeudi
10 heures à midi - 14h00 à 19h00

545 GODIN, LAPRAIRIE
659-5511
219

DENTISTES

CLINIQUE DENTAIRE
Les promenades St-Constant

Dre Nathalie Bélanger D.M.D.
Chirurgien Dentiste
Tél: (514) 635-5151

400, rte 132, suite 145
St-Constant (Québec)
J5A 2J8

Dr Lucie Marchand
Dr Michèle Hétu
Dr Luc Locas
Chirurgiens-dentistes

CLINIQUE MÉDICALE ST-CONSTANT
113, RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT
635-1631

Dr. Marcel Lauzière, D.M.D.
chirurgien-dentiste

Clinique Médicale La Prairie
170, boul. Taschereau, suite 200
La Prairie (Québec)
Terrasses Louis-Alexandre
444-4445

444-4333

Dr Isabelle Girard, d.m.d.
DENTISTE
270 boulevard Taschereau
La Prairie

DIÉTÉTISTE

DIÉTÉTISTE
KURTY DESCHÊNES dt.p.
- atteindre votre poids santé
- abaisser votre taux de cholestérol
- contrôle votre diabète

RENDEZ-VOUS
632-2455 / 632-5530
CENTRE MÉDICAL STE-CATHERINE
1042 RUE UNION

PHYSIOTHÉRAPIE

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE
ST-CONSTANT

Lise Lanoue
PHYSIOTHÉRAPEUTE

35, rue St-Pierre, Suite 03
St-Constant (Québec) J5A 2E4
Tél.: 632-5132

CLINIQUES

GUY COLPRON, MD & Associés

Clinique de Médecine
et Nutrition
TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ
Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie-Cécile Laroche M.D.
OMNIPRATICIENS

6985, boul. Taschereau
Brossard 676-5076

POUR UN SUIVI DE GROSSESSE ET ACCOUCHEMENT PERSONNALISÉ

Le Dr. René Lord vous offre ce service à **l'Hôpital Général LaSalle et au Centre Hospitalier Anna Laberge.**

Sur rendez-vous
Clinique Médicale de St-Constant
113, rue St-Pierre,
St-Constant 632-1630

OPTOMÉTRISTES

Dr JEAN I. COHEN O.D.
Dr FRANCINE BOURDEAU O.D.
OPTOMÉTRISTES

CENTRE DE LENTILLES CONTACT
PLAZA DELSON

1 000 GEORGES-GAGNÉ
DELSON
638-5213
EXAMEN DE LA VUE SUR RENDEZ-VOUS
8 SUCCURSALES
Maintenant prescription disponible en 1 heure pour la plupart des prescriptions

Dr. Jean Bouchard, o.d.
Dr. Nicole Lapierre, o.d.
Dr. Josiane Hébert, o.d.
OPTOMÉTRISTES

CHOIX DE MONTURE PERSONNALISÉE SUR VIDÉO
OPTO PLUS

CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON
35, rue St-Pierre, Bureau 02
St-Constant J5A 2E4
635-1635

6
6

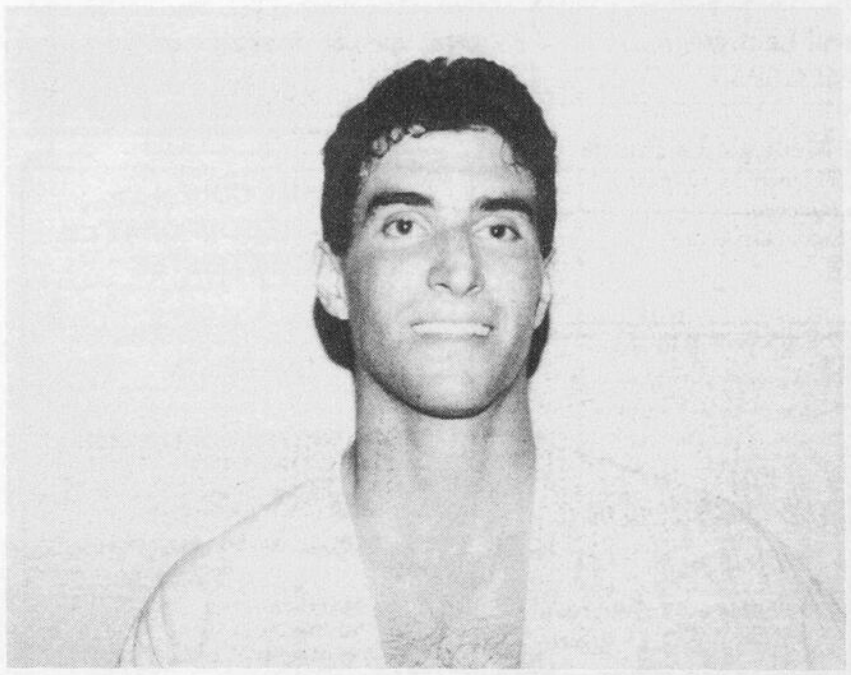
Un membre du club de Karaté Shotokan de La Prairie s'entraîne à Vancouver

Patrick Dessureault, un membre du club de Karaté Shotokan traditionnel de La Prairie revient d'un stage intensif de Karaté à Vancouver.

Dirigé par Ron Thom et Norman Welch, tous deux ceinture noire 5e Dan, ce stage de 4 jours était constitué de 10 pratiques intensives de 1 heure et 30 minutes en plus de plusieurs séances de course. Ces camps intensifs en Karaté viennent de pratiquants d'arts martiaux qui cherchaient une façon de pousser leur énergie physique et mentale à leur limite dans le but de découvrir une énergie interne très différente de l'énergie physique que l'on connaît. À la fin de l'entraînement les stagiaires ont eu la chance d'être évalués par M. Ohshima, élève de maître Funa Koxhi (fondateur du Karaté moderne).

L'école de Karaté Shotokan de La Prairie, dont les activités sont chapeautées par le service des loisirs, accueillera dès le mois de septembre une centaine de membres de tout âge dans les niveaux débutants, intermédiaires et avancés.

Pour tous ceux et celles qui voudraient joindre les rangs de l'école de Karaté Shotokan, veuillez prendre note que les inscriptions se teindront au Centre communautaire de La Prairie 1500, rue Saint-Laurent, du mercredi 9 septembre au vendredi 11 septembre de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 12 septembre de 10 h à 14 h.



Patrick Dessureault, un membre du club de Karaté Shotokan traditionnel de La Prairie revient d'un stage intensif de Karaté à Vancouver.

Amateurs de baseball

À Saint-Constant cette année le baseball a repris une vitalité qu'il avait un peu perdue les années précédentes. Plusieurs équipes ont été formées dans diverses catégories soit du t-ball au junior, certaines performent d'autres pas. Les jeunes du baseball ont les yeux tournés vers le junior qui les déçoit passablement cette année. Parmi ces équipes une a retenu l'attention, le Bantam « A », ces jeunes représentent bien les couleurs de la ville.

L'équipe est constituée de Denis Chalut, Frédéric Thibeault, Martin Leroux, René Côté, Christian Delorme, François Charon, José Guérin, Yan Moreau, Sylvain Bellefleur, François St-Laurent, Frédérique Cyr, Patrick Boucher, Frédéric Vézina, Patrick Hamon et des entraîneurs Robert Emond, Adrien Loyer, Claude Boucher « le petit » et André Charest.

Ces jeunes nous font savourer du très bon baseball, presque toujours souriants dans le vif de l'action, on voit leur détermination de vaincre l'adversaire avec des jeux bien dirigés et une bonne discipline. Rarement leurs nombreux spectateurs quittent le terrain désappointés.

Avis aux intéressés : une équipe gagnante se compose d'entraîneurs dévoués, de joueurs disciplinés, agressifs et présents à 100 % à toutes les joutes. Le baseball est un sport d'équipe où l'individualisme n'a pas de place.

Merci à l'équipe Bantam « A » pour ces belles soirées sportives, tout ce qui manque à vos nombreux spectateurs c'est peut-être un bon café.

Bonne fin de saison les gars.

Résidant du terrain de balle

Adrien Loyer, publiciste

LE TOUR DES COULEURS • SUTTON

VÉLO TOUR

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 1992

- visitez notre région et admirez des paysages inédits
- randonnée populaire familiale sur chemin de campagne pour vélo hybride et de montagne
- plusieurs relais panoramiques

TROIS CIRCUITS
15 km
42 km
66 km

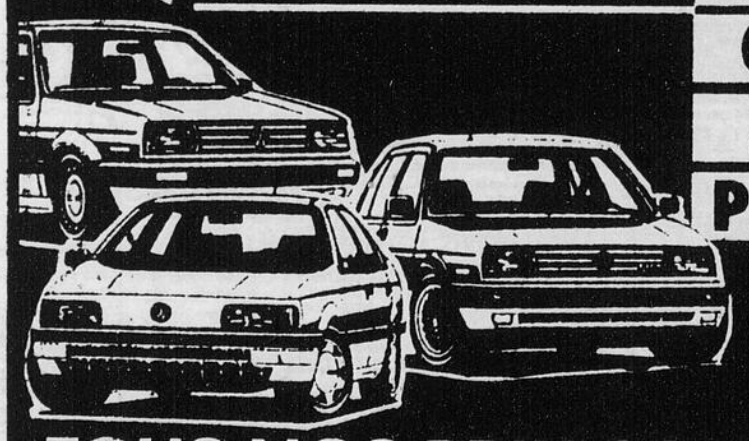
DÉPART ENTRE 9:00 ET 11:00

- Inscription gratuite au bureau de l'association touristique de Sutton 20 Principale nord

RENSEIGNEMENTS ET PRÉ-INSCRIPTION
(514) 538-2646 • 1 (800) 663-0214

SAMEDI 26 SEPTEMBRE 1992
13h • course amicale de vélos de montagne, ouverte à tous les calibres: inscription 10h Mont-Sutton.
17h • Mechoui, Bisons et sangliers: Prix 16$
Soirée: concert de l'ensemble odyssée quintette: GRATUIT

VOLKSWAGEN EXTRAORDINAIRE!
GRANDE VENTE '92
SUR TOUS LES MODÈLES



GOLF
JETTA
PASSAT
MEILLEURE ALLOCATION D'ECHANGE!

TOUS NOS PRIX SONT AFFICHÉS AU PLUS BAS PRIX POSSIBLE.

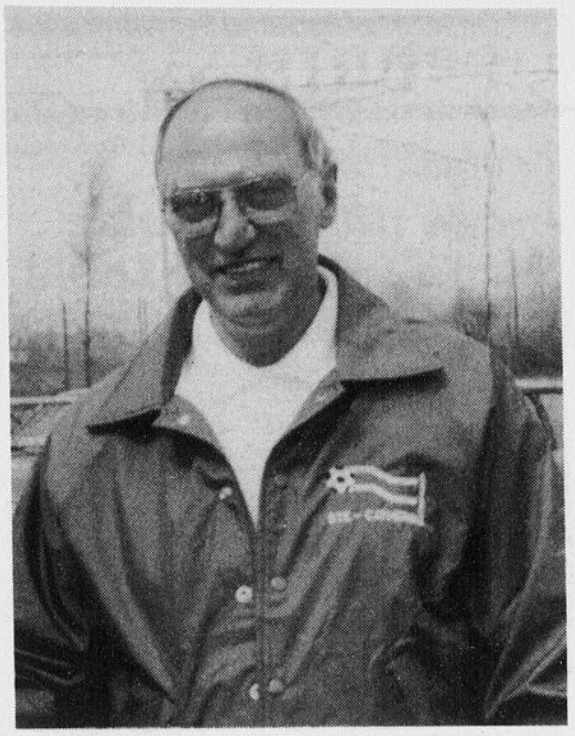
Park Avenue Volkswagen
8805, boul. Taschereau, Brossard
Téléphone: 656-4811

Saison 1992 de la LSVM

Le bilan du président

Le sympathique président de la LSVM M. Guy Rochon est fort satisfait de la saison 1992 qui vient de prendre fin avec les finales qui ont eu lieu lors du week-end dernier à Candiac. Vous retrouverez d'ailleurs dans nos pages les commentaires du président sur ces finales 1992.

Robert Nault



M. Rochon nous a dit sans hésitation que l'année 1992 fut très bonne, que l'on a découvert d'autres joueurs et joueuses qui ont le potentiel pour l'inter-cité. Cette année la LSVM comptait dans ses rangs quelque 130 équipes, mais son étonnement de cette dixième saison de la LSVM a été sans contredit les 12 équipes de niveau senior ; habituellement cette catégorie comptait de 5 à 8 équipes mais avec 12, M. Rochon en est très fier.

Une année mouvementée

Pour le dixième anniversaire la LSVM a accueilli le FC Supra et plus de 1000 mordus du soccer ont rendu visite à l'équipe de soccer professionnel le 9 août dernier. « Ce fut je pense un très bon impact pour la LSVM » a poursuivi monsieur le président. De plus cette année, la ligue avait une employée à plein temps, comme nous l'a souligné Guy Rochon cette personne est primordiale pour nous, car avec tant d'équipes nous nous devons d'avoir une personne à plein temps afin de s'occuper de la compilation de nos statistiques.

Merci aux six villes

Guy Rochon a eu un bon mot pour les six villes qui composaient la LSVM ; « Toutes les villes ont collaboré de manière exemplaire à la bonne marche de la ligue, au nom du comité je les en remercie ». Il y a eu quatre cliniques d'entraîneurs où entre 100 à 120 entraîneurs y ont participé. Il s'est tenu également deux cliniques d'arbitres, de 60 à 70 arbitres ont tenu à y participer.

Un comité impliqué à 100 %

Comme il nous l'avait confié au début de la saison, il ne voulait pas clore notre discussion sans glisser un mot sur le comité 1992. Au début de l'année Guy Rochon savait qu'il pouvait compter sur un comité des plus compétents et impliqués, tous et chacun ont pris leur rôle au sérieux et nous leur devons beaucoup pour la bonne marche de la saison 1992.

Monsieur le président est donc des plus satisfaits de la saison 1992 et est prêt pour un autre mandat.

Pour ce qui est du senior, cette catégorie en a encore jusqu'au 15 octobre environ, ils joueront peut-être même dans la neige on ne sait jamais. Le président aimerait organiser au cours de l'hiver un mini-congrès d'orientation car, avec plus de 2000 joueurs il faut s'asseoir et se parler, la ligue a maintenant 10 ans et il faut continuer d'aller de l'avant.

Liquidation 92

4 bonnes raisons d'acheter chez Hyundai Rive-Sud

5 en stock

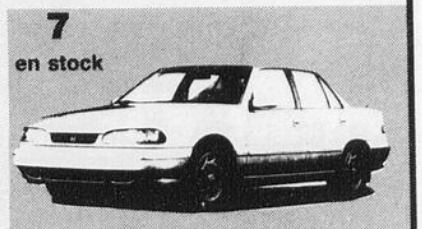


EXCEL BERLINE 4 PORTES CX
- 5 vitesses
- Dégivreur arrière
- Pneus 4 saisons
- Essuie-glace intermittent
- et beaucoup plus

8088$*

* transp., prép., et tax en sus

7 en stock



SONATA GLS
- Automatique
- Vitre électrique
- Miroir électrique
- Siège 60/40
- Régulateur de vitesse
- et beaucoup plus

13333$*

* transp., prép., et tax en sus

24 MOIS D'ENTRETIEN GRATUIT **

* 8 CHANGEMENTS D'HUILE ET 2 INSPECTIONS

VALEUR DE VOTRE ÉCHANGE SUPÉRIEURE À TOUTE COMPÉTITION

HYUNDAI Un achat intelligent!

Hyundai un achat intelligent

HYUNDAI RIVE-SUD

34 boul. Taschereau, La Prairie

444-4244

Viens faire une offre sur nos

LASER 1992

On liquide!



On veut faire de la place pour nos modèles 1993

À PARTIR 12985$

rabais Chrysler inclus - Transport, préparation en sus

QUI DIT MIEUX!
Une équipe compétente

Quels que soient les prix ou les conditions que l'on vous fasse ailleurs, nous pouvons toujours vous en faire de meilleurs
C'est un engagement!

PLYMOUTH CHRYSLER
RIVE-SUD
BROSSARD

9400 boul. Taschereau, Brossard
444-9400

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Plan d'amaigrissement supervisé

Instructeur privé, 3 fois semaine
MAIGRIR EN PLEINE FORME
Des plans d'amaigrissement équilibrés

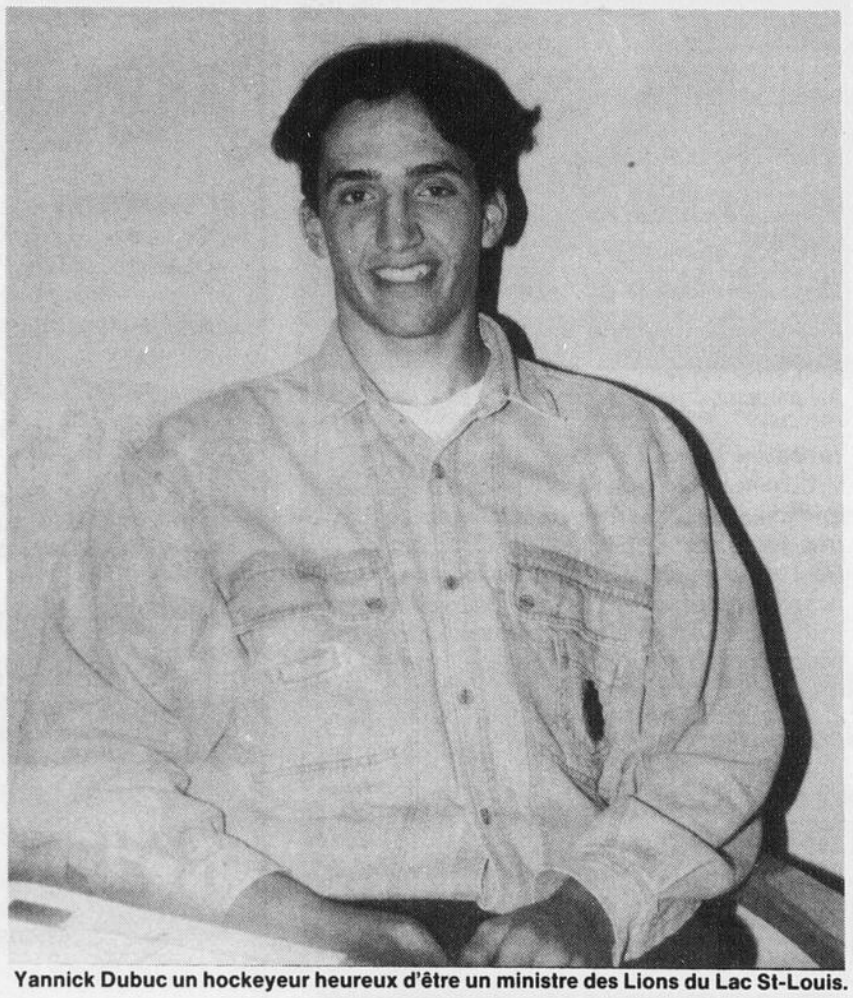
-Des repas agréables à manger
-Basé sur le Guide alimentaire canadien
-Pas de nourriture en sachet ou de pilule miraculeuse
-Recommandés par plusieurs médecins
-Suivi individuel
-Raffermissement global
-Augmentation du métabolisme de base: moins de chance de réengraisser
-Amélioration de la capacité cadiovasculaire
-Pas un plan d'amaigrissement mais un nouveau mode de vie que vous voudrez garder

MAIGRIR SAINEMENT ET EFFICACEMENT

CENTRE SPORTIF LA CITIÈRE
NAUTILUS
50 boul. Taschereau O., La Prairie
659-7641

Après avoir été retranché par les Riverains

Yanick Dubuc se taille un poste avec les Lions du Lac Saint-Louis de la ligue Midget AAA



Yannick Dubuc un hockeyeur heureux d'être un ministre des Lions du Lac St-Louis.

Pas plus tard que la semaine dernière le journal Le Reflet vous annonçait que Yanick Dubuc de Saint-Isidore avait été un des derniers joueurs a avoir été retranché par les Riverains du Richelieu de la ligue Midget AAA. Une semaine plus tard, nous sommes fiers de vous annoncer que Yanick s'est taillé un poste avec les Lions du Lac Saint-Louis à l'aile gauche.

Robert Nault

Plusieurs se demanderont comment il se fait qu'il peut se retrouver avec le Lac Saint-Louis ; un joueur retranché peut offrir ses services à l'équipe la plus près de sa région (Lac Saint-Louis dans ce cas-ci) ou encore à l'équipe qui a terminé au dernier rang du calendrier régulier l'année précédente.

Déçu d'avoir été retranché

Yanick a été certes déçu d'avoir été retranché par les Riverains ; pas besoin de vous dire que le retour de Sorel a été très long le soir où il a appris la mauvaise nouvelle. Lors du retour, Jean-Claude le père de Yanick tentait de remonter le moral de son fils. Comme M. Dubuc me l'a confié le retour à la maison fut passablement long. Quand Yanick a appris la mauvaise nouvelle des Riverains ce fut un choc, il s'est demandé où il irait maintenant ; il ne savait plus vraiment ce qui l'attendait.

Plus positif que jamais

Deux jours après la mauvaise nouvelle, il s'est rendu à Saint-Eustache pour voir les Lions où il a rencontré le gouverneur Jacques Brière. Le lendemain il s'entraînait pour la première fois avec les Lions, il n'avait qu'une chose en tête soit de démontrer aux dirigeants du Lac Saint-Louis qu'ils se devaient de l'accueillir dans leur rang, son retranchement des Riverains l'a fouetté ce fut sans doute ce qui l'a relancé et comment ! Dimanche après-midi dernier, il endossait pour la première fois l'uniforme des Lions pour une rencontre préparatoire, le match a pris fin après une période de jeu à cause d'une panne électrique. C'est à la suite de cette rencontre que les gars devaient apprendre s'ils endosseraient les couleurs de l'équipe pour la saison 92-93.

Trouvez votre nom

Mardi soir dernier à la suite de la pratique, les joueurs devaient trouver leur nom à un casier ; son nom était au vestiaire et voilà c'est de cette façon que le sympathique joueur de Saint-Isidore a appris la bonne nouvelle. À ce moment une énorme pression s'est enlevée, ce fut une grande satisfaction un feeling indescriptible. Yanick a poursuivi en mentionnant qu'il sentait qu'il était pour avoir du plaisir avec les boys, cet ailier gauche de 6 pieds 165 livres a entrepris sa carrière au Midget AAA vendredi dernier. Il a mentionné à l'auteur de ces lignes que s'il ne s'était pas mérité un poste avec les Lions qu'il aurait passé à côté de quelque chose d'extraordinaire. Il est d'autant plus heureux car il ne délaissera pas le foyer familial et il fréquentera toujours la même école (Jean de la Mennais) et conservera ses amis ; Yanick m'a avoué qu'il y a longtemps qu'il n'avait pas dormi comme dans la nuit de mardi à mercredi.

Confrontation Corbeil/Dubuc

Le premier affrontement entre les deux copains sera certainement une partie à suivre, Martin Corbeil et Yanick Dubuc auront certainement des papillons dans l'estomac lorsqu'ils s'affronteront, ça promet. Pour terminer il a tenu à remercier Sylvain Dubé pour lui avoir permis d'évoluer avec le Midget AA, cela a inspiré Yanick et cette expérience lui a donné confiance et de l'assurance, il a aussi bien apprécié d'avoir eu la chance de participer aux championnats provinciaux, soulignons ici qu'il a évolué avec les Étoiles du St-Laurent au niveau Bantam AA en 91-92.

Ce qui arrive à Yanick ne pouvait arriver à un si bon gars, un gars à sa place, les Lions ne regretteront jamais de l'avoir sélectionné. La semaine dernière dans mes potins, j'écrivais « Yanick dis-toi que tous tes amis sont derrière toi et qu'il y a encore de l'espoir, lâche surtout pas Yanick ». Eh bien une semaine plus tard je n'avais jamais dit aussi vrai n'est-ce pas Yanick ? Je me fais le porte-parole de tous les gens de la région pour te féliciter et te dire à ton tour que nous suivrons ton évolution avec les Lions du Lac Saint-Louis, encore une fois bravo.

★★★ LE SALON ★★★ DE LA ★ CARTE SPORTIVE ★

AU PALADIUM DE BROSSARD
9525 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD

LE DIMANCHE 20 SEPT. 1992
DE 10:00 A.M. À 17:00 P.M.

VENEZ RENCONTRER PLUS DE 125 EXPOSANTS DE CARTES SPORTIVES ET NON SPORTIVES RÉUNIS SOUS UN MÊME TOIT



EN PRIX AU SALON:
— CADEAUX À L'ENTRÉE
— 5 CERTIFICATS VALIDES POUR UNE FIN DE SEMAINE DANS LES LAURENTIDES
— PLUSIEURS PRIX SURPRISES???

UNE PROMOTION

PEPSI

LE REFLET régional

IMMO•CLUB COURTIER **635-3784**

INFORMATION
JEAN RIENDEAU
BUR.: (514) 635-2681
PAGETTE (514) 741-7840
TABLES DISPONIBLES
RÉSERVEZ MAINTENANT!!!

Le salon est une production Téléforce Marketing Inc.

LE REFLET RÉGIONAL

C.P.A. LA PRAIRIE

Compétitions d'été

Même si, l'été en général, les clubs de patinage artistique sont inactifs, certaines patineuses ne restent pas pour autant inactives. Elles suivent des cours durant des sessions d'été et s'inscrivent à des compétitions.

Cet été donc, à la compétition de Minto à Ottawa, quelques patineuses du C.P.A. La Prairie y étaient, ce sont : Nancy Lemieux, Natalie Bélanger, Jessica G-Éthier, Marie-Claude Beaudoin, Julie Bernier et Josy An Ménard. Josy An est arrivée troisième au programme long. Félicitations Josy An pour cette performance !

Nancy Lemieux a aussi participé à la compétition de Thornhill près de Toronto.

Nous vous encourageons à continuer votre beau travail et à participer aux compétitions.

Monique Dubé-Lalonde, publiciste

LE REFLET RÉGIONAL

C.P.A. PORTAGE

Inscriptions

Avis à tous les parents qui n'ont pas pu inscrire leurs enfants lors des sessions régulières, il est encore possible de le faire en téléphonant à Nicole Boudriault au 635-8741 ou à Diane Dubé au 635-1306.

La saison régulière débute le 13 septembre. Veuillez prendre note que nous prenons encore des inscriptions le dimanche 13 septembre entre 10 h et 13 h, à l'aréna du Centre du Portage, Route 132, Saint-Constant.

Le coût des inscriptions est de 100 $ au niveau P.C.P. (catégorie où se retrouveront tous les nouveaux arrivants) et de 110 $ pour le niveau P.C.P.A. La saison des cours privés est de 150 $.

Nous vous attendons en grand nombre.

Johanne Cardin, publiciste

Cours de tir à l'arc

Les Archers Saint-Constant offrent à la population l'opportunité de vous initier à ce sport au local situé au 10, Saint-François-Xavier, Saint-Constant.

Ce cours est réparti sur deux fins de semaine soit le 12 et 13 septembre de 9 h à 11 h et le 19 et 20 septembre aux mêmes heures.

Le contenu du cours est réparti comme suit : 2 heures de théorie et 6 heures de pratique. Ces cours vous apporteront toute la connaissance nécessaire à la bonne pratique de ce sport. À noter que l'équipement est fourni et qu'on se sert d'une caméra vidéo au dernier cours pour que vous puissiez vous voir en pleine action et ainsi corriger le côté technique.

Le coût du cours est de 30 $ pour adulte et 20 $ adolescent. Un maximum de 8 personnes est accepté. Pour informations contactez Normand Lacoste, entraîneur fédéré, au 632-8725.

LA TOUCHE D'EXCELLENCE POUR VOTRE MAISON.

PORTES ET FENETRES

Que vous soyez à rénover ou à construire une maison

Vous devez accorder une importance particulière à la fenestration. MGL possède un inventaire de fenêtres qui répondent aux besoins d'aujourd'hui, tant du point de vue décoratif qu'énergétique.

DEPUIS 1979

ALUMINIUM MGL INC

... une maison de qualité.

PORTES D'ACIER · FENÊTRES · REVÊTEMENTS · SOLARIUM

42 A, St-Pierre, St-Constant

Estimation Gratuite

Détaillant autorisé Alcan

632-8860

Quelques aubaines à vous proposer.
Changement d'huile gratuit pendant 1 an.

1987 5995$ — FORD ESCORT GL, 1.9 EFI, 5 vitesses, gris métallique, comme neuf, dépêchez vous $2995 + TX ou échange. 36,000 KM CERTIFIÉ 1 PROP.

1987 2???$ — DODGE ARIES LE, 4 portes, console, automatique au plancher, un proprio. CRÉDIT MAISON

1986 — OLDS CUTLASS CIERA Brougham, beaucoup d'équipements, financement 100% (tx incl.) 3500$ ou 188^{52} x 24 mois

1989 4995$ — FORD TEMPO GL automatique, air, 1 proprio, finition de luxe. Garantie 100,000 km

1986 — CHEVROLET CELEBRITY EUROSPORT, 1 proprio, superbe condition, financement 100% (tx incl.) 3500$ ou 188^{52} x 24 mois

1988 2???$ — HYUNDAI EXCEL, blanche originale, pas de rouille, manuelle, e proprio. Garantie 100,000 km

AUTOMOBILES BO CHAMPS — ATELIER D'INSPECTION — PROGRAMME DE GARANTIE DISPONIBLE

454-2881 CELL. 386-5026

950 ST-RÉGIS, ST-ISIDORE

Nautilus Action

LA SANTÉ À VOTRE PORTÉE

NOUVEAU — AGRANDISSEMENT DE NOTRE CENTRE DE BROSSARD

- Surface nautilus doublée
- Section cardio triplée
- Salle d'aérobie doublée

AJOUTS — 12 NOUVEAUX APPAREILS CARDIO-VASCULAIRES

- Tapis roulants
- Bicycles électroniques
- Stairmasters
- Rameurs (pour un total de 30)

Classes de STEP en plus de nos cours habituels d'aérobie.

OFFRE SPÉCIALE — MISEZ LA CARTE SANTÉ ET PIGEZ UNE RÉDUCTION DE

40 à 60%

sur les frais d'adhésion nautilus et/ou aérobie

JUSQU'AU 25 OCTOBRE 1992

L'ORIGINAL DEPUIS HUIT ANS

Nautilus Action — Membre du réseau Nautilus Max

BOUCHERVILLE — 1601, Montarville (Sortie 95, autoroute 20) — 641-1667

BROSSARD — 7777, Marie Victorin (Sortie 52, 53, route 132) — 671-5915

chez sani sport

6

LE REFLET LIGNE DE HOCKEY GIORGIO REGIONAL

Une nouvelle saison !

La ligue de hockey « Giorgio » de Candiac est une ligue qui s'adresse aux adultes de 21 ans et plus et dont l'objectif est d'offrir à ses participants un niveau de jeu « amicalement compétitif ». Les commanditaires sont les suivants : J.C.A. Autos pour les Capitals, Bo-Champs Autos pour les Kings, Provisoir Candiac pour les Red Wings, Maisons Candiac pour les Rangers et bien sûr Giorgio Candiac qui parraine la ligue.

Salut tout le monde, nous voici déjà de retour pour une autre saison de hockey. Même si l'été s'est déguisé en automne ; maudit que ça a passé vite. Parlez-en à notre président Ronald Cormier et au vice-président Jean Cassivi, qui eux ont eu un été plutôt chaud, à cause des changements majeurs au niveau de l'administration de la ligue. En effet, la ligue de hockey Adulte de Candiac n'est plus et est maintenant remplacée par la Ligue de hockey « Giorgio » de Candiac. Autrement dit, la ligue s'est dissociée de la ville de Candiac et est maintenant indépendante.

Voici donc le comité pour la saison 92-93 : Ronald Cormier, président ; Jean Cassivi, vice-président ; Sylvain Beauchamp, trésorier ; Richard Gélinas, statisticien ; André Beaubien, responsable des réservistes ; Paul De Césaré (et autres...), publiciste.

Lundi dernier avait lieu à la chic et luxueuse demeure du président (payée cash sans doute) la fameuse soirée du repêchage universel annuelle de la ligue. Cette soirée, qui au point de vue popularité se situe juste derrière le gala de l'ADISQ et la remise des Oscars, s'est très bien déroulée (même si Hubert a tout goinfré les chips B.B.Q.). Le but d'un tel repêchage est d'essayé d'équilibrer les quatre équipes, et croyez-moi c'est aussi facile que comprendre la ratification constitutionnelle... Voici donc les quatre formations, et à vous de juger !

Maisons Candiac - Rangers : Capitaine, P. Lafrenière ; A. Beaubien, L. Blanchette, E. Chabot, R. Cormier, P. Dupuis, M. Fortin, R. Landrigan, Y. Langevin, A. Pépin, N. Vocino

Provisoir Candiac - Red Wings : Capitaine, H. Saumure ; R. Arpin, S. Barcelo, S. Bédard, D. Bolduc, S. Cumetti, M. Dubé, G. Freund, G. Sédillot, R. Talbot, K. Vocino

Bo-Champs Autos - Kings : Capitaine, D. Beauchamp ; S. Beauchamp, H. Bourdeau, D. Bourque, R. Gélinas, M. Groulx, S. Lemieux, S. Marcoux, F. Mayer, D. Smith, B. Tétreault

J.C.A. Autos - Capitals : Capitaine, P. De Césaré ; J. Cassivi, M. Cassivi, Y. Chalut, N. Chicoine, V. Chatel, J. Ferrari, S. Gagnon, R. Groulx, E. Lecourtois, C. Sedillot

D'après Réjean Tremblay de la Presse, le classement à la fin de la saison devrait être celui-ci : 1- Kings ; 2 - Rend Wings ; 3 - Rangers ; 4 - Capitals. Avez-vous bien lu les Caps ?

Alors n'oubliez pas dimanche le 6 septembre à 21 h 30 ouverture officielle avec tous les commanditaires et photos d'usage à l'aréna de Delson. La première rencontre opposera les Rangers aux Capitals et la deuxième joute à 22 h 45 opposera les Red Wings et les Kings.

Pour bien diriger cette bande de voyous, Louis Paulin et Michel Hurtubise seront les officiers (zèbres favoris) et les chronométreurs seront : E. Perreault et S. Bourdeau.

Zamboni...

- Petit rappel à tous avant le début de cette saison même si la structure de la ligue a changé ; le but reste le suivant : niveau de jeu « amicalement compétitif ».
- Les Cassivi brothers vous êtes dans l'équipe que vous vouliez, maintenant grouillez-vous les bottines parce que pour gagner on va en avoir de besoin. P.S. Aux deux Carole : Si Martin va souper chez vous le dimanche soir, s.v.p. donnez-lui une demi-portion. C'est-à-dire pas plus que 3 livres de pâtes ou une demi-fesse de bœuf...
- Dan « beau body » Beauchamp avait le sourire après le repêchage il a de bonnes chances de finir la saison avec seulement une fiche de -25 à son dossier. Quelle attaque son équipe ? Un peu comme les vrais Kings quoi...
- Ce n'est peut-être qu'une fausse impression mais je crois que les gardiens de but vont voir du « rubber » en masse cet hiver, spécialement le mien. Alors Vincent S.V.P. va faire bénir tes « pads ».
- Au nom de la ligue, je voudrais remercier tous nos commanditaires Giorgio Candiac, J.C.A. Autos, Bo-Champs Autos, Provisoir Candiac et Maisons Candiac ainsi que le journal Le Reflet.
- Bonne chance à tous et à la semaine prochaine.

P. De Césaré, publiciste

LAFARGE

UNE INDUSTRIE DE LA RÉGION VOUS OUVRE SES PORTES!

À L'OCCASION DU 25e ANNIVERSAIRE DE L'USINE LAFARGE CANADA À ST-CONSTANT, TOUTE L'ÉQUIPE INVITE LA POPULATION ENVIRONNANTE À UNE VISITE DE L'UNE DES CIMENTERIES LES PLUS REMARQUABLES DE L'INDUSTRIE.

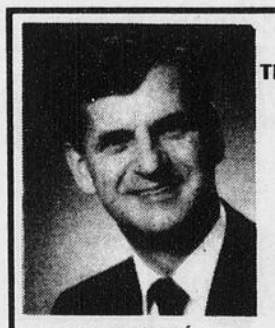
VENEZ DÉCOUVRIR CE QUI FAIT LA RENOMMÉE DE CETTE USINE!

LE SAMEDI, 19 SEPTEMBRE 1992
DE 12H À 17H

POUR Y PARTICIPER, PROCUREZ-VOUS VOTRE CARTON D'INVITATION AUX BUREAUX DES HÔTELS DE VILLE SUIVANTS: CANDIAC, DELSON, ST-CONSTANT, ST-MATHIEU ET ST-PHILIPPE.

LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES... FAITES VITE!
(accès par la sortie 38, autoroute 15) suivre les indications

25 ANS D'ASSOCIATION À LA COMMUNAUTÉ, ÇA SE FÊTE!



LOUIS BOULÉ
ORTHOTHÉRAPEUTE

TRAITEMENTS:
Stress
Douleurs musculaires
Raideurs articulaires
Tension nerveuse
PAR:
Massothérapie
Orthothérapie
Infra-rouge
Vibro-massage
Ultra-son

L'orthothérapie, c'est quoi?

C'est une méthode et une technique permettant de combattre les douleurs articulaires et musclaires et les méfaits de l'inactivité physique, de maintenir l'être humain en santé par le massage, les exercices correctifs et certaines autres techniques.

115 rue Monchamp
Saint-Constant J5A 1P1
Sur rendez-vous: 632-2886

Chapeau à Candiac pour l'organisation des finales de la LSVM



Comme la tradition le veut, les équipes ont participé à la traditionnelle parade, soulignant l'ouverture officielle des finales 1992.

« Candiac y a mis le paquet » c'est en ces mots que Guy Rochon le président de la LSVM a résumé les finales de la LSVM édition 1992. La ville n'a rien négligé pour faire de ces finales une réussite sur toute la ligne, la restauration était parfaite, les indications pour se rendre au terrain étaient adéquates, on ne pouvait demander mieux.

Robert Nault

Les arbitres ont fait un superbe boulot, on s'est assuré qu'il n'y avait pas de parti pris ; c'est-à-dire que l'on s'était assuré que les arbitres n'étaient pas impliqués avec certaines équipes. M. Rochon a poursuivi en mentionnant que les bénévoles ont été chaleureux, que l'accueil était numéro un. Richard Rouillard le président du soccer de Candiac et toute son équipe ont fait un superbe boulot. Approximativement 65 équipes se disputaient les différentes médailles, Guy Rochon a eu un bon mot pour le conseil de la ville de Candiac qui était facile d'approche. Malgré la température incertaine aucune joute n'a été retardée, seulement une ou deux parties ont nécessité de la prolongation.

Tout au long de notre entretien le président de la LSVM revenait souvent pour vanter l'extraordinaire travail des bénévoles du soccer de Candiac, c'est dire que cette association a accompli sa tâche d'une manière professionnelle. Pour conclure M. Rochon a dit : « On ne pouvait demander mieux ».

À M. Rouillard et toute son équipe nos plus sincères félicitations pour l'organisation des finales 1992, vous avez été à la hauteur et c'est tout à votre honneur.



Toute l'équipe de bénévoles de l'Association du soccer de Candiac sous la présidence de Richard Rouillard a accompli tout un travail, chapeau Messieurs. Le président Guy Rochon était bien heureux de poser en leur compagnie.

SERVICE OUVERT JOUR ET NUIT - SERVICE
SERVICE OUVERT JOUR ET NUIT - NUIT
MEILLEUR PRIX!
MEILLEUR SERVICE!
NOUS LOUONS TOUTES LES MARQUES DE VÉHICULES
30 VOITURES DE COURTOISIE DISPONIBLES
... LE PLUS CONVAINCANT DES FORD!
MONTMORENCY FORD.
7225 boul. Taschereau
BROSSARD
678-9940

7575A, boul. Taschereau
Brossard
Plaza Ventura
445-6042
Hommes et femmes
MultiCoiffure inc.
Coiffure elle et lui
avec ou sans rendez-vous
Services d'esthétique et d'électrolyse disponibles
CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES

PERMANENTE
15$ DE RABAIS
Les mardis - mercredis - jeudis
avec de coupon
Valide jusqu'au 30 septembre 92

Belle ambiance au Centre du Portage

Samedi et dimanche dernier les joueuses, à partir des novices, participaient au camp d'entraînement. Les jeunes moustiques ont dû se contenter de regarder les plus grandes, car leur moyenne d'âge ne leur permettait pas de patiner en toute sécurité avec les plus vieilles. Elles ont donc posé leurs patins, et probablement leurs fesses, sur la glace au cours de la présente journée. Je vous en reparlerez la semaine prochaine.

Cette première fin de semaine de ringuette est toujours pleine d'effervescence. On est heureux de retrouver les joueuses et les parents. On constate que plusieurs ont grandi, que certains entraîneurs ont conservé leurs bonnes habitudes de la saison précédente tel que : être toujours à la course, apporter le café à son chef, raconter une petite blague en passant, prendre des notes. On repère les nouvelles joueuses et les nouveaux parents. On essaie de les faire se sentir à l'aise, de répondre à leurs questions ou de trouver quelqu'un qui a le temps de leur répondre. On cherche des pièces d'équipements pour les nouvelles qui ne sont pas parvenues à s'en procurer, ou pour les anciennes qui ont laissé des morceaux à la maison. On a une fin de semaine doublement sportive car c'est également la fin de semaine des finales de soccer. Ainsi, plusieurs filles auront été durant la fin de semaine : coéquipières à la ringuette et adversaires au soccer.

Ces six heures de glace étaient sous la responsabilité d'Olivio d'Aprano et de Chantale Paul. Ils ont réussi, avec aisance et brio, à faire patiner près de cent filles durant deux jours d'affilée. Les exercices étaient variés et leurs niveaux de difficulté étaient appropriés aux groupes présents sur la glace. Je remercie personnellement Olivio pour avoir jumelé les dames aux benjamines car, sans vouloir les diminuer, leur rythme nous convenait mieux que celui des juvéniles.

En plus d'être présents sur la glace durant 3 heures d'affilée ils s'accordaient, entre deux groupes, que 10 minutes de repos. Juste assez pour permettre à la Zambonie de refaire la surface de la glace. Quant à Chantale, elle rejoignait son équipe, les juvéniles, pour la dernière heure de pratique.

Avec tout ça, j'ai pu constater que l'école de ringuette n'avait pas profité qu'aux joueuses. En parlant d'école de ringuette, plusieurs filles ont fièrement porté leur chandail noir ou vert.

Classement des équipes

Alors que les filles et leurs parents s'en retournaient à leurs activités dominicales, ou à leurs finales de soccer, les membres du conseil d'administration se réunissaient afin de procéder à la « haute voltige » du début de saison. Qu'est-ce que la « haute voltige » à la ringuette ? C'est lorsque l'on doit analyser les différents scénarios possibles, quant à la formation des équipes, en tenant compte du nombre de joueuses inscrites, de leur âge, de leur capacité et des équipes prévues dans les autres associations de la région.

Le principe de base retenu par les membres du conseil est : « D'assurer aux filles, dans la mesure du possible, l'opportunité de jouer à la ringuette dans les meilleures conditions ».

Trois scénarios ont été présentés par les différents membres du conseil. Un a été carrément rejeté car il impliquait le renvoi d'un certain nombre de joueuses. Un second scénario fut également rejeté car il signifiait la formation d'équipes comportant plus de 15 joueuses. Quant au scénario le plus plausible il sous-entend le déplacement d'un certain nombre de joueuses, dans des catégories où elles seront en mesure d'évoluer en toute sécurité.

Ce n'est que suite à la réunion mensuelle de la régionale et à une rencontre avec les parents des joueuses impliquées, que l'association sera en mesure d'officialiser sa position au niveau de la formation définitive des équipes, ainsi que la nomination des entraîneurs. J'espère être en mesure de vous apporter des précisions à ce sujet la semaine prochaine.

Équipement

Vous avez besoin d'équipement, vous avez de l'équipement à vendre, à échanger ou à donner ? Inscrivez les détails sur une feuille que vous pourrez afficher à l'aréna. Informez-vous auprès de M. Léonard.

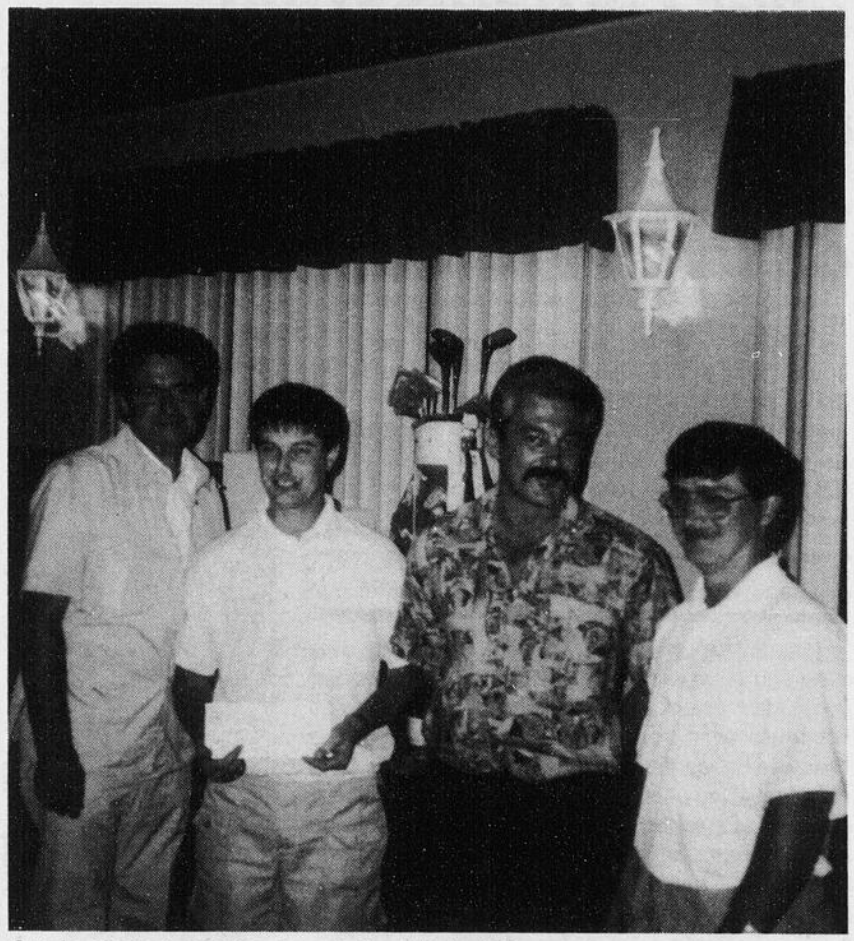
Nouvelle de dernière heure

Suite à la réunion de la Régionale Rive-Sud, un quatrième scénario a dû être envisagé.

Nicole Poirier Lord, publiciste

150 golfeurs au tournoi de golf du Club optimiste Saint-Rémi

Plus de 150 golfeurs ont participé à la troisième édition du tournoi de golf du Club optimiste Saint-Rémi qui avait lieu le 15 août, au Club de Golf Triangle d'Or Saint-Rémi. Le gagnant du forfait/golf est M. Jean-Claude Lefrançois.



Sur la photo à gauche, le président Robert Boyer, le gagnant Jean-Claude Lefrançois, le directeur du tournoi M. Robert Breton et le lieutenant-gouverneur Mario Lefrançois. Le Club optimiste de Saint-Rémi tient à remercier tous les commanditaires, participants et bénévoles qui ont fait de cette journée un succès.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE


$7895.
MAZDA 323 1990, auto, 33,000 km comme neuf.


$5895.
OLDSMOBILE DELTA 88 Royal 1987, blanc, peinture d'origine. Un seul propriétaire.


$9495.
SIDEKICK 1990 convertible, toit rigide, très bas millage. Balance de garantie.


$5595.
SONATA GL 1989 comme neuf, bas millage, balance de garantie, 5 vit. AC.


$3195.
FORD TEMPO 1987, bas millage comme neuf, un seul propriétaire.


$4295.
HONDA CIVIC 1988 bon millage, très propre.

- CAVALIER 4 portes auto, 60,000 km $2495.
- PONTIAC SUNBIRD 1985, bonne condition $2295.
- TOYOTA COROLLA 4 portes, 1989, 5 vitesses, 33,000 km $7,295.

Pour toutes informations contactez notre directeur de voitures d'occasions.

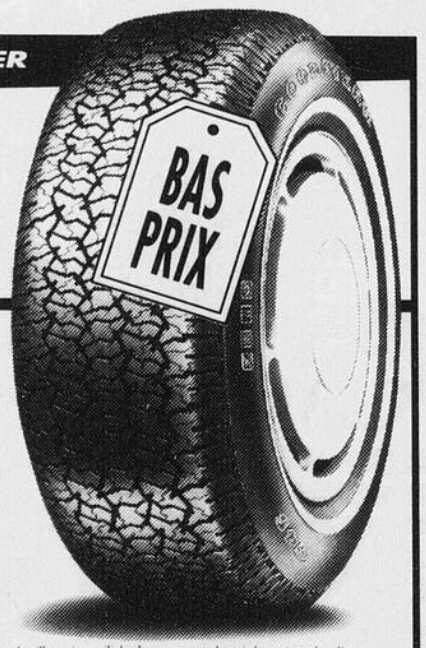

GUY CHAPDELEINE
DIRECTEUR DES VOITURES D'OCCASION

Hyundai un achat intelligent
HYUNDAI RIVE-SUD
34 boul. Taschereau, La Prairie
444-4244

RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER

39,95 $ S4S
P155/80R13 BBTE

Dimension, flanc blanc		Bas prix courant
P165/80R13	BBTE	45,95 $
P175/80R13	BBTE	50,95 $
P185/80R13	BBTE	53,95 $
P185/75R14	BBTE	54,95 $
P195/75R14	BBTE	55,95 $
P205/75R14	BBTE	63,95 $



HAUTE PERFORMANCE EAGLE GT+4 ÉCONOMISEZ 30%

LBD dimensions	Prix de solde	Économisez la paire
P185/70R13	$103.60	88,80 $
P185/70R14	$112.70	96,60 $
P195/60R14	$114.80	98,40 $

TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX INVICTA GL À PARTIR DE 59,00 $
P165/70R13

LNDT dimensions	Prix de solde
P165/70R13	66,00 $
P165/80R13	68,00 $
P175/70R13	70,00 $

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

AIR MILES — Collectionnez 1 mille aériens par 18 dépenses. Demandez à votre détaillant participant de vous expliquer le programme de récompense en milles aériens de Goodyear pour chaque achat.

Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Le solde prend fin le 12 sept. 1992. Pas de comptant, pas d'interet et jusqu'à quatre mois pour payer des achats de plus de 250,00 $ par carte de crédit. Détails chez les détaillants participants.

Pneus • Mises au point • Amortisseurs • Freins • Réglage de la géométrie • Huile, filtre et lubrification.
Services automobiles complets et garantie nationale offerts par tous les Centres de Service auto garanti Goodyear

VILLE STE-CATHERINE 5280, route 132 635-1869
LA PRAIRIE 430 boul. Taschereau 659-1994
GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

LaPraicycle finit la saison en beauté

En effet la course du championnat provincial tenue à Saint-Hyacinthe en fin de semaine dernière a clôturé la saison des courses cyclistes dans la province. Encore une fois nos jeunes cyclistes du club de La Prairie n'ont certes pas manqué de se faire remarquer.

Chez les cadets, Benoît Gill s'est classé deuxième à la course sur route 11 km et deuxième au critérium 4,8 km alors que Francis Hénault a été déclaré champion provincial à la course du kilomètre contre la montre. Geneviève Giard s'est, quant à elle, classée cinquième chez les cadettes filles.

Dans l'épreuve course sur route 70 km, Francis Morin et Yannick Rousseau ont tenu le peloton de tête du début à la fin et ont terminé la course en beauté.

Plus d'une douzaine de médailles a été accumulée par le club LaPraicycle à sa première année d'existence. La saison 1993 se révèle prometteuse avec nos coureurs. Après quelques semaines de repos, débutera bientôt l'entraînement hivernal.

Tout jeune, garçon ou fille de 10 ans et plus, désirant faire partie du club LaPraicycle, qu'il habite La Prairie ou les municipalités environnantes, peut se joindre au club afin de débuter l'entraînement avec les coureurs 1992 et devenir participant pour la saison 1993. Il n'a qu'à joindre M. Yves Hénault au 444-4227.

Toutes ces médailles, tous ces efforts et tous ces résultats positifs n'auraient certes pas été réalisables sans la participation de Néron Sport, le Club optimiste de La Prairie et la ville de La Prairie.

Il ne faut certes pas oublier les entraîneurs Yves Hénault et Pierre Giard et surtout les coureurs, qu'ils aient ou non atteint les marches du podium.

Encore une fois félicitations à tous et bonne saison 1993.

Michel Scott, publiciste

Le Club de tennis de Delson fête sa fin de saison

Tous les membres sont invités à notre soirée qui aura lieu le 19 septembre à 19 h 30 au Centre communautaire de Delson situé tout près de l'église. Cette soirée sera animée par Daniel Bouthillette.

Des rafraîchissements et un buffet seront servis gratuitement. Lors de cette soirée nous distribuerons les trophées aux gagnants du championnat du Club soit Mlle Sophie Desjardins dans la catégorie Femme Avancé, M. Raymond Pouliot dans la catégorie Homme Avancé, Mlle Brigitte Lapalme dans la catégorie Femme Intermédiaire, M. Pascal Barbeau dans la catégorie Homme Intermédiaire Plus et M. Bruno Huot dans la catégorie Homme Intermédiaire. Nous profiterons de la soirée pour procéder à l'élection du nouveau comité pour la saison 1993. Nous comptons fortement sur votre appui et votre participation pour que le bon fonctionnement du tennis à Delson se perpétue.

Également, des prix seront tirés au hasard parmi ceux et celles qui ont participé au championnat du club et qui seront bien sûr présents à notre soirée. Ceci sera suivi de danse jusqu'à minuit en ensuite, place au buffet ! ! !

Résultats du tournoi Roussillon

Le grand gagnant de notre tournoi est Marc Grégoire qui a remporté le match (7-6) (6-4) contre Ian Rapini. Ensuite, en finale consolation Raymond Pouliot bat Guy D'Amico (6-3) (6-2). Les bourses qui ont été distribuées étaient de : 75 $ pour le gagnant, 40 $ pour le finaliste, 30 $ pour le gagnant consolation, 15 $ pour le finaliste.

Nous vous rappelons que ce magnifique tournoi n'aurait pu être ce qu'il est sans l'aide de notre commanditaire « Excellence Sport ».

Dernièrement, la saison 1992 n'aurait pas été complète sans l'aide de tous nos commanditaires pour le tournoi des juniors : Excellence Sport, Mike's, Mini Putt de Delson, Boutique Alpaga, McDonald, Duncan Donuts, Fourniture Lallier, Valentine, Classy Coiffure et Pharmacie Jean Coutu.

Sylvie Huot, publiciste





Assemblée générale du Centre sportif régional Les Jardins du Québec inc.

L'assemblée générale annuelle du Centre sportif régional Les Jardins du Québec inc. aura lieu le 22 octobre, à 19 h 30 à la Salle du Centre sportif, 170, Saint-Viateur à Saint-Rémi. Un compte-rendu vous sera alors dévoilé.

Les officiers sortants de charge et rééligibles sont MM. Yves Boileau, André Brassard, Aldéo Thibault et Gilles Lahaie.

Tout membre en règle qui veut poser sa candidature comme officier, doit faire la demande d'un bulletin de mise en candidature au bureau du directeur au Centre sportif au plus tard le 12 octobre 1992.

YAMAHA YAMAHA YAMAHA

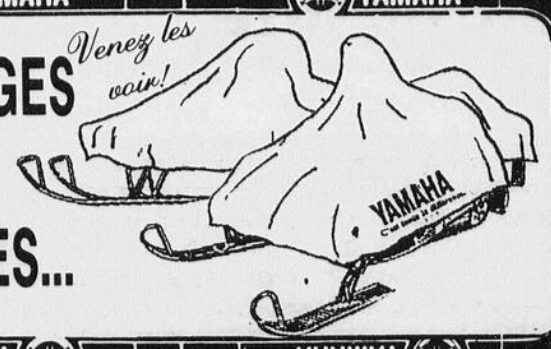
LA PLACE DE LA MOTONEIGE

chez VARIN YAMAHA Napierville

245, rue St-Jacques
Napierville
245-3663
sans frais 848-7093

LES MOTONEIGES 1993 SONT ARRIVÉES...

Venez les voir!



LA PLACE DE LA MOTONEIGE

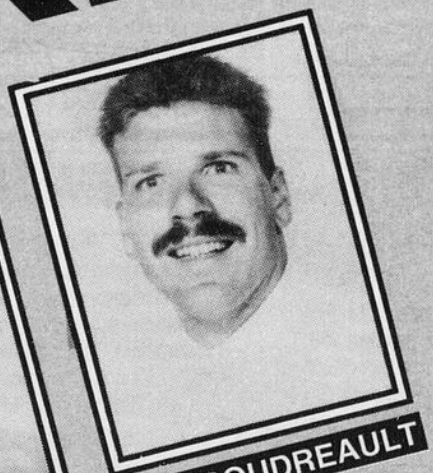
YAMAHA YAMAHA YAMAHA

EXPÉDITION CYCLISTE CANADA 1993

13,350 KM.



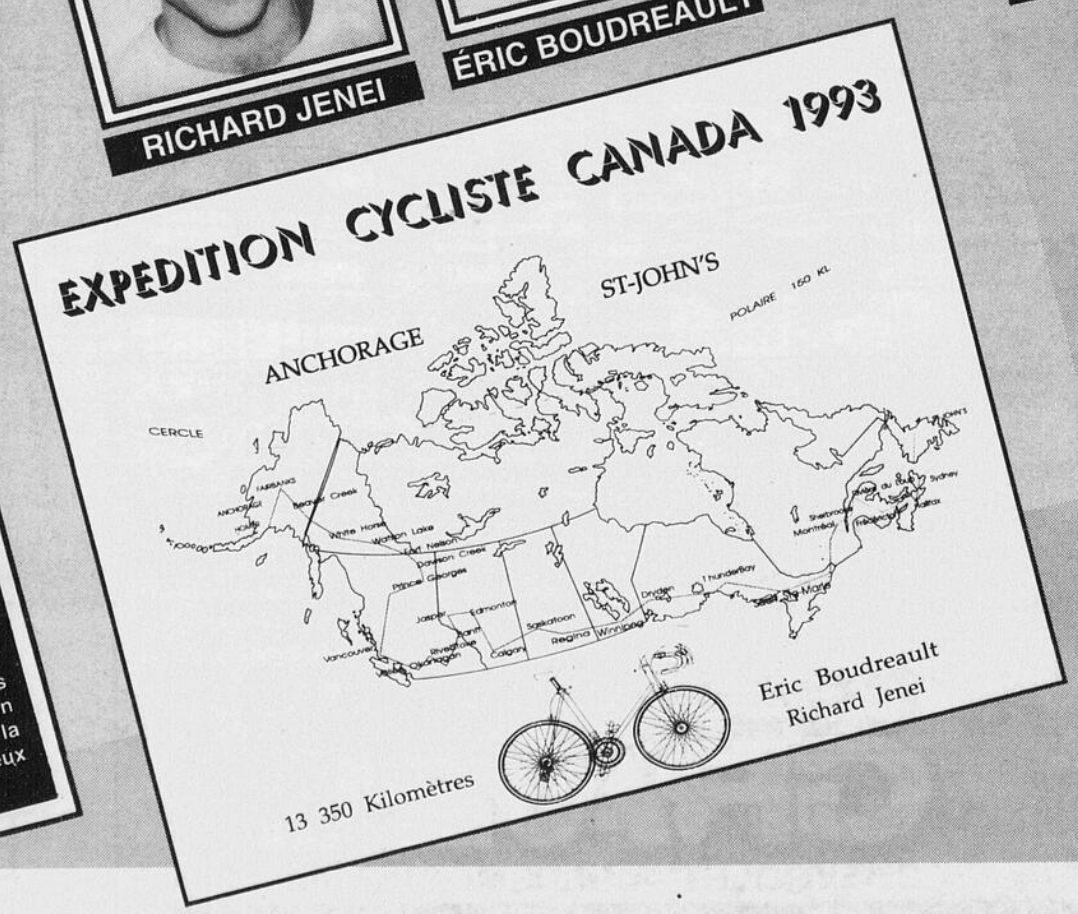
RICHARD JENEI



ÉRIC BOUDREAULT

L'EXPÉDITION

Éric Boudreault, résidant de La Prairie, a eu l'idée de faire une randonnée en vélo de 13,350 km, afin d'amasser des fonds pour la Société canadienne du cancer en hommage au courage du regretté Terry Fox, ce Canadien qui était atteint du cancer et qui a parcouru environ 3000 km sur une jambe, afin de sensibiliser les Canadiens à la recherche et au développement du cancer. Éric Boudreault en compagnie de Richard Jenei de Chambly ont eu l'idée de parcourir le Canada pour cette bonne cause. Du même coup, il y aura un montage vidéo qui sera fait tout au long du parcours et qui sera présenté dans les différentes écoles qui permettra aux étudiants de mieux connaître le Canada. Le grand départ s'effectuera en Alaska vers le 15 mai 1993, ce qui amèneront à Anchorage (Alaska), White Horse au Yukon, en Colombie-Britannique, Vancouver, en Alberta, Edmonton et Calgary, en Saskatchewan, Saskatoon, Réginna au Manitoba, Winnipe, en Ontario, plus précisément à Thunder Bay ; c'est à cet endroit que Terry Fox a terminé son périple. Plusieurs endroits seront parcourus par nos deux cyclistes ; il serait trop long ici de tous les nommer. Disons que cette expédition se terminera à Terre-Neuve. Nos deux cyclistes seront escortés par un véhicule pour la sécurité publique. La plupart des cyclistes des différents clubs du Canada auront la chance de faire 20, 40 ou 60 km avec Éric et Richard ; ceux-ci pourront obtenir des informations additionnelles de la part de leur club respectif à savoir comment ils pourront participer à la bonne cause. Vous avez l'opportunité de participer à cette expédition en participant au concours, afin de trouver un nom à la mascotte et de soumettre un logo qui représentera le mieux l'expédition de 13,350 km.



Besoin urgent de joueurs

L'Association a un besoin urgent de joueurs (non-gardiens) de catégorie Pee-Wee afin de compléter ses équipes.

La catégorie Pee-Wee s'adresse aux joueurs nés en 1979 ou en 1980. S'il vous plaît communiquer avec M. Pierre Arteau immédiatement au 444-2799. Le coût d'inscription pour la saison 92-93 est de 150 $ et peut être effectué en plusieurs versements. Bonne saison de hockey à tous !

Gilbert Beaudoin, publiciste

Association Hockey Mineur de La Prairie

Inscription pour les 5, 6, 7 ans

Il y aura inscription du MAGH (5, 6 et 7 ans) le 19 septembre prochain de 10 h à 12 h à l'aréna de La Prairie. La carte d'assurance-maladie ainsi qu'une preuve de résidence sont requises pour l'inscription de votre enfant. L'équipement sera fourni pour les enfants nés en 1987 seulement. Pour plus d'informations : Peter Raymond 659-9371.

Normand Chassé, publiciste

Ballon-volant pour adultes à Saint-Constant

La ligue de Ballon-volant les Voisins de Saint-Constant recherche des joueurs féminins pour compléter les équipes existantes. Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà joué pour vous inscrire. Les activités ont lieu les jeudis soirs de 19 h 30 à 21 h 30, au gymnase de l'école Félix-Leclerc situé sur le boulevard Monchamp à Saint-Constant. Pour informations et inscriptions, communiquez avec M. Claude Laparé au 632-9525 ou M. Marc Laflamme au 638-2450. L'activité est ouverte aux non-résidants.

CONCOURS

COUREZ LA CHANCE DE VOUS MÉRITER

2 CASQUES DE VÉLO

UNE GRACIEUSETÉ DE

SPORT ROUSSILLON

77A ST-PIERRE, ST-CONSTANT

638-5927

Excellence Sport

TROUVEZ UN NOM À LA MASCOTTE

NOM

ADRESSE

TÉL.

NOM DE LA MASCOTTE



TROUVEZ UN LOGO À L'EXPÉDITION

NOM

ADRESSE

TÉL.

FAITES NOUS PARVENIR VOTRE LOGO SUR UNE FEUILLE 8½ x 11.

EXPÉDITION CYCLISTE CANADA 1993

COMMENT PARTICIPER :
Participez au concours en trouvant un nom à la mascotte qui représente un grizzly. Ou encore, dessinez votre logo sur une feuille de 8½x11 (joindre le coupon du journal avec votre feuille) qui représentera le mieux l'Expédition Cycliste Canada 1993. Complétez le coupon et venez les déposer dans la boîte à cet effet au journal Le Reflet au **54 boul. Marie-Victorin** à Delson. Un gagnant pour chacune des deux catégories se méritera un casque de vélo gracieuseté de Sport Roussillon. On dévoilera le nom des gagnants dans l'édition du 27 septembre 1992.

En collaboration avec les annonceurs suivants :

SATURN LAPRAIRIE
SATURN, SAAB, ISUZU
Bonne chance à Éric et Richard
659-8994 - 879-9203
1055 boul. Taschereau, La Prairie

Ville de Saint-Constant
Bonne chance!
Votre courage et votre persévérence sont remarquables.

PHOTO STUDIO ROLAND ROUILLIER
659-0911 840 TASCHEREAU, LA PRAIRIE
Présentez ce coupon lors de votre prchain développement de film couleur (procédé C-41) et obtenez:
4$ de rabais sur le 12 poses
5$ de rabais sur le 24 poses
6$ de rabais sur le 36 poses
CAMERA EXPERT
Limite: 1 coupon par commande. Ne peut être combiné avec d'autres promotions. Valide jusqu'au 15 septembre 1992. Ce coupon n'a aucune valeur monétaire.

METRO
Bonne chance!
STE-CATHERINE
MARCHÉ CARDINAL INC.
5480 boul St-Laurent.

Ville de La Prairie
Bonne Chance Éric
Nous sommes avec toi!

Ville de Sainte-Catherine
Bon succès à Éric Boudreault pour "Expédition Cycliste Canada 1993" au profit de la Société Canadienne du Cancer

"15 ANS DÉJÀ"
CENTRE D'ACCUEIL LAPRAIRIE
Bonne Chance Éric
659-9148
500 BOUL. BALMORAL, LA PRAIRIE

Caisse populaire La Prairie
Bon succès dans ton expédition
450 boul. Tascherau, La Prairie 659-5431

LES SUPERMARCHÉS provigo
Bonne Chance à Éric et Richard
50 BOUL. TASCHEREAU
LA PRAIRIE PLACE LA CITIÈRE

Club de Golf CANDIAC

45 chemin d'Auteuil
Candiac (Québec)

Lundi - mardi	**TAXES INCL.**
Jusqu'à 14h30	23,00$
14h30 à 16h00	21,00$
16h00 à 17h30	14,00$
après 17h30	—
Mercredi - jeudi vendredi	
Jusqu'à 14h30	25,00$
14h30 à 16h00	21,00$
16h00 à 17h30	15,00$
après 17h30	14,00$
Samedi - dimanche jours fériés	
Jusqu'à 11h00	35,00$
11h00 à 12h30	32,00$
12h30 à 16h00	27,00$
16h00 à 17h30	19,00$
après 17h30	14,00$

Réservez votre départ jusqu'à 3 jours d'avance:
659-9163
Candiac... le golf de l'automne!

LE REFLET REGIONAL

BENOIT MORIN



Quel joueur n'aimerait-il pas ajouter quelques verges supplémentaires à ses coups de départs ?

Une des principales préoccupations des golfeurs est la distance de leurs coups. Tous les golfeurs aimeraient ajouter quelques verges supplémentaires à leurs coups de départ. Si tel est votre cas, il est important de respecter les points suivants lorsque vous vous élancez.

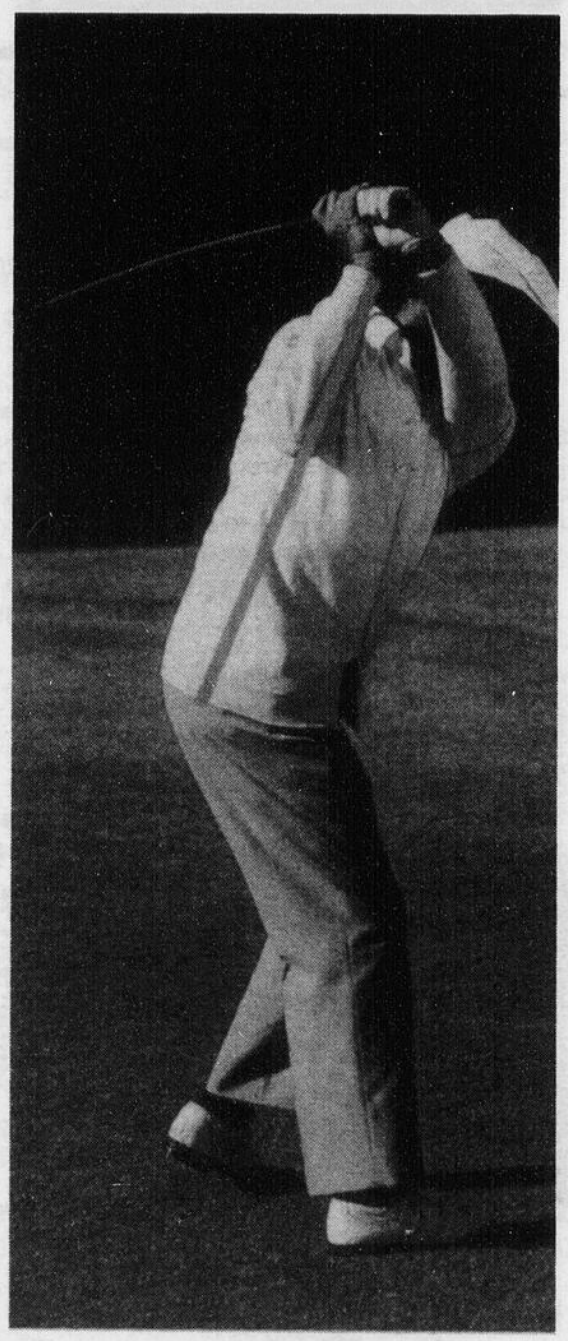
Le principal moyen d'obtenir une distance acceptable sur vos coups est d'effectuer un élan le plus complet possible. Chaque golfeur a un degré de flexibilité différent. Il est donc évident que tous ne peuvent effectuer leur élan arrière avec la même amplitude. Par exemple, une jeune personne aura plus de facilité à s'élancer qu'une personne âgée ; c'est normal. Cependant, beaucoup de gens limitent inutilement leur élan arrière parce qu'ils croient que le talon gauche doit rester planté au sol pendant tout leur mouvement. C'est faux.

Bon nombre d'excellents golfeurs lèvent leur talon gauche au sommet de leur élan. Cela leur permet d'effectuer une rotation plus complète des épaules sans sentir trop de tension. Si vous avez l'intention de développer votre puissance au maximum, il est essentiel de bien compléter le mouvement afin que votre bâton décrive un arc le plus grand possible.

En forçant votre talon gauche à demeurer au sol vous limitez la rotation des épaules et raccourcissez la longueur de votre arc. Cela vous enlève automatiquement de la distance sans pour autant vous rendre plus précis.

Alors la prochaine fois que vous serez au champ de pratique, laissez le talon gauche quitter le sol et vous verrez vos distances augmenter graduellement.

Bonne pratique !

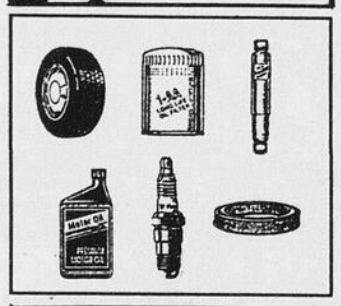


Nos voitures usagées ENCORE HONDA Reconditionnées à 100% et Garanties. NOTRE NOM EN DÉPEND

1- Toutes nos voitures subissent une vérification mécanique de plus de 45 points, ainsi qu'un essai sur route minutieux. Le technicien présente alors son rapport d'inspection.



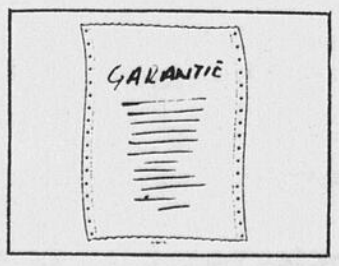
2- Généralement, une seule voiture sur deux est jugée assez bonne pour rencontrer nos normes de qualité. Celle-ci sera alors reconditionnée avec des pièces de premier ordre seulement.
Toutes les autres seront vendues aux encans et aux grossistes.



3- Les retouches de peinture nécessaires et la finition cosmétique complètent alors le procédé de reconditionnement total.



4- La voiture est ensuite protégée par la Garantie Encore Automobile, laquelle est remise a l'acheteur sous forme d'un document clair, net, et précis.
(Sauf si le véhicule comporte encore la garantie du manufacturier)



SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

COUPON -PRIME
Gravage Antivol OTOPROTEC
Pour une protection accrue de votre véhicule neuf ou usagé, **acheté en septembre 1992**

1988 TOYOTA TERCEL: 65,000 km, autom., radio-cassette, excellente condition, garantie **5,995$**



1986 LINCOLN CONTINENTAL: 108,000 km, automatique, 302, v-8, climatiseur électronique, cruise, siège, glaces, verrouillage assisté, ordinateur de bord et beaucoup plus. Garanti. **9,485$**



1991 MERCURY TOPAZ: automatique, 4 cyl., 21,925 km, bourgogne/intérieur gris, rétroviseurs électriques, direction assistée, freins assistés, climatiseur, am/fm stéréo, 4 haut parleurs. Garanti. **7,775$**



1989 HONDA CIVIC DX: manuelle, 4 cyl., 57,832 km, bleu métalisé/bleu, am/fm stéréo cassette 2 haut parleurs, cache-bagage, phares halogène et beaucoup plus. Garanti. **8,595$**



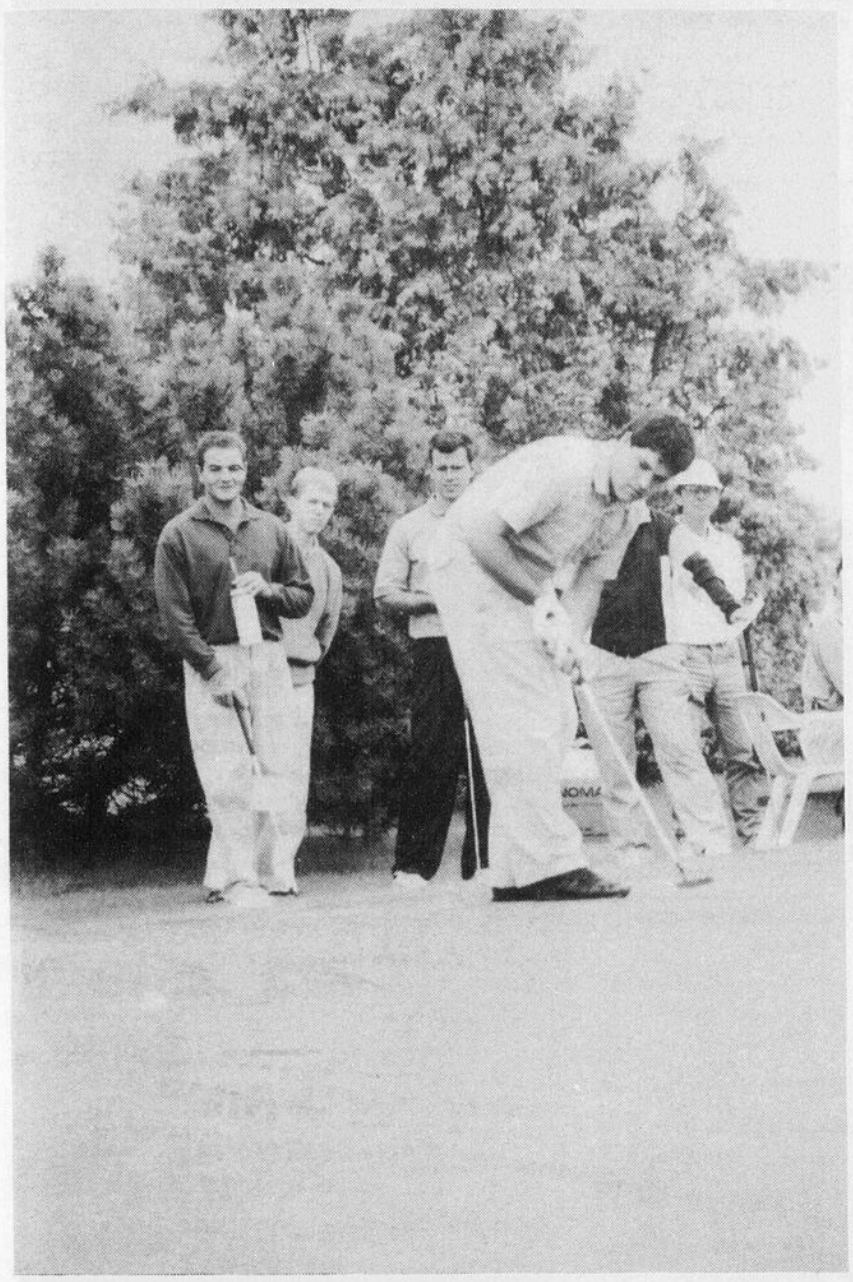
1991 SUZUKI SIDEKICK JA: automatique, 39,750 km, blanc/gris, am/fm stéréo cassette amovible, toit rétractable, pneus tout terrain, phares antibrouillard, etc... Garanti. **10,995$**



ENCORE HONDA

266, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE
CHÂTEAUGUAY,
QUÉBEC J6K 3C2
698-1060 - 866-1956

Premier tournoi de golf des amis de JDLM : un succès incontestable !



Rassemblés au Club de gold de Granby Saint-Paul, cet événement a réuni 288 golfeurs dont de nombreux anciens et anciennes élèves ainsi que leurs parents et amis. La journée s'est déroulée dans le plus grand enthousiasme grâce à l'esprit compétitif et à la bonne humeur de tous et chacun.

En 1992, l'école secondaire Jean de la Mennais a fêté ses 20 ans. Dans le cadre de cette année de festivités, plusieurs activités ont été organisées dans le but de rassembler les proches de cette institution.

Le 15 septembre dernier, plus de 2000 personnes (anciens et anciennes élèves) sont venues aux retrouvailles 20 ans. De plus, les 8 et 9 mai derniers ont donné place au spectacle des talents de JDLM ainsi qu'à l'humoriste Claudine Mercier et le 14 juin, les sportifs des 20 dernières promotions ont relevé le défi du tournoi de volley-ball.

C'est afin de clore en beauté cette année de fêtes que les Amis de Jean de la Mennais inc. ont organisé leur premier tournoi de golf le samedi 29 août dernier.

Rassemblés au Club de golf de Granby Saint-Paul, cet événement a réuni 288 golfeurs dont de nombreux anciens et anciennes élèves ainsi que leurs parents et amis. La journée s'est déroulée dans le plus grand enthousiasme grâce à l'esprit compétitif et à la bonne humeur de tous et chacun.

Plus de 40 bénévoles étaient sur place dès 6 h du matin afin de veiller aux moindres besoins des joueurs. Ils ont procédé aux inscriptions, distribué les collations et circulé sur les terrains afin de s'assurer du bon déroulement de la journée.

De nombreux golfeurs ont relevé le défi du concours de coups roulés : atteindre la cible (un beau billet de 50 $, de 20 $, de 10 $ ou de 5 $) en a motivé plusieurs...

Les novices ont participé au concours « Las Vegas » tandis que les golfeurs chevronnés ont pris part au tournoi compétitif. L'équipe gagnante du concours « Vegas » était composée de Ginette Gibeau, de Hervé Lacroix, de Michel Laporte et de Ramez Rassy, alors que Monique St-Denis (75) et Stéphane Meilleur (71) ont roulé les meilleurs pointages compétitifs.

En soirée, les 440 convives ont ri aux éclats en écoutant la performance de l'humoriste François Léveillée. D'autre part, le répertoire varié et satyrique de l'imitateur Michael Rancourt en a impressionné plus d'un.

Ce tournoi de golf mémorable aura permis aux Amis de Jean de la Mennais inc. d'amasser plus de 7000 $. Ces fonds financeront les activités du volet action communautaire de la corporation dont bénéficient de jeunes handicapés et des personnes démunies de la région.

Les organisateurs de cette grande journée peuvent se féliciter du succès de ce tournoi et du déroulement de l'ensemble de cette belle soirée.

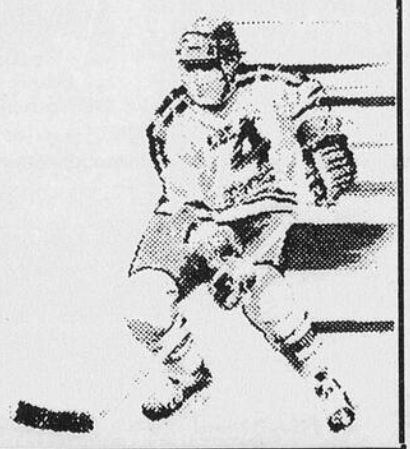
Un reportage photos suivra la semaine prochaine !!!

INSCRIVEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI

LIGUE Les 4 glaces depuis 1984

250 ÉQUIPES
3 500 JOUEURS
7 jours/semaine
jour/soir/tout calibre
Hommes et femmes
Hockey et hockey à pied

JOUEURS INDIVIDUELS et ÉQUIPES COMPLÈTES



Saison **LOCATION DE GLACE** Saison
• Lundi 21h15 • mercredi 21h30
• samedi 13h, 15h30 • dimanche 10h15 et 11h45
HÂTEZ-VOUS / RESERVEZ DES AUJOURD'HUI
PREMIER ARRIVÉ - PREMIER SERVI

Les 4 glaces
Pour inscription et information
(514) 462-2113

SALLE DE QUILLES
LONGTIN
"Refait à neuf pour mieux s'amuser"
8 St-Pierre, St-Constant (voisin de Yougi)
•
Allées neuves
•
Nouveau retour de boules
•
Casse-croûte
OUVERT 7 JOURS/SEMAINE 9h à 3h A.M.

LIGUE MERCREDI P.M. POUR DAMES SEULEMENT PLACES DISPONIBLES

JUNIOR A ET B (12 ANS - 18 ANS)
- dernière chance
- inscription sur place à 10h30 samedi 12 septembre
- début samedi 12 sept. 11h00
- coût: incription: 5$ chaque semaine: 5.75$

POUR INFORMATIONS: CHRISTIANNE OU BENOÎT
638-6852

LE REGIONAL

ROBERT NAULT



Le 18 août, une résidante de Candiac, Mme Annette Brosseau, a réussi un trou d'un coup au Club de Golf de Candiac sur le parcours no 12. C'est une distance de 120 verges avec un fer 6 que le coup fut réussi. Son exploit a été exécuté en présence de sa belle-soeur Rita Brosseau de Saint-Philippe et de Mme Thérèse Mire et Jean-Paul Mire de Candiac. Bravo pour ce bon coup à Mme Annette Brosseau dont c'était cette journée-là son 30e anniversaire de mariage.

*****

Chapeau à l'association du soccer de Candiac pour l'organisation des finales 1992 de la LSVM.

*****

Je ne sais pas si mon patron en glisse un mot dans sa chronique, mais je l'ai battu au golf au tournoi des amis de Jean-de-la-Mennais le 29 août dernier au club de golf Granby St-Paul, 95 à 103 hum ! hum !

*****

Yannick Dubuc a voulu remercier Benoit Dubuc son cousin qui l'a toujours encouragé ainsi que les Etoiles du St-Laurent là où il a joué son hockey Élite. Il a également souhaité bonne chance à son copain Martin Corbeil.

*****

Pas besoin de vous mentionner que les parents de Yannick Dubuc sont très heureux, Marie-Paule et Jean-Claude ont le sourire facile et pour cause.

*****



Le salon de quilles Longtin a rassemblé tous les présidents et présidentes des différentes ligues qui évolueront durant la saison 92-93, pour une petite soirée afin de souligner la venue de la nouvelle saison.



À la suite de leur championnat de la saison régulière, le moustique A de Candiac, a remporté la médaille d'or lors des finales de la LSVM. Les entraineurs, L. Benjamin, G. Lane, S. Lajoie et R. Bergeron ainsi que les champions se sont vus remettre leur médaille par le maire de Candiac, monsieur Claude Hébert, toutes nos félicitations et à l'an prochain.



Les Aigles de Sainte-Catherine l'équipe de baseball de la catégorie Pee-Wee B ont connu une saison formidable en terminant au premier rang avec une fiche de 14 victoires, 3 défaites et trois parties nulles. Richard Bourgoin le gérant tient à remercier ses adjoints Daniel Tourangeau et James Luce de vrais connaisseurs mais allergiques aux photos. Un gros merci aux parents pour l'appui tout au long de la saison ainsi qu'aux réservistes.

La semaine dernière Yannick Dubuc était déçu, mais présentement il est aux petits oiseaux et pour cause, il est maintenant un membre des Lions du Lac St-Louis, bravo Yannick. Vous retrouverez un texte au sujet de sa sélection avec la formation du Lac St-Louis.

*****

D'après une couturière de Saint-Constant, Martin Turcotte, joueur des Élites de Châteauguay de la Ligue Junior Tier II, serait un modèle à suivre pour les jeunes oh ! la ! la !, il doit se gonfler le torse après cette déclaration de cette couturière.

*****

Martin Corbeil aimerait remercier les commanditaires qui ont bien voulu acheter des livrets de billets de saison, Martin dit merci à Sergaz Sainte-Catherine, aux Étoiles du St-Laurent, au hockey mineur de la zone 5, Claude Boileau Ltée, à Sainte-Catherine Auto Body, à Richard Raby et SB Sport.

*****

L'association du hockey mineur de Candiac a un besoin urgent de joueurs (non gardiens) de catégorie Pee-Wee afin de compléter ses équipes. Cette catégorie s'adresse aux joueurs nés en 1979 ou 1980. Communiquez avec monsieur Pierre Arteau immédiatement au 444-2799. Le coût d'inscription peut-être réparti en plusieurs versements (± 150.00).

*****

Même si les hypothèques sont à la baisse l'équipe de balle-molle. Hypothèque SSM, eux, sont à la hausse. Il y a deux semaines, ils ont remporté un autre tournoi, cette fois-ci à Saint-Michel. Il va s'en dire que Serge Morvan est très fier de ses protégés et aimerait profiter de l'occasion pour saluer Gilles « Le Vétéran » Gordon.

*****



Guy Rochon a tenu à féliciter Richard Rouillard. Le président du soccer à Candiac pour l'organisation des finales 1992.

STYLE KYOKUSHINKAI-KAN

ÉCOLE KARATÉ ST-CONSTANT

JEAN COUTURE KYOKUSHINKAI-KAN

78 ST-PIERRE ST-CONSTANT 638-0908

SPÉCIAL SUR INSCRIPTION IMMÉDIATE

COURS DE JOUR ÉGALEMENT

ÉTABLI DEPUIS 15 ANS

OUVERT 6 JOURS PAR SEMAINE

JEAN COUTURE CEINTURE NOIRE, 4e DAN

25 ANS D'EXPÉRIENCE

Affilié à la Fédération de Karaté Kyokushinkai-Kan International



Offrez à votre enfant l'opportunité de s'épanouir à tous les points de vue, inscrivez-le à nos cours.

Le salon de quilles Le Riverain a maintenant son pro en la personne de André Morissette

Qui ne connaît pas André Morissette ? Même ceux qui n'ont jamais suivi les quilles ont entendu à un moment donné le nom de ce quilleur qui a joué avec les François Lavigne, Guy et Gaby Bolduc, Léo Parent et Réal Deblois.

Robert Nault

André, qui a aujourd'hui 50 ans et qui a fait ses débuts à l'âge de 18 ans à Granby, est maintenant le pro du salon de Ville Ste-Catherine. Ce pro des petites quilles a à sa fiche 97 parties parfaites sur des allées conventionnelles et ce qui est des plus remarquables, c'est qu'il ait réussi ces parties parfaites dans 33 différents salons de quilles. André est le genre d'individu qui adore le progrès, il aime les salons de quilles moderne. Il est très enthousiasme de sa venue au Riverain, il nous a parlé de la ligue de perfectionnement qui est sur le point de débuter. Après leur trois parties, les quilleurs auront la chance d'avoir une heure de pratique avec les conseils du défauts les plus évidents sans trop changer le style du quilleur. On pourra discuter avec André les samedis soirs et les dimanches à compter de midi, il se fera un plaisir de répondre à vos questions. Vous constaterez qu'il est très sympathique et facile d'approche, c'est toute une acquisition pour le salon de quilles le Riverain. Le propriétaire Roy Rochette ne cesse de trouver des façons pour que sa clientèle se sente bien au salon de Ville Ste-Catherine ; Monsieur Rochette est très fier de la venue de Monsieur Morrissette.

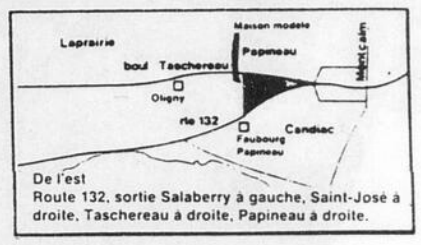
La ligue de perfectionnement devrait se mettre en branle au début du mois d'octobre et pour plus d'informations, on s'informe au salon de quilles le Riverain.



Roy Rochette le propriétaire du Salon de quilles Le Riverain était heureux de souhaiter la bienvenue à André Morissette qui est maintenant le pro du salon de Ste-Catherine.

CANDIAC 444-9062
Les Habitations Signature

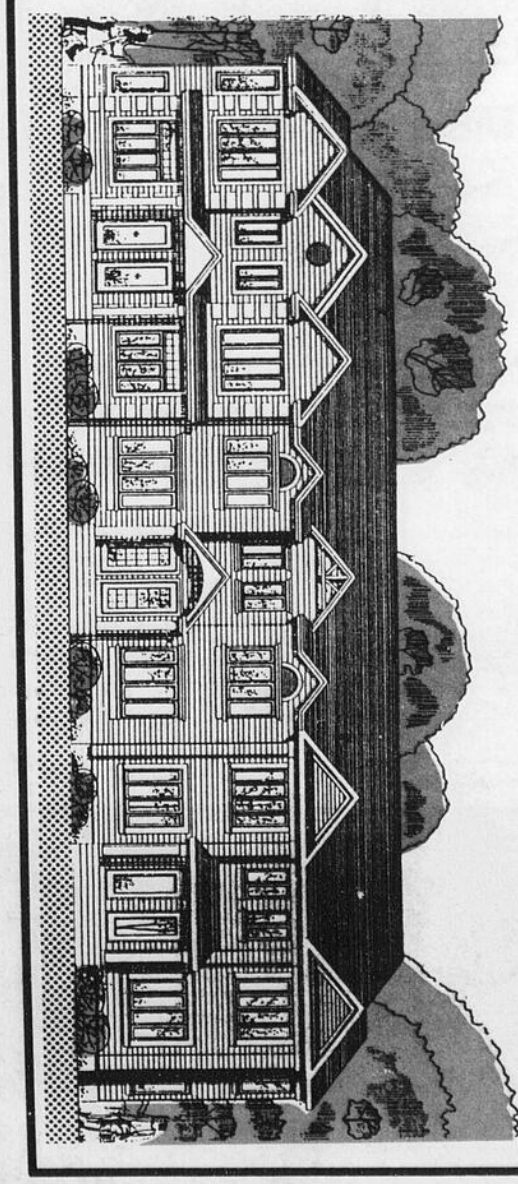
MAISON DE VILLE
5% COMPTANT
$655 PAR MOIS
CAP, INT., TAXES
— 50 unités vendus en 8 mois.
— Unités disponibles pour livraison immédiate.
— Autres projets à La Prairie, Brossard et Longueuil.

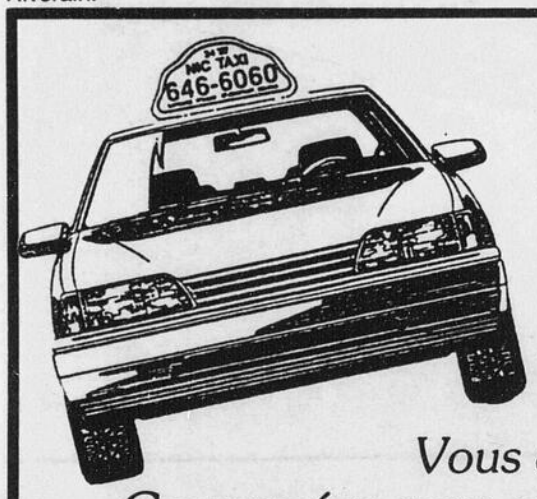


De l'est
Route 132, sortie Salaberry à gauche, Saint-José à droite, Taschereau à droite, Papineau à droite.

SUBVENTION SPÉCIALE DU CONTRACTEUR· DATE LIMITE FIN AOÛT

À PARTIR DE $79,900.
TERRAIN, TPS ET TVQ INCLUS
HEURES D'OUVERTURE
Lundi,mardi, mercredi
13h00 à 17h00
18h30 à 21h00
Jeudi, vendredi
sur rendez-vous
Samedi, dimanche
13h à 17h





ATTENTION
ATTENTION

Vous étiez habitué au numéro **659-9292,**
Ce numéro sera en opération à partir du jeudi 10 sept.

* AVERTISSEMENT *



Une fausse rumeur circule dans La Prairie-Candiac et les environs **TI-GUY TAXI** est toujours à votre service depuis **30** ans déjà et pour mieux vous servir **TI-GUY TAXI** s'est affilié à **NIC TAXI.**
Un seul numéro à retenir pour La Prairie-Candiac et les environs:

659-9292
Si occupé: 679-6060 - 646-6060
Merci de votre attention!
Espérant vous compter parmi notre clientèle.

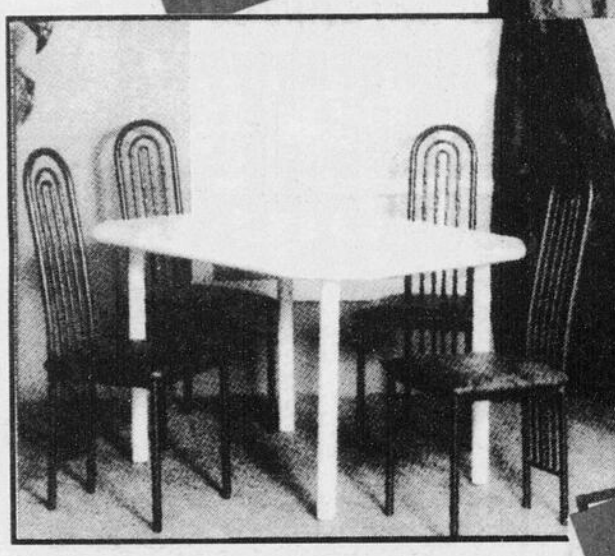
RIEN À PAYER AVANT MARS 1993

SOLDE D'AUTOMNE



298.50 Causeuse

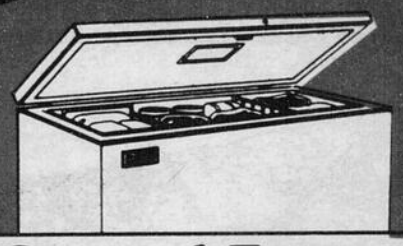
CAUSEUSE D'ALLURE JEUNE
disponible combiné noir et tissu ou tout en tissu à votre choix. Couleurs vivantes



EXCLUSIF

298.50 5 morceaux

TABLE 36 X 48 X 60 PO
robuste et pratique
Chaises
confortables et résistantes
Mobilier complet 5 morceaux
Une très bonne valeur!
(Buffet disponible)



General Freezer
LES SPÉCIALISTES DE LA CONGÉLATION

CONGÉLATEUR 10 PI CUBES 285.$

AUCUN ACOMPTE REQUIS, ACHAT MINIMUM DE 500$. SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT



Un grand magasin dans un «p'tit» village

Éthier & Frères n'a pas de succursale à Saint-Jean... seulement un grand magasin à Saint-Blaise

ÉTHIER & FRÈRES

800, rue Principale, Saint-Blaise 291-3151 ou 658-6231

Saint-Blaise